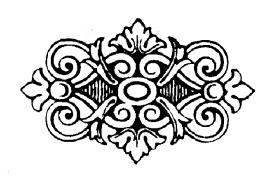
# Иеромонах Алипий (Гаманович)





москва «Художественная литература» 1991

# Иеромонах Алипий (Гаманович)

#### ГРАММАТИКА ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА

Репритное воспроизведение издания 1964 года

Ответственный за издание редактор О. Афанасьева Художественный редактор А. Максимов Технический редактор Л. Синицина Художник Е. Никитин

Сдано в набор 01.03.91. Подписано в печать 17.10.91. Формат  $70 \times 100^1/_{16}$ . Бумага типографская. Гарнитура «таймс». Печать офсетная. Усл. печ. л. 22,03. Усл. кр.-отт. 22, 36. Уч.-изд. л. 16, 58. Тираж 50 000 экз. Изд. № X-4351. Заказ 287

Книга подготовлена и выпущена при участии Фонда творческих инициатив

Отпечатано на Можайском полиграфкомбинате Министерства печати и массовой информации РСФСР. 143200 г. Можайск, ул. Мира, д. 93.

 $\Gamma = \frac{0403000000-445}{028(01)-91}$  без объявл.

© Оформление, Издательство «Художественная литература», 1991 г.

ISBN 5-280-02437-6

# Введеніе.

Церковно-славянскій языкъ, какъ указываеть самое названіе, является языкомъ спеціальнаго назначенія. Названіе "церковный" указываеть на употребленіе его въ церковномъ богослуженіи, а названіе "славянскій" указываеть на то, что имъ пользуются славянскіе народы, къ которымъ принадлежать главнымъ образомъ русскіе, сербы и болгары.

Начало церковно-славянской грамоты относится ко второй половинъ IX столътія. Вся система церковно-славянской грамоты, составъ ея буквъ и звуковъ и ея ореографія были составлены свв. братьями Константиномъ и Мееодіемъ. Они родились въ Солуни, гдъ ихъ отецъ былъ помощникомъ градоначальника. Есть предположеніе, что ихъ отець быль славяниномъ. Вокругь Солуни проживало много славянъ, а потому многіе жители Солуни знали славянскій языкъ. Славянскій языкъ знали также Константинъ и Мееодій. Главная доля труда въ созданіи грамматической системы славянскаго языка падаеть на Константина. Онъ получиль прекрасное образованіе при дворъ, гдъ ему предстояло высокое придворное положеніе, но онъ предпочель служеніе Богу въ иноческомъ чинв и удалился въ монастырь на "Узкомъ" (Мраморномъ) моръ. Вскоръ, однако, его упросили вернуться назадъ, и онъ быль назначень учителемъ философіи \*) въ придворной школъ кесаря Варды. Еще въ молодыхъ годахъ Константинъ обратилъ на себя вниманіе, какъ выдающійся философъ и полемисть, а потому во всёхъ затруднительныхъ случаяхъ, относившихся къ богословскимъ вопросамъ, царь или его синклить обращались къ нему. Когда въ 862 г. моравскій князь Ростиславъ прислаль пословъ къ императору Михаилу съ просьбой прислать ему проповъдниковъ христіанской въры, могущихъ проповъдывать на ихъ родномъ языкъ, то выборъ паль на Константина. Его брать Мееодій сначала быль воеводой Струмской области въ Македоніи. Прослуживъ 10 лътъ въ этомъ званіи и познавъ суету мірской жизни,

<sup>\*)</sup> Св. Константинъ извъстенъ еще подъ именемъ Константина Философа.

онъ удалился въ монастырь на горф Олимпъ. Въ просвътительной дъятельности Константина среди славянъ Меоодій сталъ его незамънимымъ сотрудникомъ. Тогда еще славянской грамоты не существовало, хотя и были попытки передать славянскую ръчь латинскими или греческими буквами или какими-нибудь "чертами и ръзами", какъ объ этомъ пишетъ болгарскій писатель Х въка черноризецъ Храбръ: Прежде оубо словене не нмехж каннга, нж чертами и резами чьтехж и гатахж погани сжще.

Св. братья начали съ составленія азбуки, перевели нікоторыя книги и потомъ съ нъкоторыми другими помощниками отправились въ Моравію. Проповъдь на понятномъ народу языкъ шла успъшно, но нъмецкое духовенство, видя, что славянское населеніе ускользаеть изъ-подъ ихъ вліянія, начало всячески препятствовать этому. Они оклеветали св. братьевъ предъ римскимъ папою Николаемъ I, въ юрисдикціи котораго находилась Моравія. Св. братья вынуждены были тхать въ Римъ для оправданія. Путь ихъ лежалъ черезъ Паннонію, гдъ они нъкоторое время проповъдывали по просьбъ князя Коцела. Въ Римъ св. братья уже не застали въ живыхъ папу Николая I, а его преемникъ папа Адріань II, человъкъ болъе мягкій, благожелательно приняль ихъ и разрѣшилъ проповѣдывать на славянскомъ языкѣ. Въ Римѣ Константинъ заболълъ и умеръ, принявъ предъ кончиной схиму съ именемъ Кирилла. Его кончина послъдовала 14 февраля 869 г. Св. Меоодій быль посвящень въ епископскій сань, и возвратился къ прежней проповъди сначала въ Панноніи, а потомъ въ Моравіи, гдъ съ большими затрудненіями, претерпъвъ даже темничное заключеніе, пропов'ядываль слово Божіе на славянскомъ язык' до самой своей кончины, последовавшей въ Велеграде 6 апреля 885 г. Память св. братьевъ совершается 11 мая. Папы нъсколько разъ то разрѣшали проповѣдь на славянскомъ языкѣ, то снова запрещали. Такая измънчивая политика папъ относительно проповъди христіанской въры на славянскомъ языкъ зависъла отъ общей политики папскаго престола въ отношеніи къ западнымъ и восточнымъ Каролингамъ и къ византійскому императору. Послів смерти Мееодія ученики его были изгнаны изъ Моравіи, и центръ просвътительной дъятельности перешель уже въ предълы Болгаріи и Сербіи. Видными учениками св. братьевъ были ихъ последователи свв. Гораздъ, Клименть и Наумъ, которые развили широкую дъятельность въ Болгаріи.

Азбука, употребляемая въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, называется кириллицей, по имени ея составителя

Глаголица и уставъ кириллицы. (Указанныя числа относятся къ глаголицъ).

+	1	A	a	9	80	0	С	A	ъ	r
严	2	E	6	판	90	n	n	<b>₽</b> °	ю	ю
P	3	ß	e	Ь	100	P	p	(A)	ra	X
&	4	r	2	മ	200	C	c	€ NC3 N	A	· ·
В	5	Д	8	סס	300	Т	m	3€ 100° Ma		
3	6	€ ə,	FE e	99	400	oy,	8 y		本	,
<b>%</b>	3	Ж	ж'	æ	500	ф	ф	<b>9</b> € 10 CB 502	小 L. Ŭom	up.
\$	8	<b>S Z</b>	93'	h	600	X	x			KC
Bo	9	3	3	ල	700	W	o		Ψ	nc
<b>%</b> ,¶	P10	Ϊ	i	ų.	800	4	uz'	<b>-</b> 0-	4	<del>0</del>
8	20	И	u	8	900	4	ų,	<b>%</b> ,&	y a	enuga.
R	30	(ħ)	ı'	쒀	1000	Y	ι'	Числов		
<b>ኑ,</b> ኦ	40	K	κ	ш	• !	Ш	w'	кирил. зано въ		. 07
&:	50	Л	a	d	9	Ъ	r	"	1 кири	ллици
×	60	M	n	ą,	<b>P</b>	Ъl	ы	магерто мирову	_	
¥	70	N	H	-8	(8)	P	6	U		

Кириллическій знанг гисла **Ч**-90 (ст. фегескаго) былг позже зам+ненг бунвой **Ч**.

св. Кирилла (Константина). Но въ началъ славянской письменности была еще другая азбука, которая называется глаголицей. Фонетическая система объихъ азбукъ одинаково прекрасно разработана и почти совпадаетъ. Глаголица отличается очень запутаннымъ начертаніемъ, и, повидимому, это обстоятельство послужило тому, что она была вытъснена кириллицей, какъ болъе удобной и легкой для начертанія. Глаголица осталась въ употребленіи только въ церковномъ языкъ хорватъ-католиковъ.

Среди ученыхъ лингвистовъ существуютъ разныя мивнія относительно того, какая азбука является болве древней и какая изъ нихъ именно была изобрътена св. Константиномъ (Кирилломъ). Большинство лингвистовъ склоняются къ тому, что Константинъ изобрълъ глаголицу, а кириллица вошла въ употребленіе ивсколько позже. Приписывающіе кирилицъ болье позднее происхожденіе считають, что она появилась въ восточной Болгаріи, во время правленія царя Симеона (893-927), который во всемъ старался подражать Византіи. Нъкоторые же дълають предположеніе, что объ азбуки были созданы Константиномъ.

Въ основъ кириллицы лежитъ греческое унціальное письмо, съ добавленіемъ буквъ разнаго происхожденія для звуковъ чисто-славянскихъ. Основнымъ источникомъ глаголицы, какъ полагаютъ нъкоторые изслъдователи, были греческіе минускулы. Однако, многія глаголическія буквы настолько отошли отъ первоначальнаго источника, что ученые лингвисты долго затруднялись опредълить ихъ источникъ. Нъкоторыя буквы, повидимому, имъютъ древнееврейское, самаритянское или даже коптское происхожденіе (см. "Старославянскій языкъ" Селищева).

Въ основъ древне-церковно-славянскаго языка лежитъ древнеболгарскій, на которомъ говорили славяне Македонской области. Въ то время языковое національное различіе между славянами было гораздо меньше, чъмъ теперь, а потому др.-церковно-славянскій языкъ сразу же получилъ значеніе общеславянское. Однако др.-церковно-славянскій языкъ имълъ свои грамматическія и фонетическія особенности, которыя разнились отъ языка славянъ неболгарскаго происхожденія. Вслъдствіе этого писцы, переписывая священный текстъ, поневолъ вносили въ него особенности своего языка. Такимъ образомъ появились рукописи разныхъ изводовъ: болгарскаго, сербскаго, русскаго и т. д.

Древне-церковно-славянскій языкъ быль вмѣстѣ и литературнымъ языкомъ, т. е. языкомъ хроникъ, житій святыхъ, разныхъ сказаній и поученій, а поскольку таковой языкъ отражалъ



на себъ вліяніе разговорнаго языка, то это обстоятельство послужило тому, что древне-церковно-славянскій языкъ, — главнымъ образомъ въ своей фонетикъ и ореографіи, — не застыль на одномъ мъсть, но постепенно измънялся. Въ разныхъ странахъ это измъненіе происходило въ соотвътствіи съ языкомъ той или иной страны. Если взять ранній сербскій печатный тексть (напр. изданіе Божидара Вуковича въ Венеціи, XVI в.) и сравнить съ русскимъ раннимъ печатнымъ текстомъ (Ивана Өеодорова, XVI в.), то увидимъ значительную разницу въ ореографіи и въ грамматическихъ формахъ, хотя самый текстъ остается безъ измёненія. Ввиду того, что Сербія и Болгарія были подъ турецкимъ игомъ, печатное дъло тамъ двигалось слабо. Россія была на особомъ положеніи. Вскор'в въ южной, югозападной и Московской Руси печатное дъло получило большое развитіе, и отсюда печатныя книги доставлялись въ Сербію и Болгарію. Такимъ образомъ церковно-славянскій тексть русскаго извода вытёсниль другія національныя разновидности.

Первоначально тексть кириллицы писался буквами, четко выписанными и прямо стоящими: такое письмо называлось уставомъ. Уставное письмо писалось тростью, какъ это видно изъ изображеній евангелистовъ въ Остромировомъ Евангеліи, да и самый стиль буквъ указываетъ на это. Въ концѣ XIV в. появилось письмо съ буквами нѣсколько наклоненными и болѣе свободно написанными: такое письмо называлось полууставомъ. Сначала оно употреблялось для нуждъ обиходнаго порядка, но послѣ полууставомъ стали писать и церковныя книги, только съ большей аккуратностью. Вскорѣ полууставъ совсѣмъ вытѣснилъ уставное письмо. Въ XVI в. появилось письмо съ размашистымъ почеркомъ, такъ называемое скорописное, но оно въ богослужебныхъ текстахъ не употреблялось. Какъ полууставъ такъ и скоропись писались гусинымъ перомъ, которому они обязаны своимъ стилемъ.

Церковно-славянскій языкъ въ Россіи въ теченіе многихъ стольтій пріобрьталь разныя ореографическія особенности, постепенно эволюціонируя подъ вліяніемъ русскаго языка.

Въ церковно-славянскомъ текстъ можно отмътить слъдующія ороографическія и фонетическія особенности, претерпъвшія измъненія.

Въ древнемъ текстъ употреблялся знакъ или для обозначенія мягкости плавныхъ , , , н: море, вода, ннва. Подобные знаки для обозначенія мягкости ставились и надъ гортанными въ словахъ иноязычныхъ: кесарь, хитоня. Иногда надъ начальной глас-

61

€ HE· Z· ΠO· N· EBA:

G OTTUATOFA TAN OF ---

инильна» чисусоу по чисусоу по чисусоу по чисусоу по

САВПЬЦА · Z О
ВЖЩАНГАЇЖЩА
ПОІЛІНАОУ ННЪІ
СНОУ ДВДОВЪ ПОН
ШЪДЪЩОУ ЖЕН
ІМОУ БЪДОМЪ · ПОН

Уставное письмо Остромирова Евангелія, 1057 г. (листъ 68).

ной слова по образцу греческому писались знаки придыханія. Однако эти надстрочные знаки не во всъхъ рукописяхъ соблюдались; напр., въ Остромировомъ евангеліи они встрічаются сравнительно ръдко. Вотъ нъсколько примъровъ изъ Остромирова евангелія: испалнитьсм, савьршена (л. 278 на обор.); отавьрганим (л. 235 на обор.); костантиноу, лаврентию (л. 286). Въ полууставъ, который появился въ концъ XIV в., знаки придыханія и ударенія входять въ употребленіе уже какъ ороографическая принадлежность текста. Знакъ придыханія сталь писаться не только надъ начальной гласной слова, но и надъ каждой гласной, не имъющей при себъ согласной, напр., ішіня. Писатель конца XIV в. и начала XV в. Константинъ Констенческій, чтобы помочь усвоенію ореографіи въ написаніи дасіи и апострофа (дасія — придыханіе, апострофъ — придыханіе съ удареніемъ) дѣлаетъ слѣдующую аналогію: гласныя — это жены, согласныя — это мужья. Жены могуть быть съ непокрытой головой только въ присутствіи своего мужа; такъ и гласная при согласной не имъетъ дасіи или апострофа. Если жена выходить на улицу или въ общество, она должна быть съ покрытой головой, иначе она позорить свою честь (Ĥ Κ ΤΌΜΟΥ ΗΕ ΖΟΉΗΑ ΕΝΙΤΗ ΒΕ ΛΟΜΟΥ ΜΟΥΡΚΑ ΗΕ (ÊÀ) ΗΝ (HO) ΕΕ ΕΛΟΥΉΗ\_ цами), такъ и гласная безъ согласной должна имъть на себъ покровъ — дасію или апострофъ. Надъ согласной не должно ставить этихъ знаковъ, такъ какъ покровъ для мужчины — срамъ ему (срамлюеть си моб й моужа женска обтварь). При встрече двухъ согласныхъ, относящихся къ разнымъ слогамъ, долженъ стоять (ерокъ), какъ сторожъ или свидътель, предупреждающій "претыканіе". Въ Остромировомъ евангеліи знакъ (въ значеніи ерка) стоить только между двумя одинаковыми согласными: ассарии (л. 234); карабъж (л. 164 на обор.); сареф доусидоньскъм (л. 276 на обор.).

Къ надстрочнымъ знакамъ, употреблявшимся въ древнемъ текств, относятся также титла. Титла были простыя и буквенныя. Пропуски подъ титлами имъли другой характеръ, чъмъ это принято въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, напр. Бъ (бът), тъ (гіъ), тъ (хіто́ся). Титла въ уставномъ письмъ употреблялись ръже, чъмъ это практиковалось позднъе въ полууставъ и въ первыхъ печатныхъ книгахъ.

Въ качествъ строчныхъ знаковъ въ древнемъ текстъ между фразами ставился крестикъ или точка, или нъсколько точекъ въ декоративной формъ (...), иногда съ прибавленіемъ запятой или черточки: — послъдній видъ строчного знака употреблялся больше въ концъ абзаца.

# Ογλήψεται+ Καιος έληπο Τίς Η ένατώ Μικρώντο Των ποτήρι Ονγχρογ

Греческое унціальное письмо IX в.

Греческое минускульное письмо, ок. 986 г. (изъ минологія Василія II).

Произношеніе юсовъ (ж, м) въ русскомъ языкъ, повидимому, было утеряно уже въ Х в., такъ какъ русскіе писцы часто употребляли ихъ неправильно. Однако въ древне славянскомъ церковномъ текстъ болъе или менъе этимологически правильное употребленіе юсовъ наблюдается до XVI в.

Полугласные ж (еръ) и ь (ерь), потерявъ свое краткое произношеніе, въ срединъ слова въ сильныхъ позиціяхъ перешли въ о, є, а въ слабыхъ позиціяхъ: ж исчезъ, и въ нъкоторыхъ случаяхъ исчезъ и ь, напримъръ: сяньмя — сонмя; отьць, отьца — отєця, отца, отсюда образовались бъглые о, є: соня — сна; горекя — горькій.

Начертаніе **д**і въ полууставѣ было замѣнено посредствомъ **ы**. **ы** послѣ гортанныхъ (г, к, х) къ XVI в. начинаетъ исчезать и замѣняться буквою н.

Гласный звукъ и въ древнемъ текстѣ имѣлъ начертанія и ї, причемъ послѣдній употреблялся сравнительно рѣдко и, большей частью, въ концѣ строки при недостаткѣ мѣста. Если оказывалось два "и" подрядъ, то второе часто писалось черезъ ї, напр., иїся (Остром. ев.). Въ полууставѣ ї встрѣчается гораздо чаще, и устанавливается традиція написанія его передъ гласными.

н со знакомъ краткости (й) вошло въ употребленіе въ XIV в., но въ им. прилагательныхъ полныхъ мужескаго рода един. числа н оставалось безъ знака краткости до никоновской реформы, а въ старообрядческихъ текстахъ н въ такомъ видъ сохраняется и и по нынъ (гтын бже).

Гласный "о" изображался посредствомъ о и ш, а въ полууставъ и черезъ с. Начертаніе ш было введено въ славянскій текстъ въ написаніяхъ греческихъ словъ. Въ уставномъ письмъ ш встръчается сравнительно ръдко и даже въ греческихъ словахъ часто отсутствуетъ (напр., нолня Остр. ев.). Въ полууставъ ш писалось гораздо чаще, причемъ довольно часто имъло значеніе только декоративное, не обусловленное требованіями ореографіи. ср имъло также декоративное значеніе, хотя въ нъкоторыхъ рукописяхъ и печатныхъ текстахъ (см. въ нъкоторыхъ текстахъ Ивана Осодорова) была тенденція ставить его подъ удареніемъ.

Гласный "у" имълъ начертанія у́ и У. Послъднее въ уставномъ письмъ писалось, большей частью, въ концъ строки, если

не хватало мѣста. Въ полууставѣ оба начертанія употреблялись одинаково, выборъ того или другого имѣлъ только декоративное значеніе. Въ печатныхъ книгахъ наблюдается стремленіе дать имъ ороографическое примѣненіе. Воть выдержка изъ послѣсловія Пролога единовѣрческой печати относительно правописанія оу и У: Тако же й ŵ У, й оу, разсУжденіє і древниха пріахомя. йдѣже рѣчь ŵтажчается (тяжелое удареніе), йлй йью (острое удареніе съ придыханіемъ) страется, тоў полагаху, оу, аревній писцы. йкю пріндоў, принесоў, везоў, йдоў. лукоў, лоўку. развѣ йдѣже, о, предвараета за едином быквом. йкш, тому, кому, ту, у, полагается; йлй, влатовстя; йлй повченіе... (Прологъ напечатанъ вторымъ тисненіемъ въ 1875 г. съ напечатаннаго при патріархъ Іосифѣ въ 1644 г.). Однако это ороографическое правило не всегда выдерживалось; при томъ же патріархъ были изданія, въ которыхъ оу и У имѣли нѣсколько другое примѣненіе.

Звукъ "е" въ древне-церковно-славянскомъ языкъ передавался двумя начертаніями, согласно произношенію: произносилос, какъ "э" и и (йотированное) — какъ современное русское "е". Послъднее писалось въ началъ слова или послъ гласныхъ и въ нъкоторыхъ другихъ случаяхъ (хвалиня). Въ полууставъ не дълалось различія въ начертаніи для твердаго и мягкаго "е"; лишь въ нъкоторыхъ рукописяхъ (напр., рукопись Пожарскаго) древнему мягкому и соотвътствовало є (большое); въ большинствъ же рукописей различіе имъло значеніе чисто декоративное. Въ печатныхъ книгахъ є (большое) обычно ставилось въ началъ слова. Встръчается оно также и въ срединъ слова, но, повидимому, безъ орвографическаго значенія. Твердое и мягкое произношеніе звука "е" въ церковно-славянскомъ языкъ сохранялось до XVIII в., а старообрядцы подобное произношеніе сохраняютъ и въ настоящее время.

Буква в въ древне-церковно-славянскомъ языкъ обозначала звукъ "дз", происходившій отъ смягченнаго г, напр.: боєн, мноєн. Впослѣдствіи этотъ звукъ потерялъ свое первоначальное произношеніе и сталъ равенъ "з", поэтому въ болѣе позднемъ текстъ в часто употреблялось неправильно.

При началъ книгопечатанія, печатники были вмъстъ и справщиками текста; отъ нихъ зависъла также и ореографія, а потому почти у каждаго печатника были свои ореографическія особенности. Понятно, что, когда печатное дъло получило большее развитіе, то стали стремиться къ унификаціи ореографіи.

На югъ и юго-западъ Руси были свои особенности въ печати. Печатное дъло тамъ развилось въ большей мъръ, чъмъ въ Московской Руси. Борьба съ католицизмомъ и уніей заставляла православныхъ не отставать въ культурномъ отношеніи отъ запада. На югь и юго-западь было нъсколько крупныхъ типографій: въ Кіевъ, во Львовъ, въ Острогъ, въ Вильно, и рядъ другихъ мелкихъ типографій. Тамъ было нъсколько духовныхъ школъ. Особенно славилась Кіево-Могилянская коллегія, выпускавшая образованныхъ защитниковъ въры. Славянскій языкъ въ своемъ основномъ составъ, повидимому, быль разработань тамъ же на югъ и юго-западъ. Тамъ появился первый словено-русскій лексиконъ и грамматики. Юго-западный ученый Лаврентій Зизаній въ 1596 г. издаль букварь и церковно-славянскую грамматику. Ученый филологь Мелетій Смотрицкій издаль въ 1619 г. грамматику церковно-славянскаго языка, которая, нъсколько передъланная и дополненная, была издана въ 1648 г. въ Москвъ. Въ серединъ XVIII в. грамматика Смотрицкаго была перепечатана въ Молдавіи для болгаръ и сербовъ. Однако, не смотря на все это, на югъ и юго-западъ текстъ церковныхъ книгъ не былъ образцовымъ.

Такъ ореографическая и фонетическая зволюція церковнославянскаго языка продолжалась до XVII в. Въ XVII въкъ, при патріархъ Никонъ, было произведено исправленіе церковныхъ книгъ или, правильнъе сказать, новый переводъ ихъ. Тогда же была опредълена и ореографія церковно-славянскаго языка. Въ исправленіи книгъ большое участіе принимали кіевскіе ученые, а потому, несомненно, грамматика, разработанная на югъ, являлась основой для опредъленія грамматическихъ формъ и ореографіи, но, конечно, были приняты во вниманіе также и особенности формъ церковно-славянскаго языка московскихъ изданій. Итакъ, церковно-славянскій языкъ нашихъ богослужебныхъ книгъ окончательно сформировался къ срединъ XVII в.

Послѣ этого грамматическая сторона церковно-славянскаго языка не мѣнялась, но текстъ церковныхъ книгъ иногда подвергался исправленію и послѣ никоновской реформы. Такъ при императрицѣ Елисаветѣ Петровнѣ была просмотрѣна и исправлена Библія, которая при патріархѣ Никонѣ не была исправлена. Повидимому, и впослѣдствіи редакція священнаго текста подвергалась нѣкоторымъ поправкамъ — нѣкоторыя слова или фразы замѣнялись болѣе понятными. При сравненіи текста богослужебнаго Евангелія и славянскаго Евангелія, предназначеннаго для обычнаго чтенія, можно замѣтить разницу въ нѣкоторыхъ выраженіяхъ словъ или фразъ. Никоновскій переводъ оказался далеко не безупречнымъ. Недостатокъ никоновскихъ переводовъ заключается



въ строго буквальномъ переводъ греческаго текста, а потому въ богослужебныхъ книгахъ есть много мъстъ неудобовразумительныхъ. Въ началъ нашего столътія, передъ революціей, было стремленіе устранить этотъ недостатокъ. Въ 1915 г. была издана постная тріодь, тексть которой быль наново переработань. Однако, относительно послёдняго изданія нельзя сказать, чтобы оно было вполнъ удачнымъ. Много было сдълано поправокъ, гдъ можно было бы оставить прежній текстъ. Приведемъ нъсколько примъровъ прежняго и новаго текста постной тріоди: въ прежнихъ изданіяхь слово благобтюбії, въ новомъ изданіи вездъ замънено другимъ — благосердіє; въ прежнихъ изданіяхъ: м8жа с8ща на одоб возставих (Вел. Пят. 6-й ч.), въ новомъ изданіи: исправих, въ прежнихъ изданіяхъ: оўмнам выниства, въ новомъ: невещественнам вымнетва. Въ новомъ изданіи совстить изъяты славянскіе члены (йже, гаже, ёже): вмёсто стараго текста за ёже любити ма, въ новомъ: вмисти либве ко мий (Вел. Пят. 6-й ч.) и много другихъ примъровъ можно было бы привести, но наша задача — не изслъдованіе текста, а разсмотрѣніе его только со стороны грамматической.

Такимъ образомъ, настоящая церковно-славянская грамматика является грамматикой церковно-славянскаго языка, который сформировался къ срединъ XVII в.

Поскольку церковно-славянскій языкъ является языкомъ бого-служеній, отсюда понятно, что всякій православный христіанинъ, желающій активно участвовать въ богослуженіи, долженъ знать языкъ этихъ богослуженій. Поэтому церковно-славянская грамматика расчитана быть не только пособіемъ для духовныхъ семинарій, но и для болѣе широкаго употребленія. Имѣя въ виду то обстоятельство, что большинство русскихъ заграницей учились въ иностранныхъ школахъ, мы ввели въ эту грамматику для полноты системы и рядъ элементарныхъ свѣдѣній, которыя обычно извѣстны изъ русской грамматики.

# ЭТИМОЛОГІЯ.

# О БУКВАХЪ И ЗНАКАХЪ, УПОТРЕБЛЯЕМЫХЪ ВЪ ЦЕРКОВНО-СЛАВЯНСКОМЪ ЯЗЫКѢ.

## § 1. Церковно-славянская азбука.

Въ церковно-славянскомъ языкъ 40 буквъ.

_	
<b>1, â</b> — a3Ъ	Т, т — твердо
<b>Б, к</b> — буки	0ў, у, У — укъ
<b>б, в</b> — въди	Ф, ф — фертъ
Г, г — глаголь	х, х — хфръ
<b>Д, д</b> — добро	<b>Ö, Ü</b> — отъ
<b>6, ε, е̂</b> — есть	Д, ц — цы
ж, ж — живъте	<b>ч, ч</b> — червь
<b>2, 5</b> — зѣло	Ш, ш — ша
<b>3, 3</b> — земля	<b>Щ,</b> ф — ща
<b>fi,</b> н̂ — иже	<b>ж</b> — еръ
<b>1, ī</b> — i	<b>н</b> — еБР
<b>К</b> , к — како	ь — ерь
<b>Л, л</b> — люди	^Б, ф — ять
<b>И, м — мы</b> слѣте	Ю, й — ю
Н, н — нашъ	f <b>ā, а́ —</b> я
<b>Ф, б, о</b> — онъ	'A, â — малый юсъ
<b>©</b> , ŵ, — o (omera)	<b>ў,</b> ў — кси
II, п — покой	<b>ѱ, ѱ</b> — пси
<b>Ь' è</b> — bйя	А, Д. — оита
С, с — слово	<b>Ѵ, ѵ̂</b> — ижица
Буквы, вышедшія изъ	употребленія:
Ж, ж — юсь большой	
<b>Ж</b> , <b>ж</b> — юсъ большой	йотированный
<b>Н., н.</b> — юсъ малый йо	тированный

Примѣчаніе: Юсъ большой (ж) употребляется только въ ключѣ границъ Пасхаліи, для обозначенія празднованія Пасхи 24 апрѣля; юсъ малый (м), хотя и употребляется, но является лишь разновидностью й.

# § 2. Употребленіе и произношеніе буквъ.

#### 1) r.

Г въ словахъ иностранныхъ передъ г, к, х произносится какъ н:  $\xi V \Gamma K \Lambda H T R$ ,  $\tilde{\Lambda} \Gamma \tilde{\Gamma} \Lambda R$  ( $\delta V V R \lambda \eta \tau \sigma G$ ,  $\tilde{\Lambda} \gamma V E \lambda \sigma G$ ) — только два слова являются исключеніемъ:  $\hat{\Lambda} \Gamma \Gamma \tilde{\Gamma} \tilde{\Pi} \tilde{\Pi}$  (имя), и  $\tilde{\Lambda} \Gamma \Gamma \Gamma \Lambda R$  — въ значеніи злого духа, пишется безъ титла.

Примъчаніе: Нужно имъть ввиду, что слова иностранныя могутъ быть разнаго происхожденія (греческія, латинскія, еврейскія, сирійскія и др.); но въ церковно-славянскій языкъ они вошли изъ греческаго языка, а потому правописаніе ихъ по возможности удерживается греческое.

# 2) ê, f.

є пишется въ началь, а въ срединь и конць словъ: езеро. Кромь того, буква е употребляется для отличія падежей двойственнаго и множественнаго чисель отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа: фарісій именительный пад. единственнаго числа, фарісій родительный пад. множественнаго числа.

#### 3) S.

Согласная s (зёло) пишется въ слёдующихъ словахъ (и въ производныхъ отъ нихъ): sвезда, siaii, saika, saò, sверь, smin, sелю, sеница, а также обозначается ею число 6 — 5.

# 4) fi. i.

н пишется передъ согласными; і пишется: a) передъ гласными \*),  $\delta$ ) передъ согласными въ словахъ иностранныхъ на мѣстѣ греческихъ буквъ: іоты ( $\iota$ ) и дифтонговъ  $\varepsilon\iota$ ,  $o\iota$ : "ідшля ( $\varepsilon$ і $\delta\omega\lambda o\nu$ ). "ікося (olnos).

# 5) Or, 8.

оў ставится въ началь, а 8 въ срединь и въ конць слова: оўченіе, ряку.

# 6) få, A.

й пищется въ началъ, а м въ срединъ и концъ слова: йкw, цара.

Исключеніе: Азыка, въ значеніи органа тёла, для отличія отъ назыка — народъ, и — ихъ, винит. пад. мн. числа.

# 7) O, o, ŵ.

о пишется въ срединъ и концъ слова: село, поле; О пишется,

<sup>\*)</sup> Исключеніе: єншіна цара аморренска (Пс. 135, 19) — (какъ и въ греческомъ: τὸν Σηὼν βασιλεία τῶν 'Αμορραίων), можетъ быть, для отличія отъ: єїшня — Святая гора.

обычно, въ началь:  $\mathring{\text{ойд}}$ ,  $\mathring{\text{отрока}}$ ; въ срединь слова въ словахъ:  $\mathring{\text{порайна}}$ ,  $\mathring{\text{поппа}}$  и  $\mathring{\text{шонга}}$ хже, и въ сложныхъ словахъ:  $\mathring{\text{порайна}}$ ,  $\mathring{\text{порабна}}$ ное и под.;  $\mathring{\text{шонга}}$  пишется: a) въ словахъ, сложныхъ съ предлогомъ  $\mathring{\text{шонга}}$ ,  $\mathring{\text{шонга}}$ ,  $\mathring{\text{шонга}}$ ,  $\mathring{\text{шонга}}$ ,  $\mathring{\text{шонга}}$ ,  $\mathring{\text{шонга}}$  падежей множественна и двойственнаго чиселъ отъ созвучныхъ имъ падежей единств. числа:  $\mathring{\text{рабома}}$  твор. пад. ед. числа,  $\mathring{\text{рабома}}$  дат. пад. мн. числа, въ словахъ иностранныхъ:  $\mathring{\text{шонна}}$  ( $\mathring{\text{порогов}}$ ),  $\mathring{\text{гейргій}}$  ( $\mathring{\text{гейрую}}$ ).

# 8) A, §, V.

Буквы д.,  $\xi$ ,  $\psi$  употребляются исключительно въ словахъ иностранныхъ: Αιόμωρα (Θεόδωρος),  $\hat{\iota}$  Αιξάημρα ('Αλεξάνδρος),  $\hat{\iota}$  Αντική (Σαμψών).

# 9) v, Ÿ.

Буква у употребляется въ словахъ иностранныхъ и имъетъ два произношенія: какъ "в" и какъ "и".

Послѣ 4, 5 буква у произносится какъ "в", такъ какъ такое сочетаніе является передачей греческихъ дифтонговъ αὐ, εὐ: ла́ур, полує́уктя, є̂у а́ггълї = Λαύρος, Πολυεύκτος, Εὐαγγέλιον.

Въ прочихъ случаяхъ у произносится какъ "и" и надъ нимъ тогда стоитъ какой-нибудь знакъ —  $\hat{v}$ ,  $\hat{v}$ ,  $\hat{v}$ :  $\hat{v}$  акіндя, муро,  $\hat{a}$ с $\hat{v}$ г крітя, муроін.

# 10) X, IM, A, IA.

Юсы ж, ж, л, м въ древней церковно-славянской письменности обозначали носовые гласные звуки "Q", "e"; они произносились въ носъ съ отзвукомъ "н" слъдующимъ образомъ: ж (юсъ большой) = "он" (какъ въ франц. coton), ж (юсъ большой йотированный) = "йон", д (юсъ малый) = "эн" (какъ въ франц. fin), м (юсъ малый йотированный) = "ен" (йэн).

Таковое древнее произношеніе юсовъ частично сохранилось въ польскомъ языкѣ. Юсы, обыкновенно, находились передъ согласными или въ концѣ слова; если же послѣ нихъ оказывался гласный звукъ, то они распадались на два звука: гласный и согласный, и теряли носовое произношеніе: ж = zh(m), он(m); м = ьн(m), нн(m), напримѣръ: джтн — надаминати, звжка — звона; начати — начым — начинаши.

Въ современной церковно-славянской письменности (какъ и въ русской) юсы не употребляются, такъ какъ ихъ произношеніе давно утеряно. Они были замѣнены слѣдующими гласными:  $\mathbf{x} = \mathbf{y}(\mathbf{y})$ ,  $\mathbf{m} = \mathbf{h}(\mathbf{w})$ ;  $\mathbf{h} = \mathbf{h}(\mathbf{w})$ ;  $\mathbf{h}$ 

церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ. Это б ваетъ въ тъхъ случаяхъ, когда юсы распадаются на два звука (гласный и согласный); еръ (д) въ срединъ слова опускается, опускается иногда и ерь (ь), а потому распавшіеся юсы встръчаются большей частью въ видъ "н" или "м", напримъръ: дути — надменный, начатн — начну, взатн — возьму, вонмемя отъ внати (на-тн — вин-на-тн — вон-ьм-емя).

### § 3. Надстрочные знаки.

#### а) Ударенія.

Въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующіе настрочные знаки: ударенія, придыханія и титла.

Ударенія бывають: острое (') (или оксія), тяжелое (') (или варія) и облеченное (') (или камора). Острое удареніе ставится надъ гласной въ началѣ или срединѣ слова: ананім, а́гіля. Тяжелое — ставится надъ гласной въ концѣ слова: распий єго; но если послѣ слова, оканчивающагося гласной, стоятъ союзы: же, ко, ли и краткія формы личнаго мѣстоименія 1-го и 2-го лица: мѝ, тѝ и др., то ставится удареніе острое, а мѣстоименіе безъ ударенія: спаси мм.

Есть нѣсколько мѣстоименій, въ которыхъ надъ гласной, стоящей въ началѣ слова, ставится тяжелое удареніе вмѣстѣ съ придыханіемъ для отличія падежей, напр.: н̂жє, ніжє и др., и союзъ торо.

Облеченное удареніе ставится надъ падежами двойственнаго и множественнаго числа, сходными съ падежами числа единственнаго, напр.: рабк единств. числа и рабк множественнаго.

# б) Придыханія.

Въ церковно-славянскомъ языкѣ, по образцу греческаго, надъ начальной гласной ставится придыханіе (только тонкое; густого нѣтъ): ощя, имфиї. Придыханіе можеть стоять вмѣстѣ съ удареніемъ, острымъ или тяжелымъ: (\*) исо и (^) апострофъ: йкш, ѝ.

#### в) Титла.

Нѣкоторыя слова въ церковно-славянскомъ языкѣ намѣренно сокращаются, или пишутся съ пропускомъ буквъ, вмѣсто которыхъ надъ словомъ ставится или простой знакъ (\*), или знакъ съ какою-либо изъ пропущенныхъ буквъ (\*). Такіе знаки называются титлами.

Первый знакъ называется "простымъ титломъ", второй знакъ — "буквеннымъ титломъ". Подъ титломъ подписываются, обычно, слъдующія буквы: с, г, д, о, р, по которымъ и буквенныя титла

называются: "слово-титло", "глаголь-титло", "добро-титло", "онъ-титло", "рцы-титло".

Примѣчаніе: Не всякое слово пишется подъ титломъ, но только слова, обозначающія предметы особо уважаемыя и почитаемыя, напримѣръ: гҳъ, ҳҡҡѧ, ҕҡҳ (но ҳҡҡѧ — злой духъ, ҕҡҡѧ — идолъ), или же слова, часто встрѣчающіяся въ рѣчи, напр.: гҳҡо́ла, чҳҡҡҡ.

Подъ титломъ пишутся слъдующія слова:

Аггаж — ангелъ *И*лтва — молитва Апах — апостолъ **Ж**А́ть — МИЛОСТЬ **Мідіє** — милосердіе Бгя — Богь Бжтвенный — Божественный **мійнця** — Младенецъ Батк — благъ **Мчникж** — мученикъ **Нёо** — Небо Баженя — блажень Багогловени — благословенъ тецъ — **х**іф на — недъля Блгочтны — благочестно Батть — благодать Првники — праведникъ Прпкеня — преподобенъ Би́₄ — Богородица воскони — воскресеніе Потоля — престолъ Порокъ — пророкъ вака — Владыка вани — Владычица Стя — святъ ГА — Господь **С**титель — святитель **дел** — Дъва Спіск — Спасъ Сынъ — Сынъ **Ахи** — Духъ е̂пкопъ — епископъ Таца — Троица вулі — Евангеліе Хотоск — Христось **Потво** — царство **ймыкк** — имярекъ Ігранмя — Іерусалимъ Црь — Царь **Йрковь** — церковь Чтный — честный інія — Інсусъ Китя — Кресть Котитель — Креститель чтый — чистый жідм — Марія и др. **м**тн — Мати

На иконахъ:

мў Дў (Мү́лүр той  $\Theta$ εой) — мүтн бжіл (Матерь Божія); на нимбъ у Спасителя —  $\mathring{\mathcal{O}}$  йн ( $\mathring{\mathcal{O}}$  йн ( $\mathring{\mathcal{O}}$  йн (Сущій).

Кромъ означенныхъ надстрочныхъ знаковъ, употребительны еще слъдующіе: ерокъ (') — вмъсто твердаго знака (ж — еръ), а въ старыхъ изданіяхъ онъ замъняетъ иногда и мягкій (ь — ерь); кавыка (") — для сносокъ, напр.: вя начннанінхя твонхя поглуманию (Пс. 118, 13); скобки или вмъстнотельнам [].

### § 4. Знаки препинанія.

Знаки препинанія въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующіе (для удобства сравнимъ ихъ съ русскими):

русскіе:	церковно-славянскіе:	
, (запятая)	— , (катапая)	
. (точка)	. (вянот)	
: (двоеточіе)	<b>—</b> : (двоеточіе)	
; (точка съ запятой)	— . (малая точка*) или : (дво точіе)	e-
(многоточіе)	— : (двоеточie)	
? (вопросительный знакъ)	— ; (точка съ запятой — вопрос	H_
	тельнам)	
! (восклицательный знакъ)	— ! (восклицательный знакъ, из	
	въ старинныхъ книгахъ ог называется оуднвительнам)	ďЪ

Напримъръ: Й вопросница е̂го: что ο̂убо; наїа ли е̂сн ты; н глагола: несмь. пороски ли е̂сн; н Швециа: нн (Іоан. 1, 21).

# § 5. Изображеніе славянскихъ чиселъ.

Церковно-славянскія числа обозначаются буквами, стоящими подъ титломъ. Въ однозначныхъ числахъ титло ставится надъ буквой этого числа, въ двузначныхъ и многозначныхъ — надъ второй буквой отъ конца; тысяча обозначается косой чертой, перечеркнутой двумя малыми черточками:

	-	
<b>ã</b> 1	<b>č</b> i — 15	õ — 100
<b>E</b> — 2	ಕ್ <del>ರ</del> — 16	<del>t</del> — 200
<b>ř</b> — 3	<b>ã</b> ı — 17	ਜੱ — 300
<b>7</b> — 4	ні — 18	$\vec{\mathbf{v}} - 400$
<b>ਵੱ</b> — 5	19 — ايم	<b>♣</b> — 500
<b>5</b> — 6	<del>к</del> — 20	<del>v</del> — 600
<b>5</b> —7	к <sub>а</sub> — 21	<b>Ÿ</b> — 700
ਜ <del>-</del> 8	<b>7</b> — 30	<b>w</b> — 800
<b>5</b> — 9	<i>พ</i> ี — 40	<b>ជ</b> — 900
ī — 10	<b>н</b> — 50	$\frac{1}{4}$ — 1000
ãi — 11	<b>த</b> — 60	<b>≠</b> — 2000
<b>E</b> I 12	ਰੋ — 70	<b>≠</b> ацё́д — 1964
<b>ร</b> ีเ — 13	ที 80	₹3γδв — 7472
ភ្នំi 14	<b>4</b> — 90	$\tilde{\tilde{q}} - 100.000$
		444 - 1.000.000

<sup>\*)</sup> Малой точкой называется точка, послѣ которой слѣдующее предложеніе начинается съ малой буквы.

Примъчаніе: Славянскія числа кириллицы взяты изъ греческаго языка, а потому слъдуютъ порядку греческаго алфавита. Въ глаголицъ числа слъдовали порядку глаголическаго алфавита (см. стр. 5).

Большія числа имѣли еще особыя начертанія и названія, но въ настоящее время они уже вышли изъ употребленія, впрочемъ, нъкоторыя названія сохранились:

Тий (10.000),
 Тий — легешня или неевщаь (100.000),
 Тий — лешаря (1.000.000),
 Тий — враня (10 пеодръ),
 Тий — колода (10 вранъ),
 Тий — тма темя (10 колодъ).

### § 6. Указанія для церковнаго чтенія.

1) Читать въ церкви должно особымъ речитативомъ нараспъвъ, благоговъйно, четко, съ соблюденіемъ знаковъ препинанія.

Чтеніе не должно быть похожимъ на декламацію свѣтскихъ литературныхъ произведеній. Въ церковномъ чтеніи не должно быть театральнаго павоса или особыхъ личныхъ эмоцій, что всегда непріятно дѣйствуєть на молящихся.

- 2) Нужно внимательно слъдить за удареніями, которыя не всегда совпадають съ русскими; нужно читать: красеня добротон, а не красеня добротон.
- 3) Читать должно такъ, какъ написано, т. е. не должно произносить о какъ а, в какъ ё, -агш какъ ака, -огш какъ ова, какъ это произносится въ русскомъ языкъ; нужно читать: Отца, а не "атца"; рожденнагш, а не "раждённава".

Примъчание 1-е: Звуки ы и д, стоящие послъ шипящихъ, не должно стараться произносить согласно ихъ обычному произношению, такъ какъ они здъсь являются только признаками падежа (см. § 8).

Примъчание 2-е: Въ приставкахъ под, н̂3, ѿ, ѡ̂є и др. при словахъ, начинающихся съ н̂ (поднмемя, ѡ̂єнмемя), нѣтъ основанія произносить отдѣльно в\*) и н — вполнѣ законно произносить здѣсь ы (ві), что въ нѣкоторыхъ словахъ даже и пишется; напримѣръ: ѡ̂єыше́дше ѡ̂єыдо́ша мм, н̂ німенемя гінмя протнелжуєм німя (утреня, стихъ на єїх гіь:). Інся же скрыєм, н̂ н̂зы́де н̂3 цркве (Іоан. 8, 59).

<sup>\*)</sup> Ерокъ (') замѣняетъ д.

4) Должно произносить г не смычное (g), а фрикативное (h). Считается, что въ древне-славянскомъ языкъ г было смычнымъ (g) (Др.-слав. грамматика Смирновскаго), но въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ принято произносить г фрикативное (h), какъ этотъ звукъ произносится въ малороссійскомъ языкъ.

#### о звукахъ.

#### § 7. Раздъленіе звуковъ.

Звуки церковно-славянскаго языка раздъляются на гласные и согласные.

#### а) Гласные звуки:

Примъчаніе: Звукъ ф самъ по себъ мягкій, но въ падежныхъ окончаніяхъ онъ появляется лишь въ твердомъ склоненіи, тогда какъ въ мягкомъ склоненіи ему соотвътствуетъ н.

Примъчаніе: Звукъ є въ церковно-славянскомъ языкъ никогда не произносится, какъ русское ё.

й ("и" краткое или йот), **х** (еръ) и ⊾ (ерь) — полугласные звуки.

Въ древне-славянскомъ языкъ и и представляли собой сокращенные гласные съ нечеткой артикуляціей (выговоромъ): и произносился какъ краткое неясное "о", и — какъ краткое неясное "е". И и въ древне-славянскомъ языкъ могли составлять слоги, и писались внутри словъ въ тъхъ сочетаніяхъ, гдъ въ современномъ церковно-славянскомъ и русскомъ языкахъ стоятъ бъглыя о и в, напримъръ: сяна: сона, сна; дынь: день, дне.

Въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, и и ь потерявъ свое прежнее слоговое значеніе, стали обозначать только твердость или мягкость согласныхъ: кроки, крокь, тьма, шеватім.

Примъчаніе: На Карпатской Руси еще сохранилась старинная практика произношенія в и ь, какъ полугласныхъ со слоговымъ значеніемъ, что особенно замътно въ церковномъ чтеніи.

имхъ, послѣ предлоговъ, а также употребляется для отдѣленія приставокъ, если слово начинается съ гласной, впрочемъ, въ послѣднемъ случаѣ онъ больше замѣняется еркомъ ('), въ нѣкоторыхъ же изданіяхъ ерокъ стоитъ и послѣ предлоговъ: феманіти и фѣльнти, йз́шеразнти.

#### б) Согласные звуки:

Согласные звуки раздъляются по органамъ произношенія или способу образованія:

- на 1) губные: в, п, в, ф, (д), м;
  - 2) гортанные: г, к, х;
  - 3) зубные: д, т, 3, г, ц;
  - 4) небные (шипящіе): ж, ч, ш, щ;
  - 5) язычные: 4, л;
  - 6) носовые: м, н;
  - 7) свистящіе: 3, с, ц;
  - 8) плавные: м, н, в, л.

Звуки в , у суть сложные, а потому по органамъ произношенія могуть быть названы "смѣшанными".

Звуки ещо дълятся на звонкіе и глухіе:

глухіе согласные:

звонкіе согласные: у, л, м, н; г, б, 3, д, в, ж.

Звукъ д въ греческомъ языкъ относится къ зубнымъ, не поскольку въ церковно-славянскомъ языкъ этотъ звукъ произносится какъ "ф", то болъе подходящимъ будетъ — поставить его въ ряду губныхъ.

#### Сочетаніе согласныхъ съ гласными.

- § 8. Сочетаніе согласных в съгласными и съ и и в въ церковно-славянскомъ языкъ происходитъ по тъмъ же законамъ, что и въ русскомъ языкъ, за исключеніемъ слъдующихъ особенностей:
- а) Шипящіе звуки по своему происхожденію мягки, а потому они сочетаются съ мягкими є и н и не сочетаются съ соотв'ятствующими имъ твердыми о, ы и ф, что же касается обычнаго написанія послів шипящихъ д и у, то это происходить потому, что сами шипящіе звуки явились въ результат в йотированія гортанныхъ звуковъ (ж изъ гј, ч изъ кј, ш изъ кј), тогда какъ и мягкіе гласные д и м тоже представляють собою йотированные д и у (д изъ јд, ю изъ ју): такимъ образомъ получилось бы двойное йотированіе шипящей въ словъ. Напр.: туча (вм. тукја), душа (вм. духја).

Во множественномъ и двойственномъ числахъ послѣ шипящихъ допускае ся написаніе ы и м (м), однако они служатъ только для отличія падежей, сходныхъ съ падежами единственнаго числа, и шипящіе, сочиненные съ ними, должны произноситься, какъ съ н и м.

Примъчаніе 1-е: Въ нѣкоторыхъ изданіяхъ, по-видимому, только по традиціи, иногда встрѣчается д послѣ шипящихъ въ единственномъ числѣ (Отроча, оуча) въ тѣхъ случаяхъ, гдѣ эта буква стояла въ древне-славянскомъ языкѣ.

Примъчание 2-е: Въ древне-славянскомъ языкъ д не былъ йотированнымъ звукомъ (см. § 2, 10), а потому могъ сочетаться съ шипящими.

Иногда послѣ шипящихъ, въ падежныхъ окончаніяхъ, въ видѣ исключенія, пишутся о и ф: о въ причастіяхъ и прилагательныхъ средняго рода един. числа; ф въ именахъ существительныхъ и въ краткомъ причастіи въ имен. падежѣ двойств. числа, женскаго и средняго род.; напримѣръ: Разбойничо покамнії рай шкраді (Упакои гл. 1, Окт.); да будутя оўшн твон внемлюцт гласу моленім могтш (стихъ на Господи воззвахъ).

Звуки ж и ш — въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ твердые шипящіе \*), щ и ч — мягкіе. Какъ и въ русскомъ языкъ, въ именахъ существительныхъ мужескаго рода послъ шипящихъ пишется в, въ им. существительныхъ женскаго рода — ь: муже, ѝ возопѝ отрочнще (3 Цар. 17, 22), нощь, помощь; но въ им. сущ. мужескаго рода на ч всегда пишется ь: ключь, врачь, мачь. Краткія прилагательныя муж. рода обычно пишутся черезъ в: ложе (ложене) конь во спасенії (Пс. 32, 17), тоще; но въ именахъ прилагательныхъ притяжательныхъ и краткихъ причастіяхъ отъ глаголовъ на н (сотворити — сотворь) пишется на граткихъ отъ ся суффиксомъ-флексіей, предъ которымъ происходить смягченіечередованіе согласныхъ: Отеця — Отечь, любити — возлюбаль.

Въ краткихъ причастіяхъ муж. рода употребляется одинаково — в и ь: творищя и творищь (см. склоненіе причастій).

- б) Сочетаніе жд по своему происхожденію мягко (см. § 11, б), однако вслідствіе отвердінія, послі него наблюдается колебаніе въ смыслі употребленія мягкихъ и твердыхъ гласныхъ: надіжда надіжди и надіжды надіжды вожда вожда вождомя й вожді и т. п.
- в) Звукъ ц въ древне-славянскомъ языкъ былъ мягкимъ, а потому не сочетался съ твердыми звуками ы, к, о, но въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ ц въ падежныхъ окончаніяхъ сочетается съ ы и к, вмъсто древняго сочетанія съ н и ь, напр.:

<sup>\*)</sup> Въ нѣкоторыхъ иностранныхъ языкахъ ж и ш сохранили свою первоначальную мягкость, а потому въ заимствованныхъ словахъ для передачи ихъ мягкости въ русскомъ языкѣ допускается написаніе йотированнаго гласнаго: жюри, парашютъ.

отіця, отцы вм. древней формы отьць, отьци. Сочетаніе ц съ о церковно-славянскій языкъ не допускаетъ также, какъ и древне-славянскій: лиці, отцімя.

Примъчаніе: Въ видъ исключенія: жерцивя (Макк. 11, 1-2), но также женцевя.

- г) Гортанные звуки г, к, х въ древне-славянскомъ языкъ сочетались только съ твердыми гласными (л, с, ч, ы), когда же они оказывались передъ мягкими гласными (н, с, ч, то смягчались въ шипящіе и свистящіе \*) по образцу, указанному въ § 11. Въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ, подъ вліяніемъ русскаго, гортанные стали сочетаться съ мягкимъ н вмъсто древняго сочетанія съ ы (мі); однако въ тъхъ случаяхъ, гдъ произошла замъна мі посредствомъ н, смягченіе гортанныхъ передъ послъднимъ не происходитъ; напримъръ: дуси — имен. пад. мн. числа; лум вмъсто лукы — вин. и твор. падежи мн. числа.
- д) Въ корняхъ словъ ф пишется въ тъхъ же словахъ, что и въ русскомъ языкъ, за исключеніемъ слъдующихъ словъ: купфль, примежный, прені (въ обоихъ случаяхъ: "rhienie" и "споръ"); едиссей безъ ф.
- е) Въ словъ тьма и въ окончаніяхъ мягкаго склоненія ьмн (біззаконьми, двірьмі) въ нъкоторыхъ изданіяхъ, главнымъ образомъ кіево-печерскихъ, ь опускается: тма, біззаконми, двірмі.

# § 9. Употребленіе большихъ буквъ (прописныхъ).

Пишутся съ большой буквы:

Начальное слово предложенія, начинающее новый отділь текста, или послів точки.

Примѣчаніе: Послѣ малой точки, равняющейся точкѣ съ запятой въ русскомъ языкѣ, начальное слово предложенія пишется съ малой буквы (см. § 4).

Начальное слово стиха въ нъкоторыхъ изданіяхъ Новаго Завъта и Псалтири.

Имена трехъ Лицъ Божества и высшихъ существъ, почитаемыхъ въ христіанской религіи, собственныя имена и собственныя географическія имена — не выдъляются написаніемъ съ большой буквы. Впрочемъ, въ кіево-печерскихъ изданіяхъ съ XVII и до конца XIX въка указанныя слова писались съ большой бук-

<sup>\*)</sup> Исключеніе представляють иностранныя слова, въ которыхь гортанные звуки передъ мягкими гласными не переходять въ ши-пящіе или свистящіе: кідух, кіслуь, китх, їгглх, хітших.

вы. Подобное употребленіе большой буквы примънялось и въ нъкоторыхъ изданіяхъ некіевскихъ XX въка.

Примъчаніе: Въ церковно-славянскомъ языкъ титла отчасти замъняютъ большія буквы. Напр., бга и бога — идолъ, йггла и йггла злой духъ. Для облегченія чтенія для народа въ послъднее время были изданія безъ титлъ. Въ такомъ случать должно быть введено употребленіе большой буквы: въ именахъ, относящихся къ Богу и Божіей Матери, въ собственныхъ именахъ и въ собственныхъ географическихъ именахъ, какъ это принято въ русскомъ языкъ.

### § 10. Чередованіе гласныхъ.

Въ церковно-славянскомъ языкъ происходить чередование какъ въ корняхъ, такъ и въ окончанияхъ словъ, являющееся важнымъ факторомъ въ словообразовании или при измънении значения словъ. Причины этого чередования восходятъ къ глубокой древности, еще къ индоевропейскимъ и праславянскимъ временамъ.

Чередованія гласныхъ въ церковно-славянскомъ языкъ въ основномъ такія же, какъ и въ русскомъ\*):

```
1) Чередованіе двухъ гласныхъ:
```

$$o - o_Y$$
: глох-н $8$ тн — гл $8$ х- $8$ , крох- $a - c_0$ -кр $8$ ш- $a$ тн,

Чередованіе трехъ и болве гласныхъ:

$$e - o - a$$
: Beg- $\delta - Bog-h$ th — Bág-hth,

$$o - (x) - b - x$$
: воздох-нутн —  $\chi(x)$ хнутн — дыш-атн — дух-х,

И много другихъ подобныхъ чередованій гласныхъ корня.

2) Чередованіе въ связи съ исчезновеніемъ полугласныхъжиь. Древне-славянскіе полугласные (или глухіе) звуки ж и ь въ

церковно-славянскомъ языкъ претерпъли измъненіе: въ однихъ случаяхъ они перешли въ о, є, въ другихъ — к совсъмъ исчезъ и пишется только въ концъ слова послъ твердыхъ или отвердъв-

<sup>\*)</sup> Въ русскомъ языкѣ во многихъ формахъ эти чередованія подверглись морфологическому выравниванію; напр.: клий — кличи, въ русскомъ яз.: кляну — проклясть.

шихъ согласныхъ (напр. ножа вм. ножь), а ь — либо исчезъ, либо сохранился, но выражаетъ только мягкость предыдущаго звука; такимъ образомъ получились бъглые о, є:

- ο нуль звука: соня сна; насохнятн насхохя; є — нуль звука: Отеця — Отца; горекя — горькін.
  - 3) Чередованіе въ сочетаніяхъ гласный + согласный.

Чередованія корневыхъ гласныхъ передъ согласными н, м, в и ј, унаслѣдованныя отъ древней эпохи славянскаго языка, имѣютъ слѣдующую особенность: если сочетанія гласный + согласный (н, м, в, ј) оказываются передъ согласнымъ (или въ концѣ слова), то переходятъ въ гласныя слѣдующимъ образомъ:  $\mathfrak{sh}(M) \longrightarrow A$  (м. юсъ),  $\mathfrak{oh}(M) \longrightarrow A$  (м. юсъ),  $\mathfrak{oh}(M) \longrightarrow A$  (м. юсъ),

Въ этихъ сочетаніяхъ можно отмътить слъдующія чередованія:

(8)B — OB — M? 
$$\rho(x)$$
B-ATH —  $\rho$ OB- $x$  —  $\rho$ M-TH;  $\kappa$  $\rho$ OB- $x$  —  $\kappa$  $\rho$ M-TH;

вВ — Ю: ПЛВВ-А́ТН — ПЛЮ-Ю; КЛВВ-А́ТН — КЛЮ-Ю;

ој — ф: по-ѝ (пој-४) — пф-тн;

Чередованіе можеть происходить и въ тѣхъ случаяхъ, когда гласный находится послѣ в и это сочетаніе (в+гласный) находится между согласными: ва — ы: ква́-св — кн́-снутн (др.-сл. кві-); ква-та́ти — хн́-титн (др.-сл. хві-).

Подобныя тзмѣненія происходять при чередованіи гласныхъ передь плавными  $\rho$ ,  $\Lambda$ , только со слѣдующей разницей: если за сочетаніемъ гласный $+\rho$ ,  $\Lambda$  слѣдуетъ согласный, то происходитъ перестановка плавнаго съ предыдущимъ гласнымъ, съ добавочнымъ усиленіемъ гласнаго (напр.  $\epsilon \epsilon \rho \cdot \mathring{V} - \epsilon \rho \acute{\epsilon} \cdot m \wedge$ , др.-сл.  $\epsilon \rho \acute{\epsilon} \cdot m \wedge$ , кол- $\mathring{\omega} - \kappa \Lambda \acute{\epsilon} \cdot \tau n$ ), однако послѣднее явленіе въ церковно-славянскомъ языкѣ во многомъ нарушено (напр.: др.-сл.  $\mathring{\omega}$ врѣсти —  $\mathring{\omega}$ к $\rho$ ь  $\mathcal{L}$ ).

<sup>\*) § 2, 10).</sup> 

Примъры чередованія:

ле — ла: вле-шн̀ — влач-н́тн — о́б-лак-я.

Примъчаніе: Вышеоты вченныя явленія, которыя произошли въ древне-славянскомъ языкъ въ сочетаніяхъ вн(м), он(м), ов, вк и ој, т. е. переходъ ихъ въ гласные передъ согласнымъ, а также перестановка гласнаго съ плавнымъ (, л) передъ согласнымъ, были обусловлены такъ называемымъ закономъ открытаго слога, унаследованнаго еще изъ праславянской эпохи, по которому слогъ долженъ былъ оканчиваться только гласнымъ, т. е. не допускалось стыка двухъ согласныхъ, изъ которыхъ первый относился бы къ предыдущему слогу, а второй къ последующему, хотя и допускались некоторыя сочетанія согласныхъ, которыми могъ начинаться любой слогъ (напр.: пра-вь-да, н-скра, н-сть-ство и т. д.).

# Измфненіе согласныхъ звуковъ. § 11. Смягченіе согласныхъ.

а) Гортанные г. к. х передъ мягкими гласными г. н. ф. ь. 🛦 (м. юсъ) и 🕽 въ результатъ смягченія чередуются съ шипящими и свистящими (причемъ ј поглощается шипящимъ).

По своему происхожденію изм'яненіе гортанных въ шипящіе относится къ болъе древней эпохъ славянскаго языка, измъненіе же гортанных въ свистящіе — къ болве поздней.

Переходъ гортанныхъ въ шипящіе:

Напримфръ:

бія — біке; человікя — человікіе; дія — дібе; вег-8 — вежиши; кинга — кинжинкя (изъ кянижьникя, ь после шипящихъ не пишется), отроня — отрона (вм. м); дви — двша (изъ двија);

г, к, х+ф дають жа, ча, ша (ф послё шипящаго переходить въ а): крик-ивти — кричати (ВЗБ крик-ти > крич-ти > кричати), воздыхати — дышати.

Измѣненіе гортанных въ свистящіе происходить только послѣ n (изъ oi) и n (изъ oi, ai \*). Обычно эти измѣненія гортанных въ свистящіе происходять въ падежных окончаніях и въ окончаніях повел. наклоненія, напримѣръ:

Примъчаніе: Звукъ «в», находясь между гортанными и мягкими согласными, не препятствуетъ смягченію гортанныхъ звуковъ: колхия — воліві.

Измѣненіе гортанныхъ въ свистящіе происходить также и послѣ ь, н, м (м. юсъ).

о) Зубные д, т, з, г, ц смягчаются въ шипящіе передъ ј; причемъ послъдній поглощается шипящимъ:

Сочетаніе єк передъ мягкимъ гласнымъ переходитъ въ ст; передъ  $\mathbf{j}$  — въ  $\mathbf{\psi}$ : галілійскя —  $\hat{\mathbf{w}}$  галілійсть, йск-ати —  $\hat{\mathbf{u}}$  $\mathbf{\psi}$ - $\hat{\mathbf{v}}$ .

Подобное смягченіе происходить и въ сочетаніяхъ:

<sup>\*)</sup> Дифтонги оі, аі перешли въ н, ф еще задолго до созданія древне-славянской письменности.

<sup>\*\*)</sup> Въ древне-русскомъ языкѣ звукъ д смягчался въ ж, что осталось во многихъ случаяхъ и въ современномъ русскомъ языкѣ (вид-ѣти — виж-у); Церковно-славянскій текстъ въ дониконовскихъ книгахъ изобиловалъ подобнымъ смягченіемъ: н̂гхожініє, прежешеващіннам. Въ современномъ церковно-славянскомъ текстѣ иногда въ видѣ рѣд-кости встрѣчаются подобные руссизмы: Таннство странное вижъ, вм. вижъ (Рождественскій ирмосъ). Хвалнте єго во оўтвержінін снлы єгю (стихъ на хвалитехъ).

в) Губные в, п, в, ф, м при встрвчв съ йотомъ смягчаются посредствомъ л, причемъ ј не исчезаетъ:

люби-ти — любл-ю (любл-ј-8) лови-ти — лобл-ю топи-ти — топл-ю авраам-в — авраамл-ь

- § 12. Измѣненіе согласныхъ при встрѣчѣ однихъ съ другими. При встрѣчѣ согласныхъ бываетъ переходъ однихъ звуковъ въ другіе:
  - а) Группы дт, тт переходять въ ст: клад-8 клас-ти (вм. клад-ти) плет-8 плес-ти (вм. плет-ти)
- $\delta$ ) г, к соединяясь съ  $\tau$  передъ и переходять въ  $\psi$ : мог- $\delta$  мо $\psi$ й, пек- $\delta$  пе $\psi$ й.
- в) Иногда попадается древне-славянская замівна сочетанія зж сочетаніемь жд: вожделієти, вожделієтіє (вм. возжеліти). Всегді йдомый й никогдіже йждивіємый (Литург.) вм. йзживіємый, отсюда русское иждивеніе; раждизіємый вм. разжизіємый.
- г) Приставки воз, из, раз передъ глухими согласными к, п, т, х, ц, ч перемъняють з на с: раскопати, воспити, расторгивти, исходя, исцидати, исчезати.

Примѣчаніе: Приставка низ не мѣняетъ з передъ указанными согласными: низпотла́ти. Передъ ш указанныя приставки не мѣняютъ своего звука з: возше́ля е̂ги. Относительно правописанія указанныхъ приставокъ передъ ф и щ трудно сказать, такъ какъ врядъ ли такое сочетаніе встрѣчается въ церковно-славянскомъ языкѣ.

# § 13. Выпаденіе согласныхъ.

- а) Губные в и п выпадають передь н, а в послъ в:  $\mathfrak{c}$ -гиб-ати  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{E}$ -ти (вм.  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{E}$ -ти),  $\mathfrak{c}$ п-ати  $\mathfrak{c}$ -н $\mathfrak{e}$  (вм.  $\mathfrak{c}$ -пакть (вм.  $\mathfrak{c}$ -власть).
  - б) зубные д, т выпадають передь плавными л, м,н и с: пад-ати па-ля (вм. пад-ля)
    плес-тн (плет-тн) пле-ля (вм. плет-ля)
    вёд-ати вё-мя (вм. вёд-мя) вё-си (вм. вёд-си)
    оу-вад-ати ва-нх-тн (вм. вад-нх-тн)

Примѣчаніе: Конечный л въ несклоняемомъ причастіи (употребляемомъ только въ сложныхъ формахъ глагола) въ церковно-славянскомъ языкѣ никогда не опускается: несла есн (но не неся).

# § 14. Звуковыя особенности церковно-славянскаго языка.

Русскимъ полногласнымъ слогамъ: оро, оло, ере — въ церковно-славянскомъ языкъ соотвътствуютъ: 44, ла, 46, ла:

борода — брада колосъ — клася серебро — сребро молоко — млеко

Примѣчаніе: Слово «пелена» въ современномъ церковно-славянскомъ языкѣ употребляется съ такимъ же сочетаніемъ какъ и въ русскомъ: пелена (вмѣсто др.-сл. плфна): пеленами повнта (Служба Рождества, п. 1-я).

2) Русскому "о" въ началѣ слова въ церк.-славянскомъ языкѣ часто соотвѣтствуеть є̂:

> олень — елень одинъ — единх

#### § 15. Составъ словъ.

Въ церковно-славянскомъ языкъ морфологическій составъ словъ такой же какъ и въ русскомъ языкъ.

Въ словахъ различаемъ слѣдующія части: корень, окончаніе и приставку.

Та часть слова, которая остается неизмѣнной при любомъ словообразованіи, склоненіи или спряженіи, называется корнемь; часть слова, которая слѣдуетъ за корнемъ — называется окончаніемъ; часть слова, стоящая передъ корнемъ — называется приставкой. Напримѣръ: въ словѣ: оŷ-въф-ов-а-ти, оŷ- — приставка, -въф- — корень, -ов-а-ти — окончаніе.

Въ окончаніи нужно различать еще суффиксъ и флексію. Флексіей называется часть окончанія, измѣняющаяся при склоненіи и спряженіи. Суффиксомъ называется неизмѣняемая часть окончанія, находящаяся между корнемъ и флексіей. Въ окончаніи предыдущаго примѣра: -чти — флексія неопредѣленнаго наклоненія, -ок-и— два глагольныхъ суффикса.

Суффиксъ служить для образованія отъ корня частей річи или для изміненія значенія; флексія указываеть на принадлежность слова къ той или иной части річи и на связь слова съ другими словами, напримірь: між-х, між-є-ств-єнн-ый, між-є-ств-єнн-фіш-їй.

Корень съ суффиксомъ и приставкой, но безъ флексіи, называется основой. Такъ въ словъ оувърова-ти, оувърова- будеть основой.

§ 16. Слова, состоящія изъ корня и флексіи, называются первообразными: код-а, нес-ти.

Слова, имѣющія въ своемъ составѣ суффиксы, называются производными: вод-н-ы́н, нос-и́-ти.

§ 17. Слова, состоящія изъ одного корня, называются простыми. Слова, состоящія изъ двухъ или бол'є корней, называются сложными: славо-сло́вії, дріє благо-стенно-ліственноє (Акаө.).

Если слова составляются при помощи соединительныхъ гласныхъ о, є, то такое сложеніе называется собственнымъ: Земл-е-трасеніє.

Сложеніе словъ безъ указанныхъ соединительныхъ гласныхъ — называется несобственнымъ: царь-гра́дя, три-днівеня.

## § 18. Виды словъ по значенію.

Слова во всемъ своемъ разнообразіи, являясь отраженіемъ дъйствительности, выражають разное значеніе. Они могуть обозначать предметность, качество, дъйствіе, количество, либо выражать связь между понятіями и т. д.; и въ зависимости отъ этого значенія всъ слова раздъляются на особые разряды, которые называются частями рючи.

Частей рѣчи девять: имя существительное, имя прилагательное, мѣстоименіе, имя числительное, глаголъ, нарѣчіе, предлогъ, союзъ, междометіе.

Первыя шесть частей рѣчи имѣють самостоятельное лексическое и грамматическое значеніе въ предложеніи, выступая главными или второстепенными членами его. Онѣ называются энаменамельными (или самостоятельными).

Предлоги и союзы служать для выраженія связи между словами въ предложеніи. Они называются *служебными* частями рѣчи.

Междометія, являясь выраженіемъ чувствъ, не входять въ синтактическую связь предложенія, но примыкаютъ къ нему.

#### § 19. Формы словъ.

Первыя пять частей рѣчи измѣняютъ свою форму, а потому называются измѣняемыми. Остальныя четыре — относятся къ неизмѣняемымъ частямъ рѣчи.

Измъненіе происходить по падежамь, лицамь, родамь и числамь.

Измѣненіе по падежамъ — называется *склоненіемъ*. Измѣненіе по лицамъ — называется *спряженіемъ*.

Кромъ единственнаго и множественнаго чиселъ, въ церковнославянскомъ языкъ существуетъ еще *двойственное число*, которое употребляется для выраженія числа двухъ лицъ или двухъ предметовъ, особенно, если они выражаютъ парность (глаза, ноги, руки).

Въ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, семь падежей: именительный,

родительный, дательный, винительный, творительный, предложный, звательный.

Они отвъчають на тъ же вопросы, что и въ русскомъ языкъ. Звательный падежъ имъеть особыя окончанія, напримъръ: раке, жено.

# Части рвчи.

# имя существительное.

- § 20. Именемъ существительнымъ называется всякое слово, обозначающее предметъ, или имъющее значение предметности, въ міръ дъйствительномъ или умственномъ: аггля, радость, вода.
- § 21. Имена существительныя раздѣляются на конкретныя и отвеченныя. Къ конкретнымъ относятся имена существительныя, обладающія качествомъ опредѣленности или вещественности: вода, земла, бгя, аггля. Къ отвлеченнымъ относятся имена существительныя, обозначающія понятія міра невидимаго и умственнаго, и обладающія качествомъ обобщенности: бжество, добро, эло, терпеніє.

Грамматической особенностью отвлеченныхъ именъ существительныхъ является то, что они употребляются преимущественно въ единственномъ числъ.

§ 22. Всѣ имена существительныя раздѣляются на имена предметовъ одушевленныхъ и неодушевленныхъ.

Къ именамъ существительнымъ предметовъ одушевленныхъ относятся названія живыхъ существъ, какъ міра видимаго, такъ и невидимаго: аггая, человіка, конь.

Грамматической особенностью этихъ именъ существительныхъ является то, что у нихъ въ един. числѣ винит. падежъ мужескаго рода сходенъ съ родительнымъ падежомъ: вижду человека, кона.

Во множественномъ числѣ винительный падежъ во всѣхъ родахъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ имѣть сходство и съ родительнымъ, напримѣръ: поманн нася грѣшныхи н непотрыныхи рабк твонхи (Вечерня, свѣтил. молит. 3-я).

Имена существительныя предметовъ неодушевленныхъ, если они употребляются въ значеніи одушевленныхъ, принимають ту же особенность: церковнаго камена, всехвальнаго петра...достойны восхвалная (съдал. на утр., 29 іюня).

Къ именамъ предметовъ неодушевленныхъ принадлежатъ названія предметовъ, не относящихся къ живымъ существамъ: столя, домя, ножя.

- § 23. По свойству и составу своему имена существительныя раздѣляются на собственныя, нарицательныя, собирательныя и вещественныя.
- 1) Собственныя каждое имя, принадлежащее только одному предмету, съ цълью выдъленія его изъ общаго рода или вида: іоддіня, ібдіа.

Примѣчаніе: Въ церковно-славянскомъ языкѣ собственныя имена не пишутся съ большой буквы (см. § 9).

- 2) Нарицательныя обобщенныя наименованія однородных предметовь, которыя принадлежать какь всему роду или виду, такь и каждому предмету въ отдільности: столя, домя, ножя.
- 3) Собирательныя обозначающія группу однородныхъ предметовъ, какъ одного цілаго: полки, стідо, кіменії.
- 4) Вещественныя обозначающія однородныя по своему составу вещества, отличающіяся тімь характернымь свойствомь, что часть этого вещества обладаеть всіми свойствами цілаго: мікі, віно, воді, жито.

Имена существительныя вещественныя употребляются преимущественно въ единственномъ числѣ. Они не могутъ сочетаться съ именемъ числительнымъ, но измѣряются мѣрой и вѣсомъ: пѧть мѣря пшеннцы.

#### Образованіе именъ существительныхъ.

§ 24. По своему образованію имена существительныя бывають первообразныя и производныя (см. § 16).

Къ первообразнымъ — относятся тѣ имена существительныя, у которыхъ флексіи присоединены непосредственно къ корню: вод-а, дом-я, кон-ь.

Къ производнымъ — относятся тѣ имена существительныя, въ составѣ которыхъ имѣются суффиксы: рык-ар-ь, цар-счк-ї-є.

Въ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, имъется много суффиксовъ, при помощи которыхъ отъ одного корня можно образовать много словъ съ разнообразнымъ значеніемъ и оттънками.

- § 25. Суффиксы, употребляемые при образованіи именъ существительныхъ со значеніемъ дъйствующаго лица:
  - а) -ар-ь отъ основъ именъ существительныхъ и глагольныхъ: рыб-ар-ь (рыб-а), звон-ар-ь (звонн-тн), врат-ар-ь (врат-а), пек-ар-ь (пещи).
- -ғц-х отъ глагольной основы:
  - плов-є́ц-х (плы́-тн), к8п-є́ц-х (к8пн́-тн) твор-є́ц-х (творн́-тн). отъ основъ им. прилагательныхъ, часто съ предыдущимъ дополнительнымъ суффиксомъ:

стар-ец-я (стар-ый), хитр-ец-я (хитр-ый), млад-ен-ец-я (млад-ый), перв-ен-ец-я (перв-ый).

-нк-х — отъ основъ именъ существительныхъ, прилагательныхъ и глагольныхъ; часто съ предыдущими суффиксами -н, -ян и др.

кинж-н-нк-я (кинг-а), плен-н-нк-я (плен-я), срод-н-нк-я (срод-н-ый), йзбран-н-нк-я (йзбран-н-ый), споспеш-н-нк-я (споспеш-ств-ов-а-ти), фу-ен-ик-я (фунн-ти).

-ач-ь — отъ глагольной основы: тк-ач-ь (тк-а-тн), ков-ач-ь (ков-а-тн).

-тел-ь — отъ глагольной основы: епасн-тел-ь (епас-а-ти), наказа-тел-ь (наказ-а-ти), оучн-тел-ь (оучн-ти).

-(н) ц-а — отъ глагольной основы: вінопі-йц-а (пн-тн), яд-ц-а (яс-тн), оубі-йц-а (оубн-тн).

-тыр-ь — отъ глагольной основы: пас-тыр-ь (пас-та).

-та-й — отъ глагольной основы:  $\chi$ ода́-та-й ( $\chi$ одн́-ти), глаша́-та-й (глаша́-ти), глаша́-та-й (глаша́-ти).

-Ун-я — отъ глагольной основы: пист-Ун-х (пист-ок-л-ти).

-ок-х — йн-ок-х (йн-х, йн-ый).

-ин-х — придаетъ имени существительному значение единичности: граждан-ин-х — граждан-є.

Суффиксы для обозначенія молодыхъ существъ:

-иш-x — дет-иш-x, бтроч-иш-x, козл-иш-x.

-мт- (при чемъ, въ имен. пад. единств. числа -т выпадаетъ) отроч-а — отроч-ат-е, орл-ж — орл-ж -е.

б) Суффиксы, употребляемые для обозначенія лиць по роду, мѣсту или религіи, причемь -нн-х во множ. числѣ отпадаеть. -ан(мн)-нн-х — εν΄ρ-мн-нн-х (εν'ρία), χρῖετϊ-άн-нн-х (χἦτόεχ), εαмαρ-мн-нн-х (εαмαρίω), εραжд-ан-нн-х (εράд-х).

-ец-х — түзем-ец-х, съ суффиксомъ -ин: нфм-ч-ин-х (ец-ьч).

-нч-ь (муж. р.) -н-а (жен. р.) — для обозначенія дітей или родства; суффиксы присоединяются къ именамъ прилагательнымъ притяжательнымъ:

цар-ів-нч-ь, цар-ів-н-а (цар-ів-х), кнаж-нч-ь, кнаж-н-а (кнаж-ь), крал-ів-нч-ь, крал-ів-н-а (крал-ів-х), братан-нч-ь (Быт. 14, 14). Эти суффиксы очень употребительны въ русскихъ отчествахъ.

в) Для обозначенія лицъ женскаго пола образуются имена существительныя большей частью отъ параллельныхъ формъ мужского пола при помощи слъдующихъ суффиксовъ:

-нц-а — сп $\delta$ т-н-нк- $\delta$  — сп $\delta$ т-н-нц-а, оуч-ен-нк- $\delta$  — оуч-ен-нц-а, цар-ь — цар-нц-а, врат-ар-ь — врат-ар-н-нц-а.

-ын-м(-ин-м) — раб-х — раб-ын-м, кимз-ь — кимг-ин-м, болмр-ин-х — болмр-ын-м, йи-ок-х — йи-ок-ин-м. Этотъ же суффиксъ употребляется для обозначенія лицъ женскаго пола по м'юсту, роду или религіи: моабит-ми-ни-х — моабит-ми-ын-м, самар-ми-ин-х — самар-ми-ын-м.

-ы — (въ именительномъ падежъ единственнаго числа, въ прочихъ падежахъ распадается въ -ов(-яв): свекр-ы — свекр-ов-е, неплод-ы — неплод-ов-е.

Также для именъ отвлеченныхъ: люб-ы — люб-(х)в-е.

- -гр (во всёхъ падежахъ, кромё именительнаго единств. числа) ма́т-н ма́т-гр-г, дш-н дш-гр-г.
- *г)* Названія животныхъ не имѣють особыхъ суффиксовъ, но пользуются большей частью суффиксами, употребляемыми для лицъ:

-тел-ь — пф-тел-ь (пф-ти), -нц-а — лев-х — льв-иц-а.

- § 26. Суффиксы, употребляемые для образованія именъ существительныхъ со значеніемъ предмета:
- а) Имена существительныя, обозначающія орудіе дъйствія: -и-о отъ глагольныхъ основъ:

ра-л-о (фра-ти), писа-л-о (писа-ти), би-л-о (би-ти).

- б) Имена существительныя, обозначающія м'встонахожденіе какого-либо предмета или д'в'йствія, а иногда и самый предметь или д'в'йствіе, связанные съ даннымъ м'встомъ. Образуются отъ основъ именъ существительныхъ и глагольныхъ:
- -нщ- $\epsilon$  торж-ищ- $\epsilon$  (торг- $\mathbf{z}$ ) м $\mathbf{b}$ сто торга, пож $\mathbf{a}$ р-нщ- $\epsilon$  (пож $\mathbf{a}$ р- $\mathbf{z}$ ) м $\mathbf{b}$ сто, гд $\mathbf{b}$  былъ пож $\mathbf{a}$ ръ. -лищ- $\epsilon$   $\epsilon$ ват $\mathbf{h}$ -лищ- $\epsilon$  ( $\epsilon$ ват $\mathbf{h}$ -т $\mathbf{h}$ ),  $\epsilon$ вищ- $\epsilon$  кл $\mathbf{a}$ д-бищ- $\epsilon$  (кл $\mathbf{a}$ е-т $\mathbf{h}$ ).
- в) Суффиксы для обозначенія разныхъ вещей: -н-нк-х отъ основъ им. существительныхъ: подсвещ-н-нк-х (свещ-х).
- -льник-ж отъ глагольной основы: квфти-льник-ж (квфти-ти).

- -н-нц-а отъ основъ им. прилагательныхъ: боль-н-ніц-а (боль-н-ый), тем-н-иц-а (тем-н-ый.
  - отъ основы им. существительныхъ:

    риз-и-иц-а (риз-а), жит-и-иц-а (жит-о).

    Имена съ этимъ суффиксомъ, отъ глагольной основы, могутъ имъть значение мъста или орудія дъйствія:

мурова́р-н-иц-а (вари́-ти), ме́ль-н-иц-а (моло́-ти), кади́ль-н-иц-а (кади́-ти).

- -ел-ь (-фл-ь) отъ глагольной основы: к8п-фл-ь (к8па-ти), свир-фл-ь (свира-ти).
- -н-м отъ основы им. существительныхъ; эти имена обозначаютъ большей частью мѣсто, гдѣ происходитъ какое-либо занятіе по профессіи:

повар-н-м (повар-я), пекар-н-м (пекар-ь).

- -в-о отъ глагольныхъ основъ: пи-в-о (пи-ти), гочи-в-о (гочи-ти).
- -x-z отъ глагольныхъ основъ:

  сме-x-z (сме-к-ти-см), слу-х-z (слы-ти).
- -ин-а отъ основъ им. существительныхъ и глагольныхъ:
  пабч-ин-а (павк-в), блевот-ин-а (блева-ти),
  лич-ин-а (лиц-е), масл-ин-а (масл-о).
- -єс- въ именахъ существительныхъ средняго рода на -о; во всѣхъ падежахъ, кромѣ именительнаго и винительнаго ед. числа: т-бл-о т-бл-ес-è, дрек-о дрек-ес-è.
- -мм (-мен) въ именахъ существительныхъ средняго рода: пле́-мм пле́-мен-е, бре́-мм бре́-мен-е.
- -н- какъ въ конкретныхъ такъ и отвлеченныхъ: 
  гта-н-я (гтоа-ти), го-н-я (гпа-ти), рб-н-о (отъ рка-ти), 
  гтра-н-а (прогтор-я).
- § 27. Имена существительныя отвлеченныя большей частью образуются оть именъ прилагательныхъ или отъ глаголовъ и лишь незначительная часть отъ именъ существительныхъ.

Имена существительныя отвлеченныя, образованныя отъ им. прилагательныхъ, имъютъ значеніе отвлеченнаго качества, свойства или признака:

-огт-ь — мудр-огт-ь (мудр-я), крот-огт-ь (крот-ок-я, щедр-огт-ь (щедр-я), креп-огт-ь (креп-ок-я). -от-а — наг-от-а (наг-я), добр-от-а (добр-я), краг-от-а (краг-ен-я).

- -нн-а гл8б-нн-а (гл8б-ок-я), дол-ин-а (дольн-ый), сед-нн-а (сед-я), йст-нн-а (йст-ый). Долина и седина получили конкретное значеніе.
- -ї-є весел-ї-є (весел-я), оусерд-ї-є (оусерд-ный).

  Съ этимъ суффиксомъ отъ именъ существительныхъ съ приставкой образуются имена съ копкретнымъ значеніемъ: для обозначенія мъста въ пространственномъ значеніи: помор-ї-є, распут-ї-є; для обозначенія предмета: поднож-ї-є.
- -ын-м горд-ын-м (горд-я), свмч-ын-м (свмч-я), пуст-ын-м (пуст-я) получившее конкретное значение.
- -ств-о л8кав-ств-о (л8кав-ый), когат-ств-о (когат-ый). При помощи этого суффикса образуются отъ имень существительныхъ имена отвлеченныя съ обозначеніемъ свойства или сущности:

цар-ств-ї-е, Отеч-е-ств-ї-е.

Имена существительныя, образованныя отъ глагольныхъ основъ, им'єють значеніе д'єйствія или состоянія:

- -ї-є отъ основы причастій страдательныхъ прошедшаго времени: шев'я фенти (шев'я фенти), оученті (нав'я внаго),
  - молен-ї-е (оўмолен-я), распат-ї-е (распат-я), жит-ї-е (йзжит-я).
- -от-а (ет-а) раб-о́т-а (рабо́та-ти), с8-ет-а (с8ети-ти-са), таг-от-а (таготи-ти-са).
- -б-а борь-б-а (боро-ти-гм), гл8ж-б-а (гл8жи-ти), алч-б-а (алка-ти), г8дь-б-а, (г8ди-ти).
- -fж-z мат-fж-z (мас-тн), пад-fж-z (пада-тн)).
- -н-ь, -сн-ь, -3н-ь да-нь (даж-тн), пе-сн-ь (пе-тн), жи-зн-ь (жи-тн), боле-зн-ь (боле-тн) бож-зн-ь (божтн-см).
- -тв-а моли-тв-а (молити-см), жа-тв-а (жа-тн), кла-тв-а (кла-тн). т-ь — влас-т-ь (влад-(-тн), напас-т-ь (напад-(-(-тн)).
- -нзн-а оукор-изн-а (оукоры-ти), глав-изн-а (глав-а).
- § 28. Имена существительныя собирательныя образуются при помощи суффикса -ï-є камен-ï-є, верб-ï-є, реп-ï-є, брат-ï-м.
- § 29. Имена существительныя со значеніемъ уменьшительности или увеличительности:
- -нн-а год-нн-а (го́д-х время, часъ), хнж-нн-а (хнж-а), хра́м-нн-а (хра́м-х).
  - § 30. Для именъ существительныхъ уменьшительныхъ и

ласкательныхъ служить суффиксъ -к (въ смягченіи -ц), часто съ предыдущими з, н, о:

- ÔКо́н-ц-ғ, ча́д-ц-ғ, с8ч-е́ц-я, вдов-н́ц-а, вісн-о́к-я.
- § 31. Суффиксъ -нщ-є, кромъ указаннаго значенія (§ 26, в), можеть имъть еще значеніе уничижительное: Пагубноє соборнще, бгомєрзких лукавнующих бгоубінця сонмище, предста хотє чебъ (Вел. Пят., утр. пъснь 9).

Родъ именъ существительныхъ.

§ 32. Имена существительныя бываютъ трехъ родовъ: мужескаго, женскаго и средняго.

Родъ именъ существительныхъ узнается: 1) по окончанію, 2) и по значенію.

- 1) Имена существительныя предметовъ неодушевленныхъ узнаются по окончаніямъ: окончанія мужескаго рода -я, -ь, -й: єто́л-я, б′гн-ь, ка́мєн-ь, кра́-й; окончанія женскаго рода -а, -ь, -ы: єбк-а, земл-а, вєє-ь, люб-ы; окончанія средняго рода -о, -е, -ма: сел-ò, мо́с-є, ñ-ма.
- 2) Имена существительныя предметовъ одушевленныхъ узнаются по значенію, напримъръ: воєво́д-а (муж. р.), жен-а (жен. р.), эти слова имъютъ одинаковую флексію, но рода разнаго.

Имена существительныя предметовъ одушевленныхъ имѣютъ еще слѣдующія окончанія (кромѣ указанныхъ въ 1-мъ пунктѣ): мужескій родъ -а, -а; женскій родъ -н; средній родъ -а, -а. Напр.: (муж. р.) рабя, конь, їєрій, йноша, єбдій; (жен. р.) дѣва, рабына, маріамь, неплоды, мати; (ср. р.) пліма, овча, агна, чадо.

Нѣкоторыя женскія собственныя имена пишутся черезъ -ж: марїам-ж, елісавет-ж, но въ болье старыхъ изданіяхъ — ь: марїам-ь, елісавет-ь. Эти имена склоняются по ІІІ-му склоненію (Заповъдь), что доказываетъ правильность написанія -ь (Лк. 1, 57: елісавети; числ. 12, 4: въ русск. — Маріами, въ церк.-сл. — марїамф).

Впрочемъ маріамя можно разсматривать, какъ несклоняемое слово, имъющее косвенные падежи отъ маріа (ср. 2 гл. отъ Луки, ст. 19: маріамя, ст. 34: н рече ка марін).

Нѣкоторыя имена существительныя могуть относиться и къ мужескому и къ женскому роду, въ зависимости отъ пола. Подобныя им. существительныя называются именами существительными общаго рода: младенеця, сирота.

Родъ именъ существительныхъ, имъющихъ только множественное число, узнается по общимъ признакамъ склоненія во множественномъ числъ въ сравненіи съ другими словами, напримъръ: окончаніе - во множественномъ числъ принадлежитъ именамъ существительнымъ средняго рода: оуста, врата; ножницы —

ножниця (какъ жены — женя) — женскаго рода; людіє — людей (какъ путіє — путей) — мужескаго рода; мощи — мощей (какъ заповедь — заповедей) — женскаго рода, и т. п.

#### Склоненіе именъ существительныхъ.

§ 33. Имена существительныя, согласно съ ихъ особенностями въ склоненіи, могуть быть раздёлены на четыре склоненія.

Къ 1-му склоненію относятся имена существительныя мужескаго рода, оканчивающіяся на -х, -ь, -й: ріб-х, кон-ь, крі-й и средняго рода — на -о, є: сел-о. мор-є.

1-е склоненіе по своимъ флексіямъ разділяется на твердое и мягкое: къ твердому склоненію относятся имена существительныя, оканчивающіяся на твердый звукъ: -х, -о — ріб-х, сел-о; къ мягкому склоненію относятся имена существительныя съ окончаніемъ на мягкій звукъ: -ь, -й, -е — цір-ь, крі-й, мор-е.

Имена существительныя съ основой на шипящій и ц относятся къ смъщанному склоненію, такъ какъ имъютъ флексіи твердыя и мягкія (см. § 8, а): мужя, мужя, мужя.

#### § 34. Образцы 1-го склоненія.

#### Единственное число.

Р.       раб-à       сел-à       цар-à       мор-т       кра-т       îере-а         Д.       раб-è       сел-è       цар-è       мор-т       кра-т       îере-а         В.       раб-ò       сел-ò       цар-è       мор-т       кра-т       ïере-а         П.       раб-è       сел-è       цар-т       мор-т       кра-т       ïере-т         Зв.       раб-т       сел-ò       цар-т       мор-т       кра-т       ïере-т         Двойственное       число.         И.В.З.       раб-â       сел-è       цар-т       мор-т       кра-т       ïере-т         Р. П.       раб-è       сел-è       цар-т       мор-т       кра-т       ïере-т         Д. Т.       раб-ома       сел-ома       цар-т       мор-т       кра-т       їгре-т			-71-				
Р.       раб-à       сел-à       цар-à       мор-м       кра-м       їєре-а         Д.       раб-è       сел-è       цар-à       мор-ю       кра-ю       їєре-в         В.       раб-à       сел-ò       цар-à       мор-в       кра-й       їєре-в         П.       раб-è       сел-è       цар-й       мор-в       кра-ю       їєре-в         Вв.       раб-в       сел-è       цар-й       мор-в       кра-ю       їєре-в         Двойственное       число.       мор-в       кра-т       їєре-в         Р. П.       раб-è       цар-й       мор-в       кра-ю       їєре-в         Д. Т.       раб-ома       сел-ò       цар-èма       мор-ема       кра-ема       їєре-в	Тв	рдое скло	нені <b>е</b>		Мягкое с	клоненіе	
Двойственное число.  И.В.З. раб-а . сел-те цар-те мшр-н кра-те гел-ге цар-те мшр-н кра-те гел-ге цар-те мшр-не кра-не гере-не Д. Т. раб-ома сел-ома цар-ема мор-ема кра-ема гере-ел	Р. Д. В. Т. П.	pae-à pae-à pae-à pae-ómb pae- <del>'</del> É	cea-à cea-ò cea-ò cea-òmb cea-ìb	цар-À цар-Ю цар-Ж цар-ЕМВ цар-Н	MÓP-M MÓP-F MÓP-FMZ MÓP-FMZ MÓP-H	Кра́-т Кра́-Н0 Ібра́-Н Ібра́-ЕМВ Ібра́-Н	Î
Р. П. раб-ў сел-ў цар-ід мшр-ю кра-ю іере-н Д. Т. раб-ома сел-ома цар-ёма мор-ема кра-ема іере-ел		•	Дво	йственное чи	сло.	•	, ,
Множественное число.	Р. Π.	pa6-8	eea-8 efa-óma	цар-ю цар-ема	мш́р-ю мо́р-ема	кра-ю	îfpé-a îfpé-h îfpé-fma (-OMA)
	דר מ	•			_	•	î saé-c

И. Зв.	pag-h	CÉA-A	Цар-н (-їе)	Mof-À	kpâ-h	îfpf-e
P.	\$46-WRX (-X)	CÉA-X	Цар-Ей	Mop-éñ	Kpa-ébb	îspé-ň
Д.	PAG-WMZ	EMW-NEE	цар-емя	мор-емя	Кра́-емя	îeșe-eme (-wme)
B.	раБ-Ы (-WB <b>Ж</b> )	céa-a	цар-н (-е́н)	MOP-À	кра~н	î гре́-н
T.	раб-ы	СŧЛ-Ы	цар-н (-ьмн)	Λιώρ-Η	Кра-н	îғре́-н
Π.	раб-ЖХЯ	ten-4X2	цар-ёхж	мор-Ахх	ispá-exz	î f p f - f X Z

#### Единственное число.

	• • •	склоненіе этанный	Смѣшанное склоненіе	Мягкое склоненіе	Ha is
И. Р. Д. В. Т. П. Зв.		Õтрок-я Õтрок-а Õтрок-а Õтрок-а Õтроц-ѣ Õтроц-ѣ	M8%-2 M8%-1 M8%-8 M8%-1 M8%-1 M8%-8	3HÁMEHÏ-E 3HÁMEHÏ-M 3HÁMEHÏ-E 3HÁMEHÏ-EMB 3HÁMEHÏ-EMB 3HÁMEHÏ-E	

#### Двойственное число.

И.В.З.	. д8х-а	<b>о́т</b> ршк-а	Mgж-a	] Знамені-н
Ρ. Π.	48x-8	Õтршк-8	M8x-8	Знаменї-ю
Д.Т.	д8x-ома	<b>ОТРОК-ОМА</b>	M89K-EMA	Знаменї-ема

#### Множественное число.

И. Зв.	д8с-н	<b>О́</b> троц-ы <sup>2</sup> )	พฐมะน (-แร)	Знамені-ж	
P.	д8х-швя	OTPOK-WER	M8%-éñ	Знамені-н	<b>2</b>
Д.	RMW-X8A	Отрок-ШМЯ	муж-е́мя	Знаменї-еми	ЛБВ
В.	ДХХ-н <sup>1</sup> )	Õтрок-н <sup>1</sup> )	м8ж-ы <sup>8</sup> )	Знаменї-А	во ите
Т.	д8х-н	<b>О́трок-н</b>	м8ж-ы	Знаменї-н )	eo.
				Знамен-(Р)МН	яна отр
Π.	*&c-qX	⊙троц-фхѫ	MSX-4X8	Знамені-нхя	одинаково употребите

- 1) Въ древне-славянскомъ языкѣ: доух-жі (ы), см. § 8, г).
- в древне-славянскомъ языка: отроц-и, см. § 8, в) и г).
- 3) -ы посль шипящихъ только для отличія падежей, см. § 8, а).

## § 35. Примъчанія къ падежамъ.

- 1) Винительный падежъ един. числа у именъ существительныхъ предметовъ одушевленныхъ обычно бываетъ сходенъ съ родительнымъ (§ 22), но бываютъ случаи, когда онъ сходенъ и съ именительнымъ падежомъ: Прінмите дхя стя (Іоан. 20, 22); всади мбжи на конь (IV Цар. 9, 17). Во множественномъ числъ винительный падежъ именъ существительныхъ предметовъ одущевленныхъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ быть сходенъ и съ родительнымъ падежомъ: ѝ вышлите всёхя расовя гонихи (IV Цар. 10, 23).
- 2) Въ предложномъ падежъ един. числа въ мягкомъ склоненіи встръчаются окончанія на -к: н сынові сійни возмілують й

- царік своємя (Псал. 149, 2); въ именахъ существительныхъ на шипящій тоже встрівчается к: вя мужк (Дівян. 17, 31; 25, 5); имена существительныя съ основой на -ц имівють к и -ы: вя сердцы своємя (Мато. 5, 28).
- 3) Въ именительномъ падежѣ множ. числа иногда встрѣчается вмѣсто -н окончаніе -ы: да каменії сіє хлібы вудути (Мө. 4, 3); хлібы шекудіша (І Цар. 9, 7).
- 4) Творительный падежъ множ. числа, кромѣ обычныхъ окончаній -ы, -н: рабы, цары, можетъ имѣть еще другое очень употребительное окончаніе -(ь)ми: сынмі, царьмі, но не всѣ имена существительныя могутъ имѣть его. Иногда встрѣчается, по-видимому, подъ вліяніемъ русскаго языка, и окончаніе -ами: грѣҳа́ми (Ис. 14, 21); скорпїо́нами (ІІІ Цар. 12, 11); о̀рѣжі́ами бо вѣры (8 іюля, тропарь).
- 5) Въ предложномъ падежѣ (по-видимому, подъ вліяніемъ русскаго языка) встрѣчаются окончанія на -аҳх, -ѧҳх: вх слѣдҳҳ жі біздны ходи́лх ли є̂ій; (Ис. 38, 16); особенно къ этому имѣютъ склонность имена существительныя средняго рода: вх сірдца́ҳх (Еккл. 9, 3); вх прідста́тельстваҳҳ (Троп. Успенію), а въ именахъ существительныхъ средняго рода мягкаго склоненія окончаніе -аҳҳ, по-видимому, совсѣмъ вытѣснило общее окончаніе -еҳҳ: то́й на мораҳҳҳ ш̂снова́лҳ й є́іть (Пс. 23, 2); возра́ҳҳютім на ло́жаҳҳ свойҳҳ (Прокименъ); вҳ полаҳҳҳ дубра́вы (Пс. 131, 6).
- 6) Гортанные звуки основы при встръчъ съ мягкими гласными смягчаются въ свистящіе и шипящіе по способу, указанному въ § 11.
- 7) Слово гі́л въ косвенныхъ падежахъ един. числа склоняется по твердому склоненію; звательный падежъ имѣетъ окончаніе -н: гі́н; во множественномъ числѣ склоняется по мягкому склоненію.

# § 36. Ороографическія особенности падежей.

Въ падежахъ двойственнаго и множественнаго чиселъ для отличія ихъ отъ созвучныхъ имъ падежей единственнаго числа въ основахъ или флексіяхъ словъ вмѣсто о ставится о, вмѣсто с ставится е, а гдѣ нѣтъ этихъ гласныхъ, то ставится облеченное удареніе (^); напримѣръ: рабоми — твор. падежъ един. числа и рабоми — дател. падежъ множ. числа; царєми — творительный падежъ един. числа и цареми — дательный падежъ множ. числа; рабо — именительный падежъ един. числа и рабо — родительный падежъ множ. числа.

При наличіи въ словъ о и предпочтеніе обычно оказывается ш, впрочемъ много зависить отъ написателя, который можеть выбрать ш или е или облеченное удареніе (^) въ зависимости отъ того, какой знакъ будеть болье удобнымъ.

Въ окончаніяхъ множественнаго числа родительнаго падежа - шкх, - скх и дательнаго падежа - шкх, - скх и дательнаго падежа - шкх, - скх и написаніе ш и с обязательны.

Въ словахъ съ основой на шипящую для отличія падежей въ двойственномъ и множественномъ числахъ употребляется -ы вмѣ-сто -и; во множественномъ числѣ -ы обычно ставится въ винительномъ и творительномъ падежахъ, а въ именительномъ и звательномъ падежахъ хотя и встрѣчается, но чаще употребляются облеченное удареніе (^), w или є: мужи — имен. и зват. падежи, мужы — вин. и твор. падежи.

Этимъ правиламъ ореографіи падежей слъдують и всъ другія склоняемыя части ръчи.

#### § 37. Особенности 1-го склоненія.

#### I. Въ единственномъ числъ.

1) Дательный падежъ вмёсто обычныхъ окончаній - 8 и - ю можетъ имёть въ нёкоторыхъ словахъ окончанія - овн, вви: вынови, царіви.

Къ подобнымъ окончаніямъ довольно часто склонны имена собственныя и иностранныя; причемъ они чаще принимають окончаніе -ови, хотя бы относились и къ мягкому склоненію: петрови, моблібови, архітрови.

2) Нѣкоторыя имена существительныя изъ первообразныхъ: въ родительномъ падежѣ имѣютъ окончаніе -У: Ш домУ работы (Исх. 20, 2); ся онаго полу їсірдіна (Мато. 4, 25); мужеска полу (Лук. 2, 23); до нізу (Мр. 15, 38);

въ предложномъ падежъ со значеніемъ мъста также принимають окончаніе - у: ви дому оща моєгю (Іоан. 14, 2); ста верху (Мато. 2, 9).

- 3) Имена существительныя мужескаго рода иностраннаго происхожденія на -гі и средняго рода на -ї им'єють въ родительномъ падежі окончаніе -а: дрхігріа, є ўліа.
- 4) Слова, въ именительномъ падежѣ един. числа оканчивающіяся на -к, -їн, въ звательномъ падежѣ имѣютъ окончаніе -є: Отче, славіє (соловей); оканчивающіяся на -єн могутъ имѣть -є и -ю: фарісєє (Мато. 23, 26), архієрєю (30 янв., слава на литіи); оканчи-

вающіяся на -ь имбють -ю: царю; оканчивающіяся посло шипящаго звука на -х, -ь имбють -У: мужх — мужу, врачь — врачу.

#### II. Во множественномъ числъ.

- 5) Въ именительномъ падежѣ въ нѣкоторыхъ словахъ бываютъ окончанія -ове, -еве: вейчеве, сынове.
- 6) Въ именахъ существительныхъ, обозначающихъ званіе или должность и оканчивающихся на -єй, въ именительномъ падежѣ множ. числа бываетъ окончаніе -є, а въ оканчивающихся на рь окончаніе -їє: фарісей фарісеє, пастырь пастыріє.
- 7) Имена существительныя дъйствующаго лица на -чель могуть имъть окончанія въ именительномъ пад. множ. числа -е и -їє: предателє (Дъян. 7, 52); свидътеліє (Дъян. 7, 58).
- 8) Имена существительныя, обозначающія названія племень и народовь, оканчивающіяся на -ння, въ именительномъ пад. множ. числа имѣють окончаніе г. галілє́ання галілє́ане.
- 9) Въ родительномъ и дательномъ и рѣже въ предложномъ падежахъ въ нѣкоторыхъ словахъ бываетъ вставка суффиксовъ: въ твердомъ склоненіи -ов и въ мягкомъ склоненіи -св: сыншех, сыновших, шейновщих.
- 10) Дательный падежь въ словахъ иностранныхъ на єй имъеть окончаніе не только єми, но и ωми: λοχιερέєми, ї χρέωми.
- 11) Имена существительныя средняго рода на -нще въ предл. падежъ множ. числа могутъ имъть окончанія -ахх, -нхх, -ехх: на соборнщахх (Мато. 10, 17), при йсходищихх (Пс. 1, 3), на сонмищехх (Лук. 11, 43).
  - 12) Слово братя во множественномъ числъ склоняется такъ:
  - И. Братіл

В. Братій

Р. Братій

Τ. ΕράΤΪΑΜΗ

Д. Браттами

 $\Pi$ .  $\hat{\mathbf{w}}$  Epátiaxs

Примъчаніе: Вмъсто формъ множественнаго числа болье часто употребляется собирательная форма вратім (род. пад. братін, зв. пад. братів): братів мод, не кленнтера... (Іак. 5, 12). Ввиду того, что при собирательныхъ именахъ существительныхъ сказуемое обычно стоить во множественномъ числь, и форма собирательная братім одинакова съ именительнымъ падежомъ множ. числа братім, то трудно провести границу, когда братім, — собирательное, и когда во множ. числь: й шблобызавя вей братім евой, плакара най ними: й по сих глаголаща ка нему братім єгш (Быт. 45, 15). Въ следующихъ двухъ примерахъ разграниченіе делаетъ притяжательное прилагательное: пріндоща братім їшенфова (Быт. 45, 16); й йдоща же братім їшенфовы дерать (Быт. 42, 3); въ первомъ примере — собирательное, во второмъ — множественное число.

13) Имена существительныя, взятыя изъ еврейскаго: адшнаі, єлыі, саддаі, раккі и др. вовсе не склоняются; иногда не склоняется еще и имя їніх, когда оно стоить въ соединеніи съ хітокх: їніх хітомх (Гал. 1, 1).

Примъчаніе: Иногда эти слова могуть имъть склоненіе: рука адшнай ган (Іез. 8, 1), та лють мнь, адшнай ган! (Іез. 9, 8).

- 14) Слово кормчій въ церковно-славянскомъ языкъ имя существительное и склоняется по образцу їгрій, главій: кормчію всем вду (Окт. 4 гл. Воскр. Троичн. канона п. 5-я). Въ древнеславянскомъ языкъ оно имъло форму кормчии и склонялось по образцу именъ существительныхъ женск. рода на -л, -л: землю, отсюда, повидимому, осталась форма: кормчію рождшам гда (Кан. молебн. п. 4-я).
- § 38. Общее примѣчаніе къ 1-му склоненію. Такое многообразіе формъ въ 1-мъ склоненіи объясняется тѣмъ, что въ него вошли имена существительныя, имѣвшія раньше другое склоненіе. Это про-изошло еще въ древнѣйшія времена. Въ основу 1-го склоненія легли главнымъ образомъ имена существительныя съ основой на о мужескаго и средняго родовъ. Этотъ тематическій гласный въ результатѣ ослабленія и смягченія далъ слѣдующія гласныя:

$$o - \breve{o} = \mathbf{z}$$

0 — мфіто, j0 = і — морі, б = х — богх, jь = ь — вождь, край (jь). Къ склоненію именъ существительныхъ на -о присоединились имена существительныя съ основой на краткое «у» — ў = х: сынх, домх (domu-s), имфівшія особое склоненіе, а затфиъ и имфіна существительныя мужескаго рода съ основой на краткое «і» — ї = ь: гость, господь.

Воспринявъ окончанія именъ существительныхъ на -0, имена существительныя съ основой на ў и і внесли, однако, и свои особенности. Особенностями именъ существительныхъ на ў являются окончанія: родительный и предложный падежи единств. числа — ў: ва домў; дательный един. числа -окн, -ікн; именительный мн. -окі; родительный мн. -окі; творительный мн. -(ь)ми: сынми. Особенностями именъ существительныхъ на і являются окончанія: именительный множественнаго числа на -ії: господії; творительный мн. -ьмн: господьми и звательный единственнаго числа -н въ словъ господи.

Эти особенности были восприняты по аналогіи многими именами существительными другихъ основъ, вошедшими въ 1-е склоненіе, хотя склонность къ нимъ имѣютъ, главнымъ образомъ, имена, которымъ онѣ присущи: такъ имена существительныя съ основой на о часто имѣютъ окончанія -окн, -еки по образцу формъ на ў: ми́р-окн, сотник-оки, мож-еки, крач-еки и т. д.

#### § 39. 2-е склоненіе.

Ко 2-му склоненію относятся имена существительныя мужескаго и женскаго родовъ оканчивающихся на -4, -ж: жена коекода, ZEMAA, ESAÏÀ.

#### Образцы 2-го склоненія.

#### Единственное число.

Твердое	склоненіе	Мягко	е склоненіє	е Смѣша	нное склоненіе
И.	жен-а	p815-à	ЗЕМЛ-Ж	ε8дї-à ]	<b>%нош-</b> а
Р.	жен-ы	р8к-н	земл-н	с8дї-н	йнош-н
Д.	жен-i <b>£</b>	<b>१४</b> प-मे	3EMA-H	1841-H	$\widetilde{\mathfrak{h}}$ нош-н $(\mathbf{t})^2$
В.	жен-8	08K-8	Земл-ю	e84ї-ю	<b>йнош-</b> 8
Т.	жен-о́ю	р8к-óю	Земл-ею		йнош-ғю
$\Pi$ .	жен-Ж	ρδų-it	ЗЕМЛ-Н	6841-H	йнош-н
3.	жен-о	98K-0	BEMA-È	e841-5	ю́нош- <b>є</b>
		Двойс	гвенное чис	сло.	
И.В.З.	жен-ік	<b>р</b> 8ц-т	Земл-н	<b>г</b> 8дї-н	йнюш-н
Р. П.	жен-У	981K-8	земл-ю	£8дї-й £8дї-ю	ı Қнюш-Қ
Д. Т.	жен-а́ма	p8K-áma	Земл-Ама	e841-4W4	йнош-ама
		Множе	ственное чи	сло.	
И. З. Р. Д. В. Т.	жен-а́мя жен-а́мя жен-а́мя	p8K-X p8K-áMX p8K-h p8K-áMh	Земл-жмн	68дї-й (éй) 68дї-жмя 68дї-й (éй) 68дї-жмн	ю́нош-амж ю́нош-амж ю́нош-амж ю́нош-амн
Π.	жен-а́хи	PRIK-AXX	Bewy-WXX	to YI-WXX	<b>щнош-</b> чх <b>х</b>

- 1) Смягченія ніть, такъ какъ здісь должно быть -ы (см. § 8, г).
- 2) Подъ вліяніемъ русскаго языка встрѣчается послѣ шипящихъ -- вмъсто -н: йношт (II Макк. 7, 25).
  - 3) -ы послѣ шипящихъ только для отличія падежей (см. § 36).

# § 40. Особенности 2-го склоненія.

- 1) Имена существительныя мужескаго рода на -ї въ творительномъ падежъ единственнаго числа имъютъ окончание - гмж: ĤĘÁÏĘMZ, ĴĘĢĘMÍĘMZ.
- 2) Имена существительныя на шипящую въ винительномъ падежт множ. числа наряду съ обычной формой иногда имтють

и древнюю: мрежн (Мр. 1: 16, 18) и древняя форма мрежм (Мр. 1, 19); душы вашм, но въ нъкоторыхъ изданіяхъ — душы вашм (Лук. 21, 19).

Имена существительныя на - послё гласной (вым, молнім, вмій и др.) во множественномъ числё въ именит. и винит. падежахъ сохранили древн'я формы: вмій возмутя (Мр. 16, 18), лучезарнам чвом молнім (Воскр. полун., троичны), свой же покорнша вым (Вечерня, молитвы главопр.), но струй, множ. ч. струй (ср. съ древне-славянскими формами: един. число вым, молнім, змій, именит. и винит. падежи множ. числа: вым, молнім, змім).

- 3) Передъ ф въ дательномъ и предложномъ падежахъ един. числа и въ имен., винит., зват. падежахъ двойственнаго числа происходитъ смягченіе гортанныхъ (см. § 11).
- 4) Винительный падежъ множественнаго числа именъ существительныхъ предметовъ одушевленныхъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ быть сходенъ и съ родительнымъ: Шпбетила еси отроковица (Дан. 13, 21).

#### § 41. 3-е склоненіе.

Къ 3-му склоненію относятся имена существительныя, главнымь образомъ, женскаго рода и лишь немногія мужескаго на ь: боле́знь, милость, мужеск. рода — гортінь, путь.

Еще въ древности многія имена мужескаго рода, которыя склонялись по 3-му склоненію, перешли въ группу именъ склоняющихся по 1-му склоненію (напр. го́лУбь, та́ть, госпо́дь, го́сть и многія др.).

Къ 3-му склоненію относятся еще нѣкоторыя слова, склоняющіяся только во множественномъ числѣ: гусли, йсли, перси, мощи, лю́діє и др. Госпо́діє — во множественномъ числѣ удерживаетъ окончанія по 3-му склоненію.

#### Образцы 3-го склоненія.

#### Единственное число.

	Женскій родъ	Мужескій родъ
И.	За́повъд-к	пут-ь
<b>P.</b>	За́повъд-и	п <b>ሄ</b> ጥ-ӈ
Д.	За́повъд-н	<b>በ</b> ሄጥ-ስ
В.	За́повъд-Р	п <b>ൃ</b> ഫ-P
T.	За́повф."	ngt-émz
П.	Заповика-н	<b>π</b> ሄሞ-ስ
3.	Zánobrtz-f	ี แล้น-Р (ห)

#### Двойственное число.

И.В.З.	За́пшвът-н	п४т-н
Р. П.	Zánwertz-ïn	์ คริ-าชิก
Д. Т.	BÁNOBIEZ-EMA (LMA)	п8т-ьма

#### Множественное число.

И. З.	за́пшвът-н	กิชา-เริ
P.	Заповъд-ей	กฎณ-เน (รุ่น)
Д.	3/1108/44-FMZ	กรีซ-émz
В.	Заповъд-н	กฬา-ห
T.	За́повѣд-ьмн	п8т-кма
Π.	Заповъд-ехя	п8т-ехъ

#### § 42. 4-е склоненіе.

Къ 4-му склоненію относятся им. существительныя мужескаго, женскаго, и средняго родовъ, у которыхъ въ косвенныхъ падежахъ основа длинъе формы именительнаго падежа. Характерной особенностью этого склоненія является также окончаніе родительнаго падежа -, которое не встръчается въ другихъ склоненіяхъ.

Окончанія именит. падежа и основы косвенныхъ падежей: Средній родъ:

-A — FH: HM-A — HM-FH-F, NAÉM-A — NAÉM-FH-F

-м (a) — т: отроч-à — отроч-áт-е, оел-à — оел-áт-е

-0 — єс: ні́б-0 — неб-ес-і, ч8д-0 — ч8д-ес-і Женскій родъ:

-н — ер: ма́т-н — ма́т-ер-е, дщ-н — дщ-е́р-е

-ы — ов (яв): свекр-ы — свекр-ов-е, люб-ы — люб-в-е Мужескій родъ:

-ь (ы) — ғн: кам-ғн-ь (отъ кам-ы — кам-ғн-ғ), ден-ь, корғн-ь (безъ измъненной основы).

Такая разница между именительнымъ падежомъ и основой косвенныхъ падежей получилась слъдующимъ образомъ:

- 1) У именъ существительныхъ средняго рода на -ма: конечный а (малый юсъ) передъ флексіями косвенныхъ падежей распадается на -ен: йм-а йм-ен-е (см. § 2, 10).
- 2) У именъ существительныхъ женскаго рода на -ы: конечное -ы передъ падежными флексіями распадается на -ов (яв): люб-ы люб-ы— люб-ы (см. § 10, III, 2).
- 3) У именъ существительныхъ мужескаго рода на -ь (въ основахъ на -мен-): эти имена существительныя въ древности имъ-

ли окончаніе -ы: камы, пламы, иногда съ прибавленіемъ суффикса -K-X: KÁMЫKX \*).

Конечное ы этихъ именъ существительныхъ имъло носовое произношеніе. Передъ падежными флексіями звукъ ы распадался на -ғн. Въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ именительный падежъ этихъ именъ существительныхъ употребляется только съ -ен и флексіей -ь: камень, пламень, кремень, ремень.

4) Въ именительномъ падежъ единственнаго числа слъдующихъ именъ существительныхъ произошло сокращение основы: въ именахъ существительныхъ средняго рода на -о: небо — неб-ес-ед с основы исчезло, а в замънилось посредствомъ о. Въ именахъ существительныхъ средняго рода на -жт: Олл — Олл-Ат-га т основы исчезло. Нъчто подобное есть въ греческомъ языкъ въ именахъ существительныхъ средняго рода: πνεύμα — πνεύμαι-ος. Въ именахъ существительныхъ женскаго рода на -н: матн — мат-ео-е, о основы исчезло, а с замънилось н (въ другихъ языкахъ таже основа: лат. mater, нъм. Mutter, греч. μητής, дорич. μάτης).

Имена существительныя: степень, корень, день — не имъли измъненій въ основъ.

#### § 43. Образцы склоненій.

#### Средній родъ

Един	CIRCHHOC	число.
2	•	

И. З. Р. Д. В. Т. П.	йма ймен-е ймен-н йма ймен-емя ймен-н	О́троча̀ О́троча́т-е О́троча́т-н О́троча̀ О́троча́т-емя О́троча́т-и (войственное число.	Herec-è Herec-è Herec-è Herec-èmz Herec-èmz
И.В.З. Р. П. Д. Т.	н́мен-н н́мен-४ н̂мен-е́ма (-а́ма)	О́троча́т-н О́троча́т-४ О́троча́т-ема (-ама)	небес-й Небес-ў

<sup>\*)</sup> Иногда эти старыя формы еще встрычаются: шложды камыка гора́шя (Лук. 17, 29); камы́кя тьмы (Іов. 28, 3); разсы́пашаса камы́цы (Плачъ Іер. 4, 1); камыкшви бігненныхи (Іез. 28, 16); йкш бігнь пламы (Плачъ Іер. 2, 3).

# Множественное число.

и. з.	н̂мен-а̀	<b>ОТРОЧАТ-А</b>		нэбес-À
P.	ĤMÉH-Z	OTPOYAT-Z		небес-х
Д.	(zmw-) zm9-h1mñ	SW8-TAPOATO	(-wmz)	небес-е́мz
В.	Ĥ <i>М</i> ЕН-À	A-TAPONTO	•	небес-а
T.	hmeh-ùl	Фтрочат-ы		Hebet-M
Π.	ймен-Ехх	ZXP-TAPONTO		небес-еха

# Мужескій родъ

# Единственное число.

И.З. Р. Д. В. Т. П.	6T6N6H-L 6T6N6H-B 6T6N6H-L 6T6N6H-L 6T6N6H-6MX 6T6N6H-H	Д6H-Ь Дн-ѐ Дн-ѝ, Дн-е́ВН Де́НЬ Де́НЬ	KÁMEH-L KÁMEH-E KÁMEH-H KÁMEH-L KÁMEH-EM <b>X</b> KÁMEH-H
------------------------------------	--	--	--

# Двойственное число.

И.В.З. Р. П. Д. Т.	степе́н-К степе́н-К	дн-А Дн-10, дню	Ка́мен-н Ка́мен-४
--------------------------	------------------------	--------------------	----------------------

#### Множественное число.

и. з.	степе́н-н	дн-іг, дн-й	камен-н (ТА)
<b>P.</b>	(ห้เ้) หัง-หจักจาว	дн-ій (ій)	Ка́мен-І́н
Д.	жмэ-напата	дн-е́мя	Камен-емя
В.	стыпе́н-н	дн-й	Камен-н
T.	hma-hànate	Ден-РWН	Ка́мен-ьмн
Π.	erreitén-ex <del>x</del>	дн-е́хя	Ка́мен-ехя

# Женскій родъ

# Единственное число.

и. з.	МАТН	<b>LREKÞ</b> Ð	ЦέрКОВ-Ь
Ρ.	MÁTEF-E	ebekpób-f	ЦÉРКВ-Е
Д.	ма́тер-н	ebekpób-h	це́ркв-н
B.	Máttep-b	ebekpób-l	це́рков-ь
T.	матер-Тю	ebekpób-īh	Це́рков-їн
П.	матер-н	ebekpób-h	Церкв-н

<sup>3.</sup> церкые (н. Ваій, веч., на стих.).

#### Двойственное число.

И.В.З.	ма́тер-н	ebekpwb-h	це́ркв-н
Р. П.	ма́тер-їю	ebekpwb-ïh	це́рков-їю
Д. Т.	ма́тер-ема	ebekpób-ama	це́ркв-ама
		Множественное	число.
И.З.	МА́ТЄР-Н	ebekþwb-h	це́ркв-н
Р.	МА́ТЕР-ЇЙ (ЕЙ)	ebekþób-eñ	церкв-е́н
Д.	МА́ТЕР-ЕМХ	ebekþób-amz	це́ркв-ам <b>х</b>
В.	МА́ТЕР-ЕЙ (-Н)	ebekþób-eñ (-h)	це́ркв-н
Т.	МА́ТЕР-ЬМН	ebekþób-amh	це́ркв-амн
П.	МА́ТЕР-ЕХХ	ebekþób-axz	це́ркв-ахх.

#### Примъчанія къ падежамъ.

Вмъсто формы множ. числа отъ камень очень часто употребляется собирательная форма его: да каменії сії хлёбы будутя (Матө. 4, 3); каменіємя побиваху стефана (Дъян. 7, 59).

Употребляется также и форма множ. числа, хотя ръже: камента (IV Цар. 19, 18); каменти (III Цар. 18, 31); каменьми (II Кор. 11, 25); на каментахи (Іер. 14, 6); на каменти (Іер. 18, 3).

Примъчаніе: Формы множ. числа — каменім, на каменімхи, повидимому, соотносительны съ собирательной формой каменів.

Иногда встръчаются формы отъ камень по 1-му склоненію: ка каменю ремминю (Суд. 20, 47); каменю веры (29 іюня, литія); церковнаго камень (29 іюня. Утр. съд.).

Имена существительныя средняго рода въ предложномъ пад. множ. числа пишутся черезъ - фхх: ŵ виминфхх, ŵ ослантфхх, на нисифхх.

Имена существительныя свеком и церковь, въ окончаніяхъ дательнаго, творительнаго и предложнаго падежей множ. числа и дательнаго и творительнаго падежей двойственнаго числа, имъютъ гласный -а: -ама, -ама, -ами, -аха.

# § 44. Особенности 4-го склоненія.

Имена существительныя око и образцу неко, а въ двойств. жественномъ числахъ склоняются по образцу неко, а въ двойств. числъ склоняются безъ суффикса -ее:

И.В.З. бчн (бцѣ) оўшн Р.П. бчію оўшію Д.Т. очнма оўшнма

Имена существительныя средняго рода на -о, вслъдствіе сходства именительнаго падежа ихъ съ 1-мъ склоненіемъ, часто принимають формы безь суффикса - се, по образцу 1-го склоненія: словоми (Мате. 8, 16); во обціт твоєми (Мате. 7, 7).

Сло́во — когда обозначаеть лице Vпостаси, въ косвенныхъ падежахъ не принимаеть - є є є і нетлішні в є косвенныхъ (Достойно . . .).

По образцу мати склоняется дщи; по образцу свекой склоняются: любы, неплоды, кровь, церковь (отъ церкы); по образцу камень склоняются: пламень, ремень, кремень и корень.

Слово оўдя кромъ обычныхъ формъ по 1-му склоненію, иногда принимаеть формы 4-го склоненія по образцу именъ существительныхъ средняго рода на -о: клагодарными оўдясы монми (Молитва ко причащенію Симеона Нов. Б.).

#### Тексты для упражненій.

- 1) Никтоже можети двима господинома работати. 2) й видивше ΦΑΡΙΙΕΘΑ ΓΛΑΓΌΛΑΧ 8 ΟΥ ΥΕΝΗΚΕΌΜΙΣ ΕΓΟ: ΠΟΥΤΌ ΕΧ ΜΕΙΤΑΡΗ Η ΓΡΕШΗΝΚΗ оучитель вашя бастя и піетя. 3) Не стажите злата, ни сребра, ни медн пон положия вашиха, ни пиоы ва пвть, ни двою онав, ни сапшен, ни жезла: достония бо есть джлатель мяды своей. 4) Не εκρωβάντε εεξά τοκρόβημα на βελλή, ήλαξκε μέρβο ή τλά τλήτα, ή ημέχε τάτιε πολκομηβάρμα η κράλδας. 5) Η ευρίπαρπε άδχιεδες η ΦΑΡΙΓΕΡΕ ΠΕΡΙΤΉΗ ΕΓŴ, ΡΑΖΕΜΙΚΙΙΙΑ, ΡΆΚΟ Ο ΗΗΧΗ ΓΛΑΓΟΛΕΤΗ. 6) ΒΟΖΙΔΑΗΤΕ оу̀бо ке́гарева ке́гаревн: н̂ бжіт бговн. 7) Рервсалніме, Іервсалніме, н̂з\_ ЕНВЫЙ ПІРОКИ Й КАМЕНІЕМЯ ПОБИВАМИ ПШЕЛАННЫМ КЯ ТЕБІТ, КОЛЬКРАТЫ Βοιχοπέχα τοβράπη μάλα πβολ. Αλκοκε τοβηράετα κόκοως ππεημώ EBOR HOL KAHATE, H HE BOLKOTTETTE; 8) XOLK SKE HAH MOCH TANILEHETTEME, BHATE LIMWHA Ĥ ÂHAPEA EPÁTA TOPÙ LIMWHA, BMETÂHUIA MPÉMH BX Μόρε: ΕΤΕ ΤΑ ΕΟ ΡΕΙΕΑΡΑ. 9) Γόρε ΒάΜΑ ΦΑΡΙ Ε WMZ, ΤάΚΟ ΛΗΈΗΤΕ ΠΡΕΔΕΤΕданій на сонмищихи й целованій на торжищихи. 10) Небо мит преεπόλο είπь, σεμλά σε ποληφωίε ησιάμα μοήμα. 11) Γλή της εμέρτες жало; где ти, аде, победа. 12) Премудрость мужеви раждаети разуми. 13) Домове беззаконных требуютя финценім. 14) Мерзоеть гаеви путії нечестивыхя. 15) Тогда їйся начатя поношати градовшмя. 16) Η έττι μάμια εράμι κα κρόκη ή πλότη, μο κα μαγάλωμα, ή κο κλαεπέμε, ή κε μιροδεδεμμενέμενε πρωή εξεν τειών κε τρχοβώμε ενόθη подневеснымя. 17) Разделится Отеця на сына, й сыня на Отца: матн на дщерь, й дщй на матерь: свекой на невеств (свою), й невеста на свекровь. 18) Да не свариши гагнате во млецт матере.
- 1) Me. 6, 24. 2) Me. 9, 11. 3) Me. 10, 10. 4) Me. 6, 20. 5) Me. 21, 45. 6) Me. 22, 21. 7) Me. 23, 37. 8) Mp. 1, 16. 9) Лк. 11, 43. 10) Дъян. 7, 49.
- 11) І Кор. 15, 55. 12) Прч. 10, 23. 13) Прч. 14, 9. 14) Прч. 15, 9.
- 15) Мө. 11, 20. 16) Еф. 6, 12. 17) Лк. 12, 53. 18) Исх. 23, 19.

#### мъстоимение.

§ 45. Мъстоименіями называются слова, замъняющія собою имена существительныя, прилагательныя или числительныя, напр.: Понмі отроча і мітрь єгі (Мато. 2, 13). Такова перстный, такові і перстнін (І Кор. 15, 48). Долгота опоны єдиным двадесмть і осмь лактей... мітра тамжае да бодета всёма опонама (Исх. 26, 2).

По своему значенію м'єстоименія д'єлятся на т'є же разряды, что и въ рускомъ язык'є:

личныя —  $\tilde{\mathbf{a}}_{3}\mathbf{z}$ , ты, онх ( $\hat{\mathbf{h}}$ ), онх ( $\hat{\mathbf{c}}$ ); возвратное —  $\mathfrak{cer}_{\hat{\mathbf{c}}}$ ;

УКВЗВТЕЛЬНЫЯ — ТОЙ; ТА, ТА́М; ТО̀, ТО́Е; СЁЙ (СЁЙ), СЇӁ, СЇЁ; О́НІ, О́НІ, О́НО, О́НЫЙ, -АМ, -ОЕ; О́ВІ, -А, -О; О́ВЫЙ, -АМ, -ОЕ; ТАКІЙ, -АМ, -О́Е; ТАКОВЫЙ, -А́М, -О́Е; ТОЛНКІ, -А, -О; ТОЛНКІЙ, -АМ, -ОЕ; СНЦЕВЫЙ, -АМ, -О́Е;

притяжательныя — мо́н, -à, -è; тво́н, -à, -è; кво́н, -à, -è; на́ши, -a, -e; ва́ши, -a, -e;

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЯ — КТО, ЧТО; КІЙ, КА́М, КО́Б; ЧІЙ, ЧЇÀ, ЧЇÈ; КАКІЙ, -А́М, -ÓБ; КАКО́ВХ, -À, -O; КАКОВЫ́Й, -А́М, -ÓБ; КОЛЙКХ, -A, -O; КОЛЙКЇЙ, -АМ, -OF; КОТО́БЫЙ, -АМ, -OF;

относительныя — йже, йже, ёже; е̂лики, -а, -о; е̂ликій, -ам, -ое; йки, -а, -о; йкій, -ам, -ое и тѣ, которыя относятся къ вопросительнымъ мѣстоименіямъ: коликій, кто, что и др.;

опредълительныя — весь, всй, всё; всйки, -a, -o; всйкій, -am, ое; сами, -à, -ò; самый, -am, -oe; кійждо, камждо, коеждо, кождо; всйческій, -am, -oe; йни, -a, -o; йный, -am, -óe;

неопредъленныя — некто, некто, некто, некто, некто, некто, некто, никтоже, ничтоже, никій, никоторый, -ам, -ое.

#### Образованіе мъстоименій.

§ 46. Многія мъстоименія утратили гласный звукъ корня, а потому ихъ корни въ такихъ случаяхъ представлены въ видъ согласныхъ звуковъ.

*Личныя мюстоименія*. 1-е лицо состоить изъ нѣсколькихъ корней:

а́з — а́зя (отсюда черезъ смягченную форму "язъ" произошло русское "я");

м — м-ен-е, м-а, м-ы;

н — н-ы, н-аск.

2-е лицо выражается звуками т и в: т — т-ы, т-об-о́ю; в — в-ы, в-а́ся и т. д.

3-е лицо выражается мъстоименіями: она, она, она и на, а, є.

Мъстоименія 3-го лица бих, оно заимствованы отъ указательныхъ мъстоименій би-х, би-ый; они употребляются только въ именительномъ падежь, для формъ же косвенныхъ падежей 3-го лица служатъ мъстоименія й, й, ё, которыя въ именительномъ падежь не употребляются. Въ соединеніи съ союзомъ же мъстоименія й, й, ё (йже, йже, ёже) имъють также и именительный падежъ, только тогда они принимаютъ значеніе относительныхъ мъстоименій.

Примъчаніе: Мъстоименія н, ж, ё по своему происхожденію — указательныя съ опредъленнымъ значеніемъ. Когда-то въ древности, и даже еще въ началь славянской письменности, эти мъстоименія употреблялись въ качествъ опредъленныхъ членовъ въ концъ прилагательныхъ, а впослъдствіи слившись съ ними, образовали ихъ полныя формы.

Въ значеніи 3-го лица въ церковно-славянскомъ языкѣ часто употребляются указательныя мѣстоимѣнія є́єй, чо́й, напримѣръ: бі́й (оὐгоς) прінде во свидѣчельсчво (Іоан. 1, 7); не вік чо́й (ἐκεῖνος) свіфтх (Іоан. 1, 8); — въ русскомъ переводѣ въ обоихъ текстахъ стоитъ "онъ".

Указательныя мъстоименія образуются оть слъдующихъ корней:

Оть с — сі-й (сей), сї-а, сї-è; при помощи суффиксовъ -нц-ев- — с-нц-ев-ый, -аа, -ое.

Отъ  $\pi$ :  $\pi$ óй,  $\pi$ à,  $\pi$ á- $\pi$ ,  $\pi$ ò,  $\pi$ ó- $\epsilon$ ; отъ того же корна при помощи суффиксовъ: -aк- —  $\pi$ -aк-ій, -aа, -ó $\epsilon$ ; -aк-об- —  $\pi$ -aк-об-aх- à -ò и съ полными окончаніями  $\pi$ аков-ый, -aа, -ó $\epsilon$ ; -ол-ик- —  $\pi$ -ол-ик-aх- о,  $\pi$ олик-їй, -aх- о $\epsilon$ .

Оть он- и ов-: он — он-я, он-а, он-о и полныя: он-ый, -ам, -ое; ов- — ов-я, ов-а, ов-о и полныя: ов-ый, -ам, -ое.

Отъ указательнаго с образовалось возвратное м'встоименіе: c-ec-è.

Притяжательныя м'єстоименія образуются отъ корней личныхъ м'єстоименій 1-го и 2-го лица: м — м-о́й, ты — тв-о́й, н — н-а́шя, в — в-а́шя; отъ возвратнаго с (се = св) — св-о́й.

Вопросительныя мъстоименія образуются отъ корней к и ч (изъ к): кі-н, кі-м, ко-є; чі-н, чі-м, чі-є; к-то, ч-то; отъ этихъ же корней при помощи суффиксовъ:

-ak- — k-ak-íň, -ám, óf;

-AK-OB- — K-AK-ÓB-Z, -À, -Ò; K-AK-OB-ЫH, -ÁM, -ÓF;

0-лик- — к-0-лик-їй, -лм, -ое;

-o-тор- — к-o-тор-ый, -ам, -oe.

Мъстоименія кто, что образовались присоединеніемъ къ к, ч указательнаго мъстоименія той (тя).

Вопросительныя мъстоименія, употребляемыя безъ вопроса, принимають значеніе *относительныхъ*. Отъ корня є̂ и суффикса -ик- образуется относительное мъстоименіе є̂ л-нік-х, є̂ л-нік-їн. Объ относительныхъ мъстоимъніяхъ йже, є́же сказано выше.

*Опредълительныя* мъстоименія образуются отъ слъдующихъ корней:

га́м — га́м-х, -а, -д; га́м-ый, -ам, -ое;

В(е) с — вес-ь, вс-à, вс-è; съ суффиксомъ -мк- — вс-мк-z, -a, -o; вс-мк-їй, -am, -oe; съ суффиксомъ -мч-е-ск- — вс-мч-е-ск-їй, -am, -oe; нн — йн-z, -a, -o; ûн-ый, -ám, -óe.

Мъстоименія кій-ждо, ко-ждо состоять изъ вопросительнаго мъстоименія кій (кх) и частицы -ждо.

Неопредъленныя и отрицательныя мѣстоименія образуются при помощи приставокъ нф и ни присоединяемыхъ къ вопросительнымъ мѣстоименіямъ: нѣ-кто, нн-кто, нть-кій, ни-который и др.

#### Склоненіе мъстоименій.

\$47. Мѣстоименія їзя, ты, ккі, кто, что, нікто, ні

По своему склоненію мѣстоименія церковно-славянскаго языка дѣлятся на двѣ группы: къ первой группѣ принадлежать мѣстоименія: личныя ¾3х и ты и возвратное ссє — они имѣють одинаковыя окончанія и склоняются особо отъ прочихъ мѣстоименій; ко второй группѣ относятся всѣ остальныя мѣстоименія и склоняются они по образцу мѣстоименія 3-го лица, причемъ окончанія этихъ мѣстоименій могутъ быть мягкими, какъ у мѣстоименія 3-го лица, или же мягкіе гласные звуки и ихъ знаки замѣняются соотвѣтствующими твердыми. Въ первомъ случаѣ склоненіе называется мягкимъ, во второмъ — твердымъ.

# 1-я группа 2-я группа (мягкое склоненіе)

		Еди	нственное	число.	<b>P</b>	A
			_	муж. р.	сред. р.	жен. р.
И.	ã37	ТЫ	]	Qна (н)	фно ( <u>e</u> )	$\mathring{C}H\mathring{A}  (\mathring{A})$
Ρ.	Mehè	TEE	र्वेयक	êrw	) какъ м.р.	êà
Д.	миф, мй	पाहक्र, मभ	(संबच्चे, से	е́му̀	Makb M.p.	е́й
Д. В.	MEHE, MÀ	тебе, та	cesè, cà	êrò, Ĥ	ê	ì
Т.	мно́н	тобо́н	гобон	ймz	) какъм.р.	е́ю
Π.	жнж	मध्य	र्दछ के	(н)ұмж	) Rakh M.p.	(н)́е́й

# Двойственное число.

И.	wŗ	вы	] о́на	Óнѣ, Óн₄   Óнѣ
В.	લંક	ВЫ	À	)
Р. П.	нáю	BÁH	ค์จิ	для всёхъ родовъ
Д.Т.	На́ма	BÁMA	нта	1

#### Множественное число.

И.	мы	ВЫ	фиф	какъ	м.р.   О́н <b>і</b> к
<b>P</b> .	H <b>ác</b> z	BÁCZ	ñxz îìmz	)	, Y
Д.	HÁMX	B <b>ámz</b>	ĤMZ	<b>для</b>	всѣхъ родовъ
В.	ны, нася	Bhì, Bác <b>x</b>	À, ĤXX	Â	Å, ĤXZ
T.	На́мн	В <b>а́м</b> н	ймн	)	, ,
Π.	HÁE <b>X</b>	B <b>ácz</b>	(н) нҳх	} для	вськъ родовъ

# Единственное число.

#### Мягкое склоненіе.

	муж. р.	сред. г	о. жен. р.
И.	мо́й	MOÈ	MOÀ
P.	моғгш	какъ	MOFÀ
Д.	моғму	м. р.	MOÉH
В.	MÓH, MOETÒ	MOÈ	MOH
T.	MOHME	какъ	Moéh
Π.	MOÉME	м. p.	Мо́ЕЙ

# Двойственное число.

И.В.		MON HOM
-	моє́н монма	для всёхъ родовъ

#### Множественное число.

#### Единственное число

#### Твердое склоненіе.

сред. р.	жен. р.
то́в, то̀	Т <i>а́</i> м, та̀
)	тоѝ
какъм.р.	то́й
<b>Τόε, Τὸ</b>	т8, т8ю
)	то́ю
}	Той
	то́є, то̀ какъм.р.

Двойственное число.

Множественное число.

# Примъчанія къ падежамъ.

1) Послѣ предлоговъ, косвенные падежи личныхъ мѣсто-имѣній онх (н̂), она (к̂), оно (є̂), начинающихся съ гласнаго звука, принимаютъ приставку н: ŵ немя, за ню, причемъ, въ винительномъ падежѣ мѣстоименіе муж. рода н̂ сокращается въ -ь: нань [=на(н)н̂], конь [=вх(н) н̂]. Сей день, е̂гоже сотворн гаь, возрадбемсь н̂ возвеселимсь вонь (Псал. 117, 24).

Примачаніе 1-е: Въ кіевскихъ изданіяхъ вмасто вонь стоитъ ка был. Эта форма была ошибочно воспринята, какъ произшедшая отъ указательнаго мастоименія была (шь была пола ібрайна).

Примъчание 2-е: Первоначально въ древне-славянскомъ языкъ звукъ н входилъ въ составъ предлоговъ ка, са, ка (кан, сан, кан), но впослъдствии звукъ н сталъ восприниматься какъ начальный звукъ мъстоимений 3-го лица, и вошелъ въ употребление не только послъ указанныхъ предлоговъ, но и послъ другихъ (на, поф. за и т. п.).

- 2) Краткія формы косвенныхъ падежей отъ мъстоименій аза, ты и себі (мн, тн, сн, мм, тм, см, ны, вы), если они стоятъ посль слова, имъющаго удареніе на конечной гласной, теряютъ свое удареніе, а предшествующее слово пишется съ острымъ удареніемъ, напримъръ: спасн мм, конми мн, бъгослови ны и т. п.: тъмже молю вы (ІІ Кор. 2, 8). Такія мъстоименія называются энклитиками. Однако, если на указанныя мъстоименія падаетъ логическое удареніе, то они ударенія не теряють: й поиму вы ка себі (Іоан. 14, 3); никтоже своего сй да йщета (І Кор. 10, 24).
- 3) У относительныхъ мъстоименій йжі, йжі, ёжі и опредълительныхъ кійждо, кождо, каждо, коєждо склоняется только первая часть, а частицы -жі, -ждо остаются безъ измѣненія: е̂гѡжі, е̂мужі, коєгѡ́ждо, коємуждо и т. д.
- 4) Возвратное мъстоименіе сект склоняется только въ единственномъ числъ и не имъетъ именительнаго падежа.
- 5) У мъстоименій 2-й группы, окончаніе родительнаго падежа един. числа выражается черезь  $\omega$  для отличія его отъ подобныхъ формъ винительнаго падежа:  $\hat{\epsilon} r \hat{\omega}$  родительный падежъ,  $\hat{\epsilon} r \hat{\delta}$  винительный. Въ кіевскихъ изданіяхъ у мъстоименій 1-й группы въ родительномъ падежъ един. числа стоитъ -є (большое) для отличія отъ падежа винительнаго: мєнѐ, тєєє, сєєє родительн. пад., мєнѐ, тєєє, сєєє винит. падежъ.

Формы множественнаго числа, сходныя съ формами единств. числа, обычно отмъчаются облеченнымъ удареніемъ (^): чвой — единств. число жеск. рода; чвой — множ. число. Но у мъстоименій 3-го лица и относительныхъ [онд (й), йже], для отличія падежей, во множественномъ числь начальное острое удареніе (исо) замъняется тяжелымъ (апострофъ): ймя — твор. пад. единств. числа, ймя — дательный пад. множ. числа; йже, йже — единств. числа; йже, йже — множественнаго числа.

Этимъ же способомъ отмѣчается винительный падежъ множ. числа для отличія его отъ родительнаго пад. множественнаго числа у тѣхъ же мѣстоименій: йҳх, йҳж — родительный падежъ; ѝҳх, йҳж — винительный.

§ 48. Подобно склоненію мѣстоименій мо́й и то́й склоняются и всѣ прочія мѣстоименія: одни — по мягкому склоненію, другія — по твердому:

- 1) πο μαγκομύ: τεόμ, εκόμ, κίμ, τίμ, είμ, τό, κικίμ, ηθίτο, κητό, κάμς;
- 2) по твердому: них, бих, бкх, самх, всакх, какій (какх), такій (такх), є̂ликх, коликх, толикх, кто, некто, никто.

#### Особенности въ склоненіи мъстоименій.

1) Вопросительныя мъстоименія кто, что склоняются только въ единственномъ числъ, причемъ косвенные падежи образуются непосредственно отъ корня (кх, чь), безъ слога -чо: ко-гѝ, че-гѝ.

Такъ же склоняются и мъстоименія, образованныя отъ нихъ: неопредъленныя некто, некто и отрицательныя никто, ничто, никтоже, ничтоже, причемъ, если отрицательныя мъстоименія сочетаются съ предлогомъ, то онъ ставится между ни и мъстоименіемъ: не радніши ни ш комже (Мато. 22, 16); ни сварится ни ся кимя, ни возненавидитя всакаго человека (Прол. 3 іюля, слово Исаіи мон.); единя некто йноша йде по немя (Мр. 14, 51); сімшне, ймамя ти нечто рещи (Лук. 7, 40); оўмалиля есй его малымя нечния ш аггля (Евр. 2, 7).

2) Вопросительное мъстоименіе кій, кім, коє образуеть свои формы отъ двухъ основъ кій и коє, причемъ ихъ падежныя окончанія сходны со склоненіемъ личнаго мъстоименія й, й, ё.

Подобнымъ образомъ склоняются: неопредъленное некій, опредълительное кійждо и отрицательное никій; въ послъднемъ мъстоименіи въ предложномъ падежъ предлогъ ставится между ни и мъстоименіемъ: да ни ва коєма гредъ прогневаю бла (Утрен. молит., ангелу).

Примъчаніе: Въ формахъ: Ш некнух (Лук. 9, 7), не прінетн некних (Гал. 2, 12) — произошло сліяніе (вм. некінух, некінух).

3) Мъстоименія нішя, вішя относятся къ смъщанному склоненію, т. е., въ основномъ, они склоняются по мягкому склоненію, только йотированныя гласныя замъняются твердыми. Во множественномъ числъ въ окончаніяхъ — только для отличія падежей.

#### Единственное число.

	муж. р.	сред. р.	жен. р.
И.	кій	KÓF	KÁA
P.	Kófrw	какъ	Koeà
Д.	KÓEMÝ	м. р.	Ко́ЕЙ
В.	kíň, kófro	KÓE •	квы
T.	Кінм	какъ	Ко́єю
п.	KÓEMZ	м. р.	KÓEĦ

```
Двойственное число.
И. В.
      ĸâљ
                     KÍH
                           KÍH
Р. П.
        коен
                       для всёхъ родовъ.
Д. Т.
        Кінма
                     Множественное число.
И.
        кін *)
Ρ.
        кінхя
Д.
        кінмя
В.
        KÍA, KÍNXZ
T.
        кінмн
Π.
        кінхв
                    съ основой на шипящій
                      Единственное число.
          муж. р.
                    сред. р.
                                 жен. р.
И.
        НАШЯ
                        НАШЕ
                               НАША
P.
        нашегш
                               нашел
                        какъ
Д.
        нашем8
                        м. р.
В.
       нашя, нашего
                        НАШЕ
Т.
        нашимя
                        какъ
Π.
       нашемя
                      Двойственное число.
И. В.
        наша
Р. П.
        нашею
Д. Т.
        нашнма
                     Множественное число.
И.
        нашн
                        наша | нашм
Ρ.
        нашнхя
Д.
        нашымя
В.
        наша, -нхв
T.
        нашими
                         для всёхъ родовъ.
Π.
       НАШНХХ
И.
        ктò
                     что
P.
                                   महत्थे, महत्वा थे
       когш
                     чегш
Д.
                                   YELOMŸ
       комв
                     чемв
В.
       кого
                     что
T.
       KHMZ
                     ЖМНР
Π.
                     4ÉMX
       KÓMZ
```

<sup>\*)</sup> Древняя форма цін сохранилась въ неопред. мъстоимъніи нецын.

4) Въ мъстоименіяхъ съ конечнымъ гортаннымъ происходить смягченіе его передъ мягкимъ гласнымъ звукомъ: всицемя, толицимя.

У мъстоименій на гортанный (всжка, елика, толика и др.) предложный падежь мужескаго и средняго родовь можеть быть съ с и съ о: ф толицьма и ф толикома, напримъръ: во всыцьма терпьніи (Ефес. 6, 18), но можеть быть: во всыкома терпьніи, и т. д. Подобныя двойныя формы встръчаются и въ женскомъ родъ въ дательномъ и предложномъ падежахъ: всыкой и всыцьй.

5) Мѣстоименія є̂лика, колика, толика въ нѣкоторыхъ падежахъ имѣютъ формы по именному типу, напр.: род. — толика, дат. — толика, предл. — аще на толицѣ село шдаста; (Дѣян. 5, 8). Другія формы (обычно съ начальнымъ ѣ во флексіяхъ) этихъ мѣстоименій являются собственно мѣстоименными: творительн. — толицѣма, предл. — толицѣма (и -кома) и всѣ формы множ. числа:

И. толицы

В. толики

Р. толицихх

Т. толицфми

Д. толицѣмя

Π. πολήμτεχε

напримъръ: видите, колицеми кингами писахи вами могю р8кою (Гал. 6, 11).

Подобнымъ же образомъ мѣстоименія сложныя съ -ов-: како́ва, тако́ва, тако́ва — имѣютъ нѣкоторыя формы по образцу краткихъ прилагательныхъ, напр., род. — такова, дат. — такова; а другія — мѣстоименныя.

6) Характерной особенностью краткихъ мѣстоименій (какъ йня, бня, бкя, самя и др.) являются слѣдующія флексіи: въ родительномъ падежѣ, въ мужескомъ и среднемъ родахъ — -огш, въ женскомъ — -ол, напр.: нногш, ннол, самогш, самод; въ творительномъ пад. единственнаго числа, мужескаго и средняго родовъ, и во всѣхъ косвенныхъ падежахъ множеств. числа (кромѣ винительнаго) — ф во флексіяхъ: твор. един. — бнфмя; множ. число: род. — бнфхя, дат. — бнфмя, твор. — бнфми, предл. — ш бнфхя. краткія

Единственное число.

	муж. р. с	ред. р.	жен. р.
И.	<b>о́вх</b>	о́во	ÕВА
P.	<b>о́вог</b> ш	какъ	<b>Ф</b> вом
Д.	<b>фвом</b> Я	м. р.	<b>Ф</b> ́ВОЙ
В.	Õez, Õeoro	о́во	о́в8
T.	QR4W3	какъ	<b>о</b> вон
П.	<b>QEOWZ</b>	м. р.	<b>О́ВОЙ</b>

Двойственное число.

#### Единственное число.

	муж. р. сре	д. р.	жен. р.
И.	<b>Õ</b> ВЫЙ	<b>ÖBOF</b>	о́в <i>а</i> м
Ρ.	<b>одечи</b>	какъ	<b>QEPIW</b>
Д.	QROMR	м. р.	Õвой
В.	<b>Фвын, Фваго</b>	ÕBOF	QR810
T.	QRMMX	какъ	<b>Ф</b> вон
Π.	<b>Ф</b> ком <b>х</b>	м. р.	<b>О́ВОЙ</b>
	•	'	•

полныя

Двойственное число.

Множественное число.

И.	<b>Ф</b> ЕЇН	<b>о́ваа О́выа</b>
P.	Ҿҝҥхѫ	для всѣхъ родовъ.
Д.	<b>Ф</b> вым <b>х</b>	[) · · ·
В.	обыл, обыхв	обил обыл, обыхх
Т.	фвими	для всёхъ родовъ.
Π.	<b>ФВРХХ</b>	для вськь родовь.

- 7) Мъстоимение весь имъетъ формы по мягкому склонению и по твердому. Двойственнаго числа это м'встоименіе, по своему значенію, не имъетъ. Не имъетъ двойств. числа также и производное отъ него мъстоимение всыка.
- 8) Мъстоименія полныя, т. е. присоединившія къ своимъ родовымъ окончаніямъ мъстоименія й, й, ё (ниын, бвын, еликін,

который и т. д.), склоняются по образцу имень прилагательныхъ полныхъ.

- 9) Числительное единя употребляется въ качествъ мъстоименія съ неопредъленнымъ значеніемъ (единя человткя — нткій человткя). Склоняется оно по образцу мъстоименія той. Въ значеніи мъстоименій могутъ употребляться также числительное обы, обт въ смыслъ "и тотъ и этотъ" и порядковое числительное другій въ смыслъ "иной", а сочетанія единя другіго или друга друга имъютъ значеніе взаимныхъ мъстоименій: й друга ко друзти вопіжку (пасх. икосъ), друга друга (мирн. ект.)
  - Тексты для упражненій.
- 1) Α εξ αβά Ο Ηήχα Εθετα ήλ διμα βα πόμπε λέμο βα βέες Ο Επολίμδ ста́дін шестьдесмтя Ѿ і̂ер8салніма, ёнже німа емма8ся. Й та бестаоваста ка себ'є й всёха сиха приключинусм. Я бысть бесёд8ющема йма н совопрошающемасм, н самя îнся приближивсм, иджще ся нима: б'чи ME ÊN AEPMACTALA, AA ÊLW HE HOZHAETA. PEYÊ ME KZ HHMA: YTO LETE CAOBECÀ CIÂ, Ŵ HHXXXE CTAZÁFTACA KZ CEBÉ HASWES H ÊCTÀ APÂXAA; BBÉL щави же едини, емвже йма клеопа, рече ки немв: ты ли едини приш\_ λέμα θεή Βο ιερδιαλήμα, η με ουβάλτα θεή Εμβωμια Βα μέμα Βο ληή сій; Я рече йми: кінхи; Она же реста ему: йже и інсь назаранинь, μως ερίτρο μεμε μόδοκε ιτηνικέ των ενοβονε μίε εξονε ή встеми людьми: какш предаша его архіерен и кнасчи наши на шевжденіе εμέρτη, η ραιπάωα ετό: ΜΗ Με Ηλλάλχομια, ιάκω ιέμ είτα χοπά ηβεάβητη ίμνω: HO η HAY βεφωή εμωή Δέμν είμ γεμν Είλ γημείν Шнелиже ста быша. Но й жены некта ш наск обжасища ны, бывшым ράκω οῦ τρόδα. 2) Τητέπα κε Εβερβόστιστα Θίνη, μ ποβκάστα êrò: μ той невидимь быеть йма. 3) Сїї да помышлжети таковый, йкш йцы жε ειμή ιλόβομα ποιλάμι, Ψιτολίμε, τακοβία ή τη ιδιμε ειμή μέλομα.
- 4) δοθες жε, ετλί κάκω πρημέλε, ης άμτε κε χοψίδ, ωτράψε κάτε, η άχε ωτράψεις κάκω, ακοκά κε ης χόψετε. 5) Κάκω μι ογτικήμε ω τολήμτα περαλήκως επατέριη; 6) ή βλήτε ελάτο Ε κάτε ταμέχε.
- 7) Κάμτων πολοεάετα εμπι εάνα βο επώχα πρεεμβάμικα ή εχιονέετικα.
- 8) βιλίψενα χραμέμιενα ελυζή προέ ιέρλης: Ε ιήχα σο ήιχωλημα живоπά.
- 9) Φκέλε μάμε θε πευτώμη χλάξη τολήμω, άκω λα μαιώτητικ Τολήκε μαρόλε.
- 1) Лук. 24, 13-22. 2) Лук. 24, 31. 3) II Кор. 10, 11. 4) II Кор. 12, 20.
- 5) Евр. 2, 3. 6) І Кор. 5, 13. 7) ІІ Петр. 3, 11. 8) Прч. 4, 23. 9) Мө. 15, 33.

#### имя прилагательное.

§ 49. Именами прилагательными называются слова, обозначающія признакъ предмета и отвъчающія на вопросъ: какой? или чей?

Имена прилагательныя, какъ выражающія признаки предметовъ, всегда употребляются при именахъ существительныхъ, согласуясь съ ними въ родѣ, числѣ и падежѣ.

По своему значенію прилагательныя разділяются на качественныя, относительныя и притяжательныя.

Имена прилагательныя, обозначающія свойства предметовъ безъ отношенія къ другимъ предметамъ, называются качественными: добрый рабя.

Имена прилагательныя, обозначающія такіе признаки, которые указывають на отношеніе одного предмета къ другому по місту, по времени, по матеріалу и пр., называются относительными: геєнна Отненнам.

Имена прилагательныя, обозначающія принадлежность, называются притяжательными: сія єжін.

По своимъ окончаніямъ прилагательныя раздъляются на краткія и полныя.

Окончанія краткихъ прилагательныхъ:

```
жен. р.: в добр-в ь человеч-ь, ейн-ь й бв-й муж. р: а добр-à м человеч-а, ейн-м бв-м сред. р.: о добр-ò е человеч-е, ейн-е бв-е
```

Полныя прилагательныя къ родовымъ окончаніямъ краткихъ прилагательныхъ присоединяютъ мѣстоименія на 🔏 🐍 е:

Подобнымъ же образомъ получились и косвенныя падежныя окончанія полныхъ прилагательныхъ. Этотъ процессъ формированія полныхъ прилагательныхъ произошелъ еще въ древне-славянскомъ языкъ. Къ краткимъ (именнымъ) косвеннымъ формамъ прилагательныхъ были присоединены косвенныя формы мъсто-именій н, м, є, причемъ въ такъ образованныхъ полныхъ прилагательныхъ произошли слъдующія измъненія: съ выпаденіемъ ј между гласными произошло уподобленіе гласныхъ, а въ болъе позднее время и сліяніе ихъ:

добра+івго > добрааго > добраг $\omega$  доброу+івмоу > доброумоу > доброумоу > добром $\delta$  и т. д.

Въ дренее время мѣстоименія ѝ, ѝ, є (указательныя) имѣли значеніе опредѣленныхъ членовъ при именахъ прилагательныхъ; послѣ они слились съ прилагательными, образуя полныя формы. Полныя формы прилагательныхъ имѣютъ значеніе опредѣленное, краткія формы прилагательныхъ — неопредѣленное, хотя, впрочемъ, обозначеніе категоріи опредѣленности или неопредѣленности въ церковно-славянскомъ языкѣ не выдерживается полностью. При сравненіи церковно-славянскаго текста съ греческимъ, греческимъ прилагательнымъ съ членомъ въ церковно-славянскомъ текстѣ почти всегда соотвѣтствуютъ полныя прилагательныя (см. синтаксисъ).

### § 50. Образованіе именъ прилагательныхъ.

Имена прилагательныя бывають первообразныя и производныя.

Первообразными прилагательными являются тѣ, у которыхъ окончанія присоединяются непосредственно къ корню. Таковыми могутъ быть только качественныя прилагательныя: добр-х, стар-х, бб-х, снн-ь.

Къ производнымъ — относятся тъ, у которыхъ окончаніе присоединяется къ корню при помощи суффиксовъ, одного или нъсколькихъ; таковыми могутъ быть всъ им. прилагательныя — качественныя, относительныя и притяжательныя: гис-ок-х, оўз-ок-х, гоо-к-х.

- § 51. Важнъйшіе суффиксы, употребляемые при образованіи именъ прилагательныхъ, суть слъдующіе:
  - 1) Суффиксы именъ прилагательныхъ качественныхъ:
- -к- (ок, к; ек, ык, к; нк): выс-ок-х выс-ок-їй, оўз-ок-х оўз-к-їй, гор-ек-х гор-ык-їй, вел-йк-х.
- -л- (fл, л): sbet-f-x sbet-л-ый.
- -н- (fH, ьн, н): гил-би-в гил-ьн-ый, гас-би-в гас-н-ый.
- -AB-, -HB-: BEAHY-ÁB-B, ASK-ÁB-B, MÜPOTOY-HB-HH, ПОГЛУШЛ-НВ-В.
- -ат-, -нт-: бог-а́т-ый, перн-а́т-ый, знамен-и́т-ый, домов-и́т-х.
- -ият-: рфч-ият-ж.
  - 2) Суффиксы именъ прилагательныхъ относительныхъ:
- т : желед-н-ый, гор-н-їй.
- -мн-, -ан-: плот-мн-ый, древ-мн-я, кож-ан-ый, рож-ан-ый.
- -ш-: дие-ш-и-їй, кром-е-ш-и-їй.
  - 3) Суффиксы имень прилагательныхъ притяжательныхъ:
- -ь: кнаж-ь, человеч-ь ї́акшвл-ь.
- -ї-: Бя̂к-ї-й, ра́б-ї-й.
- -fr-, -or-: îЗfáнл-fr-z, îшснф-ов-z.

-HH-: ГОЛЎБ-ЙН-ЫЙ, МАРІ́-НН-Я. -K-: ЇЎДЕЙ-СК-Я, ЧЕЛОВ'ЁЧ-Е-СК-ЇЙ.

-ен- (ьн): владыч-ен-ь, владыч-н-ж, бтородич-ен-ж, мвченич-ен-ж.

Имена прилагательныя притяжательныя имѣютъ только краткую форму, за исключеніемъ прилагательныхъ съ суффиксомъ -ск-и -нн-, которыя могутъ имѣть обѣ формы, и краткую и полную: їӼі́ніска и їӼі́ніска и їӼі́ніска и голубінна и голубінный.

У именъ прилагательныхъ съ суффиксомъ -ь(jь), въ результать смягченія, передъ этимъ суффиксомъ происходитъ чередованіе конечныхъ согласныхъ основы (см. § 11): челов фкл. — челов фкл. кназь — кнажь, іакшвль и т. д.

Нъкоторыя прилагательныя могуть имъть какъ суффиксъ -ь, такъ и -i-: кнажь и кнажій, девичь и девичій.

Имена прилагательныя съ суффиксомъ -єк- выражають не индивидуальную принадлежность, а принадлежность или свойство группы или вида, челов в че

Имена прилагательныя съ суффиксомъ -ин-, если они выражены полными окончаніями, обозначають принадлежность или свойство группы или вида: ъкфриный нравж — свойственный звърямъ.

§ 52. Если имена прилагательныя въ полныхъ формахъ имѣютъ удвоенный н, то во всѣхъ краткихъ формахъ, родовыхъ и падежныхъ, кромѣ именительнаго падежа муж. рода, удвоенный н (нн) сохраняется.

Это бываеть въ слёдующихъ качественныхъ прилагательныхъ:

1) а) Въ прилагательныхъ, образованныхъ отъ основъ именъ существительныхъ и глагольныхъ на -н:

йстинный (йстин-а) — йстиненя — йстинна, нензменный (йзмен-итн) — неизмененя — неизменна. Бга йстинна (Сумволъ въры).

б) Въ прилагательныхъ, образованныхъ отъ именъ существительныхъ съ основой на -н съ предшествующимъ согласнымъ:

болёзненный (болёзн-ь) — болёзнени — болёзненна, безбожзненный (божзн-ь) — безбожзнени — безбожзненна. Хрїстїйнскім кончины...безболёзненны (Просит. ектенія).

в) Въ прилагательныхъ, образованныхъ отъ именъ существительныхъ на -а-ніє, -е-ніє, въ муж. р. могуть быть окончанія -нен-и -еня: бездыханный (дыханіє) — бездыханеня — бездыханна, неприкосновенный (прикосновеніє) — неприкосновеня — неприкосновенна.

видимя плотію бездыханеня мертвя (Вел. Суб. 1-я стат. 36 ст.).

2) Въ прилагательныхъ на -енный, образованныхъ отъ именныхъ основъ съ предшествующими двумя или болъе согласными:

естественный — естественя — естественна, безчисленный — безчисленя — безчисленна. Соестественно бжество (30 янв. п. 6).

3) Въ прилагательныхъ образованныхъ отъ страдательныхъ причастій прошедшаго вр.; въ муж. родѣ въ именительномъ пад. они имѣютъ окончанія на -кнж, а иногда и на -нкнж:

говершеня — говершенна, блаженя — блаженна, нензречення.

Ты во есн бги неизреченени (Лит. молит.).

Ане всего совершенна (Просит. ект.).

Прилагательныя на -ный, образованныя отъ глаголовъ несовершеннаго вида, не удвояютъ н: варенам пшеница, сущеное фвоще.

#### § 53. Склоненіе именъ прилагательныхъ.

Какъ и им. существительныя, имена прилагательныя по склоненію раздѣляются на твердыя и мягкія.

Краткія прилагательныя по родовымъ окончаніямъ своимъ сходны съ им. существительными 1-го и 2-го склоненій и склоняются по ихъ образцу: прилагательныя мужескаго и средняго родовъ — по 1-му склоненію, а прилагательныя женскаго рода — по 2-му.

#### Склоненіе прилагательныхъ краткихъ.

# Твердое склоненіе

Единственное число.

мужескі	й родъ	средній родъ	женскій родъ
И.	м8др-Х	м8др-0	M8AP-A
P.	м8др-а	какъ муж. р.	м8др-ы
Д.	м8др-8	1)	M8Ap-te
В.	м8др-х (-а)	м8др-0	M8Ap-8
$\mathbf{T}$ .	м8др-ымх	11	м8др-ою
Π.	м8др-ъ	какъ муж. р.	M8Ap-t
3.	M8Ap-e	м8др-0	м8др-ою м8др-ф м8др-ою
		Двойственно	е число.
И.В.З.	m8dp-a	M8Ap-15	M840-16
Р. П.	M84p-8	} для всѣхъ ро	•
Д.Т.	м8др-ыма	Для вськъ ро	удовъ

#### Множественное число.

И. З.	м8др-н	M8A9-A	м8др-ы
P.	м <u>д</u> чь-ыхж	) для всѣхъ ро	በመስጽጭ
Д.	<b>м</b> дчь- <b>п</b> мя	1)	
В.	мдуб-ы (пхя)	M8Ap-a	м8др-ы
T.	м84b-ы (ымн)	какъ муж. р.	м8др-ымн
Π.	м8др-ыхв	для всѣхъ род	

#### Мягкое склоненіе

#### Единственное число.

муж	ескій родъ	средній родъ	женскій родъ	
И.	гогподен-ь	господн-е	господн-ж	
P.	Γοιπόμη-Α	)	гогпо́дн-н	
Д.	гогподн-ю	} какъ муж. р.	господн-и	
В.	гогподен-ь (-м)	господн-е	гогподн-ю	
Т.	господн-имж	) reason with a	господн-ею	
Π.	гогпо́дн-н	<b>какъ муж. р.</b>	господн-и	
3.	гогподен-ь	гогподн-г	госпшдн-м	
	,7	Цвойственное число.	•	
И.В.З.	гогпш́дн-м	госпю́дн-н	госпю́дн-и	
P. II.	госпшдн-ю	для всёхъ родовъ	•	
Д. Т.	гогподн-има	Ann Beard Ponds B		
Множественное число.				
И. З.	госпшдн-и	готпю́дн-ж	Госпю́дн-н	
Р.	господн-нхв	) THE DOTTOR	•	
Д.	гогпшдн-нми	для всёхъ родовъ		
В.	госпюдн-и (нхя)	гогпо́дн-м	Госпидн-и (нхх)	
T.	госпюдн-н (нмн)	какъ муж. р.	госпю́дн-нмн	
Π.	гогподн-нхя	) nan mym. p.	гогподн-нхи	

# § 54. О звательномъ падежъ именъ прилагательныхъ.

Имена прилагательныя въ значеніи именъ существительныхъ въ звательномъ падежт употребляются всегда краткія: Безумне, вк сій нощь душу твой йстжжутх ш тебт (Лук. 12, 20).

Имена прилагательныя-опредъленія, стоящія при именахъ существительныхъ въ звательномъ пад., употребляются обычно полныя, но бываютъ и краткія: лукавый раке (Лук. 19, 22); раке благій й верный (Лук. 25, 20); требляйнне васіліе, григоріе всемудре, вседлате й всейтне їшанне (30 янв., веч. на стих.).

# § 55. Различія въ склоненіи между существительными и краткими прилагательными.

Хотя краткія прилагательныя и склоняются по образцу им. существительныхъ, однако ихъ склоненіе не вполне совпадаетъ. Различіе ихъ въ слъдующемъ:

- 1) Единственное число: творительный падежъ мужескаго и средняго родовъ принимаетъ окончанія полныхъ прилагательныхъ-ыма, -има: мудома, господнима.
- 2) Двойственное число: дательный и творительный падежи имъють окончанія по полнымъ прилагательнымъ -ыма, -има: мудыма, гогподнима, однако встръчаются окончанія древняго про- исхожденія по им. существительнымъ, напримъръ: коленома їйлявома (Мато. 19, 28).
- 3) Множественное число: кромѣ именительнаго и винительнаго падежей, всѣ прочіе падежи имѣють окончанія по полнымъ прилагательнымъ; творительный падежь муж. и сред. родовь можетъ имѣть краткую форму и полную (въ значеніи краткой), напримѣръ: пред старѣншины їнлевы н пред людьми монми (І Цар. 15, 30); н сннде сх мужми їудиными (ІІ Цар. 19, 16); пред бтроки давідовыми (ІІ Цар. 18, 7).
- \$56. Притяжательныя прилагательныя на -їй (ра́бій) являются краткими прилагательными (у нихъ конечное й не мѣсто-именіе, а родовое окончаніе), а потому склоняются они преимущественно въ краткихъ формахъ по образцу именъ существительныхъ 1-го склоненія на -й: кра́й, подобно прочимъ краткимъ прилагательнымъ, хотя иногда принимаютъ и полныя формы: бѫіъ снизхожденів отнь оустыджем вх вавулю́нф йногда (Ирмосъ, гл. 8); ра́дуйсм, а́гнице, ро́ждшам бѫімго а́гнца (Акаө. канонъ п. 3).

# Склоненіе краткихъ прилагательныхъ на -й.

#### Единственное число.

мужескій родъ		средній родъ	женскій родъ
И.	БЖі-й кра́-й	БЖІ-Е ЗНАМЕНІ-Е	ьжі-а ми́логтын-а
P.	БЖТ-А КРАЧА	БЖІ-А Знамені-А	БЖІ-А <i>М</i> Н́лостын-н
Д.	БЖІ-Ю КРА́-Ю	БЖІ-ю Знамені-ю	БЖІ-Н МНЛОСТЫН-Н
B.	БЖі-й Кра́-й	БЖІ-е Знамені-е	БЖІ-Ю МНЛОСТЫН-Ю
$\mathbf{T}$ .	БЖІ-нми кра-еми	ещі-нмя Знумені-емя	БЖІ-ғю МНЛОСТЫН-ЕЮ
Π.	• • •	ежі-н (емя) Знамені-н	ьжі-н милостын-н
3.	БЖІ-Й Кра́-ю	БЖІ-е Знамені-е	БЖІ-А <i>МНЛ</i> ОСТЫН-Е

## Двойственное число.

И.В.З.	БЖЇА КРА-А	БЖі-н Знімені-н	БЖ́ї-н ми́лшстын-н
Д. Т.	БЖІ-ю Кра-ю	бжі-ю знамені-ю	ө-натушким ө-їжа
Р. П.	БЁКЇ-НМА КРА-ЕМА	БЖІ-нма Знамені-ема	БЖІ-нма ми́лостын- <b>дма</b>

## Множественное число.

И. З.	БЖі-н Кра-н	БЖІ-А ЗНАМЕНІ-А	ьжї-а мнашетын-н
P.	БЖІ-нхя кра-е́вя	БЖТ-нхж Знамент-й	БЖІ-нхя милостын-ь
Д.	БЖІ-нми кра-еми	ты знамені-емя	<b>ЕМА-нытолнм емн-їж</b> а
В.	БЖІ-н Кра-н	БЖІ-А ЗНАМЕНІ-А	БЖ҃Ї-А <i>МН́Л</i> ШСТЫН-Н
T.	БЖІ-н Кра-н	ежі-н Знұмені-н	БЖІ-нмн ми́лостын-амн
Π.	БЖІ-нхи кра-ехи	ежі-нхя Знамені-ехя	ей:-нхя ми́лостын-ахя

## § 57. Склоненіе именъ прилагательныхъ полныхъ.

## Твердое склоненіе

## Единственное число.

муже	скій родъ	средній родъ	женскій родъ
И.З. Р. Д. В. Т.	м8др-ый м8др-агш м8др-ом8 м8др-ый (-аго) м8др-ым <b>х</b>	мядя-ое какъ муж. р. мядя-ое какъ муж. р.	м8др-ат М8др-бй (-ой) М8др-бй М8др-ою
П.	M\$49-EMZ	{ какъ муж. р.   ойственное число.	м8др-кй (-ой)
И.В.З. Р. П. Д. Т.	м8др-аф м8др-810 м8др-ыма Мн	м бдр-гін   для всёхъ родовъ ожественное число.	м8др-шн
И. З. Р. Д.	м8др-ыхя м8др-ыхя	м8др-ам } для всёхъ родовъ	<b>м</b> ддр-ым
В. Т. П.	ихчь-мха шхчь-мин шхчь-му (-мха)	м8др-ам Для всёхъ родовъ	м <u>д</u> чь-мч (-мхя)

## Мягкое склоненіе

Единственное число.

мужес И.З. Р. Д. В. Т. П.	кій родъ си́н-їй си́н-агш си́н-емУ си́н-їй (-аго) си́н-нмя си́н-емя	средній родъ женскій родъ    син-ее син-ма   какъ муж. син-ей   син-ее син-ее   какъ муж. син-ее   какъ муж. син-ее
И.В.З. Р. П. Д. Т.	СЙН-ЖЖ СЙН-ЮЮ СЙН-НМА	Двойственное число.  син-їн син-їн  для всёхъ родовъ  Множественное число.
ИЗ. Р. Д. В. Т. П.	сн́н-їн сн́н-нҳ% сн̂н-нм% сн̂н-їм (-нҳ%) сн́н-нҳн сн́н-нҳ%	син-жа   син-їа для всёхъ родовъ син-жа   син-їа (-нхя) для всёхъ родовъ

## Склоненіе прилагательныхъ съ основой на гортанный.

## Единственное число.

мужескій И.З. Р. Д. В. Т. П.	родъ Благ-ін Благ-агш Благ-ін (-аго) Благ-нмя Благ-нмя	средній родъ  Благ-о́є  какъ муж. р.  Благ-о́є  какъ муж. р.	женскій родъ Благ-а́м Благ-а́м Благ-о́ю Благ-о́ю Благ-о́ю
И.В.З. Р. П. Д. Т.	Благ-â <b>м</b> Благ-8 6 Благ-4 Благ	Двойственное числ  БлазЕн  для всёхъ родо	0.   БлаЗ-Цн

#### Множественное число.

Примъчаніе: Прилагательное мно́гх имъ́етъ слѣдующія особенности: творит. един. числа мужескаго и средняго род. — мно́зѣмх, во множ. числъ во всѣхъ родахъ: род. — мно́зѣхх, дат. — мню́зѣмх, пред. — мно́зѣхх. Въ древне-славянскомъ языкъ это прилагательное находилось въ составъ мъ́стоименій, отъ которыхъ и сохранило указанныя формы.

## Склоненіе именъ прилагательныхъ съ основой на шипящій. Единственное число.

мужес	кій родъ	средній родъ	женскій родъ
И. З. Р. Д. В. Т. П.	нӊ҅Щ-ŧWZ нӊ҅Щ-чМZ нӊ҅Щ-чМД нӊ҅Щ-чМД нӊ҅Щ-чМД нӊ҅Щ-чМД нӊ҅Щ-т	нни е е е е е е е е е е е е е е е е е е	нңт-ғ нңт-ғю нңт- <u></u> е нңт- <u>ғ</u> нңт- <u>г</u> нңт- <u>г</u>
	- نو	Двойственное числ	.0.
И.В.З. Р. П. Д. Т.	нңൻ-яwa нңൻ-ҳѩ	ни́щ-їн } для всѣхъ род	
	Mı	ножественное числ	0.
И.З. Р. Д. В.	ніф-нхя ніф-нхя	нни-ам для всёхъ род	нн́щ-ыл овъ нн́щ-ыл (-н <b>хх</b> )
Т. П.	нңт-нха нңт-нжн нңт-нха	нни-лж для всёхъ род	•

## Примъчанія къ именамъ прилагательнымъ.

- 1) У прилагательныхъ съ основой на гортанный происходить смягчение согласнаго по общему правилу передъ мягкими гласными: благій блазін (см. § 11).
- 2) -ск- передъ мягкими гласными переходить въ -ст-: сынж челов в ч
- 3) Прилагательныя съ основой на шипящую, какъ и имена существительныя, имъють смъшанное склоненіе.
- 4) Прилагательныя йсполнь, свободь, оўдобь и цівкоторыя другія, подобныя имъ, не склоняются: йсполнь нібо й земліж слівы твоєй (литург.).
- 5) Сходныя формы во множественномъ и двойственномъ числахъ отдъляются тъмъ же способомъ, какъ и въ им. существительныхъ, т. е. при помощи w, є, облеченнаго ударенія (^) и ы послъщинящихъ.

Въ единственномъ числъ, для отличія, въ родительномъ падпишется -аго, -аго, а въ винительномъ -аго, -аго.

## § 58. Образованіе степеней сравненія.

Въ славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, имъются три степени сравненія: положительная, сранительная и превосходная.

Сравнительная степень образуется при помощи суффиксовъ:

- 1) древнъйшаго -(ь)ш и
- 2) позднъйшаго -фиш, послъ шипящихъ -миш.

Краткая форма. При образованіи основы сравнительной степени, суффиксы древнів шій и позднів шій употребляются не одинаково. Древнів шій суффиксь (-ыш) употребляется, при образованіи основы, въ прилагательных съ суффиксомъ -к (ок, єк) и въ нікоторых первообразных на -z, -a, -o (х д-z), присоединяясь прямо къ корню: согласный звукъ корня смягчается, а суффиксъ -к (если онъ быль въ основів положительной степени) отбрасывается.

При употребленіи позднъйшаго суффикса, суффиксь основы положительной степени не отбрасывается.

Въ мужескомъ родъ въ именительномъ падежъ един. числа ш въ суффиксахъ -ьш, -фиш, -инш отбрасывается; въ среднемъ родъ въ именительномъ падежъ един. числа окончание бываетъ съ ш и безъ него.

положительная	степень	корень	основа	сравнит	степени.

Д Б БРІС-ОК-Ж ВРІС-ОК-Ж	гл8Б Слад	ел <b>аж</b> д-ш глдел-Рт
ж-лу-лая Е ж-лу-лая Е ж-лу-лая Е ж-лу-лая	epre Real Rol	ВЫС-ОЧ-АЙШ КРАС-Н-ФЙШ

Окончанія прилагательных сравнительной степени краткихъ бывають слъдующія:

а) у прилагательных съ суффиксомъ -ыш: мужескій родъ -їн, женскій — -(ы)ш-н, средній — -ғ или -(ы)ш-ғ:

выш-їй, выш-ш-и, выш-е или выш-ш-е глябл-їй, глябл-ьш-и, глябл-е или глябл-ьш-е глажд-їй, слажд-ш-и, слажд-е или слажд-ш-е

Отъ первообразныхъ: ҳұжҳ-їй, ҳұжҳ-ш-и, ҳұжҳ-е — ҳұжҳ-ш-е.

б) у прилагательных съ суффиксомъ -фіш (айш): мужескій родь -фі, женскій родь фіш-н, средній родь -фі, фіш-і, причемъ происходить смягченіе гортанных въ шипяція, а -ф переходить въ -а, конечный корня -д (у первообразныхъ — худ-х), и конечный корня -з (у прилагательныхъ съ суффиксомъ -к (ок, ік) переходять въ -ж (причемъ суффиксъ -к выпадаетъ).

БОГ-АТ-КЙ, БОГ-АТ-КЙШ-Н, БОГ-АТ-КЕ — БОГ-АТ-КЙШ-Е КРАС-Н-КЙ, КРАС-Н-КЙШ-Н, КРАС-Н-КЕ — КРАС-Н-КЙШ-Е ВЫС-ОЧ-АЙ, ВЫС-ОЧ-АЙШ-Н, ВЫС-ОЧ-АЕ — ВЫС-ОЧ-АЙШ-Е (ХХД-Х) ХХЖ-АЙ, ХХЖ-АЙШ-Н, ХХЖ-АЕ — ХХЖ-АЙШ-Е (БЛЙЗ-ОК-Х) БЛНЖ-АЙ, БЛНЖ-АЙШ-Н, БЛНЖ-АЕ — БЛНЖ-АЙШ-Е

Полныя окончанія прилагательныхъ сравнительной степени суть слідующія:

- а) у прилагательных в суфф. -ьш: -(ь)ш-їй, -(ь)ш-а $\wedge$ , -(ь)ш-єє выш-шій, выш-ша $\wedge$ , выш-шеє гл $\delta$ бл-ьшій, гл $\delta$ бл-ьшеє
- б) у прилагательных съ суффиксомъ -фиц (айш): фиш-їн, -фиш-ам, -фиш-ее

БОГ-АТ-КНШ-ЇН, БОГ-АТ-КНШ-АМ, БОГ-АТ-КНШ-ЕЕ ВЫС-ОЧ-АНШ-ЇН, ВЫС-ОЧ-АНШ-АМ, ВЫС-ОЧ-АНШ-ЕЕ

Въ славянскомъ языкъ есть нъсколько прилагательныхъ, которыя образуютъ степени сравненія отъ другихъ корней.

	мужеск. р.	сред. р. жен	ск. р.
В <b>ғ</b> лн́кїй	— бо́л-їй	бол-е, бол-ьше	Бо́л-РШН
	Бо́л-РПі́ң	Бо́л-РПів	Бо́л-ЫШам
	ва́щ-їй	ва́щ-е, ва́щ-ше	В <b>А</b> ́Ш-ШН
	к <b>җ</b> ์ឃ-ឃi៉ម៉	ва́ф-шее	вҗ́ш-шаѧ
Добрый	— <i>л</i> 8ч-їн	<b>л</b> &ч-ше	<i>л</i> 8ч-ши
	йїш- <b>Р</b> % <i>к</i>	л8ч-ш <b>е</b> ғ	<i>л</i> 8ч-шаж
Благій	— oỹห-ïหํ	оўн-е, оўн-ше	оўн-шн
	оўн-шій	оўн-ее *), оўн-шее	оўн-шаж
Ма́лын	— <b>/</b> мн-і́н	<b>Мен-</b> РПЕ	<b>МÉН-</b> ЬШН
	мі́н-ьшій	<b>М</b> ен-РППее	мен-ьшал
รงคุ่น	róg-ïñ	го́р-ше, гор-ѣ́е **)	го́р-ши
	го́р-шїй	<b>гор-тее</b>	гор-шаж

1-е Примъчаніе: Прилагательныя лучій и горій, по-видимому, не имъють краткихъ формъ сред. рода безъ суффикса ш (луч-в, гор-в). Оўны, по-видимому, полная форма безъ суффикса. Гор-ш — образовано при помощи позднъйшаго суффикса.

2-е Примъчаніе: Иногда эти прилагательныя образують степени сравненія и отъ своихъ корней: докрейшій, элейшій.

§ 59. Превосходная степень не имѣетъ особыхъ окончаній; она пользуется окончаніями сравнительной степени съ суффиксомъ -фіш- (а иногда и -ьш-), и различіе между сравнительной и превосходной степенью состоитъ лишь въ смысловой разницѣ ихъ употребленія.

Въ сравнительной степени — выражается степень качества какого-нибудь предмета въ сравненіи съ тъмъ же качествомъ другого предмета: Не душа ий больши беть пищи, й тело одежди (Мато. 6, 25). Сравнительная степень можеть еще указывать на большую или меньшую степень качества въ одномъ и томъ же предметъ сравнительно съ другимъ его состояніемъ: Даждь премудому вину, й премудрейшій будету (кай оофоледоς болаг), Притч. 9, 9.

Въ превосходной степени происходитъ не сравненіе, а выдёленіе предмета по признаку наивысшаго качества изъ ряда другихъ предметовъ одного и того же рода или вида, напримъръ: Змій же бъ мудейшій вебхи выфей (Быт. 3, 1).

Въ нѣкоторыхъ языкахъ, въ которыхъ употребляются опредѣленные члены, для выраженія выдѣленія качества въ превосходной степени, кромѣ суффиксовъ, ставится еще опредѣленный

<sup>\*)</sup> Лк. 17, 2.

<sup>\*\*)</sup> Вечерн. молитва 3-я.

члень, напр., въ англійскомъ языкъ: tall (высокій), taller (выше), the tallest (самый высокій).

Въ церковно-славянскомъ языкъ полныя прилагательныя выражають опредъленность, а потому въ превосходной степени прилагательныя бываютъ только полныя \*), тогда какъ прилагательныя въ сравнительной степени могутъ быть и краткія и полныя, въ зависимости отъ ихъ употребленія (см. синтаксисъ). Напр.: сравнительная степень полная: Честнейшую (την τιμιωτέφαν) χερувімя й славнейшую (ἐνδοξοτέφαν) бе́з сравнінім серафімя (Достойно есть...); сравнительная степень краткая: Бремене паче себе не воздвижн, й крепльшу (ἰσχυφοτέφω) й богатейшу (πλουσιωτέφω) себе не пріобщайсм. Превосходная степень: Ѿ сладчайшам мом весно, сладчайше (γλυκύτατον) мое чадо! (Вел. Субб., 3-я стат. 17-й ст.)

Превосходная степень, выражающая высшую степень качества предмета съ указаніемъ на кругъ предметовъ, по отношенію къ которому происходить выдъленіе обладателя качества — называется соотносительной — superlativus. Такія формы превосходной степени сочетаются со слъдующими словами: всеха, Ѿ, ва, міжду. Напр.: Змій жі біє мудрейшій всеха зверей. Мужества просента Ѿ тогій, ёжі всеха ёсть немощнейшее (го абдачестаюч) (Прем. Сол. 13, 18).

Превосходная степень можеть выражать высшую степень качества предмета безь всякаго отношенія къ другимъ предметамъ. Такая превосходная степень называется безотносительной — elativus. Въ богослужебныхъ книгахъ этотъ видъ превосходной степени очень употребителенъ. Напр.: О пасха велім й сщеннейшам, хоте! ('Ω πάσχα τὸ μέγα καὶ ἰερώτατον, Χριστέ). О єжественнагω, С любіз-нагш, С сладчаншагш твоєгш гласа! (Δ γλυκυτάτης σου φωνης!) (Пасх. кан. 9-я п.).

Приставка пре-, присоединяясь къ полной формъ прилагательнаго съ суффиксомъ -(ь)ш, закръпляеть и усиливаеть за нимъ вначеніе превосходной степени: інсе, свете, превышшій всехи светелостей (Акав. ик. 6-й). Безъ приставки пре- фраза звучала бы не выразительно. Но въ текстъ: Превышшам йгля, мірска́го ма превышша слитім сотвори (Утр. молит.), — сравнительная степень, такъ какъ Божія Матерь и ангелы — разнаго естества, слъдо-

<sup>\*)</sup> Превосходная степень иногда, въ видѣ исключенія, встрѣчается въ краткой формѣ, если она является именной частью составного сказуемаго: Тікш моченнки биствени на принципа (27 февр. п. 4-я).

вательно Божія Матерь не выдёляется изъ среды ангеловъ, а сравнивается съ ними.

Превосходная степень можеть быть выражена сравнительной степенью въ сочетаніи съ мъстоимъніемъ всекха, ш всекха и предлогами ш, ва, между: ёже маление оўбш ёсть ш всекха семена: ёгда же возрастета, более всекха зелін ёсть (Мато. 13, 32). Въ греческомъ текстъ тоть же способъ примъненія грамматической сравнительной формы для выраженія превосходной степени: в міхобівоог ме́г доті патішт ішт опециатит, біат де адендії, мейсог патішт ішт опециатит, біат де адендії, мейсог патішт ішт дажено обычной превосходной степенью: which indeed is the least of all seeds: but when it is grown, it is the greatest among herbs. Другіе примъры: болін всекх порожива порожа (24 ін. на Госп. В.); ва рожденныха женами превышша всекха (24 іюня, на стиховнъ); днесь ва большаго ш порожа рожденін їштина йсполнисм (24 іюня, Слава на стих.).

Примъчаніе: Въ древне-славянскихъ грамматикахъ указывается еще образованіе превосходной степени при помощи приставки наи-, присоединяемой къ сравнительной степени: наистарьной, но въ богослужебныхъ книгахъ церковно-славянскаго языка трудно найти подобныя образованія превосходной степени, кромѣ наипачє (нарѣ-чіе). Въ «Полномъ церковно-славянскомъ словарѣ» свящ. Г. Дья-ченко не указано ни одного слова съ приставкой наи-, кромѣ наипачє.

Прилагательныя въ формъ положительной степени съ приставками все-, веле-, тре-, тре-, пре- показываютъ лишь на высокую степень качества безъ всякаго значенія сравненія или выдъленія, а потому не входять въ систему степеней сравненія.

Склоненіе прилагательныхъ сравнительной степени краткихъ.

## Единственное число.

	• •		
му: И.З. Р. Д. В. Т. П.	жескій родъ мудр-Ей мудр-Ейша мудр-ЕйшУ мудр-Ейш-8 (-а) мудр-Ейшнмя мудр-Ейшн	средній родъ  мбдр-ше (-шейше)  какъ муж. р.  мбдр-ше (-шейше)  какъ муж. р.	женскій родъ мбдр-шйшн мбдр-шйшн мбдр-шйшн мбдр-шйшы мбдр-шйшы мбдр-шйшы
	Дво	йственное число.	
ממזז	<i>(1</i> 2 •	1 4 0 0	47 0 .

И.В.З. мудр-тіша мудр-тішн мудр-тішн

#### Множественное число.

И. З.	МХХЬ- <b>Е</b> ЙПЕ (Н)	м8др-фйша	МХХР-щип <b>т</b>
Р.	жхнш <b>н</b> ар-од Ум	для всёхъ	በ <i>ስክ</i> ስዮች
Д.	м8др-๕йшым <b>х</b>	)	
В.	м8др-фйшл	мүдь-фипл	м8др-ѣйшм
Т.	<b>м</b> Хдр-๕ишими	для всѣхъ	ño tora
П.	м8др-Жйшнх2	ANN BUBAB	родов в

Полныя формы сравнительной и превосходной степени склоняются правильно по образцу полныхъ прилагательныхъ съ основой на пипящій.

## Тексты для упражненій.

- 1) Никтоже приставлжети приставленім плата небилена ризи ветсь . . . ниже вливаютя віна нова вя мехи ветхи. 2) во мнозь йзыць слава царю: во шсквденін же людсть сокрвшеніе. 3) Рабя смысленя шеладаетя владыки без вмиыми. 4) Подобаетя обеш ейкопв быти непорочну ... трезвену, целомуду, богоговенну, честну, странноλημεήβδ, ογνήτελμηδ. 5) βια ογωω νήιτα νήιτωμα: ψικβερηέημμα жε й невфоными ничтоже чисто. 6) Койтане пойсно лживи, элін звібоїв, оутрыбы праздным. 7) Бонха же й ненаказанныха стазаній Шонцайса, ведый, яки раждаютя свары. 8) влицы бубо совершения, сте да медрствунмя. 9) Превышшам аггля, мірскаго ма превышша слитім сотворії. 🛈 дивнам вячна палато, домя дха бябественна мене сотворії. 10) Темже блаженна есн ви родехи родшви, боблаженнам, хервымиви светленши, и серафімиви честиенши свщам. 11) Авчша себе не нин, н крипльша себе не пытан. 12) Бремене паче себе не воздвижн, н крыплышу н богатыныу себе не прішбщайсь. 13) высе, свыте, превышшій вежхи светлостей. 14) ійсе, крепосте высочайшам. 15) Радвием, вобхя небесныхя чиншвя превышшам безя разсужденім. 16) й якоже не возгичшался есй скверныхи ей обсти \*) й нечистыхи, целчиψηχα τλ, ηηκε Μοήχα κοβιηδιμάμια εκκέρημηχα Θηρια οξίτα ή ηε\_ νήστωηχε, ημπέ μέρασκηχε μοήχε ή ηενήστωχε ούστέης \*), ή σκαέρηστω H HEYHETTEHWARW MOERW ÂZLIKA.
- 1) Мө. 9, 16-17. 2) Прч. 14, 28. 3) Прч. 17, 2. 4) І Тим. 3, 2. 5) Тит. 1, 15. 6) Тит. 1, 12. 7) Тим. 2, 23. 8) Филип. 3, 15. 9) Утр. молит. 7-я. 10) Молитва Божіей Матери, кан. акаө. 11) Прол. 28 іюн. 12) Прм. Сир. 13, 2. 13) Акаө. ик. 6. 14) Акаө. ик. 7. 15) 30 ін. богор. на Господи воззв. 16) Мол. ко Св. Прич. 2-я. Ін. Злат.

<sup>\*)</sup> ογετά — роть (греч. σεόμα), ογετιή (съ н) — губы (греч. χείλη).

#### имя числительное.

§ 61. *Именами числительными* называются слова, обозначающія количество или порядокъ предметовъ.

Числительныя, обозначающія количество предметовъ (на вопросъ: сколько?), называются количественными.

Числительныя, указывающія на порядокъ предметовъ, въ какомъ они располагаются (на вопросъ: который?), называются порядковыми.

Кромъ того существують еще слъдующіе разряды числительныхъ: собирательныя (обої, трої), кратныя (единократный, двократный, гугубый) и дробныя (поля, чітвірть, дігатина).

Въ основъ церковно-славянскихъ чиселъ (какъ и русскихъ) лежитъ десятичная система, а потому самостоятельныя названія существуютъ только для основныхъ чиселъ, а прочія являются производными отъ нихъ. Такимъ образомъ, по своему составу числительныя могутъ быть слъдующія: а) основныя или простыя: числа 1-го десятка, а также сто, тысьща, тьма, легейна, лейдра и др. подобныя; и б) сложныя: состоящія изъ комбинацій простыхъ чисель: тринадесять, тридесять ѝ пать и т. д.

Въ церковно-славянскомъ языкъ числа, когда они обозначають количество лицъ, съ гораздо большей свободой употребляются самостоятельно, безъ именъ существительныхъ при нихъ, чъмъ это допускается въ русскомъ языкъ, напримъръ: Й призва облания на примъръ: Й призва облания на преческомъ текстъ: Кай проохадейтай году обобеха, кай йрбато дигоду длоотеддей обо обо. Возвратниваем же седмыдеемти си радости (Лук. 10, 17); Упестрефар ое об ердорирота иега харас.

Склоненіе количественныхъ числительныхъ простыхъ.

§ 62. Числительныя единя, два, три, четыре измёняются по родамъ.

Числительное єдиня, -а, -о склоняется по образцу мъстоименія той, и, если его значеніе какъ числительнаго ясно выражено, оно имъетъ только формы единственнаго числа. Но кромъ значенія числительнаго, єдиня можетъ употребляться еще и въ качествъ мъстоименія (см. § 48, 9) или прилагательнаго, и тогда оно имъетъ формы двойственнаго и множественнаго чиселъ. Употребленное въ качествъ прилагательнаго (єдиня въ значеніи "единственный"), оно можетъ имъть и звательный падежъ: Гди бже вседержителю, єдине сте (Литург. мол.). Кромъ краткихъ формъ, это числительное имъетъ и полныя, подобно прилагательнымъ полнымъ, и склоняется тогда по ихъ образцу: єдиный, єдинаго; єдинам, єдинам и т. д.

## Единственное число.

муж.	p.	cp. p.	жен. р.
И. Р.	êди́н-Х êди́н-огш	един-о } какъ м. р.	ѐдн́н-а ѐдн́н-ољ *)
Д. Т.	е̂дн́н-омУ е̂дн́н- <b>х</b> (-ого)	един-о	е́ди́н-ой е̂ди́н-Ую
В. П.	е̂ди́н-фмя е̂ди́н-омя	} какъ м. р.	е́дн́н-ою е̂дн́н-ой
		Двойственное чи	сло.
И. В. Р.П. Д.Т.	ёдйн-а Ёдйн-ою Ёди́н-Фма	е́дн́н-ѣ Для всѣхъ ро	е́дн́н-ѣ довъ.
		Множественное чи	сло.
И. Р. Д.	е̂ди́н-н е̂ди́н-ѣХХ е̂ди́н-ѣМХ	един-ы Для всёхъ ро	<b>ј е̂дн̂н-а</b> довъ.
В. Т. П.	ындар Бүнн-фин Бүнн-фүн Бүнн-Бүн Бүнн-Бүн	един-ы         Для всёхъ ро,         едином (I Мак. 1)	
, •	Anno nyoninao	Offiliow (1 Traite 1	J, #0/.

## Двойственное число.

Числительныя два, обы склоняются только въ двойственномъ числъ по образцу мъстоименія той.

Числительныя оба, объ по своему количественному значенію подобны числительнымь два, двъ, но при этомъ они указывають на совокупность предметовъ или ихъ дъйствія, и въ этомъ значеніи они близки къ мъстоименіямъ — "и тотъ и этотъ". Оба, объ въ сочетаніи съ дісмть имъетъ значеніе числительнаго и равняется числительному два, напримъръ: объянадісмті колтна (Дъян. 26, 7), судаще обътманадісять колтнома ійлівома (Мато. 19, 28).

Числительныя трії, четьіре склоняются только во множественномъ числъ.

#### Множественное число.

	муж. р. ср. и	ж. р.	муж. р.	ср. и жен. р.
И.	тріе, трн	ग्रुक्ते ।	четыре (-н) 1	четырн (-е)
Ρ.	Toïéxz, Toéxz	Трехх	четьір-ехи \	
Д.	TPÏÉMZ, TPÉMZ	ТрЕМХ	четыремя	Для всёхъ
В.	тріїєхи, трехи, трн	трн	четырн (-е) 👌	родовъ.
T.	тоїєми, поемн	ТрЕМН	четырьмн	1
П.	Tolexx, Toexx	трехи	четырехя	

Прочія простыя числительныя по своимъ грамматическимъ признакамъ разсматриваются какъ существительныя и склоняются по ихъ образцамъ, въ зависимости отъ своихъ окончаній.

Числительныя отъ пать до декать склоняются по образцу существительныхъ 3-го склоненія (кость), обычно только въ единственномъ числъ.

Числительное дісмть склоняется также по образцу существительных 3-го склоненія (за исключеніемъ нікоторыхъ формъ) во всіхъ трехъ числахъ. Кромі обычныхъ формъ склоненія, во множественномъ числі это числительное имітель еще окончанія по образцу прилагательныхъ мягкаго склоненія. Подобныя окончанія множеств. числа могутъ иміть и числительныя отъ піть до дівмть: не погублю десмтихх рідн (Быт. 18, 32), четы редесмти пітих рідн (Быт. 18, 28).

Единственное число. Множественное ч				Двойств. ч.
И. Р. Д. В. Т.	ДÉСМТ-Ь ДЕСМТ-Н ДЕСМТ-Н ДЕСМТ-Ь (-Е)	ТХЗ-ТЖ13Т         ОКОНЧАНІЯ ПО         Прилагательных	-н́хв -н́мх	И.В. десАТ-н (-ѣ) Д.Т. десАТ-४ Р.П. десАТ-ЬМА
П.	Дегат-16 Дегат-н Св. число.	десыт-ымн о еги десыт-ехи о еги и Множ. число.	<b>-н́хх</b> Двоі	йств. число.
И. Р. Д. В. Т. П.	6TÒ 6TÀ 6TÖ 6TÒ 6TÓMZ 6TĞ	ста сштя стшмя ста сты сткхя	И.В. Д.Т. Р.П.	

Числительныя на -а (тысмиа, тьма) склоняются по второму склоненію; числительныя на -а, -о (легейна, лейдра, сто) склоня-

ются по 1-му склоненію; числительное несведь — по 3-му склоненію.

Числительныя тьма, несведь, кромъ обычнаго обозначенія числа, могуть имъть еще болье общее значеніе — вообще "большое число".

Примъчаніе: Числительныя несвоець и лешдря въ церковныхъ книгахъ не встръчаются.

Образованіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ.

- § 63. Сложныя числительныя образуются слѣдующимъ образомъ:
- а) У числительных отъ одиннадцати до девятнадцати единицы присоединяются къ деемть при помощи предлога на, причемъ въ зависимости отъ предлога деемть ставится въ винительномъ падежт (на деемть или на деемте): единнадеемть(е) единонадеемть(е), въ современномъ церковно-славянск. языкт это числительное употребляется только съ соединительнымъ "о": единонадеемть сынски свойхи (Быт. 32, 22); дванадеемть(е), патънадеемть(е) и т. д.

Примечаніе. Ср.: По растрите же ви лето тожже осмых тыскщи, вторато ста четверица на десютницу (Прологъ, 15 мая, житіе св. Царевича Димитрія) — этотъ примеръ показываетъ, что въ основе образованія числительныхъ съ предлогомъ на лежитъ винительный падежъ.

б) Числительныя, обозначающія десятки, отъ двадцати до девяноста, образуются изъ единицъ, указывающихъ на количество десятковъ, и дісять, которое сочетается съ ними, подобно существительнымъ, черезъ согласованіе или управленіе. Числительныя два, трй, четыре согласуются съ дісять въ падежів и числів, причемъ въ данномъ сочетаніи дісять родовыхъ различій не иміветь: (два десятн а не двіт десятн) — двадесять, трй десятн — трйдесять, четыре десятн — четыредесять. Конечный и этихъ числительныхъ сократился въ -ь. (но патьдесятя).

Числительныя отъ пать до девать сочетаются съ десать черезь управление, т. е. требують послъ себя родительнаго падежа множественнаго числа: пать десатя — патьдесатя, шесть десатя — шестьдесатя и т. д.

Подобнымъ же способомъ образуются и числительныя, выражающія сотни: черезъ согласованіе — двібстіє (въ двойств. числів) или двібсти (подъ вліяніемъ русскаго языка), триста, четыреста; или черезъ управленіе: патьєютя, шестьєютя и т. д., причемъ числительныя отъ 200 до 400 пишутся въ именительномъ падежів

почти всегда вмѣстѣ, хотя изрѣдка встрѣчаются и раздѣльныя написанія; числительныя же отъ 500 до 900 большей частью въ именительномъ падежѣ пишутся раздѣльно, хотя употребляются также и слитныя формы.

Прочія числительныя, выражающія большія числа: ты́смча, тьма, легейня, лейдря и др. — сочетаются съ единицами, обозначающими ихъ количества, тѣмъ же способомъ, что и десятки или сотни, но пишутся раздѣльно: двѣ ты́смщы, двѣ тьмѣ; трѝ ты́смщы, трѝ тьмы; пѫть ты́смшя, пѫть те́мя и т. д.

в) Многосложныя числительныя всегда пишутся раздѣльно. Послѣднее число обыкновенно присоединяется при помощи союза й, но союзомъ й могутъ быть связаны и всѣ отдѣльныя числа; встрѣчаются также формы многосложнаго числительнаго и безъ союза й: й прорнцатн будутя дній тысмщу двѣстѣ й шестьдесытя (Апок. 11, 3); й размѣри стѣну е̂гю во сто й четыредесыть й четыри лакти (Апок. 21, 17); й поживѐ е̂веря лѣтя сто тридесыть четыри, й родѝ фалека (Быт. 11, 16).

#### Склоненіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ.

- § 64. Составныя части двусложныхъ числительныхъ въ церковно-славянскомъ языкѣ еще не потеряли своего самостоятельнаго значенія, а потому при склоненіи часто измѣняются по падежамъ, какъ отдѣльныя слова, хотя и составляютъ одно слово. Это обстоятельство послужило тому, что для выраженія одной и той же падежной связи эти числительныя могутъ имѣть нѣсколко формъ.
- а) Сложныя числительныя, съ предлогомъ на, отъ 11 до 19-ти склоняются слъдующимъ образомъ: 1) или склоняется первая часть (единицы): й доми ской созда соломони треминадесять лёты (ІІІ Цар. 7, 1); 2) или склоняется только вторая часть, причемъ принимаетъ окончанія по прилагательнымъ мягкаго склоненія: мера є́гю четыренадесятнух лакотх (ІІІ Цар. 17, 15). 3) или же склоняются объ части: по патинадесяти радх (ІІІ Цар. 7, 4).

Въ числительномъ единонадисть склоняется преимущественно вторая часть и ръдко первая: единомунадисть навись (Мр. 16, 14; Лук. 24, 9).

Союзы же, бо, оўбш обычно раздёляють эти числительныя и пишутся послё первой ихъ части: едннін же надесьчте оўченнцы (Мато. 28, 16).

Примѣчаніе: Въ косвенныхъ падежахъ иногда составныя части этихъ числительныхъ пишутся отдѣльно: по треҳх надесмтнҳх днеҳх (Прол., 5 марта).

#### Числительныя

	колі	ичественныя:
ã	_	е̂дн́ня, -а, -о
Ŕ		два, -т, -т
ŗ	_	rpiè, rph, -h
ĭ	_	четьіре, -н, -н
Ę	_	ПА́ТЬ
15 14 16 10 100 15 14 14 1 14	_	шість
3	_	cé A M L
ĸ	_	QUMP
<u>,</u>		д <b>і́в</b> мть
į		ДЕГАТЬ
Äl	_	е́динона́деемть(е)
ĒI FI	_	дванадесать(е)
Γĺ		тринадесмть(е)
ăi ēi	_	четыренадесмть(е)
έI		ПАТЬНА́ДЕСАТЬ(Е)
ي ج	_	Шестьнадесмть(e)
ЗI Hi		СЕДМЬНА́ДЕСМТЬ(Е)
HI ₹.	_	фемьнадеемть(e)
½. K		деватьнадесать(е)
K T		ДВАДГСАТЬ
л М	_	ТРНДЕСМТЬ(E) ЧЕТЬ РЕДЕСМТЬ(E)
ų M		ПАТЬДЕГАТЗ
O1 rest #1		шестьдесм'тя
ų s	_	седмьдесмти
ñ	_	<b>Фемереем.</b>
		Д <b>Е</b> ВМТЬДЕСМТЯ
ć		то
ŗ		ABETTE
ή̈́		триста
17 1916 计17本汉少四点		четыреста
\$	_	ΠΑͲΔΙώΤΖ
ž.	_	шестьсю́т <b>х</b>
Ť		седмьсютя
È	_	Qtwptmax
ц	_	дяватьяштя
¥ã.	_	ты́смща
≱É	_	двіт тысьцы
44		три тысмиы
¥ij.		бемь тысьщя
ķΪ		тьма (10.000)
¥ p	_	AEFEWHX (100.000)

порядковыя: ПЕРВЫЙ, -АА, -ОЕ вторый, -ам, -ое TPÉTÏH, -ÏA, -ÏE четвертый, -АА, -ОЕ ПАТЫЙ, -АА, -ОЕ Шестый, -ам, -ое седмый, -ам, -ое OFMLIHA -AMA -OF деватый, -ам, -ое AFFATHH, -AA, -OF первыйнадесать, единонадесатый вторыйнадесать, дванадесатый третійнадесать, тринадесатый четвертыннадесать, четыренадесатын патыйнадерать, патьнадератый шестыннадесать, шестьнадесатын седмыйнадесать, седмьнадесатый Осмыйнадесать, Осмынадесатый ДЕВАТЫЙНАДЕГАТЬ, ДЕВАТЬНАДЕГАТЫЙ двадесатый **ТРИДЕГАТЫЙ ЧЕТЫФЕДЕСЖТЫЙ** ПАТЬДЕГАТЫЙ **ШЕСТЬДЕСАТЫЙ** СЕДМЬДЕСАТЫЙ Осмьдесатый тотный двогочный, втогогочный **ТРИГОТНЫЙ** четвертоготный патьютный **Шестьсо́тный ГЕДМЬГОТНЫЙ** Осмьсотный **ДЕВАТЬГОТНЫЙ ТЫКАШНЫЙ** двотысминый, второтысминый тритыісмщиый фемам тысмща

≠¥ã — леш'дрк (1.000.000)

Возможныя комбинаціи склоненія дванадесять (в):

Π.

дванадесмтн

Р. П.	1) 1-я часть въ дв. ч двана́десмте(ь) двоюна́десмте(ь) двфмана́десмте(ь)	двоюна́десмт8 двъмана́десмтьма	
	3) 2-я часть въ ед. ч.	4) 2-я ч. во мн. ч.	5) Объ части: 1-я въ дв. ч., 2-я въ ед. ч.
И. Р. Д.	ДВАНА́ДЕСМТЬ(Е) ДВАНА́ДЕСМТН ДВАНА́ДЕСМТН	-HXX	двоюна́десатн двфмана́десатн
В. Т.	ДВАНА́ДЕГМТЬ(Е) АВАНА́ЛЕГМТЇЮ	-ьмн	лвфмана́лесмтію

б) Числительныя двана́десать(е) и облана́десать(е) могуть имъть пять комбинацій въ склоненіи: 1) склоняется 1-я часть въ двойств. числѣ: на двонна́десате престо́лу (Мато. 19, 28); 2) склоняются обѣ части въ двойств. числѣ: двамана́десатьма супругома волю́вя (ІІІ Цар. 19, 19); 3) склоняется 2-я часть въ единств. числѣ: двана́десати лѣтя (ІІІ Цар. 2, 12); 4) склоняется 2-я часть во множ. числѣ, съ окончаніемъ по прилагательнымъ мягкаго склоненія: двана́десатнуя же а̂постолювя (Мо. 10, 2); 5) склоняются обѣ части: 1-я въ двойственномъ числѣ, 2-я въ единственномъ: по двоюна́десати супругх (ІІІ Цар. 19, 19).

-ихх

**ДВОЮНА́ДЕГА**ТИ

- в) У двусложныхъ числительныхъ отъ 20 до 40-ка склоняется только вторая часть въ единственномъ числѣ или множественномъ (въ род., дат., предл. падежахъ, главнымъ образомъ, принимая окончанія по прилагательнымъ) двадесмти й пмтй ліста; не погублю тридесмтиха ради (Быт. 18, 30); четыредесмтема (служба 9-го марта).
- г) Двусложныя числительныя, отъ 50-ти до 90-та склоняются слъдующимъ образомъ: а) склоняется 1-я часть, а 2-я часть во всъхъ падежахъ остается въ родительномъ падежъ множ. числа, согласно закону управленія, который лежить въ основъ этого образованія: по пат'я́десатх (Лук. 9, 14), пат'ї́вдесатх (Лук. 7, 41); б) или слконяются объ части, причемъ 2-я часть принимаеть формы единственнаго числа или множественнаго (по прилагательн. мягкаго склоненія): деват'я́десатн й трехх (Прол. 19 авг.), ѝ деваття́десатнхх й деват'я праведникх (Лук. 15, 7), сх пат'ї́вдесатьми йхх (IV Цар. 1, 14).

- д) У сложныхъ числительныхъ отъ 200 до 400 склоняются объ части (по закону согласованія); у сложныхъ числительныхъ отъ 500 до 900 склоняется, повидимому, только 1-я часть (по закону управленія). Въ косвенныхъ падежахъ составныя части этихъ числительныхъ обычно пишутся раздѣльно, но встрѣчается иногда и слитное написаніе. Напримѣръ: на трє́хх стѣхх пѣназь (Іоан. 12, 5); й гна сх четы́рьми сты мужей, двѣсти же мужей шста́шисм (І Цар. 30, 10); предвари же пришествіе хотоко лѣты шсмію сштх (Прол., 20 іюня, пр. Иліи); единх бѣ долженх патінсштх аннасій (Лук. 7, 41).
- е) У многосложных числительных склоняются всв числа: дв8 тысьщи патисюти деватидесати й трехи (Прол., 19 авг.). Сочетание числительных съ именами существительными.

§ 65. Числительныя оть единя до четыре, подобно прилагательнымь, въ сочетании съ существительными, выступають какъ опредъленія, согласуясь съ ними въ родъ, числъ и падежъ: въй ішна во чревъ кнтовъ трн дни и трн ншщи (Мате. 12, 40); четырн царн на пать (Быт. 14, 9).

Числительныя отъ 5-ти и выше по своимъ грамматическимъ признакамъ воспринимаются какъ имена существительныя, логически же они воспринимаются какъ отвлеченныя числа, количественно опредъляющія имена существительныя, а потому въ этихъ числительныхъ и наблюдается колебаніе въ сочетаніи съ именами существительными: въ однихъ падежахъ, подобно существительнымъ, они управляють существительными въ родительномъ падежѣ множ. числа, а въ другихъ падежахъ, подобно прилагательнымъ-опредъленіямъ или приложеніямъ, согласуются съ именами существительными. Такъ въ имен., родит. и винит. падежахъ они всегда сочетаются съ именами существительными по способу управленія: имен., винит. — пать бвеця, родит. — патн бвеця (какъ пастывь Овеця, пастыва Овеця), а въ дател., твор. и предл. падежахъ сочетаются либо черезъ согласованіе, либо ріже черезъ управленіе: дател. — паті овцами, твор. — патій овцами, предл. ŵ патн овцахя. Напримъръ: согласованіе: вя седми летехя (Быт. 41, 47), гтома агнцы (Быт. 33, 19), гедмію тативами (Суд. 16, 7); управленіе: по патн сікль на главу (Числ. 3, 47), стомя сіклей (Втор. 22, 19), по стў талантя (II Пар. 27, 5).

Числительныя тысьща, тьма и легейня сочетаются съ именами существительными во всёхъ падежахъ обычно черезъ управленіе: тысьща человёкя, тысьщи человёкя, тысьщію человёкя и т. д., но встрёчаются сочетанія и черезъ согласованіе: сочвори вечерю велію вельможамя своймя тысьщи мужемя (Дан. 5, 1).

Особенности сочетанія съ существительными сложныхъ числительныхъ.

- § 66. Двусложныя числительныя, а также многосложныя, поскольку они составлены изъ простыхъ чиселъ, сочетаются съ именами существительными по тому же принципу, что и простыя.
- а) Имена существительныя, стоящія при числительных отъ 11 до 14, сочетаются либо съ первой частью ихъ, либо со второй (въ имен. падежѣ, если эти числительныя оканчиваются на -є, существительныя обычно сочетаются съ первой частью), напр.: съ первой частью: е́дн́нїн же надесате оученнцы (Матө. 28, 16), о́бал надесате оученнка (Матө. 19, 17), на двоннадесате престилу (Матө. 19, 28), ро́дове четыренадесате (Матө. 1, 17); съ второй частью: дванадесать н̂сто́чникшвя (Исх. 15, 27), двунадесати сыншвя (Исх. 28, 21).

У числительныхъ отъ 15 до 19 единицы первой части одинаковаго характера съ десать, а потому, будетъ ли имя существительное сочетаться съ первой частью или второй, результатъ будетъ одинаковый: ся патіннадесать сыны или ся патынадесатію сыны.

- б) Имена существительныя, стоящія при числительныхъ, состоящихъ изъ десятковъ, сочетаются съ ними, какъ съ дісьчъ (§ 65), черезъ согласованіе и иногда черезъ управленіе, напримірь: седмідесьчи міжеми (Суд. 9, 2); на седмідесьчи феліхи (Суд. 12, 14).
- в) Съ двусложными числительными, состоящими изъ сотенъ, имена существительныя обычно сочетаются по способу управленія, но иногда встръчаются формы сочетанія и по способу согласованія, напримъръ: ся четы́рьми сты мужей (І Цар. 30, 10), на тре́хи стѣхи пѣназь (Іоан. 12, 5), патіюсюти дінарій (Лук. 7, 41); согласованіе: мянія боле паті сюти братівми (І Кор. 15, 6).
- г) Имена существительныя, стоящія при многосложныхъ числительныхъ, сочетаются съ посліднимъ числомъ, если же имя существительное предшествуетъ, то сочетается съ первымъ числомъ: сыня тридесать й двой лёту (IV Цар. 8, 17); четы редесать й шестій лёту (Іоан. 2, 20); ся шестій десатя й шестій хотовыми оўгодники (4 янв. п. 9); лётя бемьдесатя й четы ре (Лук. 2, 37), лёты фемій сютя (Прол. 20 іюня).

## Отступленія отъ обычнаго порядка сочетанія.

§ 67. Можно отмътить слъдующіе случаи, когда имя существительное при числительныхъ отъ 5-ти и выше, будучи подлежащимъ, можетъ стоять въ именительномъ падежъ (вмъсто обычнаго родительнаго):

Когда въ существительномъ, повидимому, заключается главная сила, а числительное поставлено лишь въ значеніи опредѣле-

нія или приложенія, напримъръ: въ служов семи отрокамъ Ефесскимъ (4 авг.): йкоже Ѿ сна абіє востаща, вкупт седмь отроцы бжественнін (на Господи воззв.); честным дтт седмь (п. 1-я); ьвт зды неуклонны седмь (п. 3-я); да восхвалятся стін отроцы седмь (п. 6-я) и др.; въ служов 40 мученикамъ (9 марта): бга нами, мученицы четыредесяте, нынт блопремтина сотворите вашими молитвами (п. 1-я); четыредесяте хртовы мученицы (п. 5-я).

Особенно характерны въ этомъ отношеніи приміры, когда подлежащее предшествуєть числительному: й йдоша же братім їшінфовы десмть (Быт. 42, 3); быша же єму сынове седмь (Іов. 1, 2); моселлемію же сынове й братім фемьнадесмть, сильнін (І Пар. 26, 9).

При глаголъ быти, въ значени принадлежности: ѝ а̂ҳа́в в бъща се́дмьдесмта сыны ва самарін (IV Цар. 100, 1); ѝ быша е̂м в тридесмть сыны ѝ тридесмть дще́ри (Суд. 12, 9). Но въ подобныхъ выраженіяхъ можеть быть и обычный способъ сочетанія: ѝ гедешн быша се́дмьдесмта сынша (Суд. 8, 30).

Когда имя числительное является именной частью сказуемаго:  $\hat{\mathbf{n}}$  да  $\mathbf{n}$  бумь столп $\hat{\mathbf{n}}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}$  ст $\mathbf{n}$  ст $\mathbf{n}$  суе́бумна шестьна́десмть (Исх. 26, 25).

Примѣчаніе: Можетъ быть, въ таковой постановкѣ подлежащаго при числительномъ сказалось вліяніе греческаго подлинника, въ которомъ подлежащее при числительномъ всегда стоитъ въ именительномъ падежѣ множ. числа (начиная съ 2-хъ), напри.: Быт. 42, 3: καιέβησαν δὲ οἱ ἀδελφοὶ Ἰωσὴφ οἱ δέκα; Іова 1, 2: ἐγένονιο δὲ αὐιῷ υἱοὶ ἑπιὰ. Образованіе и склоненіе порядковыхъ числительныхъ.

§ 68. Порядковыя числительныя образуются отъ числительных количественных (кром в единх\*) два) присоединееніем в ихь основ в окончаній полных прилагательных непосредственно или иногда при помощи суффикса: пірвый, в-тор-ый, тр-і-т-їй, чітвір-т-ый, пат-ый и т. д.

Къ числительнымъ отъ 11 до 19-ти окончанія полныхъ прилагательныхъ присоединяются обычно къ первой части, но могутъ быть присоединены также и ко второй: ка третійнадесята день (II Mak. 15, 37); единонадесятое лето (III Цар. 6, 3).

Къ числительнымъ отъ 20-ти до 90-ста, а также отъ 200-тъ до 900-тъ тъ же окончанія присоединяются ко второй части этихъ числительныхъ непосредственно или при помощи суффикса -н-: двадесатый, патьдесатый, седмьдесатый, сотный, двосотный и т. д.

Примъчаніе: Суффиксъ -н- принимаютъ преимущественно сотни и лишь иногда десятки: пътьдесътое лето (Лев. 25, 10-11); вх

<sup>\*)</sup> Въ составъ единонадысть, единя можетъ имъть порядковое значение: во единый жы надысть чася (Мато. 20, 6).

шестьсотное лесто вх житій ноеве (Быт. 7, 11); вх четыредесятное й четвертосотное лесто (III Цар. 6, 1).

Въ многосложныхъ числительныхъ въ порядковой формѣ ставится послѣднее число: ва лѣто сто се́дмьдесмта второ́с (I Мак. 14, 1).

Примъчаніе: Въ многосложныхъ числительныхъ порядковую форму иногда принимаютъ нъсколько чиселъ, но тогда способъ выраженія многосложнаго порядковаго числительнаго бываетъ нъсколько иной: По растрить же ви льто тожже осмым тысмин, вторать ста четверица на десмтинцу (7114-й г.), Прол. 15 мая, п. Димитр.

Составныя части порядковых сложных числительных иногда соединяются при помощи соединительнаго о: вх лёто бемонадесятое (Дан. 3, 1); оученикшмх сочетавшагш седмодесятьнымх (22 нояб. Ап. Филимона).

Наряду съ числительнымъ вторый, въ этомъ значении можетъ еще употребляться числительное другий, однако оно при этомъ имъетъ еще и мъстоименное значение "иной".

Порядковыя числительныя склоняются правильно по образцу полныхъ прилагательныхъ: первыйнадесмть, первысонадесмть, первысонадесмть и т. д.

## Числительныя собирательныя.

§ 69. Въ церковно-славянскомъ языкъ собирательныя числительныя употребляются гораздо ръже, чъмъ въ русскомъ, и тамъ, гдъ въ русскомъ текстъ Св. Писанія стоитъ собирательное числительное, въ церкновно-славянскомъ текстъ стоитъ большей частью количественное, напримъръ: натки во ста два, най тріг собрани во намъ мог... (Мато. 18, 20), но въ русскомъ текстъ: "двое", "трое".

Въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующія собирательныя числительныя:

двон (муж. и жен. р), двом (сред. р.) и двог, трон (муж. и жен. р), тром (сред. р.) и трог, ббой (муж. и жен. р), ббой (сред. р.) и ббог, четверы, пмтеры, шестеры — для всёхъ родовъ.

Собирательныя числительныя множ. числа двон, двом, трон, тром, обой, обой въ древне-славянскомъ языкъ имъли еще и формы единственнаго числа: двон(й), двом, двои, трон(й), тром, трон, обон, обон, которыя имъли формы косвенныхъ надежей въ единственномъ числъ: двонго, двонму и т. д., напр.: тедино оти двонго предъложимь вамь (Супр. рук., 53). Отъ этихъ формъ сохранились только двое, трое, обое, которыя стали параллельными къ формамъ множественнаго числа, съ той только разницей, что формы множественнаго числа употребляются, повиди-

мому, при существительныхъ, не имъющихъ единственнаго числа.

Числительныя двоє, троє приняли значеніе множественнаго числа, и имена существительныя стоять при нихь въ родит. падежѣ множественнаго числа. Числительныя дво́н, дво́м, тро́м съ именами существительными согласуются. Косвенные падежи у нихъ общіє; склоняются они во множественномъ числѣ.

Примъры: 332 дамя тебів сребренникшей десять ви годи, й двон різы (Суд. 17, 10);  $\overline{w}$  востока врата тром (Апок. 21, 13); си німи двое феляти си бремены (Суд. 19, 10); двое прошій оў тебів (Притч. 30, 7); той оўбін двонхи (І Пар. 11, 22); трое 332 наведій на та (ІІ Цар. 24, 12); двом сій слышахи (Псал. 61, 12).

Собирательное числительное обой имветь значение единственнаго числа. Формы единствен, числа этого числительнаго (напр., обой полу) сохранились въ употреблении. Обой, обой склоняются во множ, числв и согласуются со стоящими при нихъ именами существительными.

Кромъ значенія числительнаго, обої имъеть значеніе: "и то и другое"; обой — "и тъ и другіе".

Примъры: ш̂ιта́внті растн обой квпнш до жа́твы (Мө. 13, 30); томв во обойм зра́цті: йбо обой є̂стіство ви німи є́сть воністиннв (Окт., Воскр., 8 гл., м. вечерня, богородичень); чвжді мтіріми дтвітво, й стра́нно дтами дтторождінії: на тібті бц̂і обой оу́стронщим (Ирмосъ, 8 гл., п. 9-я); ш обойхи сыншви єй (Рубь 1, 5); на обойхи кра́схи є́гш (Исх. 26, 19); кла́тва да бвдіти бтій міждв обойми (Исх. 22, 11); сотворнівый обой є́діно (Ефес. 2, 14); обой во є́діноми діт (Ефес. 2, 18).

Собирательныя числительныя четверы, патеры и под. склоняются во множественномъ числъ и согласуются съ именами существительными во всъхъ падежахъ: патеры рызы (Быт. 45, 22); патерых рызя и т. д.

## Кратныя и дробныя числительныя.

§ 70. Кратныя и дробныя числительныя обычно состоять изъчисель количественныхь или порядковыхь и словъ "кратъ", "часть":

Кратныя: пать кратя, шесть кратя; единократный, двократный, троекратный, патикратный и т. д.; къ два и три можеть быть еще сугубый, трегубый.

Дробныя: едина часть, два частн, трй частн; первам часть, вторам часть, десмтам часть и т. д., а также: поля, четверть, десмтина.

Въ кратныхъ количественныхъ числительныхъ склоняется только число, а слово "кратъ" остается безъ измѣненія: седмь

кратя, седмі кратя; впрочемъ, можетъ быть, повидимому, и безъ измѣненія: не глаго́лю теєф, до се́дмь кратя, но до се́дмьдеємтя кратя седмернцею (Мато. 18, 21). Кратныя числительныя съ окончаніями прилагательныхъ склоняются по образцу прилагательныхъ.

Въ дробныхъ числительныхъ склоняются и число и "часть", а поля, четверть, десмины — по образцу именъ существительныхъ.

Примъры: десминну дай всегш, еликш притажу (Лук. 18, 12); десмин часть ефі (міры), вмішены ви елей четвертым части іна (міры), Числ. 15, 4.

Тексты для упражненій.

- 1) Шедя же пріємый пать талантя, д'ела вя нихя, й сотворй ΔΙΧΓΊΑ ΠΑΌΤΑ ΤΑΛΆΗΤΖ. ΤάΚΟΧΑΕ Η Η̈́ΧΕ ΑΒΆ, ΠΙΙΌΕΙΕ̈́ΤΕ Η ΤΟΗ ΑΙΧ-ΓÂΑ ΔΒΆ. 2) ΤΟΓΑΆ ΘΎΠΟΔΟΕΝΕΑ ЦΡΤΒΪΕ ΝΕΙΝΟΕ ΔΕΕΑΤΉΜΗ ΔΕΒΑΜΗ... ΠΑΤЬ же в ти и и пув мудей, й путь ве фойдивы. 3) Дв тельщь в жерновах в: едина поемлетем, й едина фетавлаетем. 4) Не об ли разумиете, ниже πόλικτι πάτι χλάσω πατήμα τωιλωμακα, ή κολήκω κώμα βράιτι; ΗΗ ΑΗ ΓΕΑΜΑ ΧΛΙΕΙΝ ΥΕΤΕΙΘΕΜΕ ΤΕΙΓΑΙΜΑΜΕ, Η ΚΟΛΗΚΟ ΚΟΙΙΗΗ ΕΞΑΓΤΕ; 5) A notieme nath xaree in and shiets, boggether ha had exposably 6) Πο ΑΒΟΝΗΆΔΕΙΑΤΗ ΜΕΙΑЦΕΧΆ ΒΑ ΑΟΜΕ ΚΑΙΕΤΒΑ ΙΒΟΕΓΏ, ΒΑ ΒΑΒΥΛώΗΤ ΕΤ ΧΟΑΑ, ΨΕΙΕΙΙΑ ΙΑΡΕ, Η ΡΕΥΕ: ΗΙΕΙΤΕ ΛΗ ΕΕΗ ΒΑΕΥΛΟΉΣ ΒΕΛΗΚΙΗ... 7) Άμήνη γλαγόλη βάμβ, Άκω βώ ωέλωϊη πο μής, βα πακηθώτιε, εγλά СМДЕТЯ СЙЯ ЧЛВЩЧЕСКЇЙ НА ПРЕСТОЛЬ СЛАВЫ СВОЕЙ, СМДЕТЕ Й ВЫ НА ДВОН-HÁZECATE ΠΡΕΓΤώλ8, ε8λάψε ΘΕΦΜΑΗΆΖΕCΑΤΕ ΚΟΛΕΉΟΜΑ ÎĤΛΕΒΟΜΑ. 8) Å λίκε κα μόρη чετώρε τώς αιμή η πάτι είντα μιέρου: Ερατά πρόα, Врата едина гадова: й врата асирова: й врата неф.д.алимова едина. Φκράγλουτα πε Οιμημάζειατη τωικαщи: ήλα πε γράχδ, W Hεγόπε ΔΗΕ  $\mathbf{E}\mathbf{X}_{\mathbf{A}}\mathbf{F}\mathbf{T}\mathbf{X}_{\mathbf{A}}\mathbf{F}\mathbf{X}_{\mathbf{A}}$ дв $\ddot{\mathbf{r}}$  тьм $\ddot{\mathbf{r}}$  т $\dot{\mathbf{e}}$ м $\mathbf{z}$ :  $\ddot{\mathbf{n}}$  глышах $\mathbf{z}$  число йх $\mathbf{z}$ .  $\mathbf{10}$ )  $\ddot{\mathbf{n}}$  наполниса храм $\mathbf{z}$  дыма Ψ ελάβω ΕΚΊΑ Η Ψ εΗλω ΕΓὼ: Η ΗΝΚΤΌΚΕ ΜΟΚάΙΜΕ ΒΗΗΤΗ ΒΟ ΧΡάΜΣ, μόημεπε εκοημάρτες εέλμη ίξαβα εέλμηχα μέζνα: 11) ή ευρίπαχα ευάια велій W храма глаголющи седмими агглюми. 12) й бысть ви четыре. Αειώτησε ή Βα νεπβέρποιόπησε λιώπο ήιχόλα ιριμώκα βιράμλεκμίχα ήξ εινητα, αν λιέτο μετκέρτος, αν μιέλας απορώμ, μάρεταθωμό μαρώ τολομώης μας ιτράμλεμε, η τοβλά χράμε εξεβή. 13) βε λέπο τελμοεμά\_ ΔΕΓΑΤЬ ΦΑΙΚΕΆ ΓΡΟΝΑ ΡΟΜΕΛΙΉΝΑ, ΒΟЦΑΡΙΙΓΑ ÂΧÁZZ ΓΡΟΝΣ ÎWALAMA ЦΑΡΆ ίδαμμα. 14) A μα εδαετά ραβετοληϊε Γράχδ κα επαρέδ ακδετδ û πατή. деемти, и ка ит двесте и пмтидеемти . . . 15) и ва лето сто шееть\_ Δειώτος Βαμίλε αλεβάητα ερίης αμτιόχους επιφάμα, η ωλερχά πτολεμαί. 48, η πρικωλ έγο, η μάριτκοκλ τάμω.
  - 1) Mare. 25, 16-17. 2) Mare. 25, 1-2. 3) Mare. 24, 41.4) Me. 16, 9-10.
- 5) Мр. 6, 41. 6) Дан. 4, 26-27. 7) Матө. 19, 28. 8) Іез. 48, 34-35.
- 9) Апок. 9, 16. 10) Апок. 15, 8. 11) Апок. 16, 1. 12) III Цар. 6, 1.
- 13) IV Цар. 16, 1. 14) Ieз. 48, 17. 15) I Мак. 10, 1.

#### ГЛАГОЛЪ.

§ 71. Глаголами называются слова, обозначающія дъйствіе или состояніе предмета. Напримъръ: єжі оубо біх сочіта, чавыка да ні размучаєти (Мр. 10, 9). Воздремаща вей, й спаху (Мато. 25, 5).

Начальной, исходной формой глагола является неопредюленное наклоненіе: ткорити, писати и т. д. Въ этомъ смыслѣ неопредѣленное наклоненіе въ отношеніи ко всѣмъ формамъ глагола является тѣмъ же, что и именительный падежъ имени существительнаго по отношенію къ прочимъ его падежамъ.

Окончаніе неопредѣленнаго -ти присоединяется къ корню глагола или непосредственно или при помощи суффиксовъ. Въ первомъ случаѣ глаголы называются первообразными, во второмъ — производными.

Глаголы первообразные, корень которыхъ оканчивается на г, к, имъють окончание въ неопредъленномъ наклонении -щи (изъ г, к,+т=щ, см. § 12, б): мог-ти=мощи, пек-ти=пеция.

Глаголы производные при образованіи неопредъленнаго наклоненія пользуются слъдующими суффиксами:

-а- — плак-а-ти	-ва- — о̂умы-ва́-ти
- <b>л</b> - — да-á-тн	-eba Bpay-ebá-th
-ф- — бол-ф-пн	-ова- — Бесега-ова-ти
-н-  — Хвал-н́-тн	-нва- — ед <i>ер</i> ж-ива-ти
-н४- — ги́б-н४-шн	-ыва- — спис-ыва-ти

Глаголамъ свойственны характерныя для него категоріи: залога, вида, наклоненія, времени, лица, числа и въ нѣкоторыхъ случаяхъ рода (въ двойств. числѣ).

Измѣненіе глагола по наклоненіямъ, временамъ, числамъ и лицамъ называется спряженіемъ.

Кромѣ спрягаемыхъ формъ, въ составъ глагола входятъ еще причастія, которыя, обладая категоріями вида, залога и времени, признаками глагола, вмѣстѣ съ тѣмъ обладаютъ и признаками именъ и подобно прилагательнымъ измѣняются по падежамъ и родамъ.

Неопредъленное наклонение является неизмъняемой формой глагола.

Спрягаемыя формы глагола въ предложеніи выступають въ качествъ сказуемаго.

Всъмъ глагольнымъ формамъ свойственна та синтактическая особенность, что онъ могутъ управлять (безъ предлога или съ предлогомъ) падежами именъ, напр.: благовъстихи словоми, бла-

говфетивый гловомя; и опредбляться нарфчіями: добрф благовф-

Глагольныя формы къ своимъ обычнымъ окончаніямъ могутъ принимать м'єстоименіе -гм, и тогда он'є называются возвратными \*): молитисм, приближитисм, приближивыйсм и т. д.

Мъстоименіе -га при глагольных формахь, хотя и является составной частью слова, однако въ церковно-славянскомъ языкъ оно въ какой-то мъръ еще ощущается отдъльнымъ словомъ: на это указываетъ то обстоятельство, что между глаголомъ и -га могуть вставляться мъстоименія ти, ми или союзъ же: молимтика (йли молимя ти га), кланаємтика, поклонишижеса; а также при двухъ возвратныхъ глаголахъ иногда ставится одно -га: возвеселитнжеса ѝ возрадовати подобаще (Лук. 15, 32); да не смущаєтся сердце ваще, ни оустращаєтя (Іоан. 14, 27).

Иногда встръчается -см впереди глагола, къ которому относится, причемъ, присоединяется къ предыдущему слову: савенсм твора бту (Іоан. 5, 18); ѝ милисм джемя (Литургія), но также: тебъ мили джемсм (Утреня, свътильн. молитва 11-я).

## Глаголы переходные и непереходные.

§ 72. Всѣ глаголы въ зависимости отъ значенія дѣйствія раздѣляются на двѣ группы: переходные и непереходные. Переходными глаголами являются тѣ, которые выражають дѣйствіе предмета, переходящее на другой предметъ (дополненіе), названіе котораго ставится въ винительномъ падежѣ безъ предлога: йноша чтіта кнігу, нагтівника глаголашь поучініє и т. д. Дополненіе при переходныхъ глаголахъ называется прямымъ дополненіемъ.

Къ непереходнымъ глаголамъ относятся тѣ, которые либо вовсе не требують дополненія, либо дополненія стоять при нихъ въ косвенныхъ падежахъ (съ предлогомъ или безъ предлога), но не въ винительномъ падежѣ безъ предлога: н̂тн̂, гтомти, оугождати царю и т. д.

Къ непереходнымъ глаголамъ относятся глаголы, выражающіе движеніе или положеніе въ пространствѣ, а также физическое или нравственное состояніе, напримѣръ: ходити, плыти, стомти, въжіти; болёти, дышіти, молчіти и т. д.

Примътой глаголовъ переходныхъ является суффиксъ -н-: жи-ти — жик-и-ти, жен-а — жен-и-ти, мр-е-ти — мор-и-ти и т. д.

<sup>\*)</sup> Терминъ «возвратный глаголъ» не должно смѣшивать съ терминомъ «глаголъ возвратнаго залога».

Примътой глаголовъ непереходныхъ являются суффиксы -ф(послъ шипящихъ -4) и -ну-, тогда какъ у соотвътствующихъ
глаголовъ переходныхъ (если возможно образованіе) имъ соотвъствуетъ суффиксъ -н-: богат\_б\_ти — богат-й-ти, шслаб-ф-ти —
шслаб-н-ти, бфа-ф-ти — бфл-й-ти, дрож-а-ти, молч-а-ти, глох-ну-ти
— глуш-и-ти, сох-ну-ти — суш-и-ти, в м-ну-ти — оувма-и-ти.

Примъчаніе: Суффиксъ -н%- со значеніемъ непереходности не должно смѣшивать съ суфф. -н%- въ глаголахъ съ однократнымъ значеніемъ: кн-н%-тн. авн-н%-тн.

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ глаголы въ зависимости отъ ихъ значенія могутъ имѣть значеніе переходныхъ или непереходныхъ, напр.: Понмя пѣєнь новую вҡу (Ирмосъ, гл. 1-й), понмя — переходной глаголъ; пон вҡу моєму (Псал. 145, 2), пон — непереходной глаголъ.

#### Залоги глагола.

§ 73. Въ зависимости отъ способности глаголовъ принимать дополненія и отъ характера этихъ дополненій, глаголы дѣлятся на особые разряды, которые называются залогами.

Залоги глаголовъ могутъ быть слъдующіе: дъйствительный, страдательный, возвратный, взаимный и средній.

- 1) Дийствительный залогь выражаеть действіе, переходящее на другой предметь; следовательно къ действительному залогу принадлежать всё переходные глаголы: оученнях чтетя книгу, поваря сочнори гастіє, вера спасаетя человека.
- 2) Страдательный залогь выражаеть дъйствіе обратное по отношенію кь дъйствительному залогу, т.е. при страдательномъ залогъ предметь, на который переходить дъйствіе, ставится въ именительномъ падежъ, а производитель дъйствія въ родительномъ падежъ съ предлогомъ й (особенно, если производитель дъйствія лицо) или въ творительномъ падежъ: книга чтітть й оученика, йстів сотворіно ёсть й повара, хрістійнина спасить й веры (или верон).

Страдательный залогь можеть выражаться двумя способами: прибавленіемъ къ глаголу дъйствительнаго залога возвратнаго мъстоименія см или сложной формой, состоящей изъ страдательнаго причастія и связки: спасаєтсм или спасаєми беть; спасатем или спаса

Примъры: Верон мшйсей родився сокровена бысть трй местацы Ѿ Отеца свойха (Евр. 11, 23); шправдаеми твие багодатін егш (Рим. 3, 24). Мыслима бубо верон шправдитися человекв (Рим. 3, 28); ймже держими бехома (Рим. 7, 6); сердцема бо весроветь ва правду, бусты же йсповедвется во спасеніе (Рим. 10, 10); двраама, Отеца наша не ш дела ли шправдася (Івк. 2, 21); ш стагш дха просвещаеми (ІІ Петр. 1, 21).

3) Къ возвратному залогу относятся переходные глаголы, образованные присоединеніемъ возвратнаго мъстоименія -гм. Эти глаголы указывають на то, что дъйствіе возвращается къ самому производителю и сосредоточивается въ немъ, напримъръ: мытн (что-нибудь или кого-нибудь), мытнем (мыть себя); фавати (кого-нибудь), возрадовать себя); радовати (кого-нибудь), возрадоваться самому); возвращати (кого-нибудь), возвращатием (самому). Напримъръ: Гаь воцарнем, вя лёпоту фелечем (Прокименъ).

Мъстоименіе см при возвратномъ залогъ имъетъ значеніе прямого дополненія.

4) Взаимный залогь выражаеть взаимное двиствіе двухь или нівскольких предметовь. Собственная форма взаимнаго залога есть возвратная (т. е. сь -см), обычно производимая отъ глаголовь переходныхь, но -см въ данномъ случай не имйеть значенія прямого дополненія: целовати (кого-нибудь), целоватисм, привтиствовать (съ ківмъ-нибудь); брати (бороть кого-нибудь), братисм (съ ківмъ-нибудь); препрети (кого-нибудь), препиратисм (съ ківмъ-нибудь): Миожицею брашасм (боролись) со миою ш йности мога (Псал. 128, 1); со внёремя борахсм во вфест (І Кор. 15, 32); прахусм же между собою жидове (Іоан. 6, 52). Сзирахусм бубо между собою бученицы (Іоан. 13, 22).

Нѣкоторые глаголы непереходные (безъ -гм) могуть имѣть значеніе взаимнаго залога; напр.: Бегедовати (съ кѣмъ-нибудь); й говетова га лидьми (2 Пар. 20, 21).

5) Къ среднему залогу относятся всё глаголы непереходные, какъ съ -гм, такъ и безъ -гм, напр.: ходити, глати, гветитикм. Къ среднему залогу нужно отнести и глаголы не употребляющеся безъ гм, напримёръ: гмейтикм, бойтикм, надемтикми др., а так-

же глаголы сжалити сй, ствжати сй, жалити сй, употребляющеся только съ возвратнымъ мъстоименемъ сй вмъсто -см, напр.: сжалиша сй вфлю (Мө. 18, 31); й не ствжати (сй), Лк. 18, 1; не ствжати сй вх скорбехх мойхх (Еф. 3, 13); жальще сй (Дъян. 4, 1).

## Виды глагола.

§ 74. Глаголы въ церковно-славянскомъ языкъ, какъ и въ русскомъ, различаются по видамъ.

Глаголы, представляющіе дійствіе въ процессі совершення, называются глаголами несовершеннаго вида, напримірь: пнійтн — пнійха, твознітн — твозніха.

Глаголы, въ которыхъ подчеркивается моменть завершенія или моменть начинанія дійствія, называются глаголами совершеннаго вида; напримірь: й дубій бученіки течі екорії петрі, й прінім пріжде ко гроєб (Іоан. 20, 4), въ прійде подчеркивается моменть завершенія дійствія; є йзыде сталі (Мр. 4, 3), въ йзыде подчеркивается моменть начинанія дійствія.

Глаголы совершеннаго вида съ суффиксомъ -ну выражають миновенное или однократное дъйствіе; у этихъ глаголовъ моменты начала и завершенія дъйствія совпадають въ одномъ моменту, напримъръ: посткати — оусткнути: Слышавя же йешдя еггі, йкш, вгоже йзя оусткнух їшанна, той беть (Мр. 6, 16); разслабленнам ваша стагнух (Вел. Пятн. 3-й ч.).

Въ глаголахъ несовершеннаго вида не подчеркивается наличіе этого момента, т. е. завершеніе или начало дъйствія, хотя контексть иногда и указываеть на завершенность дъйствія, напр.: швіцій піліти: ёжь пнейхи, пнейхи (Іоан. 19, 22. Ср. въ русскомъ тексть: "что я написаль, то написаль"); Пнейхи віми ви поелінін, нь примішитнем блудникшми (І Кор. 5, 9. Въ русскомъ тексть такъ же: "Я писаль вамь въ посланіи...") Посланіе было написано и отослано: слідовательно, въ данномъ случать дъйствіе было закончено.

Отсюда — несовершенный видь вовсе не обозначаеть всегда, что дъйствіе не закончено; но что въ глаголахъ несовершеннаго вида не подчеркивается моменть завершенія (начало или конецъ) дъйствія, а указывается лишь наличіе факта.

Глаголы совершеннаго вида не имъють настоящаго времени, но имъють будущее простое: пишу (наст. вр.), напишу (будущ. простое).

§ 75. Почти всёмъ глаголамъ свойственны соотносительныя пары вида несовершеннаго и совершеннаго.

Глаголы совершеннаго вида большей частью образуются при помощи приставокъ отъ глаголовъ вида несовершеннаго, напр.: писати — написати, йтй — прінти, делати — соделати и т. д.

Глаголы совершеннаго и несовершеннаго вида различаются также противоположениемъ суффиксовъ: у глаголовъ совершеннаго вида: суффиксы -н., -е., -н у или отсутствие суффикса у глаголовъ несовершеннаго вида: суффиксы -д., -к.

родити — раждати погибн8ти — погибати решити — решати засохн8ти — засыхати простити — прощати совлещи — совлекати вледяти — вледати оумрети — оумирати оуспети — оуспевати быти — быбати и т. д.

§ 76 Отъ приставочныхъ глаголовъ совершеннаго вида при помощи суффиксовъ -ыва- (-нва-), -ва-, -а-, -а-, а иногда и -ова- (-вва-) могутъ быть образованы глаголы несовершеннаго вида. Ихъ можно назвать глаголами несовершеннаго вида вторичнаго образованія, напримъръ:

несоверш.	в.	соверш. в.	несоверш. в. (2)
писа́ти		переписати	перепнсывати
		написа́ти	написовати
нтърлом		помолча́ти	Помолчева́тн
бнтн		разбитн	разбивати
ГрЖТН		согрѣтн	согрфв <i>а</i> тн
гьязнан		погрязнтн	погр8жати
Зна́чн		познати	познаватн
шнंтн		сшнітн	<b>г</b> шнва́ти.

Глаголы несовершеннаго вида вторичнаго образованія въ зависимости отъ употребленія могуть имѣть оттѣнокъ усиленной длительности или значеніе повторяющагося дѣйствія, напримѣръ: Написова́шесь н̂ногда со ста́рцемя їшснфомя (Тропарь 24 дек.); сшнва́ше кшжным різы грёхя мн (Вел. Кан. п. 2-я); человтекя же выразумтейше н̂: н̂ помолчева́ше, да оўразумтетя (Быт. 24, 21).

§ 77 Нѣсколько безприставочныхъ глаголовъ, обозначающихъ движеніе, образуютъ двойныя формы несовершеннаго вида:

Первые глаголы обозначають дъйствіе *опредъленное*, напр.: выті или ныті что-нибудь въ опредъленномъ направленіи. Вто-

рые глаголы обозначають дъйствіе неопредъленное, напримъръ: водня или носня выражають дъйствіе вообще, безъ указанія направленія дъйствія.

Принимая приставку, глаголы несовершеннаго вида съ опредъленнымъ дъйствіемъ переходять въ совершенный видъ (найтн — найду), а глаголы съ неопредъленнымъ дъйствіемъ остаются глаголами несовершеннаго вида (неходитн — нехожду): й дней до дней нехождух дщери геранлевы плакати ѝ дщери гефала галаадітина четыри дни вх лётф (Суд. 11, 40).

#### Наклоненія и времена.

§ 78. Наклонениемъ называется грамматическая категорія, выражающая отношеніе дъйствія, обозначеннаго глаголомъ, къдъйствительности.

Въ церковно-славянскомъ языкъ различаются пять наклоненій: неопредъленное, изъявительное, сослагательное, повелительное и желательное.

Неопредъленное наклоненіе является отвлеченной формой глагола и обозначаеть лишь дъйствіе безотносительно: творити, выати.

Изъявительное наклоненіе обозначаєть дійствіе какъ вполнів реальное: оно устанавливаєть наличіє дійствія во времени (настоящемь, прошедшемь или будущемь) или же при помощи отрицательных частиць не и ни отрицаєть его: Хождіста родінтель єгій на вейко лісто во їєрбевліних (Лук. 2, 41).

Сослагательное наклоненіе выражаеть дійствіе предполагаемое и обуславливаемое какими-нибудь обстоятельствами, обозначая вь однихь случаяхь потенціальность, а въ другихъ ирреальность дійствій: Аще высте вібровали мойсеови, вібровали высте оўво й миф (Іоан. 5, 46).

Повелительное наклоненіе выражаеть волю говорящаго — просьбу, повелівніе или побужденіе къ совершенію дійствія: Потщієм себі ніскісна постівніти пред бітоми (ІІ Тим. 2, 15).

Желательное наклоненіе выражаеть желаніе, нам'вреніе или ціль лица говорящаго: Да ніпов'єдать гієвн мілости є̀гю (Пс. 106, 15).

Изъявительное наклоненіе имъеть слъдующія времена:

- 1) Настоящее время.
- 2) Будущія времена:

простое (совершеннаго вида), сложное (несовершеннаго вида).

## 3) Прошедшія времена:

аористь, имперфекть (преходящее), перфекть (прошедшее совершенное), плюсквамперфекть (давнопрошедшее).

## Спряженіе глаголовъ.

#### Общія свідінія.

§ 79. Глагольныя формы образуются отъ двухъ основъ: основы неопредъленнаго наклоненія и основы настоящаго времени. Основу неопредъленнаго наклоненія отбросимъ окончаніе -тн; напримъръ: дела-тн, любі-тн, нес-тн — основа неопредъленнаго наклоненія будеть: дела-, любі-, нес-тн — основу настоящаго времени получаемъ, если отъ формы 3-го лица множ. числа настоящаго времени (или будущаго простого) отбросимъ личное окончаніе -%тх (ютх) или -атх (атх), причемъ, если окончаніе -ютх или -атх слёдують за гласной, то ј, находящійся въ составъ буквъ ю и а, должно отнести къ основъ; напримъръ: делај-утх, люб'-атх \*), нес-утх — основа настоящаго времени будеть: делај-утх, люб'- нес-

Примъчаніе. Основы неопредъленнаго наклоненія и настоящаго времени могутъ совпадать, напримъръ: нес-тій и нес-біти.

Отъ основы неопредъленнаго наклоненія образуются формы прошедшихъ временъ и причастій прошедшаго времени; отъ основы настоящаго времени образуются формы настоящаго времени (будущаго простого), повелительнаго наклоненія и причастій настоящаго времени.

\$80. По образованію формъ настоящаго времени (и будущаго простого) и формъ, производныхъ отъ нихъ, глаголы дёлятся на два спряженія: глаголы, имёющія передъ личными окончаніями (кромё 1-го лица ед. числа и 3-го лица множ. числа) соединительную гласную ---, относятся къ 1-му спряженію, напримёръ: пній-тн — пнш---шн; глаголы, имёющіе предъ личными окончаніями соединительную гласную -н-, относятся ко 2-му спряженію, напр.: холй-тн — хо́л-н-шн.

Глаголы 1-го спряженія дёлятся на двё группы:

а) 1-е несмягченное спряжение: глаголы, у которыхъ основа въ 1-мъ лицъ единств. числа и въ 3-мъ лицъ множ. числа окан-

<sup>\*) &#</sup>x27; знакъ мягкости.

чивается на твердый согласный: нес-8 — нес-8 та, вед-8 та, тек-8 — тек-8 та, мог-8 — мог-8 та, дейги-8 — дейги-8 та.

б) 1-е смягченное спряженіе: глаголы, у которыхъ во всёхъ формахъ въ концё основы настоящаго времени появляется ј; причемъ, если ј оказывается послё согласнаго, то въ результате смягченія бываетъ чередованіе согласныхъ; при чередованіи ј поглощается шипящимъ:

пнеа-ти — пиш-8 (ИЗЪ пне]-8) — пиш-ешн плака-ти — плач-8 (ИЗЪ плак]-8) — плач-ешн глагола-ти — глагол-ю (ИЗЪ глагол]-8) — глагол-ешн н̂гра-ти — н̂гра-ю (ИЗЪ н̂гра]-8) — н̂гра-ешн дъла-ти — дъла-ю (ИЗЪ дъла]-8) — дъла-ешн

Во 2-мъ спряжении въ концъ основы 1-го лица единств. числа настаящаго времени всегда появляется ј, передъ которымъ происходитъ чередование согласныхъ:

ноги-ти — нош- $\delta$  (изъ ногJ- $\delta$ ), но ног-иши люби-ти — любл- $\delta$  (изъ любJ- $\delta$ ), но люб-иши с $\delta$ ди-ти — г $\delta$ жд- $\delta$  (изъ с $\delta$ дJ- $\delta$ ), но с $\delta$ д-иши.

Личныя окончанія настоящаго времени:

1-е спряженіе.

2-е спряженіе.

## Единственное число.

1-e	-y (n)	- <b>४</b> (н)
<b>2-</b> e	- <b>t</b> -mH	-H-TTH
3-e	-f-TX	-H-ग'\$

## Двойственное число.

#### Множественное число.

1-e	-8-WZ	-H-WZ
2-е	-f-Tf	-H-ग <b>ः</b>
3-e	-VTX (HTZ)	(ጀፐዱ) ጀፐሌ-

1-е и 2-е спряженія им'єють между собою еще слідующее различіе:

3-е лицо множ. числа 1-го спряж. имъетъ окончание -Утв (ютв), 3-е лицо множ. числа 2-го спряж. имъетъ окончание -итв (мтв).

Примѣчаніе: По указаннымъ признакамъ не всегда можно точно опредѣлить къ какому спряженію относится глаголъ, такъ какъ «и» и «е» передъ личными окончаніями, если на нихъ не падаетъ удареніе, произносятся неясно; но по основѣ неопредѣленнаго наклоненія можно опредѣлить болѣе точно:

- а) Ко 2-му спряженію относятся тѣ глаголы, основа которыхъ оканчивается на:
- 1) н-тн ходн-ти, ходн-ши (но первообразные относятся къ первому спряженію: би-ти, бі-і-ши).
- 2) ф-ти, при условіи, если ф выпадаеть при спряженіи настоящаго времени: видф-ти, вижд-У, види-ши (но красиф-ти, красиф-ю, а также первообразныя (пф-ти) относятся къ 1-му спряженію).
- 3) а-тн, съ предыдущею шипящею, при условіи, если а выпадаеть при спряженіи настоящаго времени: стуча-ти, стучн-ши (но велича-ти, велича-ю, велича-е-ши, и первообразныя (жа-ти), относятся къ 1-му спряженію).

Ко 2-му спряженію относятся также: сто-а-ти, бо-а-тиса.

б) Всѣ прочіе глаголы относятся къ 1-му. спряженію ,— лишь немногіе глаголы отступають отъ этого правила и имѣють однѣ формы по 1-му спряженію, другія — по 2-му. Такіе глаголы называются разноспрягаемыми.

Личныя окончанія двойствен, числа измѣняются по родамъ: -ва (1-е л.) и -та (2-е и 3-е л.) являются окончаніями для муж. р.; -вф (1-е л.) и -тф (2-е и 3-е л.) — для женскаго и сред. родовъ, впрочемъ, средній родъ можетъ принимать также окончаніе и муж. рода. Эти окончанія имѣютъ то же значеніе не только въ настоящемъ времени, но и въ прошедшихъ временахъ: вористѣ и имперфектѣ. Примѣры: Давш́рх ѝ е̂рмш́нх ш̂ ймени твоемх возра́дуеттасм (наст. вр.), Псал. 88, 13; йкш відфетф (та) (вористъ) очи мой (Лук. 2, 30); е̂гда же йдметф (вористъ) возвфетити оученикшмх е̂гш, ѝ сѐ їйсх срфте ѝ глаголь: ра́дуйтесь. Онф же приступльше, йстфсм (вор.) за нозф е̂гш, ѝ поклонистфсм (вор.) е̂му (Матө. 28, 9).

§ 81. Кром'в основного спряженія глаголовъ, есть н'всколько глаголовъ, которые относятся къ архаическому спряженію. У этихъ глаголовъ личныя окончанія присоединяются прямо къ корню, безъ соединительной гласной. Эти глаголы сл'вдующіе: бы-чи, д'я-чи, й'є-чи, в'єд'є-чи, йм'я-чи.

Глаголь выти имъеть большое употребленіе, такъ какъ является вспомогательнымъ глаголомъ въ сложныхъ глагольныхъ формахъ.

# Спряженіе вспомогательнаго глагола вытн. Изъявительное наклоненіе.

	MIS BABAICABAGE HARACACAIC.				
Единственное число.					
на	стоящ. вр.	будущ. прост.	будущее сл	ожное.	
1.	eiwp ]	E & Y &	χοιμέ )	•	
2.	êth	БХДЕШН	Хо́фети (	หานล	
3.	е́пь	БХДХ БХДЕШН БХДЕТХ	хощетя 💛		
		Двой	ственное чис	ло.	
1.	êcbà, -t	68дева, -ф 68дета, -ф 68дета, -ф	хо́шека, -ф		
2.	е́ста, -Ж	68дета, -ф	хо́щета, -ф	<b>БЫТН</b>	
3.	е́ста, -ф	68дета, -ф	хо́щета, -ѣ		
			ественное чи		
1.	ętwy	EZYEMZ EZYEMZ EZYEMZ	Хо́темя	)	
2.	êtuş	Б8дете	<b>хо́шете</b>	<b>}</b> Бытн	
3.	t&up	ЕХДХТХ	хотата	)	
		тивкьсИ	ельное накло	неніе.	
		Един	ственное чис	ло.	
	аорис	стъ	имперфект	ъ	
		несоверш. вида	(преходящ	ee)	
1.	БЫХЖ	вфχя	Б <b>ү</b> Ш\$ Б <b>ү</b> Ш\$		
2.	ерісдР (е	ர) e.ச. ந் e.ச.	БАШЯ		
3.	Бысть (Б	е <b>ў</b> ) е <b>ў</b>	ЕЩШЕ		
		Двой	ственное чис	ло.	
1.	быхова, -	т бехова, -т 5 беста, -т 6 беста, -т	БАХОВА, -	5	
2.	быста, -ф	e etera, -t	EÁCTA, -Ġ		
3.	бы́ста, -П	e Bieta, -it	Бжита, -ф		
			ественное чи	сло.	
1.	<u>еніхомя</u>	БЬХОМЯ БЬКТ БЬКША	<b>ЕМОХ</b> МЯ		
2.	EPILLE	EETF	EASTS		
3.	eņmy	БѣША	EAX8		
		тивкьсИ	ельное накло	неніе.	
			ственное чис		
	перф	ректъ	плюсі	квамперфектъ	
(п	рошедшее	ректъ совершенное)	(давно	прошедшее)	
2.	<b>Γ</b> Ι/ <b>Λ</b> ΨΔ4	o èch	Бы́лжÀ«	) { e.f.   e.f. (e.yxs)	
3.	- minery my	) eura	]	**	
		( J =	•	<b>,</b> – <del>-</del>	

Лвойственное чиско.

		двоис	гвенное числ	J <b>.</b>
1. 2. 3.	бы́ла, -н	êchà,	Бы́ла, -н	( 6½x08a, -4 6½17a, -4 6½17a, -4
		Множе	ственное числ	ro.
1. 2. 3.	ЕМУН	е́гті ( Євті ( Евть	ЕПЛН	СЩПО ВЩСТЕ СЩПО СЩПО СЩПО СЩПО СЩПО СЩПО СЩПО СЩПО
		Единс	твенное числ	0.
Пов	елительное и	н. Сослагат	гельное н.	Желательное н.
1. 2. 3.	е <b>8</b> тн	Былж, -а, -о	( EP)   EP)   EP(XX	да Б8д8 Да Б8д8ШН Да Б8д8ТВ
		Двойс	твенное числ	o <b>.</b>
1. 2. 3.	Б8днва, -ф Б8днта, -ф	Былл, -н	твенное числ ( быхова, -ф   быста, -ф   быста, -ф	и т. д.
			ственное чис.	
1. 2. 3.	БХДЕМ <b>Я</b>	ЕМУН	EPĮKOWZ EPĮKLE EPĮMY	

Неопределенное наклонение: кытн.

## Причастія:

настоящ, времени

прошедш. вр.

полное: сый, сущам, сущее

краткое: сын, свин, свин краткое: бывк, бывши, бывше

полное: бывый, бывшам, бывшее

прошедш. вр. на -лх (несклоняемое).

ЕМУЖ, ЕМУУ, ЕМУО

## Примачанія ка таблица спряженія глагола вытн.

1-е лицо двойственнаго числа настоящаго времени имъетъ еще и другое окончаніе -ма (мф), и возможно, что это окончаніе вытёснило -ва (вф), напримёрь: Зак й обіх едино есма (Ін. 10, 30); мужів, что сій творить; й мы подобострастна всма вамя человчека (Дъян. 14, 15).

Если при формахъ настоящаго времени находится отрицаніе нь, оно сливается съ ними, образуя слитныя формы, кром 3-го

<sup>\*)</sup> Краткая форма (ы не употребляется въ современномъ церковнославянскомъ языкъ.

лица множ. числа, напримъръ: несмь, несн, несть и т. д., но не свть.

Формы є́гн, є́гть, послѣ вопросительныхъ мѣстоимѣній кто, что и нарѣчія гдѣ довольно часто бывають энклитическими, напримѣръ: Что є́гть єї; (Мр. 1, 27); Кто є́гть єї цє́ь славы; (Псал. 23, 8); ты кто є́гн; (Іоан. 1, 19); гдѣ є́гть о̀бнтель; (Лук. 22, 11).

Формы какъ отъ бых такъ и отъ бъх являются формами аориста, только формы отъ бых — совершеннаго вида, а формы отъ бъх — несовершеннаго. 2-мъ и 3-мъ лицомъ отъ бых является бысть; форма бы употребляется только при сослагательномъ наклоненіи. Формы отъ бых могуть сочетаться съ приставками: пребіх, пребіх и т. д.

Формы имперфекта обычно встртаются въ 3-мъ лицт: каше, каста (тф), каху, а прочія формы, повидимому, мало употребительны, если только вообще встртаются \*). Иногда встртаются формы имперфекта отъ основы кф: кфше, кфху, напримтрт: й согнтв книгу, шалви случаются формы имперфекта отъ основы кф: кфше, кфху, напримтрт: й согнтв книгу, шалви случа зраше нань (Лук. 4, 20).

## Изъявительное наклоненіе.

## Настоящее время.

- § 82. Сравнительно съ основой неопредъленнаго наклоненія, въ основъ настоящаго времени происходять слъдующія измъненія:
- 1) Конечный согласный корня глаголовъ первообразныхъ, если онь измѣнился передъ окончаніемъ -тн, въ основѣ настоящаго времени принимаеть свой первоначальный видъ: вес-тн (вм. вед-тн) вед-ў; терні (вм. тек-тн) тек-ў; морні (вм. мог-тн) мог-ў.
- 2) Если передъ -ти находится д (или д послѣ шипящихъ) въ значеніи юса, то онъ передъ окончаніями настоящаго времени распадается на гласный и согласный: й-ти ёмл-ю; клм-ти клян-ў; жі-ти жи-ў (вм. жын-ў).
- 3) У глаголовъ на -ов-а-ти, -ев-а-ти: -ов- и -ев- переходять въ основъ настоящаго времени въ У, ю: бесед-ов-а-ти беседУ-ю. беседУ-еши; оўтрен-ев-а-ти оўтреню-ю, оўтреню-еши.
- 4) У глаголовъ съ суффиксомъ -ну-, н сохраняется въ основъ настоящаго времени: сохну-ти сохн-у, сохн-ишн.

<sup>\*)</sup> CM. H. Lunt 9. 6, crp. 87.

Примъчаніе: Нъкоторые глаголы въ неопредъленномъ наклоненіи могутъ и не имъть суффикса -н8-, но въ настоящемъ или будущемъ простомъ суффиксъ -н- удерживаютъ: де-тн, ста-тн, сты-тн — де-н-8, ста-н-8.

	Спряженіе настоящ. времени.					
	нес-Тн	пнс-а́-тн	лис-н́-тн	Вел-16-ти	с¥Д-й-тн	
		Единс	твенное числ	0.		
2.	HEC-É-UR HEC-É-UR HEC-É-UR	иңт-е-шж иңт-е-тн инт- <u>გ</u>	люб-н-ШН люб-н-ШН	В <b>ғ</b> л-н-шн	¢8Д-н-Шн	
		Двойс	твенное числ	0.		
1.	HEC-É-BA, -Æ	пн́ш-ғ-ва, -ф	люб-н-ва, -ф	вел-н-вл, -ф	¢8д-н-ва, -√£	
$\left. rac{2.}{3.} \right\}$	HEC-É-TA, -1	пнш-ғ-та, -ф	лю́б-н-та, -ф	Вел-н-та, -г	c8д-н-та, -ф	
Множественное число.						
2.		กห์ш- <b>ғ-พ</b> ӿ กห์ш- <b>ғ-</b> тғ กห์ш-४тҳ		Вел-н-Те	¢8Д-н-тғ	

#### Измънение конечныхъ согласныхъ основы.

\$83. Гортанные г и к въ глаголахъ 1-го несмягченнаго спряженія, передъ соединительной гласной є смягчаясь, чередуются съ шипящими ж, ч (\$11): тєк-ў — теч-ішн; мог-ў — мож-ішн; лг-ў — лж-ішн (ні лгў, Гал. 1, 20; но лгўтя, Апок. 3, 9), въ будущемъ же простомъ со смягченной основой: голж-ў (Псал. 88, 36), голж-ў (Псал. 65, 3).

Въ 1-мъ смягченномъ спряженіи во всёхъ формахъ и во 2-мъ спряженіи въ 1-мъ лицё, въ результатё смягченія конечнаго согласнаго основы (§ 80), происходять слёдующія чередованія согласныхъ:

## а) Губныхъ: Б — Бл, П — Пл, В — Вл, м — мл:

1-е спр. 2-е спр. гнба-тн — гнбано, гнбаешн люби-тн — любио, любишн купи-тн — купано, купишн дрема-тн — дремаю, дремаешн лови-тн — ловано, ловишн ломи-тн — ломано, ломишн

б) Зубиныхъ: д — жд, т — щ, з — ж, г — ш:

1-е спр. 2-е спр.

страда-тн — стражду, страждешн судн-тн — сужду, судншн трепета-тн—трепещу, трепещешн свътн-тн — свъщу, свътншн маза-тн — мажу, мажешн носи-тн — ношу, носишн возн-тн — вожу, возншн

в) Гортанныхъ: к — ч, г — ж, х — ш: 1-е спр.

алка-ти — алч8, алчеши

строга-ти — стружу, стружищи

насыхá-ти — насышу, насышетя (Ioan. 15, 6).

Во 2-мъ спряженіи гортанные въ концѣ корня, смягчетные въ шипящіе въ неопредѣленномъ наклоненіи (крича́ти изъ крикѣти), сохраняютъ таковой видъ во всѣхъ формахъ настоящаго времени, поскольку они смягчаются также и передъ ј и н: крича́-ти (крик-) — крича́, кричи́ши; лежа́-ти (лег-) — лежв, лежи́ши; слы́ша-ти (слы́х-) — слы́шв, слы́шнши.

г) Въ следующихъ сочетаніяхъ: ст — щ, ск — щ, зд — жд, здн — ждн, зн — жн, тв — швл, сл — шл:

1-е спряж.

риста-ти — рицу, рицеши; иска-ти — ищу, ищеши;

2-е спряж.

возвити-ти — возвищу, возвитиши

пригвозди-ти — пригвожду, пригвоздиши

оўпраздни-ти — оўпраждню, оўпраздниши

соблазни-ти — соблажны, соблазниши

фмертки-ти — фмершклю, фмерткиши

мысли-ти — мышлю, мыслиши

Примъчаніе: Отъ поглати — формы безъ смягченія: поглю (Іоан. 15, 26), поглати (Іоан. 14, 26), такъ какъ въ др.-слав. поглати, хотя въ русскомъ яз.: пошлю, пошлешь).

# Будущее время.

# Будущее простое.

§ 84. Будущее простое морфологически ничёмъ не отличается отъ настоящаго времени. Различіе состоитъ лишь въ видахъ глагола: глаголы совершеннаго вида имёютъ значеніе будущаго времени, напримёръ: хваличн — хвали — настоящее время, похваличн — похвали — будущее простое; насти — настоящее время, понасти — понаст — будущее простое.

Въ древне-славянскомъ языкъ различіе между настоящимъ временемъ и будущимъ простымъ опредълялось, повидимому, не только видомъ, но также и контекстомъ (особенно при употребленіи нъкоторыхъ глаголовъ), и это обстоятельство было причиной тому, что видъ въ подобныхъ случаяхъ не всегда точно соблюдался. Нъкоторая неточность въ употребленіи видовъ осталась даже и въ современномъ (исправленномъ) текстъ Евангелія, напримъръ: богтава йду (вм. пойду) ко ощу моєму, й реку ему (Лук. 15, 18); егда же состарыщися, воздыжещи рущь твой, й йна та поащета (вм. препоащета) й ведета (вм. поведета), яможе не хощещи (Іоан. 21, 18); оуготовай, что вечераю (вм. повечераю) (Лук. 17, 8).

### Будущее сложное.

§ 85. Будущее сложное состоить изъ глаголовъ несовершен. вида въ неопредъленномъ наклоненіи въ сочетаніи съ личными формами вспомогательныхъ глаголовъ ймамя, хощу, начну; напр.: е̂гда ймутя\* вся сїй скончатисм\* (Марк. 13, 4); что ми хощете\* дати\*, й аза вамя предамя е̂го; (Мате. 26, 15); всй видащін начнутя\* ругатисм\* е̂му (Лук. 14, 29).

Будущее сложное имъетъ значеніе несовершеннаго вида.

1.	ÃMAME)		н̃мава, -ъ		<b>ймамы</b>	)
2.	ймашн }	нестн	ймата, - <b>ф</b>	/ нестн	ймате	/ Нести
3.	ймать )	Хвалитн	ймата, -ф	ХВАЛНТН	์ พืพชีซ	ХВАЛНТН

Примъчаніе: Звъздочкой (\*) обозначается разбираемая въ параграфъ та или иная форма.

# Прошедшія времена.

# Аористъ.

- \$86. Аористъ образуется отъ основы неопредъленнаго наклоненія слъдующимъ образомъ:
- 1) Если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на гласный звукъ, то суффиксъ -х- присоединяется къ ней непосредственно: би-ти би-х-х, глагола-ти глагола-х-х; причемъ во 2-мъ и 3-мъ лицъ единственнаго числа суффиксъ -х- отсутствуетъ и окончаніемъ является "чистая" основа неопредълен. наклоненія.
- 2) Если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на согласный звукъ, то суффиксъ -х- присоединяется къ ней при помощи соединительнаго гласнаго о: нес-тн нес-о-х-х, мощ-н мог-о-х-х. Формой 2-го и 3-го лица единственнаго числа является окончаніе -с, присоединяемое къ основъ неопредъленнаго накло-

ненія непосредственно, причемъ происходить смягченіе гортанныхъ звуковъ (г, к,  $\chi$ ):  $\rho$  к -  $\delta \chi$  =  $\rho$  г -  $\delta$ .

# Окончанія аориста:

Если основа неопред. наклоненія оканчивается на гласн. зв. нія оканчивается на согласн. зв.

ед. ч	. 1.	-X- <b>z</b>	-o-X-x
	2.		-1
	3.	-	-1
дв. ч	. 1.	-X-0-B4 (Er <b>t</b> )	-0-X-0-B4 (B/E)
	2.	- <b>ເ</b> -ጥል (ጥቴ)	-0-t-па (пф)
	3.	· t-\u00e4a (\u00e4r\u00e4b)	-0-г-та (тф)
мн. ч	1.	-X-0-MZ	-0-X-0-м <b>z</b>
	2.	-C-T6	-0-6-178
	3.	-III-4	-0-III-4

Личныя окончанія -ва(вф) и -мя присоединяются къ -х- при по-

Суффиксъ - х- въ окончаніяхъ аориста чередуется съ - г- и -ш-.

Оть глаголовь съ суффиксомъ -н%- въ неопредъленномъ наклоненіи образованіе аориста бываеть со слідующей особенностью: если суффиксу -н%- предшествуеть гласный звукъ, то -н%- сохраняется: мин%-ти — мин%-х-х; если суффиксу -н%- предшествуеть согласный звукъ, то возможно образованіе какъ съ сохраненіемъ этого суффикса, такъ и безъ него: двиг-н%-ти: двигн%-х-х, двиг-о-х-х.

Аористъ можетъ быть образованъ какъ отъ глаголовъ совершеннаго вида, такъ и несовершеннаго: твори-тн — творихв, сотвори-тн — сотворихв; впрочемъ, отъ глаголовъ несовершеннаго вида вторичнаго образованія (§ 76) съ повторяющимся или длительнымъ значеніемъ аористъ не образуется.

О значеніи и употребленіи аориста и прочихъ прошедшихъ временъ см. синтаксисъ.

# Спряженіе аориста:

	нес-тн	писа́-ти	люб <b>н́-</b> тн	ВбЛЕ-ТН
1.	нес-6-22	Единсті пні <b>а-хя</b>	венное число. люби́-ха	Revig-XX
2. 3.	} HEC-È	пней	<b>чие</b> н,	ВІЛЖ

# Двойственное число.

- 1. нес-о-х-о-ва, -к писа-х-о-ва, -к либи-х-о-ва, -к веле-х-о-ва, -к
- 2. } HEC-Ó-C-TA. -- THICÁ-C-TA, -- TA ANEH-C-TA, -- TE BEATE-C-TA, -- TE

### Множественное число.

1.	Hft-ó-X-0-M <b>z</b>	пнеа́-х-0-м <b>х</b>	лиен-Х-о-W <b>z</b>	Велц-х-о-Мя
2.	Hec-ó-c-Te	Пне <b>а́-е-</b> Те	ат-1-нанл	Beath-c-Te
3.	нес-о́-ш-а	пнса́-Ш-а	любн-ш-а	ВЕЛГЁ-Ш-А

Глаголы й-тн, на-ча-тн, вн-тн, пн-тн и кла-тн во 2-мъ и 3-мъ лицъ аориста принимають личное окончаніе -тх: н прімтх\* наїд мнашть свою й свнтх\* й (IV Цар. 2, 8); й воста, й йдє й пнтх\* (III Цар. 19, 6, — форма эта сохранилась въ пареміи св. пророку Иліи, а въ Священномъ Писаніи ... й пн); штоль начатх\* їнсх проповедатн (Мато. 4, 17); пришелх єсй на Землю, ш двы воплощем, й распатіє прімтх\*, да насх свободншн ш работы вражім: (Октоихъ, гл. 2-й, пятокъ утра на стиховнъ).

Примъчаніе 1-е: Аористъ отъ глагола рецій наряду съ формами древняго образованія: рекх, рекша, имъстъ формы и новаго образованнія: рекоха, рекоша, напримъръ: тогда рекха: сè прінду (Псал. 21, 8); лакш рекша врази мой мить (Псал. 70, 10); рекоша чистам й чтнам оуста (Служба Троицы, п. 1-я).

Примъчание 2-е: Аористъ шжих имъетъ 2-3 лицо шжик (Лук. 15, 24).

### Имперфектъ (преходящее).

§ 87. Формы имперфекта образуются отъ основы неопредъленнаго наклоненія или настоящаго времени при помощи суффиксовъ -х-, -мх-, -ах-, которые образовались черезъ сліяніе отъ древне-славянскихъ суффиксовъ -ах-, -ках- (-аах-), -мах-.

Окончанія имперфекта:

		* X		
ед. ч.	1.	- <b>χ x</b>	<b>-</b> ሑχ-ሄ	~4 <u>X</u> -8
	2.	-ITT-E	-жш-ғ	-ALLI-F
	3.	-ш-ғ	- <b>ሕ</b> Ш- <b>f</b>	-alli-f
дв. ч.	1.	-X-0-B4(B1k)	- <b>Д-</b> 0-Ва(В <b>т</b> )	-ax-0-ba(b·b)
	2.	-¢-T4(T\$)	- <b>ል</b> ያ-ጥል(ጥ <b>ቴ</b> )	-as-Ta(TĒ)
	3.	-t-17a(T/k)	- <b>ሐ</b> ር-ጥል(ጥቴ)	-ልና-ፕል(ጥቴ)
мн. ч.	1.	-X-0-WX	-мҳ-о-м <b>х</b>	-ax-0-mb
	2.	-C-TE	<sub>"</sub> ሐር-ጥ፤	-AG-T'E
	3.	-x-8	-ሑχ-ሄ	-ax-8

Формы имперфекта образуются слъдующимъ образомъ:

- 1) Глаголы съ основой неопредъленнаго наклоненія на суффиксы -4-, -к- или -н- образують формы имперфекта отъ основы неопредъленнаго наклоненія:
- а) Къ основъ неопредъленнаго наклоненія на -а- или -а- присоединяется суффиксъ -х-:

ПНСА́-ТИ — ПНСА́-Х-В
ВЕЛИЧА́-ТИ — ВЕЛИЧА́-Х-В
СКОНЧАВА́-ТИ — СКОНЧАВА́-Х-В
ПРИГВОЖДА́-ТИ — ПРИГВОЖДА́-Х-В
О̂УТРУЖДА́-ТИ — О̂УТРУЖДА́-Х-В

оумершвлж-тн — оумершвлж-х-х оумолж-тн — оумолж-х-х оупражднж-тн — оупражднж\_х\_х\*) с-к-тн — с-к-х-х вопіж-тн — вопіж-х-х

Формы имперфекта на 4-х-х, ввиду усѣченнаго суффикса (-х-вм. -ах-), очень сходны съ формами аориста (кромѣ 2-3 л. ед. ч. и 3 л. мн. ч.). Различіе ихъ можетъ быть опредѣлено слѣдующимъ образомъ: имперфектъ можно узнать по синтаксическому строю рѣчи (см. синтаксисъ) и, кромѣ того, отъ глаголовъ несовершеннаго вида вторичнаго образованія (§ 76) могутъ быть образованы только формы имперфекта, напримѣръ:

напнта-тн — напнта-дв (aop.), напнтава-тн — напнтава-дв (имп.); закла-тн — закла-дв (имперф.):  $\hat{\mathbf{n}}$  приведоша нощію вей людіє євої кійждо, єже ймаше вв рвий євоїй,  $\hat{\mathbf{n}}$  закалах тами (I Цар. 14, 34).

б.) Глаголы съ основой въ неопредъленномъ наклонени на суффиксъ -ф- принимаютъ суффиксъ -ах-, причемъ, ф и ах сливаясь, даютъ ах:

Бол-етн — (Бол-е-Ах-В) — Бол-хв фол-етна — (Стыд-е-Ахсм) — Стыд-хот-етна — (Фол-е-Ах-В) — Фол-хот-етна — (Хот-е-Ах-В) — Хот-хот-

в) Къ основъ неопредъленнаго накловенія на -н- присоединяется суффиксъ -мх-, причемъ, -н- основы переходить въ ј, передъ которымъ происходитъ обычное чередованіе согласныхъ, если ј оказывается послъ шипящаго, то поглощается имъ:

моли-тн — мол-x-х (x-х) моли-тн — мышл-x-х (x-х) моли-тн — кожд-x-х бози-тн — кож-x-х моли-тн — кож-x-х

Примъчаніе. Суди-ти — суд-жх-я безъ смягченія — является исключеніемъ: суджи (I Цар. 7, 6).

<sup>\*)</sup> Можеть быть какъ со смягченіемъ (-ждн-), такъ и безъ смягченія (-здн-): враги оупражднашега (Окт. гл. б, среда, п. 9) непраздна ху вретніца свой (Быт. 42, 35).

\*\*) Также: мыслаху (Мр. 11, 31), но: помышлаху (Лк. 20, 5).

- 2) Прочіе глаголы обычно образують имперфекть оть основы настоящаго времени при помощи суффиксовъ -<sub>АХ</sub>- или -<sub>АХ</sub>-; гортанные к, г основы передъ суффиксомъ -<sub>АХ</sub>- (изъ -ф<sub>АХ</sub>) чередуются съ шипящими:
  - a) Глаголы съ основой неопредъл. наклоненія на согласный: вес-тн, вед-бтя вед-мҳ-х плес-тн, плет-бтя плет-мҳ-х мощн, мос-бтя мож-ҳҳ-х тещн, тек-бтя теч-ҳҳ-х
- δ) Глаголы съ основой неопредъл. наклоненія, равной корню, на гласный:

кры-тн, кры-ютя — кры-дх-я (изъ кры]-дх-я)
пи-тн, пі-ютя — пі-дх-я
зна-тн, зна-ютя — зна-дх-я
йм-тн, йм-т-ютя — йм-т-дх-я, этоть гляголь им-те

- также и слитныя формы: намашь; намах вый обща (Двян. 2, 44).

  в) Некоторые глаголы съ суф. -а- въ неопред. наклоненіи:
  - гна-ти, гон-мтх гон-мх-х ') Еха-ти, Ед-Утх — Ед-мх-х Зва-ти, зов-Утх — зов-мх-х
- г) Глаголы, имѣющіе чередованіе: ор ра, ол ла,  $\mathbf{A}(\mathbf{a})$   $\mathbf{e}\mathbf{h}(\mathbf{e}\mathbf{m})$ ;  $\mathbf{t}$  ој:

Бра́-тнім, бо́р-мпім — бор-мҳім кла́-тн, ко́л-мпя — кол-мҳ-я кла́-тн, клін-४пя — клін\_мҳ-я жа́-тн, жн-४пя — жн\_мҳ-я та́-тн, ёмл-юпя — ёмл-мҳ-я пъ́-тн, по-ю́тя — помҳя

д) Глаголы съ основой разнаго происхожденія: го́хн8-тн, го́хн-Хтя — го́хн-жҳҳ й-тн, н̂д-४тҳ — н̂д-жҳ-ҳ плы-тн, плов-४тҳ — плов-жҳ-ҳ²) жн-тн, жнв-8тҳ — жнв-җҳ-ҳ

<sup>&#</sup>x27;) Возможно образованіе также и отъ неопредёл. накл.: гони-тн — гоні-ах-я — гонжхя.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Также и отъ неопредёл. накл. плы-тн — плых (ср. плых 3, "Дёян. 27, 13).

### Спряженіе имперфекта:

	пнеа́-тн	нл-учяваён	EONE-	тн
ед. ч. 1.	• •	<b>ЯХАКВАКХЯ</b>	ΕΟΛΑΧ	<b>Z</b>
2 и 3.	ПНЕАЦЦЕ	ӈ҅Ҙҽҩҩѵҗ҅шӻ	ΕΟΛΑΊ	U <b>¢</b>
дв. ч. 1.	писахова(вф)	<b>ңЗечвууховч(в</b> ф)	ΕΟΛΑΧ	ora(b.f.)
2 и 3.	пнеаста(тѣ)	н̂Звавлжита(тѣ)	EOVĄ	प्रव(पर्यः)
мн. ч. 1.	пнеахомя	ӈҘ҅҄҄ЅҹҝѵҲѹѡӿ	ΕΟΛΑΊ	OME
	ПНСÁСТЕ	HBEABAACTE	EONÁS	•
3.	пнеах8	ӈ҇Ҙ҅҄ҽҹҝҳҲҲ	ΕΟΛΑΊ	8
	ходи-ти	бра́-тнем — бо́р-л	ል <b>ግ</b> የል	кла-тн — клен-8т <b>х</b>
ед. ч. 1.	ходи́-ти хожда́хя	Бра́-ТНГА — Бо́р-Л	ልጥ <b>የ</b> ል	кла́-тн — клен-४тв клена́хв
	•		እጥ <b>ና</b> ሉ	
2 и 3.	хождахя	Борфхіф Борфхіф		Клена́хх
2 и 3. дв. ч. 1.	хожда́хв хожда́ше	Борфхіф Борфхіф		клен <b>ж</b> х <b>я</b>
2 и 3. дв. ч. 1. 2 и 3.	хожда́хв хожда́ше хожда́хова(вѣ)	еорфховасф(Вфсф) Борфхсф		КЛЕНА́ХВ КЛЕНА́ШЕ КЛЕНА́ДОВА(В'В)
2 и 3. дв. ч. 1. 2 и 3. мн. ч. 1.	хожда́хв хожда́ше хожда́хова(вѣ) хожда́ста(тѣ)	еорфхавась (Вфсь) Борфховась (Вфсь) Борфхавась (Вфсь)		КЛЕНА́ХЯ КЛЕНА́ТОВА(ВФ) КЛЕНА́СТА(ПФ)

Формы имперфекта образуются только отъ глаголовъ несовершеннаго вида.

Формы 2 л. ед. числа аориста и имперфекта почти утеряны и замънены формами перфекта (см. перфекть, синтаксисъ). Они сохранились, повидимому, неприкосновенно только въ богослужебномъ Евангеліи, напримъръ: равві, когда зай бысть (аор), — Іоан. 6, 25; не бойсм, маріамь, шбрёте (аор.) бо благодать ш бга (Лук. 1, 30); глагола ему їнся: ты рече (аор.) — Мато. 26, 64; лукавый рабе й леннявый, ведаще (имперф.), йкш жну, йдеже не семха (Мато. 25, 26); вземлещи егшже не положн (аор.) — Лук. 19, 21; лукавый рабе: ведаще (имперф.), йкш йза человека йра есмь (Лук. 19, 22).

# Перфектъ (прошедшее совершенное).

§ 88. Формы перфекта образуются изъ причастія прошедшаго времени на -лх и связки — формъ настоящаго времени отъ глагола вытн. Причастіе на -лх измѣняется по родамъ и числамъ, а связка — по лицамъ и числамъ. Примѣры: мно́зн бо Ѿ ннҳх н̂здале́ча пришлн̂\* сУть\* (Мр. 8, 3); отроковнца нфсть\* оумерла̀\*, но спнтх (Мр. 5, 39); что̀ є́смь\* е̂шѐ не доконча́лх\*; (Мато. 19, 20).

При двухъ причастіяхъ, стоящихъ подрядъ, ставится обычно одна связка: ійкоже восхоттих, сотворнях есн (Іоны 1, 14); ещелх й воплотнясь есн, ійки да спасещи встух (Утрен. молитвы).

Спряженіе перфекта.

Въ 3-мъ лицъ един. числа перфектъ встръчается иногда безъ связки, въ видъ только одного причастія на.-ля, напримъръ: но себе оумалня, зракя раба прінмя (Филип. 2, 7); смирняя себе, послящиння бывя даже до смерти (Филип. 2, 8); аще ли кто шскорбняя мене не мене шскорбн (II Кор. 2, 5); питанщамся пространии, жива бумерла (І Тим. 5, 6).

# Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время).

\$89. Плюсквамперфекть образуеть свои формы изъ причастія прошедшаго времени на -ля и связки — формъ аориста (бідя) или имперфекта (бідя) отъ глагола бійти. При спряженіи изміненіе причастія на -ля и связки происходить подобнымь образомь, какъ и у перфекта. Приміры: йзгібля бід, й шерібтесм (Лук. 15, 24); мнози ш їхдей біду пришін ка мірдій й марін (Іоан. 11, 19); й тымі йсіє бысть, й не й бід пришіля ка німя їйся (Іоан. 6, 17).

Спряженіе плюсквамперфекта.

# Описательная (перифрастическая) форма временъ.

§ 90. Въ церковно-славянскомъ языкъ довольно часто употребляются описательныя временныя формы, которыя состоятъ изъ связки (формъ отъ глагола вытн) и краткаго причастія дъйствительнаго залога настоящаго времени. Въ данномъ сочетаніи, поскольку оно выступаетъ сказуемымъ, причастіе употребляется только въ именительномъ падежъ, число и родъ его зависять отъ подлежащаго; связка указываетъ на время или наклоненіе, напр.: Настоящ. вр.: мужіє, йужі вкадисть вх темницу, суть вх церквы стомще\* й оўчище\* людн (Дъян. 5, 25).

Аористь:  $\hat{\mathbf{n}}$  б $\mathbf{t}^*$  проповед  $\mathbf{t}$  на сонмищах $\mathbf{t}$  йх $\mathbf{t}$ , во всей галілен,  $\hat{\mathbf{n}}$  б $\mathbf{t}$  во на сонмищах $\mathbf{t}$  на сонм

Имперфектъ:  $\hat{\mathbf{n}}$  бахх  $\hat{\mathbf{n}}$  оученицы  $\hat{\mathbf{n}}$  ойнновы  $\hat{\mathbf{n}}$  фарісейстін постациска\* (Мр. 2, 18).

Будущее вр.: й sвезды будутк\* ск небесі спадающе\* (Мр. 13, 25). Повелит. накл.: будн\* оувещавальсь\* ск соперником твойм (Мато. 5, 25).

Довольно часто, особенно въ молитвахъ или пѣснопѣніяхъ, въ подобныхъ сочетаніяхъ въ качествѣ связки встрѣчается глаголъ не престава́ти: не престаю влагодара  $\hat{\omega}$  ва́сх (Еф. 1, 16); не престажхх о̂уча̀ \*(Дѣян. 20, 31); не престажхх о̂уча̀ще  $\hat{\omega}$  благовѣствующе (Дѣян. 5, 42); не престай молжщие  $\hat{\omega}$  на́сх (Акавистъ Бож. Матери, мол. 2-я).

Съ подобнымъ же значеніемъ употребляются и слѣдующіе глаголы: пребыва́ти, приліжа́ти, не ŵскУдіва́ти: Петря же пребыва́ше\* толкій\* (вм. др. тлькяї, § 95), Дѣян. 12, 16; такоже приліжа́хУ\* вопрошающе\* êrò (Ін. 8, 7); мола́щи\* не ŵскУдева́й\* ŵ воспівающихя... (Окт., воскр. отпустит. богород. 5 гл.).

А также престати, совершити: Престаните\* свирающе\*, йже над чредами пасомых старфишины (20 дек.); й бысть, егда соверши\* йск заповфдам\* обфманадесмте оученикома свойма, прейде Шт $\chi$  оученикома свойма, прейде Шт $\chi$ 

Къ этимъ же перифрастическимъ формамъ, повидимому, должно отнести и сочетанія съ ідвічнем, шерестієм: ідкш да ідвічем\* человівкшмя постіщеєм\* (Мө. 6, 16), также Мө. 6, 18; шеретеєм\* імущи\* во чріві (Мө. 1, 18); и сочетаніе пребывіти съ причастіемъ прошед. времени; четыренадеєйтый днісь дінь ждуще, не іддше\* пребывієте\*, ннутоже вкусняще\* (Ділн. 27, 33).

#### Сослагательное наклоненіе.

§ 91. Сослагательное наклоненіе образуется изъ причастія на -ля и связки — формъ аориста соверш. вида (бы́хя) отъ глагола бы́тн, напримъръ:  $\tilde{a}$ ще  $\tilde{w}$  міра бы́сте\* бы́лн\*, міря оўб $\tilde{w}$  євое любнля\* бы̀\* (Іоан. 15, 19);  $\tilde{a}$ ще не бы́хх\* прише́лх\*  $\hat{n}$  глаголалх\*  $\hat{n}$ мя, греха не бы́ша\*  $\hat{n}$ ме́лн\* (Іоан. 15, 22).

# Спряженіе сослагательнаго наклоненія:

ед. ч. 1.) 2 и 3.)	неели, -д, -д	еріхх Еріхх	ХВАЛН́ЛЯ, -а, -0	epį RejXX
дв. ч. 1.) 2 и 3.)	несла, -н	бы́хова, -ѣ бы́ста, -ѣ	ХВалнла, -н	бы́хова, -ф бы́ста, -ф
мн. ч. 1.) 2.) 3.)	неслн	выхомя Втэйда Вшйда	ХВАЛНЛН	БЫХОМЖ БЫСТЕ БЫША

При двухъ сослагательныхъ предложеніяхъ (главномъ и придаточномъ), придаточное сослагательное предложеніе иногда принимаеть еще и перфектную связку (т. е. формы наст. вр. отъ быти), напримъръ: йщі бы\* вёдала\* єін\* дарх бій... ты бы просила оў негш, й далх бы ти воду живу (Іоан. 4, 10); гди, йщі бы\* єін\* былх здів, не бы оўмерля мой братх (Іоан. 11, 32); 🖎 да бы\* воцарилист естё\*, да й мы быхомх сх вами царствовали (І Кор. 4, 8); йкш йші бы\* восхотёлх\* є́ін\* жертвы, далх быхх оўбш (Псал. 50). Однако подобныхъ сослагательныхъ формъ съ перфектной связкой въ древнихъ текстахъ нътъ (напр. въ Остромировомъ Евангеліи и въ старопечатной Псалтири)

При союзь да и мъстоименіи что сослагательная связка иногда теряеть свои личныя формы и бываеть тогда въ видь бы, независимо оть лица: дабы» оўстраннасм» й страстей, й твоей благода́ти йм'ёля» бы» приложеніе (вм. 1 л. бы́хя), Канонъ ко причащ. п. 6; то да бы̀ воцарнансм» есте (1 Кор. 4, 8); й не шбрета́ху, что бы сотворнан ему (Лк. 19, 48); однако не всегда: Да бы́сте ма́ли претерп'ёлн» безумію (2 Кор. 11, 1).

Встръчается и въ другихъ случаяхъ употребленіе связки, внъ нормы, безъ личныхъ формъ (связка какъ бы переходить въ сослагательную частицу): ѝ ащи бы\* оно помнилн\*...ѝмфлн\* бы\* времь возвратитись (Евр. 11, 15).

Имперфекты подобащь (также съ бы), достомшь, можащь, поскольку эти слова выражають модальное значеніе должествованія или возможности, могуть имъть сослагательное значеніе, напр.: подобащь\* оўбш, том мужів, послушавшь мент нь швезтнік шкрита (Дъян. 27, 21); понёжь подобащь\* бы\* ему множицью страдатн (Евр. 9, 26); нь достомшь\* ли разрышитным ей ш йзы сых вя день субештный (Лк. 13, 16); можащь\* бо сії муро продано быти на мнозть, й датным нишьмя (Мо. 26, 9). Неопредъленное наклоненіе въ сочетаніи съ бы также можеть имъть сослагательное значеніе: оў ныстати штати намя (Дъян. 21, 16).

### Желательное наклоненіе.

§ 92. Желательное наклоненіе состоить изъ формъ настоящаго времени или будущаго простого и частицы да (въ придаточныхъ предложеніяхъ имъетъ значеніе союза): да несё, да несёши, да несётв; да принесещи, да принесещи, да принесещи.

Въ самостоятельныхъ предложеніяхъ формы желательнаго наклоненія имъють значеніе повелительнаго, и съ этимъ значеніемъ больше всего употребляются въ 3-мъ лицъ единственнаго, множественнаго или двойственнаго числа: да стится ймя чвоє: да прійдетя цотвіє чвоє: да бодетя воля чвой (Мато. 6, 9-10).

Въ придаточныхъ предложеніяхъ желательное наклоненіе употребляется для выраженія желанія или цёли: что хо́щеши, да сотворю тебі; ...о́учи́телю, да прозрю (Мр. 10, 51); ійкоже хо́щете, да твори́тя ва́мя челові́цы (Лук. 6, 31).

### Повелительное наклоненіе.

§ 93. Въ церковно-славянскомъ языкъ повелительное наклоненіе имъетъ формы для всъхъ лицъ и чиселъ, кромъ 1 л. ед. числа и 3 л. дв. и мн. чиселъ.

Глаголы 1-го спраженія въ единственномъ числѣ (2-3 л.) и во 2-мъ лицѣ двойственнаго и множественнаго чиселъ имѣютъ суффиксъ -н-, причемъ, послѣ гласныхъ суффиксъ -н- въ единственномъ и множественномъ числахъ переходитъ въ -й-: по-ю́тъ (п-к-

ти) — по-й, пой-те (пој-н-). Въ 1-мъ лицъ двойственнаго и множественнаго чиселъ глаголы а) 1-го несмягченнаго спраженія (см. § 80, а), сюда же относятся и глаголы съ суффиксомъ -н-у-) имъютъ суффиксъ -е-, а глаголы б) 1-го смягченнаго спряженія (см. § 80, б) имъютъ суффиксъ -и- послъ гласныхъ, а послъ согласныхъ могутъ принимать какъ суф. -и-, такъ и -е-; напримъръ: а) йд-гтя — йд-е-мя, б) вогпо-йтя — вогпо-й-мя; плач-утя (плака-ти) — плач-и-мя и также плач-е-мя.

Глаголы 2-го спряженія во всёхъ формахъ принимаютъ суффиксъ -н-.

Незначительное количество словъ 2-го спряженія имѣютъ основу на ј (послѣ гласной), напримѣръ: сто-м́та, бо-м́там, напо-мта, та-м́та, поко-мта и нѣкоторыя др.; во 2-3 л. ед. ч. и 2 л. мн. ч. суффиксъ -н- переходитъ въ -н-: сто-н(те), бо-нсм(тесм), поко-н (те), напо-н(те) (ср. тропарь Преполовенію).

2-е и 3-е лицо единственнаго числа не имъють личныхъ окончаній.

#### Окончанія повелительнаго наклоненія:

1-е спряженіе				2-е спряженіе
<b>a</b> )	нес	эоннэг ткм:	б) смягченное	
, -	3. 1.	-н — -н — -f-Ва(ВФ) -н-Та(ТФ)	-н (й) — -н (й) — -н(б)-ва(вф) -н-та(тф)	-н (й) — -н (й) — -н-ва(вф) -н-та(тф)
мн. ч.	1. 2.	-H-TE	-н(f)-МХ -н(й)-Пf	-ዘ- <b>/ዘ</b> ጀ -ዘ-/

Въ глаголахъ 1-го несмягченнаго спряженія съ основой на гортанные г, к, происходить чередованіе согласныхъ звуковъ передъ суффиксами -н- и -е- (см. § 11): помо́г-8тя — помоз-н, помо́ж-е-мя; рек-8тя — рц-ы, рц-е-мя; Шве́рг-8тя — Шве́рж-н<sup>\*</sup>, Штве́рж-е-мя.

<sup>\*)</sup> Въ древне-сл. Шврьзн.

### Спряжение повелительнаго наклонения:

### 1-е спряженіе

### а) несмягченное

	•	•
	<b>н̂-тн̀ — н̂д-</b> Ут <b>х</b>	съ основой на гортан. рещн — рек-8тя
ед. ч. 2.	11	केत्र्स्य (B.F.) केत्रम् केत्रम्
3.	ĤДĤ	र्वतम्
дв. ч. 1.	йдева(вф)	рце́Ва(ВЪ)
2.	ብ <b>ፈ</b> ዘጥል(ጥ <b>៤</b> )	рцы́та(тѣ)
мн. ч. 1.	<del>ЙДЕМХ</del>	рЦÉMZ
2.	н̂ди́ств	рцы́тғ

### б) смягченное

съ мягк. согласнымъ передъ -н- плака тн —плач-Утк	съ гласнымъ передъ :: пи-тн — по-итя
ед. ч. 2. пла́чн 3. пла́чн	πόň πόň
3. NANH	пон
дв. ч. 1. плачнва(вт), -гва(вт) 2 плачнта(тт)	ПОНВА(ВФ)
дв. ч. 1. плачнва(вф), -ева(вф) 2 плачнта(тф) мн. ч. 1. плачнмя, -емя 2 плачнте	LOHWE TO THE TOTAL THE TOTAL TO THE TOTAL TOTAL TO THE TO
2 пла́чнте	понтя

### 2-е спряженіе

<b>ጀኮሉ-</b> ብፅሌ —	¢ሞሄча́-тн — ¢ሞሄч-а́тъ
ед. ч. 2. любн	દ¤ጿብዛ દ¤ጿብዛ દ¤ጿብዛ દ¤ጿብዛ દ¤ጿብዛ દ¤ጿብዛ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የቋቋብ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብዛ የመጀብ የ
3. любн	દળજીયમે
дв. ч. 1. любива(вф)	¢ጥኝчн́ва(вሜ)
2 любита(тф)	(ተማነት ነው
мн. ч. 1. любимж	tarana
2. любитя	ะการี่งห์การ

# Примфры:

По немя нантанмя (16), на выдемя (16)... (Пасхальный икосъ). Алуфым напонмя (16), жаждущым напонмя (16), на сольниць (16), кольниць (16), кольным исосъ). Такумя (16) на сольниць (16), кольным исосъ).

сфтимя (2) (Недвля Мясопусти., на вечерни). Поста ставинымя начаткомя оўмнлента ставимя (1б) (Понедвлын. 1-я седм. В. Поста, свдалень). Препожшимя (1б) чрегла наша оўмершвлентемя страстей (Четв. 1-я седм. В. Поста, самогл. на вечерни). Молитвами й следами га спасающаго нася взыщемя (1б) (Сыри. нед., на вечерни).

(1a) — 1-е несмягченное спряженіе, (1б) — 1-е смягченное спряженіе, (2) — 2-е спряженіе.

Глаголы архаическаго спряженія дімя, ймя, вёмя и глаголь видети образують формы повелительнаго наклоненія 2-3 л. ед. ч. при помощи суффикса -ь-(jь): діждь, йждь, вёждь, виждь.

3-е л. повелительнаго наклоненія, повидимому, совсёмъ вышло изъ употребленія и замёнено желательнымъ наклоненіемъ (см. § 91), кромё глагола буди (отъ быти): буди йма гін біго-гловіно ш нынф й до века (Псал. 112, 2); буди миф по глаголу твоєму (Лк. 1, 38).

2-е л. повелительнаго наклоненія и 2-е л. настоящаго времени (или будущаго прост.) часто имъють разныя ударенія: повелительное наклоненіе обычно имъеть удареніе на суффиксъ -й-, а настоящее время довольно часто имъеть удареніе на личномъ окончаніи -ті-: й йщі благотвориті (Лк. 6, 33); йщі ні шератитісь (Мв. 18, 3).

### ПРИЧАСТІЕ.

§ 94. По своему образованію причастія дълятся на два вида: на двиствительныя причастія и страдательныя.

Подъ названіемъ дъйствительныхъ причастій объединяются причастія, образованныя отъ глаголовъ, какъ переходныхъ, такъ и непереходныхъ, имѣющихъ одинаковую систему образованія, хотя залоговое значеніе, присущее глаголамъ, отъ которыхъ они образуются, за ними сохраняется, напримъръ: н̂тн — н̂д-бтх — н̂дый (средн. зал.), творити — твор-хтх — творхи (дъйствит. зал.).

Причастія, образованныя отъ глаголовъ возвратныхъ, сохраняють возвратное мъстоименіе -- а также и залоговыя особенности, присущія возвратнымъ глаголамъ: комтим — комил.

Причастія страдательныя образуются обычно только отъ глаголовъ переходныхъ, однако, бывають случаи образованія и отъ неперехоныхъ глаголовъ: чворити — чворимый, бывати — бывамый (непереход. гл.).

Причастія им'ютъ краткія и полныя формы.

# Дъйствительныя причастія.

§ 95. Дъйствительныя причастія настоящаго времени обрадуются отъ основы настоящаго времени при помощи суффикса - У (- 10 нри образованіи отъ глаголовъ 1-го спряженія, и суффикса - м (444-, послъ шипящихъ) при образованіи отъ глаголовъ 2-го спряженія:

основа наст. вр.: нес-(втя) делај-(втя) мол-(атя) молч-(атя) основа причаст.: несви- делајви- молми- молми-

У глаголовъ 1-го смягченнаго спряженія суффиксъ - Уф-, принимая йотъ (j) основы, переходить въ \_юф-: делај-(Утх)—делаюф-, глаго́лј-(Утх)—глаго́люф-; если основа оканчивается на шинящій звукъ, то ј поглощается послъднимъ: плака-ти — плач-Утх (изъ плакј-Утх)—плачУф-.

Къ основъ причастія присоединяются падежныя и родовыя окончанія. Въ именительномъ падежъ муж. рода суффиксъ причастія выпадаєть (а у глаголовъ ІІ спр. выпадаєть только щ), впрочемъ, встръчаются краткія формы причастія и съ суффиксомъ; именит. падежъ сред. рода можеть быть и съ суффиксомъ и безъ него, съ форомой по муж. роду (ср. згрно... гѣттся со слезіми днісь: но прозжеще, міря радостносотворнтя [Вел. Субб., непорочны, ст. 87]; й не терпа зрѣти солнце померче [тамъ же, ст. 106]).

Окончанія краткихъ и полныхъ причастій суть слідующія:

	иуж. р.	средн. р.	женск. р.
краткія:	-Ыዘ, -ሉ,	-RM-11	-&т-чу
полныя:	-Ыዘ, -ሉዘ	-PH, -W, -RM-1	-&т-н

Именительный падежь краткихъ и полныхъ причастій:

основа причастім	именительный падежъ		
ни-дт-	муж. р.	средн. р.	женск. р.
	нес-ый, -8щ-ь	нес-ын*), -чи-е	нес-४щ-н
	нес-ый	нес-чи-ее	нес-४ш-ам
Ұфуч-ют-	ДЁЛА-М, -ЮЩ-Ь	Ч.Дчч-w° -юп-е	Ұ. <b>ፎ</b> va-юп-а»
	ДЁЛА-МЙ	Ч.Дчч-w° -юп-е	Ұ. <b>ፎ</b> va-юп-и
моч-чт-	мол-à, -áщ-ь	мол-à, -áщ-е	мол-үт-ч
	мол-áй	мол-аш-ее	мол-үт-н
мочи-тн-	молч-а̀, -аці-ь	молч-а, -а́щ-е	молч-а́ш-ам
	молч-а̀й	молч-а́щ-ее	молч-а́ш-ам

Глаголы 1-го несмягченнаго спряженія (§ 80) въ именит. падежъ муж. рода (и средн рода) имъють окончаніе -ый, какъ

<sup>\*)</sup> Ср. бъ градый (Лк. 9, 53, Богослуж. Еванг.).

для краткихъ, такъ и для полныхъ формъ: самарания некій градый, прійде над него (Лк. 10, 33). Въ данномъ примъръ причастіе градый является обстоятельственнымъ причастіемъ (= дъепричастію) и, слъдовательно, имъетъ значеніе краткой формы.

Примъчаніе. Въ древне-славянскомъ языкъ эти глаголы въ краткой формъ оканчивались на -ы: нес-ы, град-ы, но въ современномъ церковно-славянскомъ языкъ подобныя окончанія вышли изъ употребленія.

Причастія настоящаго времени образуются только отъ глаголовъ несовершеннаго вида.

§ 96. Дъйствительныя причастія прошедшаго времени образуются оть основы неопредъленнаго наклоненія слъдующимь образомь: а) если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на согласный, то къ ней присоединяется суффиксъ -ш- (собственно суффиксъ причастія -ш-, но к не пишется), б) если основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается на гласный, то къ ней присоединяется суффиксъ причастія -вш-(-вкш-):

основа неопред. н.: нес-(тн) вес-(тн) дела-(тн) твоен-(тн) основа причастія: нес-ш- вед-ш- дела-вш- твоен-вш-

Къ основъ причастія присоединяются падежныя и родовыя окончанія.

Въ именительномъ падежъ мужескаго рода -ш- выпадаетъ; именительный падежъ средняго рода можетъ имъть формы съ -ш- и безъ него, по образцу мужескаго рода.

Причастія им'єють слідующія краткія и полныя окончанія:

муж. р. средн. р. женск. р. краткія: -ж, -кж | -ж, -кж; -ш-ғ, -кш-ғ | -ш-н, -кш-н полныя: -ый, -кый | -ш-ғғ, -кш-ғғ | -ш-ал, -кш-ал

Именительный падежъ краткихъ и полныхъ причастій:

основа	именительный падежъ		
причастія	муж. р.	средн. р.	женск. р.
нес-т-	HÉG-M, -LU-M	HÉC-X, HÉC-LU-E	нес-ш-н
	HEC-PTH	нес-т-ее	нес-П-УУ
В€ <b>Ў-Ш</b> -	Вед-Х, -Ш-Х Вед-Ый	Ве́д-я, Ве́д-Ш-е Ве́д-Ш-ее	В∳Д-Ш-АА В∳Д-Ш-АА
д-Ела-тн	Д <b>СЛА-ВЯ, -ВШ-Я</b>	дела-вя, дела-вш-е	д"бла-вш-н
твори́-ти	творн-вын Творн-вя, -вш-я Творн-вын	ДЁЛА-ВШ-ЕЕ ТВОРН-ВШ-Е ТВОРН-ВШ-ЕЕ	ДЁЛА-ВШ-АЛ ТВОРН-ВШ-АЛ ТВОРН-ВШ-АЛ

Примѣчаніе. У глаголовъ несовершеннаго вида полныя формы причастій на -ый настоящаго и прошедшаго времени бывають то-жественны (хотя образованіе ихъ различно), и узнаются только по смыслу.

Глаголы совершеннаго вида съ основой въ неопредъленномъ наклоненіи на -н- образують свои формы при помощи суффикса -ш-, причемъ -н- основы переходить въ -ь(јь), передъ которымъ въ результатъ смягченія происходить чередованіе согласныхъ (если возможно): н̂спросн́-тн — н̂спрошь(ш). Какъ и въ предыдущихъ образованіяхъ, въ именит. п. мужескаго рода -ш- выпадаетъ (это относится и къ среднему роду съ указанной выше особенностью). Суффиксъ -ь- передъ ш или -см никогда не опускается послъ л; въ прочихъ случаяхъ допускаются начертанія съ -ь- и безъ него (особенно послъ шипящихъ): возлюбль — возлюбльши; сотворити, сотворь — сотворши и также сотворьши; восклоньсь и восклонем (Ін. 8, 7).

Причастія этого образованія имфеть следующія краткія и полныя окончанія:

Краткія и полныя формы причастія:

краткія:	готво́р-ь	готво́р-ь, -(ь)ш-ғ	сотво́р-(ь)ш-н
полныя:	сотвор-éй	сотвор-(ь)ш-ее	готво́р-(ь)ш-ла

Приставочные глаголы съ суффиксомъ -н г посл согласнаго большей частью образують причастія безъ этого суффикса: подвигня на подвиг (муж. р.), подвигши (ж. р.), напр.: й другоє паді на камени, й продабя оўтше (Лк. 8, 6).

Глаголы нача-ти, аста-ти принимають суффиксь -ш-(яш), причемъ, юсь (м, а) передъ в суффикса распадается на гласный и согласный: начен-в, начен-(в)ши; пріємв, прієм-(в)ши (также прінмв, прінмши), распенв, распен-(в)ши, но жати — пожавв.

§ 97. Дъйствительное причастіе на -лх (или несклоняемое) образуется отъ основы неопредъленнаго наклоненія черезъ прибавленіе къ ней суффикса -л-: нес-(тн) — нес-лх, хвали-(тн) — хвали-лх.

Это причастіе не склоняется по падежамъ, но имѣетъ родъ и число:

един. ч двойств. ч. множ. ч.

муж. р.: негля негла ) негла ( негла ) негла ) негла ( негла ) негла

Согласные д, т передъ суффиксомъ -л- выпадають (см. § 136): веля вм. вед-ля, ферекля вм. ферекля вм.

Глаголы съ суффиксомъ -н в послъ согласнаго большей частью имъютъ причастие съ опущениемъ этого суффикса: воскресн в тн — воскресля.

Причастіе на -ля самостоятельно не употребляется, но только въ составъ сложныхъ формъ глагола.

# Склоненіе дъйствительныхъ причастій.

§ 98. Дъйствительныя причастія настоящ. и прошедш. времени *краткія* склоняются по образцу краткихъ прилагательныхъ сравнительной степени.

# Падежныя формы краткихъ причастій:

един. ч.	муж. р.	сред. р.	жен. р.
И.	твор <b>à, -</b> м́щ-ь¹)	твора, -ащ-г	творжщ-н
P.	твора́щ-4	) { какъ муж. р.	<b>дробут-н</b>
Д.	творащ-8	() Rank Mym. p.	твора́ш-н
B.	твора́щ- <b>ж, -</b> а	швоβψήπ <b>-</b> ε	твора́щ-४
Т.	твораш-нм <b>х</b>	) { какъ муж. р.	твора́ц-ғю
Π.	твора́щ-емя	) man b m j m. p.	твора́ш-н
двойст. ч.	•		
И. В.	твшұжш-4	твора́щ-ф²)	<b>л</b> вобут-43)
Р. П.	твшращ-8	) } для всѣхъ родовь	
Д. Т.	твора́щ-ғма <sup>4</sup> )	) дан запа родова	t
множ, ч.	• • •		_
И.	твора́ш-1	твошращ-а	ТВО∮ÁЩ-А(-f)
P.	твора́щ-нхя	) для всёхъ родовъ	•
Д.	твора́щ-ым <b>я</b> <sup>8</sup> )	l) I	•
B.	творащ-а, -нхя	твшум́щ-а	твора́ш-а, -нхя
T.	твора́ш-на	) Для всёхъ родовъ	
П.	твора́ш-нхя	]}	

') Τορπειτεδοιμιή\*) εειτλω πελάοιμε\* τλ Γράλε, ογυρεπλάεμε, εμελέτε, ελκω δογάτετεο ωδρίξτιμε\* τάθου, η η η ετόυντκε τεωκδημετε η εκτάντης τλακδούς (24 февр., пъснь 3-я).

<sup>\*)</sup> Должно считать неправильной формой, вмасто поржеств Ан.

- <sup>2</sup>) Да БЯДЯТЯ оўшн ТВОН, ВНЕМЛЮЦГЕ\* ГЛАЕЯ МОЛЕНТА МОЕГШ (ПСАЛ. 129, 2).
- 3) Біт же ту маріа й друга́м маріа, егедміціг прами гро́ба (Мо. 27, 61).
- 4) Онт же приствпльше, йсттесь за нозт есто, й поклониеттель емв... йдвщема\* же йма, се итщын ш квстодін... (Мв. 28, 9-11).
- <sup>8</sup>) Пристрашнымя же бывшымх\* ймх (муроносицамъ) й поклоншымх\* лица на Землю, рекоста кх нимх: что йщете живаги сх мертвыми; (Лк. 24, 5).

Подобнымъ же образомъ склоняются и причастія прошедшаго времени.

# Примъчанія къ падежамъ:

- 1. Послѣ причастнаго суффикса (Ущ, мщ, ш) въ именительномъ и винительномъ падежахъ одинаково употребляется написаніе и и ь, хотя въ нѣкоторыхъ изданіяхъ въ именительномъ падежѣ пре-имущественно стоитъ ь, тогда какъ въ винительномъ падежѣ ему противополагается и.
- 2. Примѣры 4) и 5) показываютъ, что въ падежахъ двойств. и инож. чиселъ, кромѣ именит. и винит. падежей, произошло обобщение окончаний женскаго рода по мужескому (если имѣтъ въ виду древне-слав. формы).
- 3. Иногда краткія причастія средн. рода единственнаго числа вибють окончаніе -що (-шо) вибсто -щі (ші): ніпостомнныхи й тлінныхи долу влікущо... (13 янв., 3-й канонь преподобн., 3-я піснь); ныні ш зімлі йздівшост чудіся зарі йспущісти (5 іюля, пр. Сергія, 4-я стихира на Господи воззв.).
- 4. Въ именительномъ падежѣ муж. рода (и средняго) послѣ шипящихъ обычно пишется - (пиша, движа), но встрѣчается и древнее окончаніе - м.
- 5. Причастія женсьаго рода въ именит. падежѣ множ. числа могутъ имѣть окончаніе и -м и - (по мужескому роду): чвормщ-м и твормщ-г, сотворш-м и сотворш-г.

Причастія полныя склоняются правильно по образцу прилагательных полных съ основой на шипящій (§ 57):

ед. ч.	муж. р.	средн. р.	женск. р.
И.	твора́й	<b>ТВОРЖЩЕЕ</b>	твора́щаа
P.	творащагш	7077 75177 0	<b>ТВОРАЩТА</b>
Д.	творащему	какъ муж. р.	<b>ТВОРЖЩЕЙ</b>
В.	ТВОРА́ШІ́Н(-4ГО)	творащее	творжщей
T.	<b>ТВОРЖИНМХ</b>	какъ муж. р.	творжщен
П.	творащеми	) hand myss. p.	творащей

дв. ч. И. В Р. П. Д. Т.	твоју́тач твоју́тач	твор <b>м́щін</b>	твора́щін
мн. ч.	·		
И.	<b>твора́ш</b> їн	твор <b>̂</b> щал	ТВОРА́ШЫА
Ρ.	<b>тво</b> рѧ́́шнχ <b>з</b>	<b>)</b>	• , ,
Д.	<b>тво∤</b> м́шым <b>х</b>	для всёхъ родовъ	1
В.	твора́шыа(-нхя)	тко₺ <b>җ</b> таж	твора́шыа(-нҳӿ)
T.	творащими	)	
П.	<b>Е</b> ХНША 40 ВТ	для всёхь родовъ	

# Страдательныя причастія.

- § 99. Страдательныя причастія настоящаго времени образуются оть основы настоящаго времени при помощи суффиксовъ-ом-, -гм-, -нм-:
- 2) Глаголы 1-го смягченнаго спряженія принимають суффиксъ гм-: піш-8 тв піш-гм-ь, -а, -о; зна-гмтв зна-гм-ь, -а, -о.
- 3) Глаголы 2-го спряженія принимають суффиксь -нм-: хвал-мтя — хвал-нм-ь, -а, -о; люб-мтя — люб-нм-ь, -а, -о.

Примъчаніе. Глаголы съ суффиксомъ -н8- не имъютъ страдательнаго причастія настоящ. времени, такъ жакъ они являются глаголами либо совершеннаго вида, либо непереходными (двигн8ти, гохн8ти).

Причастія мужескаго рода съ суффиксомъ -єм- или -нм- въ именит. и винит. падежахъ единств. числа имѣютъ окончаніе -ь-для отличія ихъ отъ формъ 1-го л. множ. числа: вєлнчаємь, єӼ-днімь, но нєєомя; напр.: ЇєєӼ єдлімя єӼ єдетя попнраємь йзыкн (Лк. 21, 24), но вєдомя во їӼ є́н єїя (Псал. 75, 2).

- § 100. Страдательныя причастія прошедшаго времени образуются отъ основы неопредѣленнаго наклоненія постредствомъ суффиксовъ -н-, -ғн-, -т-:
- 1) При помощи суффикса -н- образуются причастія отъ глаголовъ, у которыхъ основа неопредъленнаго наклоненія оканчивается суффиксальными -а- или -ф-: сафаа-тн сафаа-н-ж, -а, -о; внага-тн внафа-н-ж, -а, -о.
- 2) Посредствомъ суффикса вн- образуются причастія оть основъ неопредъленнаго наклоненія, оканчивающихся:

- а) на согласный: нес-тн нес-е́н-х, -а, -о; вес-тн вед-е́н-х, -а, -о; причемъ, гортанные г, к, передъ суффиксомъ, смягчаясь, чередуются съ ж, ч: рецн (рек-тн) реч-е́н-х, -а, -о; возмощн (возмог-тн) возмож-ен-х, -а, -о.
- б) на -н-, который передъ суффиксомъ переходить въ ј, причемъ, въ результать смягченія происходить чередованіе согласныхъ (если возможно): оумоли-ти оумол-ен-х, -л, -о (изъоумоліенх); возлюби-ти возлюбл-ен-х, -л, -о; роди-ти рожд-ен-х, -л, -о.
- 3) При помощи суффикса -т- образуются причастія отъ основъ неопредъленнаго наклоненія, равныхъ корню, оканчивающихся на гласный: бн-тн бн-т-я, -а, -о,; й-тн й-тя, -а, -о; распа-тн распа-т-я, -а, -о; простер-тн простер-т-я, -а, -о; скры-тн скры-т-я, -а, -о.

Отъ глаголовъ съ основой-корнемъ на -н-, -ы- образуются причастія также при помощи суффикса -єн-, причемъ, ы передъ суффиксомъ переходить въ ов (§ 10, 3): би-ти — бї-єн-х, -а, -о; испи-ти — испї-єн-х, -а, -о; оўмы-ти — оўмов-єн-х, -а, -о; скры-ти — сокров-ен-х, -а, -о.

- 4) Нѣкоторыя причастія образують свои формы при помощи суффикса є н- оть основы настоящаго времени: закла-ти, закол-ютя закол-є́н-х, -а, -о; но также могуть быть образованы формы причастія и оть основы неопредѣленнаго наклоненія: закла-н-х, -а, -о;
- 5) Отъ глаголовъ съ основой въ неопредъленномъ наклоненіи на -н-у- возможны слъдующія образованія причастій:
  - а) при помощи суф. -т-: подвигну-ти подвигну-т-я, -а, -о:
- б) при помощи суффикса -ғн-; если суффиксъ -н४- находится послѣ согласнаго, то онъ обычно опускается: пости́гнҰ-ти пости́ж-ғн-ҳ, -а, -о; при сохраненіи суффикса -н४-, у утрачивается, и основа осложняется суффиксомъ -ов-: постигнов-ѓн-ҳ, -а, -о,; Ѿҫн-н४-ти Ѿҫннов-ѓн-ҳ, -а, -о.

Страдательныя причастія прошедшаго времени образуются преимущественно отъ глаголовъ совершеннаго вида.

Полныя формы страдательныхъ причастій образуются подобнымъ образомъ, какъ и полныя формы прилагательныхъ: любим-ь — любим-ый, -ам, -об; несом-х — несом-ый, -ам, -об; сотворен-х — сотворенн-ый, -ам, -об; оумовен-х — оумовен-ый, -ам, -об.

Краткія и полныя страдательныя причастія склоняются по образцу именъ прилагательныхъ (см. § 53 и § 57).

# Страдательныя формы глагола.

§ 101. Страдательныя формы глагола выражаются двумя способами: а) либо при помощи возвратнаго мѣстоименія -гм, прилагаемаго къ переходнымъ глаголамъ; б) либо сложными формами, состоящими изъ страдательныхъ причастій и связки (формъ отъ глагола быти); производитель дѣйствія стоитъ при нихъ или въ творительномъ падежѣ, или же въ родительномъ съ предлогомъ Ѿ: н̂ креща́хбем\* во ї орда́нѣ Ѿ негѡ, н̂еповѣдбюще грѣхн̂ єво м̂ (Мө. 3, 6); пре́дани\* же ббдете\* н̂ роднтели н̂ бра́тією н̂ ро́дома н̂ дрбги (Лк. 21, 16); тогда нройда вн́дѣва, насто н̂ ро́дома н̂ дрбги (Лк. 21, 16); тогда нройда вн́дѣва, насто орбгана\* бы́сть\* Ѿ вол-хвш́ва, разгнѣваем ѕѣлѡ (Мө. 2, 16). При сложныхъ страдательныхъ формахъ производитель дѣйствія можетъ быть и совсѣмъ не указанъ: вежко оу́бо дре́во, ёже не творнта плода добра, поеѣкаємо\* бываєта\*, н̂ во отнь вметаємо\* (Мө. 3, 10).

Страдат. причастіе въ сложныхъ формахъ всегда стоить въ именительномъ падежъ.

# Страдательныя формы временъ и наклоненій.

§ 102. Страдательныя сложныя формы, состоящія изъ причастій настоящаго времени, являются формами несовершеннаго вида; а состоящія изъ причастій прошедшаго времени, являются формами вида совершеннаго; напримъръ: несоми куду (несов. в.), принесени куду (соверш. в.).

Неопредѣленное наклоненіе: храними быти (несоверш. вида) сохрания быти (соверш. вида).

	141
Настоящее время	Храннимь ёсмь, ёсн, ёсть и т. д.
Будущее время	Храни́мь   буду, будешн, будети и т. д.
Аористъ	Хранн́мь ) сохране́ня) Кранн́мь Бе́хя, Бѐ и т. д.
Имперфектъ	Храни́мь ба́хя, ба́ше и т. д.
Перфектъ	сохране́ня ё́смь, е̂сн̀, ё́сть и т. д.
Плюсквамперфектъ	(БЁХХ, БЁ И Т. Д. СБЫ́ЛХ ЁСМЬ, БЫ́ЛХ ЁСН, И Т. Д.
Сослагательное наклоненіе	Хранник )   Бохраненя) быля быхя, бы и т. д.
Повелительное наклоненіе	Хранимь )   бохрания   Бвди, бвдева, бвдита и т. д.

О значеніи этихъ формъ см. синтаксисъ.

# Приміры:

Рѣша же слышавшін: тд ктд можетя спасеня бытн (неопред. накл.) (Лк. 19, 26); можаше сії моро проданд бытн (неопр. накл.) на мнозф, й датнем нишьмя (Мв. 26, 9); на сії бо й труждаємем й поношаєми вемы (наст. вр.), йкш оўповахомя на бга жива (1 Тим. 4, 10); й будете ненавидими (буд. вр.) ш веёхя ймене моегш ради (Лук. 21, 17); блюдите, да не прельщёни будете (буд. вр.) (Лк. 21, 8); жива ввержена быста (вор.) бба вя ёзеро бененное, горащее жупеломя (Апок. 19, 20); не бойем, йкш пострамлена вей (перф.) ниже оўстыдием, йкш оўкорена вей (перф.) (Исаіи 54, 4); шбрѣте же тамш человѣка нѣкоего йменемя внеа, ш фемі лѣтя лежаща на фарѣ, йже базслабеленя (плюсквамперф.) (Дѣян. 9, 33); й жены нѣкія, ідже баху йецѣлёны (плюскв.) ш духшвя элыхя й недугя (Лук. 8, 2); йше бы ш міра сегш было бы царетво мое, слугй мой оўбш подвизалисм быша, да не преданх быля быхя (сослаг. н.) їхдешмя (Ін. 18, 36).

# Глаголы архаическаго спряженія.

§ 103. Къ архаическому спряженію относятся слъдующіе глаголы быти — є́смь, дати — дамя, йсти — ймя, ведети — вемя, имети или имати — ймамя (см. § 81).

Эти глаголы своимъ спряженіемъ отличаются отъ глаголовъ основного спряженія лишь въ настоящемъ времени (или будущемъ простомъ) и въ повелительномъ наклоненіи; всѣ же прочія формы у нихъ образуются подобнымъ же образомъ, какъ и у основныхъ глаголовъ, за исключеніемъ аориста отъ глагола дати, имъющаго формы древняго образованія: даха (вм. дадоха), дахова и т. д. (ср. реха — рекоха, § 86).

Примѣчаніе 1-е. Глаголъ да́тн совершеннаго вида, а потому вмѣсто настоящаго времени имѣетъ будущее простое; форма же даю образована отъ да-м-тн.

Примъчание 2-е. Если глаголъ дом принимаетъ приставку г, то м переходитъ въ ф: г+мми == гнфми (изъ гинфми).

Примѣчаніе 3-е. Глаголъ німати имѣетъ свою основу отъ нати (ср. пріїмти — пріїнмії).

### Изъявительное наклоненіе

будущее прост	ое нас	тоящее время	
ед. ч. 1 да́-мя 2 да́-си 3 да́с-тя	หั-M <b>z</b>	B4-MX	йм-а-м <b>х</b>
2 да-си	г <del>а</del> -сн	ВФ-си	йм-а-шн
3   дас-тъ	аўс-т <b>я</b>	<b>8</b> ፈየ- <b>ጥ</b>	н̃м-а-ть
дв. ч. 1 2 и 3 дас-та, -ге	ñ-Ba, t	в-в-ва, ч	н̃м-а-ва, ф
2 и 3] дас-та, -г	ійс-та, ф	виста, и	йм-а-та, <b>ф</b>
мн. ч. 1   да́-мы	ій-мы	в-Е-мы	йм-а-мы
2 Дас-Пе	íãs-Te	вис-те	йм-а-т <b>е</b>
мн. ч. 1 да-мы 2 дас-те 3 дад-8ти, -ат	в   <sub>М</sub> д-АПВ	<b>κ</b> ቴ₄-ልጥ <b>ጃ</b>	<b>ห็พ-</b> ४ <b>८</b> ๕
П	овелительное	наклоненіе	
ед. ч. 2, 3 Дажд-ь	йжд-ь	I въкж⁴-Р	คํ๛-๕-ผ
дв. ч. 1] дад-и-ка, ъ	Гад-и́-ва, ф	вед-и-ва, ч	nm-4-n-8a, 4
дв. ч. 1 дад-и-ба, в 2 и 3 дад-и-та, в	гад-и-та, <b>ф</b>	В-КД-H-ТА, Т	и̂м-ф-н-та, ф
мн. ч. 1   дад-и-ми	ійд-н-мя	∫ викд-и-ми	ี คํฺм-๚็-н-мӿ
мн. ч. <sup>1</sup>   дад-й-м <b>х</b> 2   дад-й-те	г <mark>ад-н-те</mark>	Вщ <sup>™</sup> У-н-ще	<b>н̂м-</b> ѣ-н-т€

### Причастія настоящаго времени:

дѣйствительныя		страдательныя
ลัพช —	гадын *), -Ушх гадУшн, -Ушал гадУше, -Ушее	іадо́мя, -ый іадо́ма, -ам іадо́мо, -ое
вът	въдый, -Ушя въдущи, -Ущал въдуще, -Ущее	В'ЁДОМВ, -ЫЙ В'ЁДОМА, -АА В'ЁДОМО, -ОЕ
ймамх —	нямы́н, -Ущя няУщн, -Ущал няУще, -Ущее	нътъ.

Глаголъ діми — соверш. вида, а потому причастія наст. вр. не имъ́етъ. Причастія прош. вр. образуются обычно отъ основы неопр. н.

# Глаголы, имѣющіе при образованіи своихъ формъ отклоненія отъ обычныхъ нормъ.

§ 104. Формы указаны только главныя или представляющія затрудненіе при ихъ образованіи (нѣкоторыя формы рѣдко употребляемыхъ глаголовъ не приведены за неимѣніемъ доказательствъ).

<sup>\*)</sup> Какъ краткая, такъ и полная форма, см. § 95.

Б

блюстн, наст. вр. блюд втя, аор. (со) блюд охя, прич. на -ля (со) блюля (§ 97).

(про)бостн), буд. пр. пробод вта, аор. пробод од прич. на -ла пробола (§ 97).

брати, наст. вр. бервти, имперф. берахи (?).

бра́чнем, наст. вр. бормчем, аор. бра́хем (бра́шаем, Псал. 128, 1), имп. бора́хем (1 Кор. 15, 32), прич. на -ли бра́лем, стр. прич. пр. вр. поборе́ни.

быти, наст. вр. є́смь, буд. вр. буду, повел. н. буди, аор. бы́хх, бухх, имп. би́хх, прич. н. вр. сы́й, сущи, прич. пр. вр. бы́кх, бы́к-ши, прич. на -лх бы́лх (§ 81).

#### Б

вести, наст. вр. вед втя, прич. на -ля веля (§ 97).

вити, наст. вр. війтя, аор. повихя, 2-3 л. повитя, стр. прич. пр. вр. повитя.

видети, повел. н. виждь.

влещи, наст. вр. влеквтв.

(Ѿ)ве́рети (Ін. 10, 21), буд. вр. Ѿбе́рЗбтх, аор. ѾверЗо́хх, прич. пр. вр. Ѿбе́рЗх, -ши, прич. на -лх Ѿбе́рЗлх, стр. прич. пр. вр. Ѿбе́рстх (Ѿбе́рсто, Ін. 1, 51).

(по)врещій (воврещій, Лк. 12, 49), буд. вр. повергути (повергу, Іез. 6, 4), повел. н. повержи (не Шврержи, Псал. 50), аор. повергохи, дъйст. прич. пр. вр. поверги, -ши (Лк. 4, 35), прич. на ли повергии, стр. прич. пр. вр. повержени.

ведетн, наст. вр. вемя, повел. н. веждь, дейст. прич. наст. вр. ведый, стр. прич. наст. вр. ведомя.

(ογ) ΒΑΗ ΥΤΗ, ΟΥΑ. ΒΡ. ογ ΒΑΗ ΥΤΖ, αορ. ογ ΒΑΛΟΧΖ.

#### r

rách 8τη, наст. вр. rách 8τα, aop. ογ racóχα.

(οψ) Γλέκη δτη, буд. вр. οψ Γλέκη ξ, αορ. οψ Γλεκόχ χ.

(по)грексти, буд. вр. погрек вта, аор. погрекоха, кром в неопред. накл., всв формы безъ с въ основъ.

гнатн, въ осн. наст. вр. гон-: гоню (Филип. 3, 12), изгоню (Лк. 13, 32), повел. н. гонит (1 Сол. 5, 15), имп. гонах (Псал. 37, 21); въ осн. буд. вр. жен-: поженет (Лев. 26, 7), изжени (Гал. 4, 30); въ осн. неопред. н. гна-: аор. изгнах.

гибнутн, наст. вр. гиблю (Лк. 15,17, отъ гиба-ти), буд. съ н: погибнетх (Псал. 72, 27); дъйст. прич. н. вр.: гибнуща (1 Петр. 1, 7); гиблющее (Ін. 6, 27).

### Ā

датн, наст. вр. дамя, аор. дахя, 2-3 л. даде.

(воз) двигнути, буд. воздвигну, вор. воздвигохв.

довлети, засвидътельствовано употребление только 3 л. ед. и мн. чиселъ н. вр.: довлети (Мо. 6, 34).

достонтя (Мр. 10, 2), употребляется только въ 3 л. ед. числа, имп. достомше.

драти, наст. вр. дервти.

делти, кромъ обычныхъ формъ, имъетъ еще паралельныя формы съ основой -дежд-: воздежите (Псал. 133, 2), воздежу (Псал. 62, 5), фдеждемсм (Мө. 6, 31).

дутн (малоупотребительный), д. прич. наст. вр. дмжи (Кол. 2, 18).

дхнутн, буд. дхнути (дхніти, Псал. 147, 7), аор. дхнухи, 2-3 л. дхну (Пятидесятн. п. 9), и безъ ну: нздхохи, 2-3 л. нздшь (Мр. 15, 37); дъйст. прич. пр. вр. дхнуки, -шн (Дъян. 27, 13); коздохнутн, буд. коздохнути, аор. коздохнухи, 2-3 л. коздохну (Мр. 7, 34); дъйст. прич. пр. вр. коздохнуки, -шн (Мр. 8, 12).

#### Ж

жати, наст. вр. живтв. жати, наст. вр. живтв.

 $(\hat{\text{оу}})$ жасн%тнсм, буд. вр.  $\hat{\text{оу}}$ жа́сн%тсм (Ис. 52, 14), вор.  $\hat{\text{оу}}$ жа-  $\hat{\text{со}}$ хсм.

жещі, наст. вр. жгітя, сожжетя (Лк. 3, 17), аор. зажго́дя, зажжі (Ме. 22, 7), пов. н. разжзіі, дійст. пр. н. вр. жгій, дійст. прич. пр. вр. соже́гя, -шн; стр. прич. н. вр. жго́мя (19 ноябр., на Госп. воззв.), стр. прич. пр. вр. сожже́ня.

жватн, наст. вр. жуюту (?), аор. жваху, имп. жваху (жваху, Откр. 16, 10), стр. прич. наст. вр. сожваему (Іов. 20, 18).

жити, наст. вр. жик та, аор. жиха, иждиха (Недвля блуди. сына, съд. на 3-й п.), 2-3 л. фживе (Лк. 15, 24), имп. жив ха.

жейти (др. сл. жевти, жьееши) — приносить жертву, наст. вр. жейта, аор. пожеоха, имп. жейха, прич. на -ла — пожеела, стр. прич. н. вр. жеема, -ый, стр. прич. пр. вр. пожеена.

жейти (др. сл. жейти, жьеши) — поглощать, прочія формы имѣеть такія же, какъ и предыдущій глаголь, кромѣ стр. прич. пр. вр. пожерты, Псал. 140, 6).

Звітн, наст. зов'ята, аор. воз-звіха, имп. зовых и звіх (Мате. 21, 9), д'яйств. прич. н. вр. зовый, - Ущи, стр. прич. н. вр. зовый.

здатн, наст. знядутя, имп. здаху (Лк. 17, 28); дъйст. прич. зняда, -Ущн (знядай, Псал. 146, 2), стр. прич. знядамь (Псал. 121, 3).

(про) Зженути, буд. вр. про-зженутя, вор. прозжебхя.

### Ħ

 $\hat{n}$ міти ( $\hat{n}$ міти) происходить оть йти, наст. ймамя, дійст. прич. н. вр.  $\hat{n}$ мій, прочія формы — оть  $\hat{n}$ міти: аор. воз-иміхя, имп.  $\hat{n}$ мітахя,  $\hat{n}$ міташь (и  $\hat{n}$ міташь) и т. д.

ικτέ 3η δτη, όγμ. ικτέ 3η δτα, aop. ικτε 3όχα.

нтн, наст. навтя, послъ приставокъ по, пре, на и переходитъ въ н. буд. понав, пренав, понаещи, пренаещи, нанаетя; аор. наохя, имп. нажхя; дъйст. прич. н. вр. наын, -бщи; дъйст. прич. пр. вр. шедя, -ши; прич. на -ля — шеля, шли; послъ приставокъ на, воа, фъ имъетъ ы: наыде, ваыде, фъыде и т. д.

### Н

(ве) кненутн, буд. векненутя, аор. векнеохя, векнее (Лк. 13, 21). клатн, наст. колютя, имп. колахя.

клатн, наст. кленута, аор. клаха, 2-3л. клата, имп. кленаха. ковати, наст. куюта.

(при)косн $\upmath{\mathtt{VT}}$  прикосн $\upmath{\mathtt{VT}}$ см,  $\upmath{\mathtt{S}}$  прикосн $\upmath{\mathtt{VC}}$  (Mp. 5, 27).

красти, наст. вр. крадотя, аор. крадохя, имп. крадохя, двист. прич. наст. вр. крадый, -Ущи, прич. на -ля — краля.

(вос)кресноти, буд вр. воскресноти, аор. воскресоди, дъйст. прич. пр. вр. воскреси, -ши, прич. на -ли — воскресли.

крыти, наст. крынтя, имп. крыжхя, стр. прич. пр. вр. сокровеня, сокрытя.

#### A

лга́чн, наст. лгу́чж (не лгу, Гал. 1, 20), буд. (съ ј въ основъ): ю́лжу́чж, ю́лжу́ (Псал. 65, 3; Псал. 88, 36), дъ́йст. прич. н. вр. лжу́ще (Мө. 5, 11), (§ 83).

леши, буд. лагутя, аор. воз-легохя.

лімти, наст. ліютя, повел. воз-лей.

(при)льпивти, буд. вр. прильпивтя, аор. прильпохи, прильпе (Псал. 21, 16).

в-ледти (Мато. 13, 2), буд. вр. вледута, аор. вледоха.

#### W

млетн — др. сл. млетн (сомлетнся, 20 дек., п. 4) наст. вр. мелютя, аор. намелохх (?), 2-3 л. намеле \*), имп. мелахх (мелахх, Числ. 11, 8), дейст. прич. н. вр. мела, -ющи (Лк. 17, 35), намеле \*\*).

 $(\hat{\mathfrak{o}_Y})$ мо́лкн $\S$ тн, буд.  $\hat{\mathfrak{o}_Y}$ мо́лкн $\S$ т $\mathfrak{a}$ т $\mathfrak{a}$ ор.  $\hat{\mathfrak{o}_Y}$ мо́лко́ $\mathfrak{x}$  $\mathfrak{x}$  ( $\hat{\mathfrak{h}}$ 3молч $\hat{\mathfrak{e}}$ ,  $\Pi \mathfrak{c}$ . 68, 4).

мощи, наст. могутя, аор. могохя, имп. можахя, дъйст. прич. н. вр. могій, - Ущи.

мытн, наст. мынтя, стр. прич. пр. вр. бумовеня (Мато. 15, 20). мастнем, буд. сматбтем (Псал. 67, 6), аор. сматбусм (Псал. 76, 5).

#### H

небрещи, наст. небрегута, аор. небрегоха.

(ŵ) натн (ŵ) найтн), буд. ŵ) найтя, аор. ŵ) нающа (Псал. 37, 3); стр. прич. пр. вр. ŵ) найня (Сл. Рожд. Хр., 2-й кан., п. 6, ирм.).

(при)ники вти, буд. приники вта, аор. при-никоха, 2-3 л. приниче (Псал. 84, 12), прич. пр. вр. приника, -ши (Ін. 20, 50).

### G)

 $\hat{\mathbf{w}}$  буд.  $\hat{\mathbf$ 

### П

пасти, буд. пад 8тв.

(вос)перяти (буд.) — встръчается только въ буд. вр. (но восперяти — восперяю).

пнтн, наст. піютя, аор. пихя, 2-3 л. питя.

плевати и плювати (Марк. 14, 65), наст. плиютя.

прати, буд. по-первтя, имп. — не встръчается (но попирати — попираше).

подобати, имъетъ формы только въ 3 л. ед. ч.: наст. подобаетъ, имп. подобаще.

простерти (ДЪян. 27, 30), буд. прострута, аор. простроха, дъйст. прич. пр. вр. простера, -ши, прич. на -ла — простерла, стр. прич. пр. вр. простерта.

<sup>\*)</sup> Четьи-Минеи Димитрія Рост., 11 августа, житіе препп. Өеодора и Василія Печерскихъ.

<sup>\*\*)</sup> Тамъ же.

пѣти, наст. поютя, имп. помҳя, повел. н. пон, стр. прич. пр. вр. пѣтя

пати, наст. пнута; дъйст. прич. пр. вр. распена, -ши (§ 97); стр. прич. пр. вр. распата.

#### ρ

растн, наст. растутя, аор. расто́хя (Лук. 8, 7), имперф. расты́хя (Лук. 1, 80), прич. н. вр. расты́н, -Ущн, прич. пр. вр. возра́стя, -шн(?), пр. на -ля возра́сля.

рещі, буд. рекутя (честнам бо реку, Прич. 8, 6 — въ русск.: я буду говорить); аор. рекух, рекохх, 2-3 л. рече; повел. рцы рестр. прич. наст. вр. рекомх, стр. прич. пр. вр. реченх.

(ŵб)-ρфстй (только приставочныя формы), буд. ŵбрфтутх, ŵбрфщутх; (t)-рфтутх, (t)-рффутх; аор. ŵбрфтохх, срфтохх.

### G

(и̂з)-со́хнути, буд. и̂зсхнутх (и̂зсхнетх, Зах. 11, 17), и̂зсшутх (Псал. 36, 2); аор. и̂зсхо́хх (Псал. 101, 12), 2-3 л. и̂зсше (Псал. 128, 6); дъйст. прич. пр. вр. и̂зсо́хх, -ши.

спати, наст. спата.

стати, буд. стану, повел. стани, аор. стахх.

стлати, наст. стелютя.

стонщи (Быт. 31, 19), наст. стонгутя.

строгати, наст. стружута, имп. стружаха, стр. прич. н. вр. стружемь.

сѣсти, буд. сѧҳӼтя, пов. сѧҳи, аор. сѣҳоҳх, д. прич. пр. вр. сѣҳх, -ши, пр. на -ля — сѣля.

сфий, наст. сфквтя.

 $(\hat{oy})$ -секнутн, буд.  $\hat{oy}$ секнути, аор.  $\hat{oy}$ секнухи (Mp. 6, 16).

(н̂3)-сакнутн, буд. н̂3сакнута, аор. н̂3сакнуха, 2-3 л. н̂3сакну (Мр. 5, 29) и н̂3сако́ха, 2-3 л. н̂3саче (Быт. 8, 13).

### T

теции, наст. теквтя, имп. течахя, повел. тецы.

(по)-ткивтисм, буд. поткивтем (поткиетсм, Ін. 11, 10), аор. поткивусм.

(со)-третн; стертн (Окт. 7 гл., воскр. п. 1); буд. сотряти, аор. сотрохи, сотре (Исх. 32, 20), дъйст. прич. пр. вр. стери, -ши, стр. прич. пр. вр. сотрени (Канонъ Богоявл., ирм. п. 3); отъ сотрытн: сотрыети (Мө. 21, 44), аор. сотры (Псал. 104, 16).

GY

оумретн, буд. оўмрутя, аор. оумрохя, 2-3 л. оўмре, дёйст. прич. пр. вр. оумеря, -шн, прич. на -ля: оўмерля.

ογεнятн, буд. ογεнятя, вор. ογεняхя и оγεпохя, 2-3 л. оγεпе, прич. пр. вр. оγεнявя.

(we)-Утн, буд. ŵeУнтх, аор. ŵeУхх (ŵeУша, 2 Пар. 28, 15); двйст. прич. ŵeУвх, -шн; стр. прич. ŵeУвінх (Mp. 6, 9).

### X

хотетн, наст. по 2-му спр. хощу, хотеть (Ін. 6, 15), прочія формы по 1-му спр. хощеши, хощеть (Мв. 20, 32), не хощеть (Ін. 5, 40).

Ц

цвистн, наст. цвитвтя.

#### Ч

(ηι)-чέ 3η δτη, όνμ. ή ενέ 3η δτη, αορ. ή ενε 3 όχχ.

(по)-черпстн (Тріодь н. Самар.), съ с только въ основъ неопр. н., буд. вр. почерпута, повел. почерпн (конд. Препол.); аор. почерпоха; дъйст. прич. пр. вр. почерпа, -ши; отъ черпати наст. черплюта (Пасх. Пятн.).

чести, наст. чтвтя, аор. чтохя, имп. чтахя, повел. чти, чтемя, чтите; двйст. прич. н. вр. чтый, -вщи, стр. прич. н. вр. чтомя, двйст. прич. пр. вр. почетя, -ши, полн. почтый; стр. прич. пр. вр. почтеня.

Примѣчаніе. Это слово имѣетъ значеніе: читать и чтить. Въ болѣе позднее время для значенія «чтить» стало входить въ употребленіе слово чтнтн (подъ вліяніемъ русскаго языка); отсюда въ величаніи святымъ употребляются обѣ формы: чтімя и чтімя.

(на, за)-чатн, буд. начнутх, вор. начахх, 2-3 л. начатх; дъйст. прич. пр. вр. наченх, -ши (Мр. 14, 72); стр. прич. пр. вр. начатх (зачатх).

#### 13

йстн, наст. ймя, дъйст. прич. н. вр. ѝдын, - Ущн, стр. прич. н. вр. ѝдомя, дъйст. прич. пр. вр. ѝдя, -шн, стр. прич. пр. вр. снъденя.

й-тн, образуеть свои формы, большей частью приставочныя, оть основь емл- (наст. вр.) и нм-, причемъ послѣ приставки по корневое и переходить въ й: наст. емлютя (Лк. 6, 44), буд. по- имбтя (поймеши, Іез. 16, 61; пойметя, Мө. 5, 32); аор. йхя, пожхя, 2-3 л. йтя, пожтя (Ін. 19, 27, йша, Лк. 5, 6); имп. емлахя; повел. поимй, Мө. 2, 13, (и поймй, Мө. 18, 16); дѣйст. прич. наст. вр. емла; стр. прич. н. вр. емлемь; дѣйст. прич. пр. вр. емя, -ши;

стр. прич. пр. вр. йтя, -а, -о; отъ прї-йти: наст. прїємлютя (Мато. 7, 8), буд. прінмутя (Мато. 10, 14); прочія формы подобны первымъ: повел. пріємли (пріємлитє, Рим. 14, 1) и прінмі; имп. прінміх (отъ прінміти, но, повидимому, также пріємлих); дъйст. прич. пр. вр. пріємя и прінмя; отъ взіти: наст. взімлютя, буд. возмутя; отъ вніти: наст. внімлю; повел. вонмі и внімлі (Псал. 16, 1; Быт. 24, 6); 1 л. мн. ч. вонмімя; 2 л. мн. ч. внімліть (Мо. 6, 1), подобнымъ образомъ эт тъ глаголъ имфеть формы съ другими приставками.

### Тексты для упражненій.

й преходаць штвав інсови, по немя йдоста два слепца, 30в ца й глагшлюща: помилуй ны, (îйсе) сйе двдови. Поншедшу же ему ви доми, приступиста ки нему слепца, и гла има песи: вервете ли, ιάκω μοις ειε τοπβορήπη; γλγολαστα εμς: εή, γλη. Τογλά πρηκοτης εμ Θυϊο ήχει γλαγόλα: πο вέρε βάο έξη βάμα. Η Εβρίζουτακα Θυή ήμα. н запретн ним інсь, глаголь: блюдита, да никтоже фвесть. Она же изшедша проглависта его по всей земли той. Тема же исходащема, се приведоща ка нему члвека нема веснуема. А Азгнану весу, про-Γλαγόλα Η ΕΜΕΙΉ: Η ΔΗΒΗΨΙΑΓΑ ΗΔΡόΔΗ, ΓλαγόλοψΙΕ, ΤΑΚΟ ΗΗΚΟΛΗΤΕ ΤΑΒΗΓΑ τάκω вο ίπλη. Φαριτές жε γλαγόλαχδ: ŵ κημάτε επτόβιτένα η αγόηητα ΕΤΕΙΝ. Η ΠΡΟΧΟΣΚΑΔΙΕΙ ΙΠΙΣ ΓΡΑΔΗ ΒΙΑ Η ΒΕΙΝ, ΟΥΝΑ ΝΑ ΙΟΝΜΗΨΙΑΧΕ ΉΧΕΛ й проповідль вулів цвтвіт, й цталь вськи недвей й вськи йзю ви λώμεχα. Βήμισα κε ηλρόμω, μηλοεέρμοβα ώ ημχα, ιάκω σάχδ εματέ· ни й Швержени, такш бвцы не имбилым пастырм (Мв. 9, 27-36). ι ιδικοκε εμίστα Βο μημ ημύερης τάκω εξέτα ή Βο μημ επα τλεικα: ΑλΑΧΥ, ΠΙΑΧΥ, ΜΕΗΑΧΥΙΑ, ΠΟΙΑΓΑΧΥ, ΔΟ ΗΕΓΜΉΕ ΑΗΕ ΒΗΗΔΕ ΗΜΕ ΒΖ ΚΟΒνέτα: η πριήμε πουόπα, η πουδεή βιά. Τάκοπαε η ιάκοπε ενίετь во дий λώποβω: ιλλάχδ, πιάχδ, κδηοβάχδ, προλαάχδ, ταπαάχδ, 3λάχδ: Βόημже день изыде люти ш годомлани, фдожди камыки горащи и бічь ги нысе й погвый вей (Лук. 17, 27-29). Аще не бы были сей W бга, не могли бы творити ничесшже (Ін. 9, 33). Рече йми йси: хире бысте слепн были не бысте имели греха: ныне же глаголете, таки видими: грехи бубо ваши пребываети (Ін. 9, 41). Прінде жена Ш самарін почерпати воду. глагола ей ійех: даждь мін пити. Оўченицы во егф Шшли εάχ8 βο γράμα, μα εράшнο κ8παπα. Γλαγόλα êm8 жена: κάκω πει жидовиня сый 🛱 мене пити просиши, жены самараныни свецей; не при-КАГАЮТБОГА ЖИДОВЕ ГАМАРАНШМЯ. ФВЕЩА ЕЙ ПЕСЯ Й РЕЧЕ ЕЙ: АЩЕ БЫ ведала е̂ін даря бяін, й кто е́іть глаголай ти: даждь ми пити: ты бы просила оў нег $\hat{\mathbf{w}}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}$  даля бы ти воду живу (Ін. 4, 7-10).  $\hat{\mathbf{n}}$  бысть во единя W диій, й той бів оўча; й бівду сіндаціе фарісее й законо8чн́телїє, їнже бієх8 пришлії 6 всакім веси галілейскім й ї8дейскім й їєр8салн́мскім: й си́ла гд́нм біє йсцітлающи їх8: й се м8жіє носаще на одріє человіка, їнже біє разслаблен8, й йсках8 внестій є̂го й положи́ти пред німя (1к. 5, 17-18). Й біє весь градя собралсм ка дверем8 (1др. 1, 1).

### НАРЪЧІЕ.

§ 105. Наречіями называются неизміняемыя слова, качественно или обстоятельственно опреділяющія глаголь, прилагательное или другое нарічіе. Напримірь: Тінє пріжсте, тінє дадніте (Мв. 10, 8); дівніца же бімше доброзрічна бівлій (Быт. 24, 16); й бітай завтра во єднні ї сіббіта пріндоща на гробі (Мр. 16, 2).

Въ составъ нарѣчій входять слова, образованныя отъ всѣхъ именныхъ частей рѣчи: существительныхъ, прилагательныхъ и числительныхъ, а также отъ мѣстоименій и страдательныхъ причастій.

Нарѣчія получили свое образованіе отъ разныхъ падежныхъ формъ, во многихъ случаяхъ потерявшихъ уже связь съ падежами, или при помощи суффиксовъ. Къ первымъ преимущественно относятся нарѣчія, образованныя отъ именъ существительныхъ, прилагательныхъ и числительныхъ; при помощи суффиксовъ были образованы нарѣчія, имѣющія общую основу съ мѣстоименіями.

# Наръчія, образованныя отъ разныхъ падежныхъ формъ.

§ 106. Весьма значительную группу представляють нарвчія, образованныя отъ имень прилагательныхъ качественныхъ, отъ именит. падежа средн. рода ед. ч., причемъ конечное о пишется черезъ w: ранw, скорw, поздню, прамо, квпню, право, хвдю, много, прилёжню, йзвёстню, богатню; слёдующія нарвчія оканчиваются на є: твнє, далечє, древлє, ёдиначє (отъ ёдинако — "неужели", Мато. 15, 16).

Нарвчія отъ прилагательных могуть оканчиваться и на ф — отъ предложнаго падежа, а некоторыя изъ нихъ могуть иметь и w, и ф: напримерь: добрф, влф, поздф, прійскреннф, горькш — горьцф, достойнф — достойнф, мудрф — мудрф, безбфнш — безбфнф, тажкш — тажцф, бжественнф — бжественнф.

Подобно формамъ, образованнымъ отъ прилагательныхъ средн. рода имен. падежа, были образованы наръчія и отъ страдатель-

ныхъ причастій наст. и прошед. времени: невидимю, неизречению, несказанию.

Наръчія, образованныя отъ прилагательныхъ качественныхъ, могутъ имъть и степени сравненія: выше, вжще, лишше, множайше и т. д.

Формы сравнительной степени прилагательнаго и нарвчія омонимичны и различаются только по употребленію: сравнительная степень прилагательнаго относится къ имени существительному, тогда какъ сравнит. степень нарвчія относится къ глаголусказуемому: емуже предаша множайше\*, множайше\* просмти Ш нестю (Лк. 12, 48).

Нарвчія тай, ютай (тайно), ниця — получили свое образованіе отъ именит. падежа прилагательныхь (падя ниця, Лук. 5, 12). Нарвчіе ниця при подлежащемъ во множественномъ числів можеть иміть формы ниця и ницы, напримітрь: падоща ницы (Мв. 17, 6), въ служов в августа: ниця на лиці земли покрывахвам (на Госп. воззв.); й на землю ниця падахв (страл. по кав.); й ницы на землю падше (п. 8); ницы падше (на хвалит.). Повидимому это нарівчіе находится въ переходной стадіи и можеть разсматриваться также и какъ прилагательное, сохранившееся только въ именит. падежів, ср. паді ниця, падоща ницы; паді мертвя, падоша мертви.

Наръчія, получившія образованіе отъ другихъ падежей именъ прилагательныхъ:

прейзлиха, йзлиха, йсперва, йздетска, свыше (отъ родит. пад.); не по многу (черезъ нъкоторое время), поистинне (отъ дат. пад.); всуе,  $\hat{w}$ десную,  $\hat{w}$ шуюю, войстинну (отъ винит. пад.); гречески,  $\hat{e}$ врейски, мужески, женски, матерски (отъ твор. пад.); вскоре, вмале, на мнозе, наедине — отъ числ. (отъ предл. пад.).

Наръчія, получившія образованіе отъ разныхъ падежей именъ существительныхъ:

Завтра (рано утромъ), вчера, йсконй, шчасти, йзначала, созадй, до верха, безпристанн (Рим. 1, 9) (отъ родит. пад.); днесь (изъ день сей), оўтры (утромъ), вечеря, бкрестя, внятрь, вспать, внезапу (отъ винит. пад.); посредж, пораду (отъ дат. пад.); точёю, единою (отъ числ.), вторицею, третицею, четверицею, седмерицею, сторицею, множицею, полма (дв. ч. отъ поля) (отъ твор. пад.); горж, верху, долу, между (дв. ч. отъ межда), впреди, внутри, вкяпь, вмёсть, кромф (отъ сущест. крома — "край"), последи, втайнь, оўтрф (завтра) (отъ предл. пад.).

Нарвчія пірвог (во-первыхъ), второ́г (во-вторыхъ), пірвчіг (отъ перядк. числ.); двакра́ты, трикра́ты, колькра́ты (отъ кратныхъ числ.). Нѣкоторыея нарѣчія образуются отъ числительныхъ

при помощи суффикса -жды: единожды, дважды, трижды и т. д., и оть многа: многажды.

# Приміры:

Бдите ο̂убо: не весте бо, когда господь дом прійдетя, вечеря, пли полвнощи, йли вя петлоглашеніе, йли оўтры (Марк. 13, 35). й растешетя е̂го полма, й часть е̂гы ся неверными положитя (Мө. 24, 51); е̂диною глаголахя, вторицею же не прилож (Іова 39, 35); й ставши при ногу е̂гы созади, плачущися, начатя оўмывати нозь е̂гы слезами (Лк. 7, 38); ше́дше рцыте лису тому: се йзгоню бесы й йсцеленім творю днесь й оўтре, й вя третій скончаюм (Лук. 13, 32); друже, посман выше (Лук. 14, 10).

# Наръчія, образованныя отъ мъстоименныхъ основъ.

- § 107. Мъстоименныя наръчія при образованіи пользовались слъдующими суффиксами, къ которымъ въ нъкоторыхъ наръчіяхъ присоединяется еще союзъ же:
- 1) -4-ф, при помощи этого суффикса образуются нарвчія со значеніемъ мъста: гдф, 34-ф, віздф, йдфжі, бидф, йнудф.
  - 2) -дя: Шнюдя;
- 3) -48: Шквдв, Шгндв, Штвдв, сидв й сидв, всидв, шийдвже или Шонвдвже, Шобойдв;
  - 4) -848: BHE848, BH84764848;
  - 5) -гда: всегда, йногда, когда, никогда, некогда, тогда, овогда;
- 6) -ле: Ѿιίле, Ѿто́ле, дото́ле, доко́ле, по́глежді, ё́ле и Ѿні́лежі, доні́лежі, употребляемыя въ качествъ союзныхъ словъ.
  - 7) -лн: николиять; -ль: коль;
  - 8) -мн: кольмѝ, е̂льмѝ, вельмѝ; -ма: е̂льма̀, весьма̀;
- 9) -мш: кімш, тімш, є тімш, овімш, мімш, токмш, їможь. Нівкоторыя нарівнія образуются отъ мівстоимівній подобнымъ способомъ какъ и отъ именъ прилагательныхъ средняго рода: є́лнікш (ср. є́лніки, є́лніка, є́лніко,) тікш, кікш, віжкш, ієлнікш, толнікш, йнікш, інць.

Рядъ нарѣчій, связанныхъ съ корнями мѣстоименій или предлоговъ, принадлежить къ безсуффиксному образованію: т $\S$  (здъсь, тамъ), вік $\S$  (зачѣмъ), ктом $\S$  (впредь), біо́бъ, пріжде, пото́ми, развъ, вын $\S$  (изъ ви йн $\S$  — всегда), во́ни, вн $\Xi$ , йзвн $\Xi$ , пон $\Xi$  (по крайней мъръ), на толи́ц $\Xi$ , на коли́ц $\Xi$ , кольм $\Xi$ , николи́же, даже (изъ союзовъ да и же), таже\*) (потомъ, затъмъ).

<sup>\*)</sup> Mapk. 4, 17.

Нартчія: асте, нынт, не оу (еще не), пакн, едва, еще, не (равное русскому "ни", а также "нттт"), не — относятся къ первообразнымъ. Нартчіе оуже состоить изъ нартчія оу и союза же.

# Разряды нарѣчій по значенію.

- § 108. По своему значенію наръчія раздъляются на двъ основныхъ группы: опредълительныя и обстоятельственныя.
- 1) Опредълительныя нарвчія характеризують двиствіе (глаголь) и признакь (прилагательное или нарвчіе) со стороны его качества, количества и способа совершенія. Въ зависимости отъ этого опредвлительныя нарвчія подраздвляются на следующія:
- б) Нарвчія количественныя и міры (отвічающія на вопрось: сколько? на сколько? въ какой мірів?): єдіножды, дважды, єдіною, многажды, бельмі, єдба, толікш, на мнозів, вмалів и т. д.; напр.: множицен брашась со мною  $\mathbf{W}$  йности моєд (Псал. 128, 1); колікш наємникшми оща моєгі йзбываюти хліббы, йзи же гладоми гіблю (Лк. 15, 17). Тріцн палицами бієни быхи, єдіною каменьми наметани быхи, трикраты корабль шпровержесь со мною (ІІ Кор. 11, 25).
- в) Нарвчія образа дъйствія (отвъчающія на вопросъ: какъ? какимъ образомъ?): йзанха, вікорь, поні, вмаль, внезапу, бізпрестанн, полма, нігли, втайнь, штай, тай, грічески, мужески ницх (ніцы), всує, поністиннь, войстинну и т. д., напр.: Оні же йзанха дивлахуса... (Мр. 10, 26); й такш падх ніцх, поклонится бтови, возвыщая, такы войстинну біх сх вами біть (І Кор. 14, 25); й растішнтя є̀го полма (Матө. 24, 51); начінх же пітрх, сказоваще ймх пораду (Дъян. 11, 4). Какш воспоїмх пыснь гдию (Пс. 136, 4).
- 2) Къ обстоятельственнымъ наръчіямъ относятся наръчія, обозначающія обстоятельства времени или мъста, при которыхъ совершается дъйствіе, а также указывающія на причину дъйствія. Въ зависимости отъ указаннаго значенія обстоятельственныя наръчія подраздъляются на слъдующія:
- а) Нарвчія времени (отвічають на вопрось: когда? сь какихь порь? до какихь порь?): днієь, завтра, вчері, ніздітека, послідні, оўтры, оўтры (завтра), всегді, ныні, присны и т. д., напр.: во едніну ш суббытя маріа магдаліна прінде завтра\*, ещі сущей тмі, на гробя (Іоан. 20, 1); потомя\* же гавнісм і ікшву...Послідні\*

же всёхх... йвнсм  $\hat{\mathbf{n}}$  мн $\hat{\mathbf{n}}$  (I Kop. 15, 7-8);  $\mathbf{\tilde{w}}$ сёл $\hat{\mathbf{n}}$  в  $\mathbf{\tilde{x}}$ детх сня члвеческій седми  $\hat{\mathbf{w}}$ десн $\mathbf{\tilde{x}}$  ю снлы б $\hat{\mathbf{m}}$  (Лук. 22, 69).

- б) Нарвчія мвста (отввчають на вопрось: гдв? куда? откуда? докуда?): Здв, тамш, бидв, гдв, йдвже (употребляется въкачествв относительнаго (союзнаго) слова), ейдв й ейдв, созадй, виввудв, виредй, йнвдв, аможе (употребляется въкачествв относительнаго слова) и т. д., напримвръ: Петря же во следя йдмие йздалеча\* (Лк. 22, 54); й йзшедя воня\* плакасм горькш (Лк. 22, 62); тогда\* аще кто речетя вамя: се здвж хртося, йлй бидв\*: не ймите веры (Мато. 24, 23); шбозревсм же семш й овамш (Исх. 2, 12).
- в) Наръчія причины (отвъчающія на вопросъ: почему? отчего?) въ церковно-славянскомъ языкъ представлены только лишь въ видъ нъсколькихъ словъ, напримъръ: вскую\* мъ Сринули есн (Воскр. ирм., гл. 8, п. 5); почто̀\* черклены ризы твоъ (Исаіи 63, 2).

Нарфчія цфли врядъ ли встрфчаются.

Отдъльно стоятъ отрицательныя частицы не и ни, присоединяемыя также къ наръчіямъ.

Наръчіе когда можетъ имъть значеніе вопросительное или неопредъленное, напр.:  $\rho$ цы намя, когда єїх в%д%ч%д; (Мате. 24, 3) — вопросительное; кто видъ, кто слыша, мертвеца оукрадена когда (когда-нибудь), (Окт., гл. 5-й, на Госп. воззв.) — неопредъленное.

# Правописаніе наръчій.

§ 109. Всѣ нарѣчія, оканчивающіяся на "о", пишутся черезъ w: та́йню, опаєню, неизглаго́ланню, оўтрю, ка́кю, толи́кю и т. д. Нарѣчія, пишущіяся черезъ ф въ концѣ слова:

Наръчія, образованныя отъ дательнаго или предложнаго падежа: понетиние, оўтре, вмале, вкупе, вместе, кроме, добре, позде, эле, горце, прінекрение и т. д., но вехе (отъ винит. пад.).

•Наръчія съ суффиксами де и ле: где, зде, биде, йнуде, Шейле. Шийлеже и т. д.

Наръчія, пишущіяся черезъ в въ концъ слова:

Оканчивающіяся на шипящій или смягченный губной передъ є: даліче, единаче, дрівле, добле; сюда же относятся и нарічня сравнительной степени: паче, нанпаче, вжще, а также оўне, тіне, сіце, но боль, преболь (ва ранаха преболь, II Кор. 11, 23).

### предлогъ.

§ 110. *Предлогами* называются служебныя слова, которыя вмѣстѣ съ падежными окончаніями выражають различныя отно-

шенія между словами, напр.: граді по миїв, граді ко миїв, йді со миою и т. д.

Предлоги бываютъ первообразные, или непроизводные, и про-изводные.

1) Къ предлогамъ съ непроизводной основой относятся слъдующіе: біз, воз йз, шь, най, пой, чріз, прій (прідо), ки (ко), си (ко), ви (во), ш, ш, по, до, при,  $\hat{v_i}$ , за, на, радн, делж.

Примѣчаніе. Вышеуказанные предлоги съ еркомъ употребляются также и съ д (БіЗд, н̂Зд, надд и т. д.). Ороографіи предлоговъ съ д придерживались кіевскія изданія.

Предлогъ ради обычно стоитъ послъ слова, къ которому относится, хотя можетъ стоять и передъ нимъ; папр.: ѝ вудете ненавидими ѿ всехх ймене моегѡ ради (Лук. 21, 17).

Предлогъ дікла встрівчается весьма рівдко; стоить всегда послів слова, къ которому относится, напр.: нася бо дікла ізвінлєм єїн чудотвореця прімітя (9 мая, кондакъ Св. Николаю); плоть нася дікла ій дібы прімітя (Тріодь, четверопівсн., суббота 4-я по Пасхів, п. 8).

Предлогь воз употребляется обычно въ видъ приставки (воз-, вз-), но иногда встръчается также и въ качествъ предлога (на, за), напр.: Н ш исполнента его мы вси пртахоми и блгодать воз блгодать (Іоан. 1, 16). Воздаща ми лукавам воз благам (Псал. 34, 12).

2) Къ производнымъ относятся предлоги, происшедшіе отъ наръчій. Къ наръчнымъ предлогамъ относятся слъдующіе: близа, верху, внуть, вню, вмюсть, вскрай, воследа, кромъ, низу, после, посредь, разве (кромъ), средй, прамы, противу и нъкоторые др.

Примъры: вонни же ведоща е̂го вивтрь\* двора (Марк. 15, 16). Не можети гради о̂укры́тисм верхв'\* горы стом (Матө. 5, 14). Й той прохожда́ше сквозів\* грады й ве́си (Лук. 8, 1). Й дрв'го́е падѐ посредів\* те́рнїм (Лук. 8, 7).

Слово, къ которому относится нарвиный предлогь вмести, часто пишется между вх и мести, напр.: еда вх рыбы мести эмій подастх ему (Лук. 11, 11); радость же еу вх печали мести подала есй (Воскр. служба).

# Особенности въ употребленіи предлоговъ.

- § 111. Въ церковно-славянскомъ языкъ предлоги большей частью управляютъ тъми же падежами, что и въ русскомъ языкъ. Къ особенностямъ употребленія предлоговъ церковно-славянскаго языка можно отнести слъдующія:
  - 1) ка въ значеніи "y": слово бік ка біх (Іоан. 1, 1);

- 2) до для выраженія направленія или предъла движенія: мольшь єго нь шклинітном прінті до ніхх (Дінн. 9, 38); й діжь до йда низшідшьму (Окт., Воскр., гл. 5, на Госп. воззв.);
- 3) ŵ въ значенін "σъ": ŵ ма́лѣ бы́ля є́єн вѣрєня (Мо. 25, 23); цѣлѕнте о̂урва́на споспѣшника на́шего ŵ хӈтѣ (Рим. 16, 9); въ значеніи "при": предварн́вшым оўтро піже ŵ марін (Упакои Пасхи); н по́мся о̂усме́ня ŵ чре́слѣхя свон́хя (Мато. 3, 4); въ значеніи "за": ŵ о̂упова́нін й ŵ воскы́нін ме́ртвыхя а́зя свая пріємлю (Дѣян. 23, 6), ср. въ русск.: за чаяніе воскресенія мертвыхъ . . .; со значеніемъ дѣйствующаго лица или орудія (см. § 139): ŵ се́мя се́й стон́тя предваєнь здра́вя (Дѣян. 4, 10); со значеніемъ совмѣстности (="съ"): ŵ наде́ядѣ до́лженя є́сть ŵра́й ŵра́ти (1 Кор. 9, 10);
- 4) над и пред могуть управлять винительнымъ падежомъ: прінде над него (Лук. 10, 33); также: Мато. 10, 24; пред воєвшды й царй веденн б $\chi$ дете мене ради (Марк. 13, 9).
- 5) по въ значеніи "за": градита по мит (Мато. 4, 19); въ значеніи "послю" (при выраженіи обстоятельства времени, какъ прошедшаго, такъ и будущаго): по дніх шестих помти... (Мато. 17, 1); по трїєх дніх востану (Мато. 27, 63).
- 6) за въ значеніи от то, мимо : йді за мною, катано (Мато. 4, 10).

### Предлоги-приставки.

§ 112. Нѣкоторые предлоги употребляются въ качествѣ приставокъ, при образованіи новыхъ словъ, внося разные оттѣнки въ значеніе основного слова, напр.: біз-чмії, біз-законії, воз-дати, при-дати, йз-дати, со-из-волити, воз-со-здати и т. д.

Кромъ предлоговъ, употребляются слъдующія приставки, простыя и сложныя, для образованія новыхъ словъ съ разными оттънками въ значеніи: раз-, про-, пре-, раз-про-, пре-про-, напр.: раз-бітн, про-славленя, пре-про-славленя, для-про-странніти, пре-вз-ыдо-ща и т. д.

Послѣ предлоговъ ка, ка, ка, которые въ древній періодъ славянскаго языка имѣли въ своемъ составѣ н (ван, кан, кан), сохраняютъ н передъ словомъ, начинающимся гласнымъ: ка німа, ка німа; ту же особенность сохраняютъ указанные предлоги, когда они переходятъ въ приставки: внушнти (изъ кан-ушнти), кнімти (изъ кан-ушнти), кнімти (изъ кан-ушнти), кнімти (изъ кан-ушнти),

Приставки, оканчивающіяся согласнымъ (за исключеніемъ Ѿ, вз); при словахъ, начинающихся гласнымъ, отдѣляются еркомъ: н̂зшеразнтн, бізобразії, шѣмтім, подімлю и т. д., но шімлю, взімлю.

У глаголовъ н̂тн, н̂му послъ приставокъ пре-, про, по, на корневое и обычно переходитъ въ й: прейду, найду, пойду; поймн и т. д., напр.: прейдемя до видлеема (Лук. 2, 15); пойми ся собою еще единаго н̂ли два (Матө. 18, 16); йкш дух пройде вя немя (Псал. 102, 16); но встръчаются указанныя слова и съ и: воставя, поимн отроча н̂ матерь егш (Матө. 2, 13).

У глаголовъ, начинающихся на н (кромъ формъ отъ йтн: нийтн, ний) послъ приставокъ на, ва, фъ корневое н переходитъ въ ы: наыде, взыде, фънде, взыкитн, взыгритн, но фънмеми, напр.: на тебе бо наыдети вождь (Мато. 2, 6); н наыщити доми твой (3 Цар. 20, 6); взыгрит младенеци (Лук. 1, 44).

Приставки воз-, и̂з-, раз- передъ глухими согласными к, п, т, х, ц, ч мѣняють з на  $\mathfrak{c}$  (см. § 12,  $\mathfrak{e}$ ): рцы сло́во, и̂ и̂сцѣлѣєтъ отрокъ мо́й (Лук. 7, 7); о̀лтарѝ твож раскопа́ша (3 Цар. 19, 10).

#### союзъ.

§ 113. Союзами называются служебныя слова, употребляющіяся для связи членовъ предложенія, или же самихъ предложеній, напр.: Варнава же й сауля возвратнетася йз їєрУсалима во антїохію (Діян. 12, 25); едина поємлется, й едина фетавлаєтся (Мө. 24, 41).

Союзы по своему морфологическому составу могутъ быть простыми и сложными, напр.: простые: н̂, ѧ̂, но, же, ли и др., сложные: понеже, ниже, зане, н̂л и др.

Сложные союзы получили образованіе отъ разныхъ частей рѣчи, напр.: н̂-лн̂, н̂-бо, да́-же, лн́-бо и др. (отъ простыхъ союзовъ); да-(н)е́-же, по-(н)е́-же, чтем-же (отъ предлоговъ, мѣстоимѣній и союза); ен́-рѣчь, еі-еечь (отъ мѣстоимѣнія съ существительнымъ и глаголомъ); нн-же (отъ отриц. нарѣчія и союза); дондеже (изъ до-н-де-же — до-нь-де-же) и т. д.

Союзы могутъ быть и составные: оўбы — же, аціє — оббаче, не то́чію — но и т. д.

### Виды союзовъ по употребленію.

§ 114. По своему употребленію въ рѣчи союзы дѣлятся на сочинительные и подчинительные.

1) Сочинительные союзы служать для соединенія однородныхь членовь предложенія, а также частей сложносочиненнаго предложенія.

По своему значенію сочинительные союзы раздѣляются на: a) соединительные:  $\hat{\mathbf{n}}$ , ни,  $\hat{\mathbf{n}}$  —  $\hat{\mathbf{n}}$ , ни — ни, ниж $\hat{\mathbf{e}}$ , не токм $\omega$  — но  $\hat{\mathbf{n}}$ , такожде;

- $\delta$ ) противительные:  $\hat{a}_2$  но,  $\hat{a}_3$  обаче, же, не точію но, оўб $\omega$  же;
- в) раздълительные: нан, анбо, аюбо, аще;
- г) причинные: йбо, бо;
- $\partial$ ) заключительные: темже, темже, оубо, темже оубо, сег $\dot{\mathbf{w}}$  радн;
- е) пояснительные: сієсть, сіртчь.

Многіе изъ сочинительныхъ союзовъ могуть начинать предложеніе, связывая его съ предыдущимъ предложеніемъ, заканчивающимся точкой.

2) *Подчинительные* союзы служать для связи предложеній: придаточнаго съ главнымъ.

Подчинительные союзы бывають следующихъ видовъ:

- а) причинные: понеже, йкш, зане, поелику, еда какш;
- б) цёли: да, дабы, йкш да, чееш радн, да поне (да, по крайней мёрё);
- в) времени: е̂гда, Шне́лфже, доне́лфже, дондеже, пре́жде даже;
- г) мъста: начеже, аможе;
- д) условные: аще, аще ли, аще оўбю;
- e) сравнительные:  $\vec{\mathbf{a}}$ к $\mathbf{w}$ ,  $\vec{\mathbf{w}}$
- ж) уступительные:  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$  но,  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$   $\hat{o}$ б $\hat{a}$ че.

Союзы лн, еда (развъ) часто имъютъ значеніе вопросительныхъ частицъ: хо́щеши ли целя бы́тн (Іоан. 5, 6); благод Ушеств У втя лн кто; да поетя (Іак. 5, 13); еда ѝ вы хо́щете ѝтѝ; (Іоан. 6, 67).

Союзы ли, бо, же ставятся послъ перваго слова предложенія: оудобъе бо ёсть (Лук. 18, 25).

§ 115. Союзныя функціи часто выполняють также нѣкоторыя нарѣчія и мѣстоименія, — они называются союзными или относительными словами. Въ качествѣ союзовъ употребляются слѣдующія нарѣчія и мѣстоименія: н̂дѣже, аможе, како, ѿкѣду, кото́рый, каковый, е̂ликъ, что̀ и др., напр.: н̂ аможе азъ йду, вѣсте (Ін. 14, 4); вы же не вѣсте, ѿкѣду прихожду, н̂ камо граду (Іоан. 8, 14); вопрошаше о̂убо ѿ нихъ ш часѣ, въ кото́рый легчае е̂му бысть (Іоан. 4, 52); да о̂увѣсть, какову куплю суть сотворили (Лук. 19, 15); н̂ въ не не въспросите... пріймете (Матө. 21, 22); н̂ въ не н̂щите, что̀ пъ́сте, н̂ли что̀ пъ́сте (Лук. 12, 29). Къ союзнымъ словамъ нужно отнести также и относительныя мѣстоименія йже,

йже, ёже, формы которыхъ обычно служатъ для выраженія аттрибутивныхъ связей, напр.: пріндети господнии рака тогю ви день, воньже не части, й ви часи, воньже не вфеть (Лук. 12, 46).

### Особенности въ значеніи нѣкоторыхъ союзовъ.

- § 116. Нѣкоторые союзы, какъ это видно изъ предыдущихъ разрядовъ, могутъ имѣть нѣсколько значеній.
- 1) Союзь таки можеть имъть слъдующія значенія: a) = русскому umo, при придаточныхь предложеніяхь дополнительныхь: глышано бысть, таки ви дому єсть (Марк. 2, 1);  $\delta$ ) = русскому  $kor\partial a$ :  $\hat{n}$  бысть таки  $\hat{n}$  столнишась дніє службы  $\hat{e}$ г $\hat{u}$ ,  $\hat{n}$ дє ви дому  $\hat{u}$  свой (Лук. 1, 23);  $\theta$ ) съ причиннымь значеніемь (= русскому mak (Мате. 25, 8);  $\epsilon$ ) со значеніемь цъли вь сочетаніи съ союзомь да:  $\hat{u}$  смуду нами ви пустыни хачен толніцы, таки да насытнись чолніки народи (Мате. 15, 33);  $\theta$ ) при предложеніи слъдствія (= русскому mak umo):  $\hat{n}$  собрась паки народи, таки не мощій  $\hat{n}$  ни хачета таки (Марк. 3, 20); e) со сравнительнымь значеніемь (= русскому umo):  $\hat{n}$  бысть таки мертви (Марк. 9, 26); u0 при числительныхь для выраженія приблизительности: пребысть же марїамь єх нею таки тей мубемцы (Лук. 1, 56).
- 2) Союзь аще можеть имѣть слѣдующія значенія: а) условное (=если): й аще цѣл%ете др%ги ваша токам, что лишше творите (Мато. 5, 47); б) уступительное (=хотя): но аще й вн%шпій наша челов%ка та%ета, обаче вн%тренній обноважеть (2 Кор. 4, 16); в) разд%лительное (=ли, или): аще престоли, аще г%ствіа, аще начала, аще власти (Кол. 1, 16); г) въ соединеніи съ %лижды, аможе, й%же, %ліка, %же им%еть значеніе русскаго ни въ выраженіяхъ сколько ни, куда ни: %лижды бо аще гасте ха%ба сей, й чаш% сій пієте, смерть г%ню возв%щаєте (1 Кор. 11, 26); просій оу мене, %гюже аще хощеши (Марк. 6, 22).
- 3) Союзь оўбш же (= греческому  $\mu \acute{e}\nu$   $\delta \emph{e}$ ) употребляется для выраженія противоположенія или сопоставленія, какъ цѣлыхъ предложеній, такъ и однородныхъ членовъ предложенія (иногда сопряженныхъ съ перечисленіемъ) напр.: Вей оўбш тек $\upsi$  тек $\upsi$  тек $\upsi$  пріємлета почесть (1 Кор. 9, 24); нын же мнози оўбш оўдове, е̂дино же текло (1 Кор. 12, 20); перве оўбш чиста ёсть, потома же мирна . . . (Іак. 3, 17); й обвому оўбш даде пать таланта, обвому же два, обвому же е̂дина (Матө. 25, 15); такожде й вы помышлайте себе мертвыха оўбш бытн грех $\upsi$ , живыха же бгови (Рим. 6, 11).

Союзь оўбш (безь соотносительнаго же) употребляется также въ качествъ утвердительной частицы (=въдь, конечно, именно, -то): первое оўбш глово (Дъян. 1, 1); подобаше оўбш,  $\mathfrak{Z}$  мужіе, поглушавше мене не швезтнем ш крнта (Дъян. 27, 21); аще оўбш говершенетво леуітекнмя ещёнетвомя было... (Евр. 7, 11).

- 4) Союзь  $\hat{\mathbf{o}}_{\mathbf{F}}$  о имжеть следующія значенія: a) (=  $\mathbf{o}_{\mathbf{F}}$  $\mathbf{o}_{\mathbf{F}}$ ,  $\mu$   $\hat{\mathbf{e}}_{\mathbf{F}}$ обу) указываеть на причинную, а иногда и на временную, связь съ предыдущимъ предложеніемъ, часто съ заключительнымъ значеніемъ (обычно соотвътствуетъ русскимъ союзнымъ словамъ: такимъ образомъ, итакъ, поэтому, тогда, затъмъ, — хотя иногда на русскій языкъ и вовсе не переводятся); напр.: подобішь оубо теб вдати сребод мое торжникшмя (Мато. 25, 27) (въ русскомъ текств: посему надлежало...); возмить бубо ш негю талинтя (Мато. 25, 28) (въ русск.: *итакъ возьмите* . . . ); не бубо любезни пріжша слово его котншасм (Дъян. 2, 41) (въ русск.: Итакъ . . .; въ англ.: Then... " $mor\partial a$ ").  $\delta$ ) Въ заключительныхъ предложеніяхъ (=  $\check{a}\varrho a$ ,  $\check{a}\varrho a$   $o\check{v}$ ,  $\check{a}\varrho a$   $\gamma \varepsilon$ ) со значеніємъ  $uma\kappa v$ , no pmo My, обычно послъ союза тимке, но можетъ и начинать предложение, напримъръ: Темже оубо вера в слуха (Рим. 10, 17); темже οψο εάμε άβε οψμόμε μοήμε ρασόται βακόη επίι (Рим. 7, 25); ττέμικε οψο W плώди йхи познаете йхи (Мато. 7, 20); οψο свободни с8ть сынове (Мате. 17, 26). в) Въ условныхъ предложеніяхъ начинаетъ главное ( $= a \varrho a$ ): Лин ли же a z v v дей бv ній нагоню бv сы, бубо постиже на вася цоткие бжие (Мато. 12, 28); аще бо закономя правда, оубо хотоск туне оумре (Гал. 2, 21).  $\varepsilon$ ) Въ вопросительныхъ предложеніяхъ ( $=ov_{r}$ , doa): Шк%д%  $iv_{r}$ ьо ймать плівелы; (Мато. 13, 27); хощеши ли оубо, да шедше йеплевеми ж; (Мато. 13, 28); бубо разумивеши ли, баже чтеши; (Двян. 8, 30).
- 5) Союзь же употребляется въ следующихъ случаяхъ: а) съ противительнымъ значеніемъ, но слабъе, чёмъ но: вмале не скончаща мене на земли: аз же не фетавнух заповедей твойух (Псал. 118, 87); б) съ соединительнымъ значеніемъ: й глагола йма: градита по мие, й сотворю вы ловца чавекомх. Она же абіє фетавльща мрежи, по немх йдоста (Мато. 4, 19-20) (въ русск.: И они . . .), ср. также: Мато. 8, 10; 8, 31; Лук. 18, 41; в) вводитъ новый случай или возобновляетъ прерванное теченіе разсказа: во дий же оны прійде їманнх крийтель . . . (Мато. 3, 1); хода же при мори галілейстемх . . . (Мато. 4, 18); вгда же прійде вх галілею (Іоан. 4, 45); г) вводитъ вставочно-пояснительный тексть: беже йменх народа вкупе тако сто й двадесать (Дъян. 1, 16), ср. также: Марк. 7, 26; Дъян. 12, 3; д) между сопсставительными предложеніями: слышасте, тако речено бысть древних: не прелюбы сотворй. Азх же глаголю вамх . . . (Мато.

5, 27-28) (въ русск.: A Я говорю...); ср. также: Мато. 5, 31-32; 5, 33-34; 6, 16-17; 7, 3; e) въ качествъ усилительной частицы: Кильнам оўстя монхя благоволні же, ган (Псал. 118, 108); будн же мнях вх сначь твоён (Псал. 121, 7).

#### МЕЖДОМЕТІЕ.

§ 117. Неизмъняемыя слова, которыя служать для выраженія чувствь и волевыхь побужденій, называются междометіями.

Въ церковно-славянскомъ языкъ употребляются слъдующія междометія, выражающія удивленіе: ್ನ, ்ட், скорбь: о̂укы, ் հուтե, ठҳҳ; увъреніе: е́н; упрекъ: о̂уѧ̀ (ср. греч. oὐà); указаніе: єє (вотъ).

Междометіе  $\tilde{\epsilon}$ й имъетъ также значеніе утвердительной частицы  $\partial a$ :  $\epsilon$ 8ди же слово ваше,  $\tilde{\epsilon}$ й,  $\tilde{\epsilon}$ й: нѝ, нѝ (Мато. 5, 37);  $\hat{\mathbf{H}}$ лѝ  $\hat{\mathbf{I}}$ 8д $\hat{\mathbf{I}}$ 8д $\hat{\mathbf{E}}$ 8  $\hat{\mathbf{E}}$ 8  $\hat{\mathbf{E}}$ 8  $\hat{\mathbf{E}}$ 9  $\hat{\mathbf{E}}$ 9  $\hat{\mathbf{E}}$ 1  $\hat{\mathbf{E}}$ 1  $\hat{\mathbf{E}}$ 9  $\hat{\mathbf{E}}$ 1  $\hat{\mathbf{E}}$ 1  $\hat{\mathbf{E}}$ 1  $\hat{\mathbf{E}}$ 2  $\hat{\mathbf{E}}$ 3  $\hat{\mathbf{E}}$ 4  $\hat{\mathbf{E}}$ 3  $\hat{\mathbf{E}}$ 4  $\hat{\mathbf{E}}$ 5  $\hat{\mathbf{E}}$ 6  $\hat{\mathbf{E}}$ 7  $\hat{\mathbf{E}}$ 8  $\hat{\mathbf{E}}$ 9  $\hat{\mathbf{E}$ 

Сі присоединяется къ междометіямъ, но обычно имѣетъ значеніе указательно-вводной частицы, особенно въ сочетаніи съ союзомъ н, напр.: н сі мужи нарицаємый закхій (Лук. 19, 2).

Междометія не входять въ связь съ членами предложенія. Часто междометія входять въ сочетаніе съ нѣкоторыми словами, стоящими обычно въ звательномъ падежѣ, составляя отдѣльныя фразы, являющіяся выраженіемъ чувствъ. Междометія оувы, съ лючь сочетаются съ словами въ дательномъ падежѣ; съ требуетъ родительнаго падежа. Междометія вмѣстѣ съ относящимися къ нимъ словами обособляются запятой или восклицательнымъ знакомъ.

Примъры:

Το ρόμε неверный й развращенный, доколе боду со вамн; (Мато. 17, 17). Оле страшнагы таннетва! Оле блобтробім бойім! какы бойе трашнагы таннетва! Оле блобтробім бойім! какы бойе бреніе причащанся (Канонь причащ. п. 8). Седе адами прамы рад, й свой наготу рыдам плакаше: оўвы мне, прелестію лукавою оўвещанну бывшу й шкрадену й славы оўдалену! (Недвля сыроп.). О люте множеству газыкшви многнхи! аки море волношест, такы сматетесм (Исаім 17, 12). Й вей мывентане оўслышаша, гакы йзыдоша трй цара братнся си німн, й возопиша швейду препоженній орожіеми, й роби сегы, ... Ей глаголю вами, выцичтся ш рода сегы (Лк. 11, 50-51). Оўда разорами црковь й тремі деньми созидами (Марк. 15, 29). Й се, зведда, йже видеша на востоце, йдыше пред німн (Мато. 2, 9).

# СИНТАКСИСЪ.

§ 118. Отдълъ грамматики, изучающій составленіе предложеній и словосочетаній и ихъ виды, называется синтаксисомъ.

#### Предложеніе.

§ 119. *Предложеніемъ* называется сочетаніе словъ, выражающее законченную мысль.

Какъ и въ русскомъ языкъ, въ предложеніи церковно-славянскаго языка различаемъ главные члены предложенія: подлежащее и сказуемое; а также въ составъ предложенія могуть быть и второстепенные члены предложенія: дополненіе, опредпленіе и обстоятельственныя слова.

Предложеніе, состоящее только изъ главныхъ членовъ предложенія, является нераспространеннымъ: Я высть свість свіс

Предложеніе, им'єющее въ своемъ состав в и второстепенные члены предложенія, является распространенным : Аврамя роді ісамка (Мато. 1, 2).

Предложеніе, какъ нераспространенное, такъ и распространенное, имъющее въ своемъ составъ оба главныхъ члена (подлежащее и сказуемое), называемъ двусоставнымъ. Предложеніе, имъющее въ своемъ составъ только одинъ главный членъ (напр., безличныя предложенія), называемъ односоставнымъ.

Второстепенные члены предложенія относятся либо къ подлежащему, либо къ сказуемому; такимъ образомъ въ предложеніи различаемъ два состава: составъ подлежащаго и составъ сказуемаго.

По своей структуръ предложенія раздъляются на *простыя* и *сложным* предложеніямь относятся тъ, которыя состоять изъ двухъ или болъе предложеній, соединенныхъ между собой по способу сочиненія или подчиненія.

### Виды связей въ предложеніи.

§ 120. Въ предложеніи (простомъ или сложномъ) различаются два основныхъ типа синтактической связи — сочиненіе и подчиненіе.

По способу сочиненія вступають въ связь синтаксически равноправные и независимые другь оть друга члены предложенія (простого и сложнаго): милость й йстина (сретостась) (Пс. 84, 11). При подчиненіи въ связь вступають синтаксически неравноправные и одни оть другихь зависящіе члены предложенія; напр.: любити правду, домя молитвы.

Въ *подчиненіи* различаются три вида синтаксическихъ связей: согласованіе, управленіе и примыканіе.

Согласованіем в является такой видъ подчинительной связи, при которомъ зависимое слово уподобляется въ своей формъ основному слову, напр.: дивное чудо (согл. въ родъ, пад. и числъ), оученицы возвратищасм (согл. въ лицъ и числъ).

Управленіемъ является такой видъ подчинительной связи, при которомъ зависимое слово ставится въ томъ падежѣ, котораго требуетъ основное слово (съ предлогомъ или безъ предлога); причемъ, при измѣненіи основного слова, зависимое слово остается въ той же самой формѣ; напр.: чтУ кни́гУ, чтє́ши кни́гУ; строє́ніє домУ, строє́нім домУ; приставника домУ, приставника домУ.

Примыканіемъ является такой видъ подчинительной связи, при которомъ зависимое слово связывается съ основнымъ только по смыслу (въ подобную связь входять обычно наръчія); напр.: пріжтн туне, ъфлю красеня, ъфлю заутра.

#### Словосочетаніе.

§ 121. Слова въ предложеніи, вступая въ связь между собою, образують словосочетанія.

Въ основъ словосочетанія лежать лексическія функціи, т. е. одно слово распространяется другимъ для уточненія его значенія; такимъ образомъ въ каждомъ словосочетаніи есть слово основное и слово или слова поясняющія его, напр.: добрый рабя, рабя основное слово, добрый — поясняющее.

Словосочетанія образуются при помощи подчинительной связи, а потому его члены связаны между собою по способу согласованія, управленія или примыканія, напримірь: ракі кій (согласованіе), ракі живаги біа (управленіе), йті скори (примыканіе).

Словосочетанія могуть быть простыми и сложными. Къ сложнымь относятся тѣ, которыя могуть быть разложены на два или болѣе словосочетаній, напр.: небесных воннетвя архістрати́зи состоить изъ двухъ словосочетаній: архістрати́зи воннетвя и воннетвя небесныхя.

### простое предложение.

#### Подлежащее.

§ 122. Подлежащимъ называется главный предметь, о которомъ говорится въ предложеніи; подлежащее отвъчаеть на вопросъ: кто? что?, напримъръ: Прінде жена С самарін почерпати воду (Іоан. 4, 5).

Чаще всего подлежащее выражается именительнымъ падежомъ имени существительнаго, но можетъ быть выражено именительнымъ падежомъ и другихъ склоняемыхъ частей ръчи:

- а) Подлежащее, выраженное именемъ существительнымъ: 0ученицы́\* же 0ужаса́х8сь 00 словес6х22 6г00 (Марк. 10, 24); 12 граде́т23 час24 (Іоан. 16, 32).
- б) Подлежащее, выраженное мъстоименіемъ: Онн\* же начаща скорбёти (Марк. 14, 19); кто прикосився мий; (Марк. 5, 31); Никтоже оў вы йвік глаголаше ш немя (Іоан. 7, 13); Не вік той выбітя (Іоан. 1, 8). Подлежащее, выраженное 1-мъ и 2-мъ лицомъ личныхъ мъстоимъній, обычно опускается. Это происходитъ по той причинъ, что личныя окончанія глаголовъ уже указываютъ на лицо; къ тому же 1-е и 2-е л. являются участвующими въ разсказъ, а потому при отсутствіи личныхъ мъстоименій ръчь обладаетъ большей ясностью, что при пропускъ мъстоименія 3-го лица, напр.: видухомя во экізду вій на востощі (Мато. 2, 2); йду рыбы ловити (Іоан. 21, 3); сімшие їшния, любнин ли ма; (Іоан. 21, 16).

1-е и 2-е л. личныхъ мъстоименій въ качествъ подлежащаго употребляются только тогда, когда требуется выдълить лицо изъ ряда другихъ возможныхъ лицъ или противопоставить одно дъйствующее лицо другому, напр.: Слышлеть, йкш рыно бысть древними: нь фетени... Хза\* жь глаголю вамя... (Матө. 5, 21-22); ты\* весн, йкш люблю та (Іоан. 21, 17).

в) Подлежащее часто выражается субстантивированнымъ (въ качествъ существительнаго) прилагательнымъ, обычно полной формой, но можетъ быть выражено и краткой, напр.: Юрю́дивым\* же мудрым», глаго́люще... (Мато. 25, 8-9); Рече безуменя\* вя сердцѣ своемя: нѣстъ бёз (Псал. 13, 1).

- 2) Подлежащее можеть быть выражено субстантивированнымь причастіемь, какъ дъйствительнымь такъ и страдательнымь, обычно въ его полной формъ. Характерной особенностью церковнославянскаго языка является довольно частое употребленіе въ качествъ подлежащаго дъйствительнаго причастія, что гораздо ръже встръчается въ русскомъ языкъ; напр.: сè нзыде стай (Ме. 13, 3) (въ русск.: статель); сè приближись предакій між (Мате. 26, 46); Ше́дша же посланнам\*, обертоста... (Лук. 19, 32).
- д) Подлежащее можеть быть выражено именемь числительнымь, однимь или въ сочетаніи съ существительнымь, а также субстантивированнымь порядковымь числительнымь, напр.: возвратнимся же седмьдесята\* са радостію (Лук. 10, 17); Седмь\* братій\* бік (Марк. 12, 20); й приложишася ва день той діша\* йкш трй\* тысящи\* (Дін. 2, 41); й вторый\* похіта й (Марк. 12, 21).
- е) Подлежащее можеть быть выражено словосочетаніемъ, состоящимъ изъ словъ е̂дния, мно́зн, нибцын и др., соединенныхъ съ другимъ словомъ предлогомъ Ѿ (или безъ предлога), напр.: е̂дния\* Ѿ ва́ся\* предастя ма̀ (Матө. 26, 21); сѐ нибцын\* Ѿ кУстшдін\* прише́дше во гра́дя, возвистніша архії ере́шмя вса бы́вшам (Матө. 28, 11); Нача́ша гаго́лати е̂мУ е̂дния\* кійждо\* йхя\* (Матө. 26, 22).
- ж) Въ качествъ подлежащаго можетъ выступать и неопредъленное наклоненіе, съ предметнымъ значеніемъ, а потому передънимъ обычно стоитъ мъстоименіе єже со значеніемъ члена, хотя можетъ и отсутствовать (соотвътствуетъ члену го въ греческомъ текстъ): что єть, єже из мертвых воскреснути (марк. 9, 10); еже не оумовенныма рукама гасти, не сквернита человека (мато. 15, 18); ине бо еже жити хртоса: й еже оумрети, прішбретеніе есть (Филип. 1, 21); лучше бо есть женитисм, нежели разжизалисм (1 Кор. 7, 9); ине же прилеплатисм бови благо есть (Псал. 72, 28).
- з) Подлежащее можеть быть выражено несклоняемой частью ръчи съ предметнымь значеніемъ, предъ которой ставится мъсто-именіе єжь въ значеніи члена (въ греческомъ го); или же косвеннымь падежомъ съ предлогомъ также въ сочетаніи съ єжь: буди жь вамя, єжь єй, єй, й єжь нд, нй (Іак. 5, 12); йбо єжь ф мні, кончину ймать (Лук. 22, 37).

Примѣчаніе. Въ подобныхъ сочетаніяхъ, какъ въ послѣднемъ примѣрѣ, врядъ ли можно усматривать придаточное предложеніе-подлежащее съ опущеннымъ сказуемымъ, такъ какъ это копія греческой конструкціи:  $Kaì \gamma \dot{\alpha} \varrho \ i \dot{\delta} \pi \epsilon \varrho i \ \dot{\epsilon} \mu o \bar{\nu} \ i \dot{\epsilon} \lambda o \varsigma \ \ddot{\epsilon} \chi \epsilon \iota$ .

*и)* Мъстоименія, а иногда и субстантивированныя имена прилагательныя и причастія, употребленныя съ собирательнымъ значеніемъ въ качествъ подлежащаго, въ церковно-славянскомъ языкъ (по образцу греческаго) стоятъ въ именит. падежъ средняго рода множ. числа, напримъръ: Сїҳ҄\* бо єӼщаҳ\* вх ва́сх й множьщаҳсҳ\*, не пра́зныхх ннжѐ безпло́дныхх сотворѧ́тх вы̀... (2 Петра 1, 8); Невидимаҳ\* бо е̂гѡ̀, Ѿ созда́ніҳ міра творе́ньми помышлѧ́єма видима єӼть (Рим. 1, 20).

#### Сказуемое.

§ 123. Сказуемымъ называется то, что говорится о подлежащемъ предложенія; сказуемое отвѣчаетъ на вопросы: что дълаетъ (ся)? каковъ? кто онъ? что такое? Напримѣръ: Сѐ градетъ ча́гъ (Іоан. 16, 32); азъ бо є́смь\* ста́ръ\* (Лук. 1, 18); не бѣ\* то́н свѣтъ\* (Іоан. 1, 8) пло́дъ же дҳо́вный є́стъ\* лю́бы\*... (Гал. 5, 22).

Сказуемое бываетъ слъдующихъ видовъ: *простое*, *составное именное*, *составное глагольное* и *сложное*. Простое сказуемое можетъ быть выражено простыми спрягаемыми формами и спрягаемыми формами сложными, къ которымъ относятся:

перфекть (єсмь сотворня, § 88), плюсквамперфекть (бехх сотворня, § 89), будущее сложное (ймамх творнтн, § 85), сослагательное наклоненіе (сотворня быхх, § 91).

При указательно-вводной частиць  $\hat{\iota}$  (воть) или  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (и воть) сказуемое оть глагола быти (въ настоящ., прош. или буд. вр.) часто опускается, напримъръ:  $\hat{G}$  мы днесь (есмы) ва преселени нашема (Вар. 3, 8);  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  вама (есть или будеть) знаменіе (Лук. 2, 12). Сказуемое (оть быти) въ прошедшемъ времени опускается, повидимому, для того, чтобы представить какой-либо случай, какъ бы предъ глазами происходящій, для большей живости:  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (бысть) гласа са небесе, глагола (Матө. 3, 17);  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (бяше) мужа, нарицаемый закхей (Лук. 19, 2);  $\hat{n}$  видеха,  $\hat{n}$   $\hat{\iota}$  (бяше) конь была (бяху) на гробъ твоема,  $\hat{n}$  стрегущін фмертвыша (Воскр. тр. 6 гл.). При  $\hat{\iota}$  могуть подразумъваться иногда и другіе глаголы, напр.:  $\hat{G}$  (слышу) гласа вопла дщере людей монха  $\hat{u}$  землі йздалеча (Іер. 8, 19);  $\hat{G}$   $\hat{\iota}$   $\hat{\iota}$   $\hat{\iota}$  ссмь, гряду) на пророки (Іер. 23, 31).

Сказуемое отъ быти часто опускается еще: a) въ вонросахъ: что ка тебі; (Іоан. 21, 22); кам мі польза; (1 Кор. 15, 31); что слово сії; (Лук. 4, 36);  $\delta$ ) при выраженіи пожеланія (подразуміваются, повидимому, формы отъ быти въ пов. или желат. п.): міра вама (Іоан. 20, 19); гаь са тобою (Лук. 1, 28); Благослове́нії в

гіне на вася (Лит.); еміже слава во віжн віжшвя (1 Пет. 1, 5); бії же бігодаренії (1 Кор. 15, 57; 2 Кор. 8, 16; 9, 15); е) при словів йма: йма емі їшання (Іоан. 1, 6); ей же йма геденманіа (Марк. 14, 32).

### Составное именное сказуемое.

§ 124. Составное именное сказуемое состоить изъ глаголасвязки и именной части сказуемаго. Въ качествъ связки обычно употребляются формы отъ глагола бытн. Роль этой связки чисто грамматическая, т. е. она лишь связываеть именную часть сказуемаго съ подлежащимъ и указываеть на наклоненіе и личныя временныя формы. Именная часть сказуемаго указываеть на то, что говорится о подлежащемъ. Напримъръ: порока сті ты; (Іоан. 4, 19); ты сті црь їнлек (Іоан. 1, 49); ст же варавка разбойника (Іоан. 18, 40); вы стт соль земли (Мато. 5, 13).

Глаголъ-связка настоящаго времени въ составномъ сказуемомъ обычно не опускается, хотя и встръчаются формы безъ связки, напримъръ: Блжени раби тін (Лук. 12, 37), ср. блжени свть раби тін (Лук. 12, 38); йнцы мой й оўпитаннам йсколена, й вся готова (Лук. 22, 4).

При указательно-вводной частиць с связка (не только въ настоящемъ, но и въ прошед. вр.) большей частью опускается, напр.: ѝ соня виде: ѝ се лествица оутверждена на земли (Быт. 28, 12) (— баше оутверждена); ѝ се муже носаще на одре человека, йже бе разслабленя (Лук. 5, 18) (— баху носаще); ѝ се полня славы домя гань (Іез. 43, 5) (— баше полня). Связка въ прошедшемъ времени опускается, повидимому, для большей живости описываемаго случая (§ 123).

Иногда встрѣчаются примѣры опущенія связки въ повел. накл.: Прєм%дроєть. Проєти (Лит.) (= 6%днтє проєти); Братолю́єїєми др%ги ко др%г% люб%3ни (Рим. 12, 10) (= 6%днтє люб%3ни); Про́клати вежки (Гал. 3, 10); Блгоглов%6но ц<math>%7тво (Лит.).

Связка опускается при словахъ горе, врема, потреба, употребляемыхъ въ безличномъ значеніи, напр.: Горе вамя (Мато. 23, 13); врема плакати, й врема смежтисм (Эккл. 3, 4), см. § 175, 3) г).

Въ слъдующихъ примърахъ, повидимому, также опущена связка: рахиль плачущись чадя свойхя й не хотыше оутышитись, йко не суть (Матө. 2, 18) (= быше плачущись); вземлеши е̂гоже не положи, й жиеши е̂гоже не сыва (Лук. 19, 21-22) (= не сыва е̂си), ср. Лук. 7, 18. Въ подновленныхъ изданіяхъ Евангелія: не сыва е̂си.

Въ качествъ связки употребляются также слъдующіе глаголы, выражающіе: проявленіе или обнаруженіе признака: бывати, йвлатиса, показатиса, познатиса, видетиса; переходъ изъ одного состоянія въ другое или сохраненіе прежняго состоянія: соделатиса, фетатиса, фетатиса, пребывати, ферефиса и нъкот. др.; называнія: называнія: называнія: называнія глаголовъ могутъ быть и въ сложной страдательной формъ: видимя бъ, йвленя бъ и т. д.). Эти глаголы, выполняя функціи связки, сохраняють за собой отчасти и свое лексическое значеніе, а потому называются полузнаменательной связкой \*). Примъры:

Má $\pi$ н\* оўбш позналаса\* е̂снे\*, паче е̂с $\pi$ естес $\pi$ ва, біце, пребыла\* же е̂снे\* два\*, паче слова й раз8ма (Догмат. 7 гл.); Блже́ни миро $\pi$ во́рцы: акш  $\pi$ и спове\* бжій нарек8тса\* (Матө. 5, 9); вид $\pi$ ня\* бы́с $\pi$ ь\* невеще́ственя\* (6 авг. п. 4).

Примѣчаніе. Формы отъ глагола вылін, а также и нѣкоторые другіе вышеуказанные глаголы, употребляющіеся въ качествѣ связокъ, употребляются также и съ полнымъ лексическимъ значеніемъ какъ самостоятельныя сказуемыя: Бті жі філіппя Ш видлаіды (Іоан. 1, 44); Бтя йвнісь во плотн (1 Тим. 3, 16).

Въ качествъ связки могутъ употребляться и нѣкоторые глаголы съ полнымъ лексическимъ значеніемъ — они называются знаменательной связкой. Къ нимъ относятся глаголы со значеніемъ движенія или состоянія: н̂тн̂, ходнтн, посылітисм, возвратнітисм, стомтн, лежітн, сѣдѣтн, встітн, роднтисм, жнтн, оумрітн и др., напримъръ: слѣп $\mathbf{z}^*$  роднісм\* (Іоан. 9, 2); ніг $\mathbf{z}^*$  н̂зыдох $\mathbf{z}^*$   $\mathbf{w}$  чріва мітере моєй, ніг $\mathbf{z}^*$  н̂  $\mathbf{w}$   $\mathbf{w}$   $\mathbf{z}$   $\mathbf{z}$ 

# Именная часть составного сказуемаго.

- § 125. Именная часть составного сказуемаго можеть быть выражена всёми склоняемыми частями рёчи, стоящими въ церковнославянскомъ языке всегда въ именительномъ падеже, напримеръ:
- а) Существительнымъ: Вы есті\* свістя\* міра (Мато. 5, 14);  ${\tt д}$ Ба\* пребыла̀\* е́сні (Догматикъ 2 гл.); ні ты, фтроча, пробікв\* вышнаго наречешнем (Лук. 1, 76).

<sup>\*)</sup> См. значеніе термина «знаменательный» въ § 18.

Примъчаніе. Иногда въ видъ исключенія встръчается именная часть сказуемаго въ творительномъ падежь: Й мати по рождествъ паки превыстъ дбою (Окт. нед. веч. 5 гл. богор. на стиховнъ).

- δ) Мъстоименіемъ: Ĥ мож вій чвой\* ιвчь, й чвой мож\* (Іоан. 17, 10); йзх\* ё́імь\*, не бо́нчеім (Іоан. 6, 20).
- в) Прилагательнымъ: Буднте\* оубо совершенн\*, бакоже оцх вашх совершенх\*  $\tilde{\epsilon}$ сть\* (Матө. 5, 48); сей велій\* наречетсм\* вх цртвін ныеснымх (Матө. 5, 19).
- г) Причастіємъ: сюда относятся сложныя страдательныя формы (§ 102): й ни ко ёдиной йхя посланя\* бысть\* йлій (Лук. 4, 26); и описательныя временныя формы (§ 90): й бік проповідам\* на сонмищах галілійских (Лук. 4, 44). Въ качестві именной части составного сказуемаго можеть быть также и полное причастіе (субстантивированное): відашь бо йсконій їйся, кін сіть не вірующін\*, й кто беть\* предамі сто (Іоан. 6, 64).
- $\partial$ ) Числительнымъ:  $\hat{\mathbf{H}}$  да б $\S$ д $\S$ т $\mathbf{z}^*$   $\delta$ смь $^*$  столп $\hat{\mathbf{h}}$ ,  $\hat{\mathbf{H}}$  стижла  $\hat{\mathbf{H}}$ х $\mathbf{z}$  сребрана шестьнадесать $^*$  (Исх. 26, 25).

Числительныя, выражающія возрасть или мъру, могуть стоять въ родительномъ падежѣ: Й е̂гда бы́сть\* двоюна́десмтн\* лѣтх\* (отрокъ Іисусъ) (Лук. 2, 42); долгота о̂поны е̂днным да будетх\* трн́десмтн\* лакте́н\* (Исх. 26, 8).

е) Неопредъленнымъ наклоненіемъ, со значеніемъ предметности, а потому передъ нимъ ставится мѣстоименіе єжє въ значеніи члена (въ греч. текстѣ ю): Твоє бо єєть, єжє миловати й спасити ны, бже нашх (Утреня, возгласъ).

#### Составное глагольное сказуемое.

- § 126. Составное глагольное сказуемое состоить изъ спрягаемой личной формы глагола въ сочетаніи съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ. Спрягаемый личный глаголъ въ данномъ сочетаніи имѣетъ ослабленное лексическое значеніе и является вспомогательнымъ. Вспомогательными глаголами составного глагольнаго сказуемаго могутъ быть слѣдующіе:
- 1) Глаголы, обозначающіе начало или конецъ дѣйствія: нача́тн, иконча́тн, преста́тн: й нача́ша\* молн́тн\* є̂го Ѿнтн Ѿ предѣлх йҳх (Мар. 5, 17); ны́нѣ же єїє творн́тн\* еконча́нтє\* (2 Кор. 8, 11); преста́ша\* бн́тн\* па́ула (Дѣян. 21, 32).

Примѣчаніе. Составное глагольное сказуемое, состоящее изъ вспомогательнаго глагола со значеніемъ продолженія дѣйствія въ сочетаніи съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, въ церковно-славянскомъ

языкѣ обычно не употребляется, но вмѣсто такого глагольнаго сочетанія употребляются описательныя временныя формы (§ 90, § 161), напримѣръ: (Апостолы) не престажху\* оучище\* й благовъствующе\* їйса хота, Дѣян. 5, 42 (ср. въ русск. не переставали учить и благовъствовать...), но иногда: пребудемя хота видъти (вм. видъще), Ексапостиларій 4-й.

2) Глаголы съ модальнымъ значеніемъ: а) выражающіе способность, возможность или должествованіе: мощі, ймісти, оўмістн; б) выражающіе волеизъявленія: хотісти, желати, йскати (въ значеніи желать), тщатисм, дерзийти, покушатисм, смісмти, шрекатисм (отказываться); в) выражающіе внутреннія переживанія: надібмтисм, бомітисм и нібкоторые другіе, напримібръ: вы спастисм не можете (Дібян. 27, 31); клатвы же ради й за возлежащих не восхотіс шрещі її (Марк. 6, 26); єгда же хоташе день быти (Дібян. 27, 33); Рахиль плачущисм чадя свойхя, й не хоташе оўтісшитисм, йкш не суть (Матв. 2, 18); сице же тщахсм баговістити (Рим. 15, 20); йбіе взыскахомя йзыти вя македонію (Дібян. 16, 10); покушахусм вя видінію понти (Дібян. 16, 7); Никтоже смісмше прилісплатисм ймя (Дібян. 5, 13); оўбожсм тамш йті (Матв. 2, 22).

### Сложное сказуемое.

§ 127. Сложным сказуемым является сказуемое, состоящее изъ трехъ (или четырехъ) членовъ. Большей частью оно является комбинаціей составного именного и составного глагольнаго сказуемаго, напр.: Еда й вы оученнцы егю хощете быти; (Іоан. 9, 27); в рою, можсей велика быва, швержеса нарицатиса сына диере флрашновы (Евр. 11, 24); можаще бо с муро продано быти на мнозъ (Мато. 26, 9); по закон нашем должена есть оумрети (Іоан. 19, 7); нъсмь достонна нарещиса сына твой (Лук. 15, 19).

### Согласованіе сказуемаго съ подлежащимъ.

- § 128. а) При подлежащемъ, обозначающемъ два предмета, сказуемое ставится обычно въ двойственномъ числъ, хотя, подъ вліяніемъ русскаго языка, и встръчаются отклоненія отъ этого правила, напримъръ: йкю видъстъ бун мой спасеніе твое (Лук. 2, 30); человъка два внидоста вя цековь помолитнем (Лук. 18, 10); также: Не двъ ли птицы ценатся единымя ассаріемя; (Мато. 10, 29).
- б) Сказуемое, стоящее при подлежащемъ, выраженномъ именемъ существительнымъ съ собирательнымъ значеніемъ, имѣетъ

тенденцію къ согласованію по смыслу, т. е. можетъ стоять во мн. числѣ. Въ Священномъ Писаніи употребляются слѣдующія имена существительныя съ собирательнымъ значеніемъ: бра́тім, наро́дж, гра́дж, до́мж, множество, собра́ніє:

Сказуемое при братта всегда стоить во множ. числъ, напр.: цълвита вы братта все (1 Кор. 16, 20); придоша братта испърва (Быт. 45, 16) см. § 37, 12.

При прочихъ указанныхъ словахъ сказуемое, непосредственно стоящее, сравнительно ръдко употребляется во множественномъ числъ; обычно непосредственно стоящія сказуемыя имъютъ форму единств. числа, а сказуемыя отдаленныя, обычно находящіяся въ придаточныхъ предложеніяхъ, имъютъ форму множеств. числа. Во множественномъ числъ при указанныхъ словахъ употребяются также и обстоятельственныя причастія (— русск. дъепричастію).

Примъры: Сказуемыя, непосредственно стоящія — во множ. числъ; собирательное существительное — обычно въ сочетаніи съ другимъ существительнымъ, обозначающимъ лицъ: Мно́гх наро́дх сщенникшвх послушаху веры (Дъян. 6, 7); ш немже все множество гудей стужа́ху мн (Дъян. 25, 24); н воста́вше все множество йха, ведоша е̂го кх піла́ту (Лук. 23, 1); вобра́ніе гудейское оу піла́та непросиша распа́ти та, гди (Вел. Пятокъ, антифонъ 13). Сказуемыя ближайшія — въ единств. числъ, сказуемыя отдаленныя и обстоятельственныя причастія — во множ. числъ: н се весь гра́дх нзы́де вх сретеніе гнеусови: н внатавше е̂го, молиша... (Мато. 8, 34); н молн е̂го весь наро́дх страны гадаринскім шити ш нихх, такш стра́хомх ве́лінмх шаєржими суть (Іоан. 7, 49); весте до́мх стефаннаовх, такш е́сть нача́токх аҳа́їи, н вх служе́ніе оучнинша себе (1 Кор. 16, 15), также Іоан. 6, 2; Дъян. 5, 16; Марк. 3, 9; Дъян. 15, 12.

- в) При подлежащемъ, выраженномъ количественнымъ числительнымъ, съ именемъ существительнымъ при немъ или безъ него, сказуемое стоитъ во множественномъ числѣ, напримѣръ: срѣтоша єго дісмть прокажіных мужій (Лук. 17, 12); й слышавші дісмть, негодоваша ѝ обою брату (Мато. 20, 24).
- г) Именная часть составного именного сказуемаго согласуется (по возможности) со своимъ подлежащимъ въ родѣ, числѣ и падежѣ, напр.: Бъта объя нага (Быт. 2, 25).

Числительное единя, будучи именной частью составного сказуемаго, при выраженіи единичности, ставится въ единственномъ числѣ средняго рода: н̂ сін трн̂ едино суть (1 Іоан. 5, 8); Азг н̂ о́цх едино есма (Іоан. 10, 30).

#### Согласованіе сказуемаго съ нѣсколькими подлежащими.

- § 129. Согласованіе сказуемаго при нѣсколькихъ однородныхъ подлежащихъ (съ соединительными союзами при нихъ или безъ союзовъ), имѣющихъ форму единственнаго числа или единственнаго и множественнаго:
- а) Сказуемое, предшествующее подлежащимъ (един. + един. или един. + множ.), согласуется съ первымъ, кромѣ случаевъ, указанныхъ въ пунктѣ г), напр.: дондеже прейдети нѣо ѝ землъ (Матө. 5, 18); йкш преста дождъ ѝ гради ѝ громн (Исх. 9, 34); Звани же быстъ їйси ѝ оученнцы е̂гш на браки (Іоан. 2, 2); также: Іоан. 18, 15; Іоан. 20, 3; Дѣян. 11, 14; Дѣян. 16, 31; Рим. 16, 21; 2 Тим. 1, 15.
- δ) Сказуемое, стоящее между первымъ и послѣдующими подлежащими (единств. + единств. или единств. + множ.), согласуется съ первымъ, напр.: то́й влѣз вх кора́бль ѝ ѹ̂ченнцы̀ е̂гѡ̀ (Лук. 8, 22); да ѝ сѣай вкупѣ ра́дуетсь ѝ жнай (Іоан. 4, 36).
- в) Сказуемое, стоящее послѣ подлежащихъ (един.+ един.), можетъ имѣть форму какъ единственнаго, такъ и множественнаго числа:

При подлежащихъ, выраженныхъ предметами неодущевленными, одного грамматическаго рода и вещественно близкихъ, сказуемое преимущественно стоитъ въ единственномъ числѣ; при подлежащихъ разнаго грамматическаго рода — во множественномъ числѣ, напримѣръ: н̂ гра́дх н̂ дождь на будетх ктому (Исх. 9, 29); также Исх. 9, 33; ла́нх н̂ гачмань побнтх ёсть (Исх. 9, 31); зла́то ва́ше н̂ сребро проржавѣ (Іак. 5, 3); но также: мность н̂ нетина преднаетѣ пред анцемх твонмх (Псал. 88, 15); разнаго грамматическаго рода: пшеннца н̂ жнто не побнты (Исх. 9, 32); н̂ вѣтрх н̂ море послушаютх е̂гѡ (Марк. 4, 41), но также: ньо н̂ земла мнмондетх (Мато. 24, 35); ньо н̂ земла прейдетх (Марк. 13, 31).

Сказуемое стоить въ единственномъ числѣ при подлежащихъ (единств. + единств.), выражающихъ разрозненность дѣйствія, т. е. когда подлежащія не представляютъ совмѣстнаго дѣйствія, и сказуемое относится какъ бы къ каждому въ отдѣльности, напр.: всыка горесть ѝ гнѣва, ѝ йрость, ѝ кличь, ѝ хула, да возметсы Ѿ ва́са (Ефес. 4, 31); блуда же ѝ всыка нечноста ѝ лихоимство нижѐ да ѝменуетсь ва ва́са (Ефес. 5, 3); нечестивый ѝ грѣшный гдѣ ѝвитсь (1 Петр. 4, 18); благода́ть ва́ма ѝ ми́ра да оумножитсь ва позна́ній бъ́а (2 Петр. 1, 2).

г) При совокупности дъйствія подлежащихъ (един. + един. или един. + множ.), что обычно бываетъ, когда подлежащія обо-

значають лиць, сказуемое согласуется съ подлежащими во множ. или двойственномъ числъ, независимо отъ мъста: будеть ли оно стоять передъ подлежащими или послъ нихъ, напр.: Й пред него пріндоста\* їакшвя й їшання (Марк. 10, 35); Пріндоша\* же кя нему матн й кратіл егш (Лук. 8, 19); вкупь же петря й їшання восхождальта\* во сватилище (Дъян. 3, 1), также Лук. 23, 12; Дъян. 5, 24; Дъян. 17, 14.

- д) Если подлежащія (един. + един. или един. + множ.) находятся между обстоятельственнымъ причастіемъ (= русск. дѣепричастію) и спрягаемой формой глагола (сказуемымъ), то, согласно греческому тексту, причастіе согласуется въ единственномъ числъ, а спрягаемый глаголъ во множественномъ, напр.: востава\* же архігрей й вей, йже ся нимя сбщам ёресь садд вейскам, йсполнишасм\* зависти (Дѣян. 5, 17); пришеда\* же архігрей й йже ся нимя, созваща\* соборя (Дѣян. 5, 21); швітщава\* же петря й айли ріша\* (Дѣян. 5, 29). Подобное согласованіе возможно и въ обратномъ порядкъ, т. е. спрягаемый глаголъ согласуется въ единств. числъ, а причастіе во множественномъ (или двойственномъ), напримѣръ: й біт їшсифя й мати е̂гш чвайщасм\* (Лук. 2, 33).
- е) При подлежащемъ (един. + един.), соединенныхъ раздълительнымъ союзомъ йлй, сказуемое стоитъ въ единственномъ числѣ, напр.:  $\hat{i}$  соедина едина едина едина едина едина (Мате. 5, 19); важка града йлй дома раздъливыйся на сй не станета (Мате. 12, 25);  $\hat{i}$  ще ли рака твой, йлй нога твой соблажниета тй (Мате. 18, 8); также 1 Кор. 14, 24;  $\hat{i}$  Гал. 1, 8;  $\hat{i}$  Ефес. 5, 5; исключеніе:  $\hat{i}$  ще же брата йлй сестра наги вадача (Так. 2, 15).
- ж) При взаимномъ залогъ сказуемое ставится во множественномъ (или двойственномъ) числъ, напр.: Милость ѝ йстина срътостъсм, правда ѝ мирх фелобызастасм (Псал. 81, 11).
- з) Если формы сказуемаго отмъчаютъ родъ (напр. въ двойств. числъ или въ нъкоторыхъ формахъ составного сказуемаго), то согласованіе сказуемаго въ двойств. и множ. числъ съ подлежащими разнаго грамматическаго рода происходитъ въ преимущественномъ родъ, напр.: пракда ѝ мирх шклобызастасм (Псал. 81, 11).

### Опредъленіе.

§ 130. Опредъленіемъ называется второстепенный членъ предложенія, указывающій на признакъ предмета и отвічающій на вопросъ: какой? чей? который? Напримірь: Благіні человіки і благіти сокровніца сердца своєгій нізносніти благоє (Лук. 6, 45); Біб же філіппи і внасаїды, і града андреова ні петрова (Іоан. 1, 44);

Паки же изшедя вя шестый\*, и деватый\* чася, сотвори такоже (Матө. 20, 5).

Слово, къ которому относится опредъленіе, называется опредъляемымъ.

Въ зависимости отъ грамматической связи между опредълениемъ и опредъляемымъ, опредъления могутъ быть, какъ и въ русскомъ языкъ, согласованными или несогласованными.

1) Согласованныя опредъленія выражаются обычно именемъ прилагательнымь, а также эквивалентными ему причастіями, мъстоименіями и числительными, напр.: Й байзя біт пасха ї Хдейска\* (Іоан. 2, 13); Единя же Ш шбітшеною\* элодітю хітльше єго (Лук. 23, 39); вітра тводіт спасе та (Лук. 18, 42); й вя третій\* день воскреснетя (Лук. 18, 33).

Опредъленія могуть быть выражены прилагательнымъ какъ въ полной, такъ и въ краткой формъ (см. § 171).

- 2) При нѣсколькихъ опредѣляемыхъ согласованное опредѣленіе обычно согласуется съ ближайшимъ, напр.: во всѣк $\mathbf{z}^*$  гра́д $\mathbf{z}$  н̂ мѣсто (Лук. 10, 1); н̂ соверше́н $\mathbf{z}^*$  ва́ш $\mathbf{z}$  д̂ $\mathbf{z}$  н̂ душа̀ н̂ тѣло непоро́чно в $\mathbf{z}$  прише́ствїе гд̂а на́шег $\mathbf{w}$  їнса хҏ̂та̀ да сохрани́тсь (1 Сол. 5, 23); в $\mathbf{z}$  не́же да́рове н̂ же́ртвы прино́сьтсь не могущых $\mathbf{z}$  по со́въсти соверши́ти служащаго (Евр. 9, 9); слы́шав $\mathbf{z}$  любовь твою $\mathbf{z}$  н̂ въе́ру (Филим. 5).
- 3) Несогласованныя опредѣленія выражаются косвенными падежами именъ существительныхъ и другихъ склоняемыхъ частей рѣчи (въ значеніи существительныхъ). Для выраженія опредѣленія чаще всего употребляется родительный падежъ безъ предлога, напримѣръ: н̂зы́дн ско́рю на распぢтїм й сто́гны гра́да\* (Лук. 14, 21); н̂ посла̀ раба̀ своєго̀ вх го́дх ве́чери\* (Лук. 14, 17); го́дх дн. мїа́ма\* (Лук. 1, 10); ро́гх спасе́ніїм\* (Лук. 1, 69).

Особенно часто встръчаются подобныя опредъленія въ богослужебномъ текстъ, напр.: Радуйся святителей\* тронца, цркве\* велиная забрала, столпн блгочестія\*, вфрныхв\* оўтвержденіе, еретичествующихв\* низпаденіе (30 янв., на хвалитехъ).

- 4) Во многихъ случаяхъ опредъленіе, выраженное родительнымъ падежомъ, способно замъняться именемъ прилагательнымъ, напримъръ: баше же далече ш негш стадо свиній много пасомо... стадо свиное (Матө. 8, 30-31); ш маммшны неправды (Лук. 16, 9) и вя неправдыфия ймфийн (Матө. 16, 11).
- 5) Иногда вмѣсто родительнаго падежа съ опредѣлительнымъ значеніемъ, встрѣчается дательный: Лицемфри, лице неє 8\* н Землн\* вѣсте некУшити (Лук. 12, 56); молитесь оубо гану житвѣ\* (Матө.

- 10, 2); приставники дому (Лук. 16, 3), впрочемъ дому можно разсматривать и какъ родит. падежъ.
- 6) Опредъленія со значеніемъ принадлежности могуть быть выражены также родительнымъ падежомъ, а изръдка и дательнымъ напр.: прійде господиня рабя\* тёхя (Мато. 25, 19); послі вя домя ощі мосгій (Лук. 16, 27); предлется вя ряки грешникшвя\* (Мато. 26, 45); дат. пад.: вы же сотвористе й вертепя разбойникшмя\* (Мато. 21, 13), также Лук. 19, 46; й старейшниы людемя\* (Лук. 19, 47); зані дрягя емя ёсть (Лук. 11, 8); вя ряце человекшмя (Мато. 17, 22), ср. вя ряце человеки грешникя (Лук. 24, 7).

Поскольку въ церковно-славянскомъ языкъ значение индивидуальной принадлежности по возможности выражается притяжательнымъ прилагательнымъ, то должно отмътить слъдующія случаи, въ которыхъ употребляется родительный (иногда дательный) падежъ: а) когда опредъленія выражены субстантивированными прилагательными или причастіями, а также личными м'встоименіями (въ данномъ случав образованіе притяжательнаго прилагательнаго невозможно): много во можета молитва праведнаго \* 17);  $\hat{\mathbf{n}}$  сто йма  $\hat{\mathbf{e}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$ \* (Лук. 1, 49); въ видъ исключенія: сей нубеть е́гю́вх (Рим. 8, 9); б) когда слово, выражающее принадлежность, имъетъ при себъ пояснительныя слова, т. е. является вмъстъ съ твиъ и опредвляемымъ, напримвръ: Ж веси марінны\* й марды\* сестоы е̂д (Іоан. 11, 1), второе определеніе съ притяжательнымъ значеніемъ выражено родительнымъ падежомъ, такъ какъ притяжательное прилагательное вносило бы неясность въ текстъ. Ср. также: Ж дом 8 й фтечества давідова (Лук. 2, 4), но ви дом у давіда \* **Отрока своегю** (Лук. 1, 69). Впрочемъ, въ видъ исключенія, встръчаются притяжательныя прилагательныя-опредёленія съ пояснительными словами при нихъ, напр.: Тогда собращава архіврее й книж\_ ницы û επάρцы λυζεπίμ во дворх âρχϊερέοвх\*, Γλαγόλεμας καϊάδω (Mate. 26, 3); ся женами й маріею мітрію інсовою\*, й ся братіею єгю (ДВян. 1, 14); й  $\overline{\mathbf{W}}$ вергостесь  $\hat{\mathbf{e}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$  пред лицеми пілатовыми\*, с $\mathbf{x}$ жд $\mathbf{w}$ бному пустити (Двян. 3, 13).

7) Несогласованныя опредъленія могуть быть выражены и косвенными падежами съ предлогомъ, причемъ при такихъ опредъленіяхъ обычно стоять мѣстоименія йже, йже, ёже, хотя значительно рѣже встрѣчаются указанныя опредѣленія и безъ мѣстоименій, напр.: й воскресеніє, ёже Ѿ ме́ртвыхх\* (Лук. 20, 35); йстревивх ёже на насх\* рбкописаніє оученьми (Кол. 2, 14); не ймый моєд правды, йже Ѿ закона\* (Филип. 3, 9), также Дѣян. 3, 16; 26, 18; 26, 22; Гал. 1, 22; безъ мѣстоименій: ыѣ вх сонмищахх человёкх вх

48ch\* нечнеть (Марк. 1, 23); братта ѝ гаћ (Филип. 1, 14); Имами оубо похвалу ѝ хотъ пъсь (Рим. 15, 17).

Эти словосочетанія съ мѣстоименіями являются передачей греческихъ словосочетаній со членомъ, ср. 1-й примѣръ: καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν (Лук. 20, 35), но, собственно, только мѣстоименіе ἄκε (ж. р.), когда оно относится къ имени существительному въ винит. падежѣ, ярко выражаетъ значеніе члена, напр.: Μωντέй ко пишєти правду, йже (а не йже) Ѿ закона (Рим. 10, 5).

- 8) Несогласованныя опредъленія могуть быть выражены неопредъленнымь наклоненіемь, напр.: наміде повельніє  $\mathbf{W}$  кесара  $\mathbf{av}_{-}$  густа написати\* всю вселенную (Лук. 2, 1); неполнишаєм дніє родніти\* єй (Лук. 2, 6), (см. § 142, 12).
- 9) Притяжательныя прилагательныя въ церковно-славянскомъ языкъ въ нъкоторыхъ случаяхъ, выходя за рамки своего обычнаго употребленія, могутъ выражать не принадлежность, а имъть значеніе объекта (дополненія), напримъръ: оўслышавя йршдя четвертовластникя сляха їнсовя (Мато. 14, 1), т. е. слухъ о Іисуст; По преданін же їшанновть (Марк. 1, 14) послю того, какъ былъ преданъ Іоаннъ; ревность біжін ймутя (Рим. 10, 2) импютъ ревность о Богъ.

### Приложеніе.

§ 131. *Приложеніемъ* является опредѣленіе, выраженное именемъ существительнымъ, согласующимся съ опредѣляемымъ словомъ въ падежѣ и числѣ.

Употребленіе приложеній въ церковно-славянскомъ языкѣ въ общемъ ничемъ не отличается отъ ихъ употребленія въ языкѣ русскомъ, за исключеніемъ той особенности, что приложенія въ церковно-славянскомъ текстѣ обособляются запятой сравнительно рѣдко. Примѣры: Слышавя же йршдя царь\* смутнск (Матө. 2, 3); кнг дѣша ѽтроча ся марією матерію\* е̂гю (Матө. 2, 11); н̂ сѐ мужя муріня е̂гнухъ снленя\* кандакін царнцы\* мурінскім (Дѣян. 8, 27), ср. русскій текстъ: и вотъ, мужъ евіоплянинъ, евнухъ, вельможа Кандакіи, царицы Евіопской...

#### Дополненіе.

§ 132. Дополненіемъ называется второстепенный членъ предложенія, обозначающій объектъ (предметъ) дѣйствія или признака. Дополненіе отвѣчаетъ на вопросы косвенныхъ падежей, напр.: Й посла вѣстника\* пред лицемя\* своймя (Лук. 9, 52).

Дополненіе въ большинствѣ случаевъ относится къ глаголамъ, но можетъ относиться и къ именамъ существительнымъ и прилагательнымъ.

- а) Дополненіе обычно выражается именемъ существительнымъ въ косвенныхъ падежахъ, напр.: Не носите влагалища\*, ни пиры\*, ни сапоговх\* (Лук. 10, 4); но можетъ быть выражено и другими частями рѣчи, употребленными въ значеніи имени существительнаго, напримъръ: мюстоименіемъ: Слушами васх\*, менѐ\* слушаетх (Лук. 10, 16); прилагательнымъ: Юробдивым же мудрымх\* рыша (Матө. 25, 8); причастіемъ: ндите же паче ку продающыму, н кулите себъ (Матө. 25, 9); числительнымъ: трїѐ на два\*, н два на трн\* (Лук. 12, 52).
- б) Дополненіе можеть быть выражено неопредёленнымь наклоненіемь: повый принисті главу єгю (Марк. 6, 27).
- в) Дополненіе можеть быть выражено словосочетаніемъ съ количественнымъ значеніемъ: й призвавя единаго\* Ѿ бтршкя\*, вопрошащь (Лук. 15, 26); челов ка некій нижшь два\* сына\* (Мато. 21, 28).
- г) Дополненіе можеть быть выражено и особымь словосочетаніемь съ предметнымъ значеніемъ; предъ нимъ въ такихъ случаяхъ стоить мъстоименіе єжі въ значеніи члена: на єжі\* по подобін\* возвіді дрівнію добротою возшбразнітнім (Паннихида); єжі по подобію является спеціальнымъ понятіемъ терминомъ.
- дополненіе можеть быть выражено указательнымъ мѣстоименіемъ со словосочетаніемъ при немъ, состоящимъ изъ относительныхъ мѣстоименій йже, йже, ёже и косвеннаго падежа съ предлогомъ, напр.: Ймама оубо похвалу ѝ хҥ҇тѣ інеѣ ва тѣҳх\*, нже\* ка бту\* (Рим. 15, 17).

### Приглагольныя дополненія.

§ 133. Дополненіе при глаголахъ бываетъ двухъ видовъ: прямое и косвенное.

Прямымъ дополненіемъ является дополненіе, котороє относится къ переходнымъ глаголамъ въ винительномъ падежѣ безъ предлога (см. § 72), напр.: лисн йзвины\* ймута, ѝ птицы нѣє́сным гиѣзда\* (Мате. 8, 20).

При переходныхъ глаголахъ съ отрицаніемъ дополненіе обычно ставится въ родительномъ падежѣ: Трости\* сокр $\chi$ шенны не преломнтя, ѝ лена\* внемщасм не оугаснтя (Матө. 12, 20); Ниже вливаютя віна\* нова вх мехи ветхи (Матө. 9, 17).

Примѣчаніе. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ, однако, встрѣчается дополненіе и въ винительномъ падежѣ послѣ переходныхъ глаголовъ съ отрицаніемъ: не дадите стал пешмя (Мато. 7, 6).

При страдательномъ залогъ объектъ прямого дополненія становится подлежащимъ, а производитель дъйствія (подлежащее при дъйствительномъ залогъ) — дополненіемъ въ родительномъ падежъ съ предлогомъ ш или въ творительномъ падежъ (см. §§ 73, 102), напр.: ѝ видъня бысть ш ней\* (Марк. 16, 11); Пріндоша же ѝ мытарі кортитись ш негю\* (Лук. 3, 12); ймже\* держими бъхомя (Рим. 7, 6).

Дополненіе въ прочихъ косвенныхъ падежахъ, а также въ винительномъ падежѣ съ предлогомъ, называется косвеннымъ, напр.: Предани же будете ѝ родители\* ѝ браттею\* ѝ родомя\* ѝ други\* (Лук. 21, 16).

О дополненіи, выраженномъ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, см. § 143, 2).

### Дополненія при именахъ существительныхъ и прилагательныхъ.

§ 134. Имена существительныя могуть имѣть при себѣ дополненіе, главнымъ образомъ, въ тѣхъ случаяхъ, когда они образованы отъ глаголовъ или соотносительны съ ними по значенію. Чаще всего дополненіе при именахъ существительныхъ выражается родительнымъ падежомъ (родительнымъ объекта), напр.: жалость домъ твоегю сифає ма, Іоан. 2, 17 (т. е. сожальніе о домъ Твоемъ); ѝ проповъдам є́уліє цотвім\*, Мато. 4, 23 (= о царствіи); ѝ за оумноженіє беззаконім\*, ѝзсакнетя любы многихя (Мато. 24, 12); йстинный постя є́сть, злыхя\* шухжаеніє, воздержаніє азыска\*, йрости\* шложеніє, похотей\* шлученіє (1-я седм. Вел. Поста, понед. веч.).

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ родительный падежъ замѣняется дательнымъ: Оўслышати ймате брани й слышанім бранемя\* (Матө. 24, 6); творца нь8\* й земли8\*, вйдимымя\* же вс8 же відимымя\* и невидимымя\* (Сумв. вѣры); й всакому благу\* промысленникя й податель (Утр. мол. 3-я).

Дополненіе можеть быть какъ при прилагательныхъ предикативныхъ, такъ и опредълительныхъ (въ придаточномъ краткомъ предложеніи), а иногда и при субстантивированныхъ, напримъръ: 

### Особенности въ употребленіи падежей, выражающихъ дополненіе.

§ 135. Винительный падежъ. Мъстоименія, имена прилагательныя и причастія съ собирательным значеніемъ въ винительномъ падежъ, а также и въ другихъ косвенныхъ падежахъ, подобно какъ и въ именительномъ падежъ (§ 120) употребляются во множественномъ числъ средняго рода, напр.: е̂гда оўзрнте сіа\* бывающа\* (Лук. 21, 31); й всй людіе радовахУсь ѝ всёхх\* славныхх\* бывающихх\* й негѝ (Лук. 13, 17).

Имена существительныя (или другія склоняемыя части річи, употребляемыя въ значеніи существительныхъ), обозначающія названія предметовь одушевленныхъ, иміноть въ единственномъ числів винительный падежъ сходный съ родительнымъ, но во множественномъ числів у нихъ винительный падежъ обычно сходенъ съ именительнымъ, но можетъ быть сходенъ и съ родительнымъ (§ 22, § 35, 1), § 40, 4), напр.: раздіслітть фтіця на скіна\*, й скіня на фтіці (Лук. 12, 53); взыскітн й спасті погнешаго\* (Лук. 19, 10); начітя йзгонітн продающым\* єх ній й купующым\* (Лук. 19, 45).

Глаголы подража́тн, гонн́тн (въ смыслѣ слюдовать чему), слышатн, внушн́тн (изъ вян+уш-нтн), воспомина́тн, также помина́тн, помышла́тн (въ смыслѣ воспоминанія) обычно требуютъ послѣ себя винительнаго падежа, напр.: прока\* їшну\* подража́м вопію (Ирмосъ, гл. 1-й, п. 6-я); но ты подража́ла є̂єн тогш страєтнам й любогаїєтнам стремле́нім\* (В. кан. п. 7), но также и дательнаго падежа: подража́нте втремле́нім\* (В. кан. п. 7); сегш пронзволе́нію\* подража́й (В. Кан. п. 4); гонн́ же пра́вду\*, блгоче́стіє\*, втру\*... (1 Тим. 6, 11); їша́ння слышавя во оузнілици дтла̀\* хртшва (Мато. 11, 2); моле́ніє\* моѐ внушн (Псал. 38, 13). Помина́нте жену\* лютову (Лук. 17, 32); помина́м сле́зы\* твоа̂ (2 Тим. 1, 4); дта́нім\* твоа̂, га̀же содталла є̂єн, помышла́н (В. Кан. п. 4).

§ 136. Характерной особенностью церковно-славянскаго языка является употребленіе такъ называемаго двойного винительнаго падежа. Первый винительный падежъ является прямымъ дополненіемъ, а второй выступаеть въ видѣ предикативнаго пополненія

сказуемаго; онъ называется вторымъ винительнымъ предикативнымъ (ср. § 124, многіе глаголы, являющіеся полузнаменательной связкой въ составномъ именномъ сказуемомъ, въ дъйствительномъ залогъ требуютъ послъ себя двухъ винительныхъ падежей). Въ русскомъ языкъ второму винительному соотвътствуетъ творительный падежъ.

Второй винительный по своему происхожденію является ничёмъ инымъ, какъ предикативнымъ членомъ глагола быти, при конструкціи винительнаго съ неопредъленнымъ наклоненіемъ (см. § 143, 3), напр.: ŵcУднша êгw\* быти повнима\* смерти, Марк. 14, 64; только при нижеуказанныхъ глаголахъ, какъ являющихся полузнаменательными, быти, становится излишнимъ, а потому исчезаетъ, напр.: Что ма глаголеши (быти) блага, Марк. 10, 18 (но иногда и съ быти: Кого ма глаголетх человецы быти, Марк. 8, 27).

Глаголы, при которыхъ бываетъ второй винительный падежъ, согласно ихъ употребленію, можно раздълить на двъ группы:

І. Имъющіе значеніе "дълать, называть или считать кого къмъ (или какимъ): 1) сотворнти, прімти, положити, поставити, гавити, оуготовати, дати, даровати, показати, возвысити; 2) рещи, нарицати, исповедати, глаголати, глашати; 3) имети, вменати, помышлати, непщевати, представлати и др.

При этихъ глаголахъ прямое дополненіе, главнымъ образомъ, представляеть лицо и выражается обычно мъстоименіемъ, но также и существительнымъ (или субстантивированными прилагательнымъ или причастіемъ), а второй винительный указываетъ на должность, званіе, вещь или качество и выражается существительнымъ или прилагательнымъ (и причастіемъ), какъ правило, въ краткой формъ, хотя во множественномъ числъ это не всегда соблюдается, напримъръ:

1) вы же сотвористе его пещерх развойникшми (Лук. 19, 46); й сотворыти его цары (Ioah. 6, 15); й запхетевшх сотворыти в й и нагх (Апок. 17, 16); ббрази примите, братім мой, блостраданім й долготерпенім, пророки (Iak. 5, 10); его же положи наследника всёми (Евр. 1, 2); кто ма постави схдів й делителм над вами (Лук. 12, 14); постави в живх (Дъян. 9, 41); бги ны посланники гави (1 Кор. 4, 9); буготовати гдеви люди совершены (Лук. 1, 17); всыческих творца на рхкх твоею понесши, сего нами твойми молить вами блгопременна давай (30 янв. п. 5); йхже дархй стыми твойми цеквами, ви мире, целыхи, честныхи, заравыхи... (Литург.); странна мяки всыкім покажи ма (Утрен. молитвы); сего бги начальника й спса возвыси десницею своею (Дъян. 5, 31);

- 2) ӑще бныхх\* рече богwвх\* (Іоан. 10, 35); й нарнцах $\sqrt{8}$  e\* йменемх отца eгw, захарeгw\* (Лук. 1, 59); ӑще кто eгo\* йсповeсть хpтa\* (Іоан. 9, 22); не ктомe8 ва́сх\* глаго́лю рабe0\* . . . ва́сх\* же реко́хх дрe7гe1\* (Іоан. 15, 15); Что мe8\* глаго́лешн бла́га\* (Марк. 10, 18); Вe10 глаша́ете мe8\* о̂учe1 гe3а\* (Іоан. 13, 13);
- 3) нижі ймамя д $\S$ ш $\S$ \* мой чістн $\S$ \* себі (Діян. 20, 24); сій\* вмінніх хіта ради тщет $\S$ \* (Филип. 3, 7); поніже вібрна\* непцева шбітовавшаго\* (Евр. 11, 11). Второй винительный въ ніжоторых случаях можеть сочетаться съ союзами йжи, йкоже, йки: Такш насх\* да непц $\S$ етя человікя, йкш с $\S$ ет $\S$  хітовых й стронітелей\* тайня бітіхх (1 Кор. 4, 1); но во всемя представлающих себі\* йкоже біта с $\S$  (2 Кор. 6, 4); й не йки врага\* йміте є́го\* (2 Сол. 3, 15).
- 4) При глаголахъ со значеніемъ зависимаго движенія или состоянія: Шпбітні, послати, препроводніти, возвратніти, привесті, возставнти, спасати, соблюсті и др. "кого, какимъ (или къмъ)" также можеть быть двойной винительный падежъ: й богатміцымсм\* Шпбітні тщы\* (Лук. 1, 53); й послі ми аггла\* мірна, хранітела\* й наставника\* дбшй й тёлу моєму (Молит. на сонъ гряд., 4-я); й ёже покрыти йхх\*, й невредімыхх\* соблюсті Ш всёхх вражінхх навётшвх й шбстомній, й безпакостныхх\* препроводіти й возвратніти (Молебенъ путьшеств.); мужн\* же й жены\* свазаны\* приведітх во герусалімх (Дёян. 9, 2); возстави же насх\* во врема молітвы, оўтверждены\* вх заповёдехх твойхх, й памать\* судебх твойхх вх себё тверху ймуща\* (Повечеріе); Ш мірскихх напастей спасай ны\* невредімы\* (Окт. 3 гл., четв. п. 6); й насх\* нешсуждены\* сохрани во ейеннодёйствін бжественныхх твойхх тайнх (Литургія, проском.).

Если выше указанные глаголы имъють при себъ отрицаніе, то при нихъ ставится два родительныхъ падежа: Не творите домв\* оща мовгю домв\* квпленаго (Іоан. 2, 16).

При глагол'в просити можеть быть второй родительный предикативный, напр.: Дис всего (быти) совершения, свыта\*, мириа\* и везгрешина\*, оу гда просима (Лит.), въ данномъ случать испрашивается не совершенный, святой... день, а то, чтобы день быль совершеннымъ, святымъ и проч., ср. анг. текстъ: For this whole day, that it may be perfect, holy, peaceful and sinless, let us entreat the Lord.

При глаголахъ со значеніемъ "возвести кого во что (званіе, должность)" также ставится два винительныхъ падежа, причемъ второй винительный имѣетъ при себѣ предлогъ ва: воздвиже нма давіда\* ва цара\* (Дѣян. 13, 22); Помазаха та\* ва цара\* над інлема (4 Цар. 9, 3); й вогнита на себѣ ва сына\* (Дѣян. 7, 21).

И. Ко второй группъ относятся глаголы со значеніемъ чувственнаго или духовнаго воспріятія и знанія: 1) воспріятія внань. тн, зрытн, слышатн; 2) познанія выдатн, свыдатн, ферыстн, йскы снітн, разумыти; 3) мнюнія мнытн, ймытн, йсповыдати (тъ же, что и въ 1-й группъ) и под.

При этихъ глаголахъ прямое дополнение выражается также какъ и при глаголахъ 1-й группы мъстоименіемъ или существительнымъ, а второй винительный — обычно краткимъ причастіемъ. Эта конструкція второго винительнаго нѣсколько иного характера, чъмъ при глаголахъ 1-й группы, и въ нъкоторыхъ случаяхъ можетъ разсматриваться, какъ упрощенная замвна придаточнаго предложенія дополнительнаго, напр.: Видиши народя бугнетающя та (Марк. 5, 31), ср. въ русскомъ текстъ: Ты видишь, что народъ тьснить Тебя; мна йзычены баники (Двян. 16, 27), русск.: думая, что узники убъжали. Если второй винительный соотносителенъ съ составнымъ именнымъ сказуемымъ придаточнаго дополнительнаго предложенія, то онъ выражается существительнымъ или прилагательнымъ (или страдат. причастіемъ) въ сочетаніи съ причастіями сый, бывя, напр.: Ш многнхя лётя сбща та сбдій праведна газыку сему сведый, Деян. 24, 10, (= зная, что ты много льть быль праведнымь судьей); ткы выдаху его хота куша (Марк. 1, 34), русск.: что они знають, что Онь Христось.

Между глаголами первой и второй группы, однако, нъть строгаго разграниченія, а потому, какъ при нікоторыхъ глаголахъ 1-й группы второй винительный можеть быть выражень причастіемь, такъ и наоборотъ, при глаголахъ 2-й группы второй винительный можеть быть выражень прилагательнымь (безь причастій сый, быбя). Примъры: 1) видивше его ходища по морю (Марк. 6, 49); видмиымя немым глаголющих, бедным Здравых, хримым хода́ $\psi$ а\*,  $\hat{\mathbf{n}}$  слепы̂а\* вида $\psi$ а\* (Мате. 15, 31); мы слышахомя  $\hat{\mathbf{e}}$ го̂\* глаголюща\* (Марк. 14, 58); 2) ведый его мужа\* праведна й ста (Марк. 6, 20); ѝ пришеда фбрацета (домъ) праздена, пометена ѝ οψκράωτη (Ματθ. 12, 44); ειόχε ήτικ είχονα κο πηότηχα πηόταψη встанлива\* (8ща\* (2 Кор. 8, 22); разумийние посланника\* и стителм\* н̂спов Кданїм нашего їнса\* хрта\*: в Крна\* с Уща\* сотворшем У є го (Eвр. 3, 1-2); 3) и̂мъй ма̀\* Шречена\* (Лук. 14, 18); всака духа, йже исповидуети ійса хота во плоти пришедша, W бга есть (1 Ioan. 4, 2).

§ 137. Родительный падежъ. Къ особенностямъ употребленія родительнаго падежа нужно отнести родительный раздълительный, или партитивный. Родительный раздълительный можетъ быть приглагольнымъ и пріименнымъ.

Родительный раздёлительный приглагольный употребляется въ тёхъ случаяхь, когда дёйствіе охватываетъ предметъ не полностью, а лишь частично. Этотъ родительный падежъ обычно употребляется послё глаголовъ напнтати, насытичи, напоати, вкусити, причастичисм, напоаничи и др. безъ предлога (что не всегда совпадаетъ съ употребленіемъ въ русскомъ языкъ) или съ предлогомъ ю, напримъръ: насыти ма горести, напои ма желчи (Плачъ Іер. 3, 15), ср. въ русскомъ: Онъ пресытилъ меня горечью, напоилъ меня полынью; ѝ хаёба небеснаго насыти а̀ (Псал. 104, 40); напоани рога твой е̂ле́а (1 Цар. 16, 1); Піай ю воды сей, вжаждется паки (Іоан. 4, 13); желаше насытична ю крупица (Лук. 16, 21). Также и послъ нъкоторыхъ другихъ глаголовъ: Котораго же ва́са оща воспросита сна хаёба\* (Лук. 11, 11); о̂услышима ста́го е̂уліа\* (Служебникъ).

Родительный раздълительный пріименный, обозначаеть совокупность предметовъ или лицъ (или другихъ живыхъ существъ), отъ которыхъ берется часть; употребляется съ предлогомъ 🖝 или мъстоименіемъ кінжао, или же безъ нихъ, напр.: единя W вагх\* предастя ма ... начаща глаголати ему единя кійждо, йхя\* (Мато. 26, 21-22); й tè един Ш tunx to îпсоми (Мато. 26, 51); tè нецын W кУстидін\* (Me. 28, 11); посла два оўченнікя\* свонхя (Лук. 19, 29); Й бысть во едини  $\mathbf{W}$  дней\* онтахи (Лук. 20, 1); йзи бо есмь мий аплива\* (1 Kop. 15, 9); который оубо ей (Лук. 7, 42); котораги W вася\* фебля или воля (Лук. 14, 5). Въ ивкоторыхъ случаяхъ нъть даже слова, указывающаго на часть, берущуюся оть совокупности предметовъ; но которая можеть подразумъваться иногда изъ личной формы глагола, напр.: Реша же Ѿ оученика\* есто ка себ (Іоан. 16, 17), т. е. нокоторые изо учениково; ѝ фмертватя **₩** васх\* (Лук. 21, 16), т. е. нокоторых виз васъ. Внеманте же **₩** челов вкж (Мате. 10, 17), т. е. нъкоторым в изъ человъковъ. Такія конструкцій встрівчаются и безь Ѿ: й не бідети тімш льві, ннже ъв фей\* лютых в выдетя нань (Исаін 35, 9, паремія на водоосв.) (ср. греческій: οὐδὲ τῶν θηρίων τῶν πονηρῶν), т. е. какой-нибудь изъ зепрей; но въ обычномъ изданіи Библіи: ни 🐷 звідей элыхи. Ηαιώτημιαια εωηώκα\* ή ωςτάκημια ωςτάηκη αλαλέημενα εκούνα (Ποαπ. 16, 14) (ср. греч.: Ἐχορτάσθησαν  $vi\tilde{\omega}v$ ), т. е. нъкоторые или многіе изъ сыновей.

Примъчаніе. Однако выраженіе во єдину ш субботх (Мато. 28, 1) не значить въ одну изъ субботь — это неудачный переводъ еврейскаго идіоматическаго выраженія, которое значить въ первый день недъли.

Въ нъкоторыхъ случаяхъ значеніе части выражается предложнымъ падежомъ съ предлогомъ ва: колита ли кто ва васа (Iak. 5, 14).

При глаголахъ смотрети, сл8шати дополненіе часто ставится въ родительномъ падежъ: смотрет кр $\hat{i}$ нх сельныхх (Матө. 6, 28); Смотрет вр $\hat{i}$ нх (Лук. 12, 24); посл8шайте словесх монхх (Числ. 12, 6); посл8шай шправданій й с8дшях (Втор, 4, 1).

При глаголахъ со значеніемъ удаленія, лишенія: бёгати, лишийтисм, решити (освобождать), свободити, шпустити, божтисм, трепетати, оўжасатисм, плакати, рыдати и под., ставится дополненіе въ родительномъ падежъ (родительный отложительный падежъ) безъ предлога или съ предлогомъ ш. Безпредложныя сочетанія не всегда совпадають съ употребленіемъ подобныхъ сочетаній въ русскомъ языкъ, напр.: бёгай душе мод греха\*: бёгай содомы\* й гоморы\*, бёгай пламене\* всякагш безсловенагш желанім (В. Канонъ, п. 3); трепецу страшнагш дне суднагш (Нед. мытаря и фар., утр.); шухждени житам їйлева (Ефес. 2, 12); плакаху всй, й рыдаху едж (Лук. 8, 52); не плачитеся ш мите, обаче себе\* плачите й чадя\* ваших (Лук. 23, 28).

§ 138. Дательный падежъ. Глаголы сванити, бранити, рвгатика, поносити, насиловати, смежтика, терпети, фалети, брееровати (= повършть), ствейти, хотети (въ нъкот. случаяхъ) и нъкоторые другіе обычно принимають дополненіе въ дательномъ падежъ (въ русск. яз. въ другихъ падежахъ) напр.: свай ймх\*, бе (Псал. 5, 11); хощете свайти вселенией\* (Дъян. 17, 31); не браните ймх\* (Марк. 10, 14); рвгахвем емв\* (Мате. 9, 24); разбийника распатам ся ниме поношаста емв\* (Мате. 27, 44); да не когда посмеютем наме\* (Быт. 38, 23); доколе терплю ваме\* (Мате. 17, 17); не врата адшва не фарменте ей\* (Мате. 16, 18); й фармев ймх\* (Дъян. 19, 16); да бувервюте тн\* (Исх. 4: 5, 8, 9); азе видехе твге, еюже егуптане ствежаюте ймх\* (Исх. 3, 9); аще хощете емв\* (Мате. 27, 43); расточи газыки хотациым бранеме\* (Исал. 67, 31).

При выраженіи значенія у такого-то съ оттънкомъ принадлежности обычно употребляется дательный падежъ:  $\lambda_{XAAB}$  бідмь сідмьдіємтя сіны вя самарін (4 Цар. 10, 1); человіску ніскоєму богату оугобзісм ніва (Лук. 12, 16); вострепета давіду сірдце єгію (1 Цар. 24, 6); вскую біше ймісніє безумному (Притч. 17, 16).

При глаголахъ со значеніемъ говорить дательный падежъ, обычно безпредложный, можетъ быть и съ предлогомъ кх: Рече́ же кх вінаре́вн (Лук. 13, 7); Глаго́лаше же й ко зва́вшему е̂го̀ (Лук. 14, 12); также: Лук. 14: 23, 25; 15: 3, 22.

Въ книгахъ Свящ. Писанія нерѣдко встрѣчается идіоматическое выраженіе, состоящее изъ двухъ дательныхъ падежей при мѣстоименіи что (ничтоже), со значеніемъ вродѣ русск. выраженія: Что тебъ до меня? напр.: что миѣ й тебѣ; йдй ка пророкшма оща тбоегш (4 Цар. 3, 13); ничтоже тебѣ й праведнику тому (Мато. 27, 19).

§ 139. Творительный падежъ. Дополненіе въ творительномъ падежѣ въ основныхъ своихъ значеніяхъ, орудійномъ и соціативномъ (совмѣстности), въ общемъ не отличается отъ употребленія въ русскомъ языкѣ: нік помаза бин бреніємя\* слепому (Іоан. 11, 6); пріндоща сващенницы й книжницы со старцы\* (Лук. 20, 1).

При обозначеніи купли, продажи или уплаты названіе ціны ставится въ творительномъ падежі: ніже віс должени ему стоми\* піназь (Мато. 18, 28).

§ 140. *Предложный падежъ*. Предложный падежъ имѣетъ во многомъ сходное съ русскимъ употребленіе. Къ особенностямъ церк.-славянскаго языка можно отнести слѣдующіе случаи:

Названіе ціны при продажі можеть стоять вь предложномъ падежі: Чесій рідн муро сії не продано бысть на трехх стіхх півназь (Іоан. 12, 5).

Съ предлогомъ  $\hat{\mathbf{w}}$  можетъ имѣть значеніе близкое къ орудійному творительнаго падежа:  $\hat{\mathbf{w}}$  немх\* бо живемх,  $\hat{\mathbf{u}}$  движемсм  $\hat{\mathbf{u}}$  есмы (Дѣян. 17, 28); не  $\hat{\mathbf{w}}$  хлчбс $\hat{\mathbf{w}}$ \* единомх живх б $\mathbf{x}$  с $\mathbf{x}$  человчкх (Мате. 4, 4).

Нѣкоторыя значенія въ церк.-славянскомъ языкѣ передаются предложнымъ падежомъ, тогда какъ въ русскомъ языкѣ другими падежами: потерпі на мнік\*, й всй ті воздімх (Мато. 18, 26), т. е. потерпи по о ношенію ко мню; дадѣ ймх влість на дбсіхх\* нечістыхх (Мато. 10, 1).

#### Обстоятельство.

§ 141. Обстоятельствомъ называется второстепенный членъ предложенія, обозначающій обстоятельство, при которомъ проявляется дѣйствіе или состояніе, напр.: Й нача́ша вкупф\* Шрнца́тнєм всй (Лук. 14, 18); аз же гла́домх\* гнблю (Лук. 15, 17).

Обычной формой выраженія обстоятельствъ являются нар'вчія. Обстоятельства могутъ быть выражены также и косвенными падежами именъ существительныхъ и неопредѣленнымъ наклоненіемъ. Особое мѣсто занимаютъ имена прилагательныя и причастія съ обстоятельственнымъ значеніемъ. Обстоятельства обычно относятся къ сказуемому: доколф\* терплю вы (Марк. 9, 19); вф бо велій эфлю\* (Марк. 16, 4); но могуть относиться и къ другимъ членамъ предложенія, однако очень рѣдко: ѝ эфлю\* Забтра во едину ш іуббютя (Марк. 16, 2).

По своему значенію обстоятельства могуть быть раздѣлены на слѣдующіе виды: 1) обстоятельства времени, 2) мѣста, 3) цѣли, 4) причины, 5) образа дѣйствія, 6) мѣры.

Способы выраженія обстоятельствь, какъ нарѣчіями, такъ и косвенными падежами именъ существительныхъ, во многомъ сходны со способами выраженій обстоятельствь въ русскомъ языкѣ. Изъ всѣхъ видовъ обстоятельствъ значительно разнятся отъ способовъ выраженія обстоятельствъ въ русскомъ языкѣ лишь обстоятельства времени и мѣста и обстоятельства, выраженныя неопредѣленнымъ наклоненіемъ.

§ 142. 1) Обстоятельства времени. Обстоятельство времени отвъчаеть на вопросы: когда? какъ долго? во сколько времени?

Обстоятельства времени могуть быть выражены наръчіями: Бдите оубо: не вжете бо, когда гаь дому прійдети, вечери, или полущнощи, или ви прилоглащей (марк. 13, 35).

Обстоятельства времени могуть быть выражены всёми косвенными падежами:

- a)  $po\partial umeльнымъ:$   $\hat{\mathbf{n}}$  пройд $\hat{\mathbf{s}}$  Зімлю є́г $\hat{\mathbf{v}}$  пітсь $\hat{\mathbf{s}}$  но́ $\hat{\mathbf{u}}$ н $\hat{\mathbf{h}}$  (Исх. 12, 12);
  - $\delta$ ) дательнымъ: архієрей сый ліст\$\* том\$ (Гоан. 11, 49);
- в) винительнымъ, съ предлогомъ ва со значеніемъ опреджленнаго времени и безъ предлога со значеніемъ мюры времени: Я ва трітій\* дінь\* брака бысть ва канф галілійстфй (Іоан. 2, 1); Якоже бо бф їшна во чрівф кнітовф тріт дий\* й тріт нющи\* (Матө. 12, 40); Я милость твой поженета міх вей\* дий\* животі моєгш (Псал. 22, 6);
- г) творительнымъ, со значеніемъ опредъленнаго времени: й востаєтт нощію й днію (Марк. 4, 27); со значеніемъ мъры времени: четыредесьтв й шестій льтя создана бысть церковь сій, й ты лн тремі деньми воздвигнеши й; (Іоан. 2, 20);
- $\partial$ ) предложным в ст предлогом в и по: Бже мой, воззов во днй\*, й не буглышнши, й ви ноций\*, й не ви без міе мні (Псал. 21, 3); По днехи шестихи помти їйси петра, й їакшва, й їшанна (Мате. 17, 1); по двой\* дню пасха будети (Мате. 26, 2).

Обстоятельства времени могуть быть выражены также и словосочетаніями: Ш дней\* до дней\* нехождах у дщери геранлевы плакати ш дцерн геф. Дам галалдітина (Суд. 11, 40). 2) Обстоятельства мъста. Обстоятельства мъста отвъчають на вопросы:  $2\partial n$ ?  $ky\partial a$ ?  $omky\partial a$ ?

Обстоятельства мѣста могутъ быть выражены нарѣчіями:  $T\delta'*$  оу̀ко пачка ра́ди  $i \forall \chi$  і́нска, йкш кайзz\* каші гро́ки, положища інса (Іоан. 19, 42).

Обстоятельства мѣста могутъ быть выражены косвенными падежами именъ существительныхъ:

- а) На вопросъ,  $\partial n$ ? предложнымъ падежомъ съ предлогами ви, при, на: беть во гервелимиси обича квибль (Іоан. 5, 2); съджие при мори\* (Мато. 13, 1); й весь народи на брезъ стожие (Мато. 13, 2); дательнымъ падежомъ съ предлогомъ по: Бысть же йдвими йми по пвти (Лук. 9, 57).
- б) На вопросъ,  $\kappa y \partial a$ ? винительнымъ падежомъ съ предлогомъ вя: їнся ши́де во страны \* ту́рскім й сідшиєкім (Мато. 15, 21); родительнымъ падежомъ съ предлогомъ до, причемъ, если глаголъ имѣетъ приставку до-, то родительный падежъ употребляется обычно безъ предлога: Прейдемя до видлеема (Лук. 2, 15); видлеема же доше́дше (Рождество, п. 7).
- в) На вопросъ,  $omky\partial a$ ? родительнымъ падежомъ съ предлогомъ  $\mathbf{W}$ : Б $\mathbf{r}$  же  $\mathbf{\Phi}$ їліпп $\mathbf{r}$   $\mathbf{W}$  виделіды\*,  $\mathbf{W}$  града\* андріова  $\hat{\mathbf{n}}$  петрова (Іоан. 1, 44).
- 3) Обстоятельства цили; отвёчають на вопросы: для чего? съ какой цилью? Обычно выражаются неопредёленнымь наклоненіемь (см. § 143, 8) или косвеннымь падежомь съ предлогомь, напр.: н ведоша его на пропатіє\* (Мато. 27, 31).
- 4) Обстоятельства причины; отвъчають на вопросы: почему? отчего? Могуть быть выражены наръчіемь, косвеннымь падежомь съ предлогомь или неопредъленнымь наклоненіемь (см. § 143, 10), напр.: почто́\* ма забыля е̂сн; н̂ вскун\* сётуа хожду; (Псал. 41, 10); Очи мон н̂знемого́стъ й нишеты̀\* (Псал. 87, 10).
- 5) Обстоятельства образа дъйствія; отвъчають на вопросы: како? какимъ образомъ? Могуть быть выражены наръчіями качественными и образа дъйствія: элых эль погубнтя (Мате. 21, 41); й растішнтя его полма (Мате. 24, 51); косвеннымъ падежомъ съ предлогомъ: й йзшідши скори й гроба со страхомя й радостін вілівн, текость возвыстнти оученикимя еги (Мате. 28, 8); речі вя себь, глагола... (Лук. 7, 39); сравнительными оборотами съ союзами йки, якн: Бь же зракя еги йки молнім, й йджанів еги было йки сных (Мате. 28, 3).
- 6) Обстоятельства мюры; отвъчають на вопросы: какъ много? въ какой мюрю? Могуть быть выражены наръчіями или со-

четаніями числительнаго, или опредъленнаго мѣстоименія съ существительнымъ, напр.: амннь, амннь глаголю тєбіє, не возгласнтя алектшря, дондеже швержешнем мене трнщн\* (Іоан. 13, 38); ш дней до дней нехождаху дщери їгранлевы плакати  $\hat{\mathbf{u}}$  дщери їєф. алаладітина четыре\* дні вя лісті (Суд. 11, 40); весь\* день\* сістум хождаху (Псал. 37, 7).

### Употребленіе неопредѣленнаго наклоненія.

- § 143. 1) Неопредъленное наклонение большей частью входить въ сочетаніе съ спрягаемыми формами глагола (а также причастіемъ), выражая значеніе дополненія или обстоятельства. Въ сочетаніи неопредёленнаго наклоненія съ спрягаемыми формами глагола бывають следующие особенности: если субъекть действія, обозначеннаго неопредъленнымъ наклоненіемъ, совпадаетъ субъектомъ дъйствія управляющаго глагола, то такое неопредъленное наклонение называется простымь, напр.: хотыше мин8ти йхх (Марк. 6, 48), субъекть действія мин ў ти совпадаеть съ субъектомъ дъйствія хотжив, т. е. Онъ. Если субъекть дъйствія неопредъленнаго наклоненія и субъекть дъйствія управляющаго глагола различны, то такое неопредъленное наклонение равняется придаточному предложенію, напр.: й повелів народших возлещій на земл $\hat{\mathbf{H}} = (\Gamma o c n o \partial b)$  повельль, чтобы народь возлегь. При такой конструкціи предложенія съ неопредъленнымъ наклоненіемъ субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія является объектомъ дъйствія управляющаго глагола, причемъ субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія въ данномъ случав стоить либо въ винительномъ падежъ: н молаше его Шврачични влобу аманову (Есеирь 8, 3), либо въ дательномъ: (Богъ) повелеваети человекшма\* вейма вейду камтием\* (Двян. 17, 30). Такая конструкція въ первомъ случав называется винительнымъ съ неопредъленнымъ наклонениемъ, во второмъ — дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ. Приведенные примъры по своей конструкціи совпадають съ употребленіемъ подобныхъ сочетаній въ русскомъ языкъ, однако область употребленія какъ винительнаго, такъ и дательнаго съ неопредъленнымъ наклоненіемъ въ церк.-славянскомъ языкъ гораздо шире, чъмъ въ русскомъ.
- 2) Неопредъленное наклоненіе въ качествъ дополненія. Простое неопредъленное наклоненіе обычно употребляется при "полузнаменательныхъ" глаголахъ (какъ нача́ти, мощи, хотієти, йска́ти, сміємти, боа́тись и под.) въ качествъ дополнительнаго глагольнаго

члена, образуя вмъстъ съ ними составныя глагольныя формы сказуемаго (§ 126).

При нѣкоторыхъ глаголахъ, если они имѣютъ самостоятельное значеніе (а не вспомогательное), неопредѣленное наклоненіе простое можетъ разсматриваться также какъ дополненіе (въ такихъ случаяхъ неопредѣленное наклоненіе можно замѣнить именемъ существительнымъ), напр.: ѕвѣздо́ю о̂уча́хусм\* тєбі кланмтисм\* со́лнцу пра́вды, Рожд., троп. (— учились поклоненію Тебѣ); совѣща́ша\* о̂уєнти\* йҳх, Дѣян. 5, 33; да сподобитесм\* о̂уєѣжа́ти\* всѣҳх сиҳх хоты́шах бы́ти, Лук. 21, 36; Забы́ша\* хлѣбы взы́ти\* Мате. 16, 5; что̀ такш согласністаєм\* йскуснти\* дҳҳ гҳнѣ; Дѣян. 5, 9.

- 3) Винительный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ въ русскомъ языкъ употребляется обычно послъ глаголовъ: упросить, заставить и под. (прошу васъ остаться дома), тогда какъ въ церковно-славянскомъ языкъ такая констукція можеть быть и послъ многихъ другихъ глаголовъ дъйствительнаго залога: фгтавити, творити, хотети, нарицати, глаголати и др., напр.: Я не шетави по севт ни единаго\* ити (Марк. 5, 37); Я глухам творитя глышати\*, н нъмым\* глаголати\* (Марк. 7, 37); н готворн е̂го̀\* прозрити\* (Марк. 8, 25); Не хощи же вася\*, братте, не виданти\* ш оумерших (1 Сол. 4, 13). Неопредъленное наклонение глагола выти обычно имжетъ при себъ предикативный членъ въ винительномъ падежъ (второй винительный предикативный): фобъей егд\* быти\* повиниа\* смерти (Марк. 14, 64); кого \* ма \* глаголют \* человицы быти\* (Марк. 8, 27). Второй винительный предикативный можеть быть и при неопредъленномъ наклоненіи оть нъкоторыхъ другихъ глаголовъ (обозначающихъ "дълать или называть кого кюмь", ср. § 136): и мить бги покада ни единаго\* скверна\* или нечиста\* глаголати\* человика (Дъян. 10, 28). Второй винительный предикативный при неопредъленномъ наклоненіи (не быти, а другомъ), можеть быть также въ тъхъ случаяхъ, когда второй винительный-причастіе + неопредъленное наклоненіе соотносительны съ составнымъ глагольнымъ сказуемымъ (§ 126) или второй винительный + неопредёленное наклоненіе соотносительны съ именнымъ сказуемымъ съ полузнаменательной или полнознаменательной связкой (§ 124), при конструкціи придаточнаго предложенія, напр.: Они же чалху єго пимуща возгоретиса, йли пасти внедапу мертва\*, Дъян. 28, 6 (ср. Они же чалуу, такш оня ймать\* возгорытика или плаетя внезапу мертвя).
- 4) Значеніе винительнаго съ неопредъленнымъ наклоненіемъ можеть имъть и неопредъленное наклоненіе (равное придаточно-

му предложенію), субъекть дъйствія котораго одинаковь съ субъектомь дъйствія управляющаго глагола, причемь субъекть дъйствія неопредъленнаго наклоненія обычно не повторяется второй разь, хотя и можеть находиться въ возвратномь залогъ (-см) управляющаго глагола или неопредъленнаго наклоненія (въ русскомъ языкъ, вмъсто подобной конструкціи, употребляются придаточныя предложенія), напр.: всжка, йже оубієта вы, возмнитсь служкь приносити» біх (Іоан. 16, 2), ср. русскій тексть: всякій, убивающій васъ, будеть думать, что онъ тьмъ служить Богу. Но благодатін гда їнса хота върхема спастись» (Дъян. 15, 11); біл йсповёдуюта вёдфіти» (Тит. 1, 16); ва храмѣ стомще славы твоєй на небесй стомти» мнима (Великопости. утреня).

Примъчаніе. Въ слъдующемъ примъръ вмъсто неопредъленнаго наклоненія стоитъ краткое дъйствительное причастіе (остатокъ, повидимому, древняго возможнаго употребленія причастія): Оўбомбшесм же й пристрашни бывше, мимх у дух видмще\* (Лук. 24, 37); но въ подновленныхъ изданіяхъ Евангелія — видфти.

Субъекть дъйствія неопредъленнаго наклоненія при вышеуказанной констукціи, однако, можеть быть выражень возвратнымь мъстоименіемь въ винительномь падежь, что можеть быть, когда данная констукція выражена неопредъленнымь наклоненіемь быти, причемь при быти обычно находится предикативный члень, второй винительный предикативный, напр.: Оўпова́м же себе\* вожда̀\* быти\* слепымя, света\* сущымя во тме, наказа́телм\* безумнымя, оўчнтелм\* младенцемя (Рим. 2, 19-20); глаго́лм некоего быти\* себе\* велика\* (Деян. 8, 9); притворы́щихя себе\* пра́ведники\* быти\* (Лук. 20, 20). Предикативный члень можеть быть и въ косвенномь падежь съ предлогомь: Глаго́лмн себе\* во свети». (1 Іоан. 2, 9), ср. въ русск.: Кто говорить, что онь во светиь.

- 5) При страдательномъ залогѣ управляющаго глагола субъекть дѣйствія неопредѣленнаго наклоненія находится въ именительномъ падежѣ (если есть налицо), такимъ образомъ получается именительный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, а предикативный членъ при бытн второй именительный предикативный, напр.: ёю же свидѣтельствована бысть быти\* праведника\* (Евр. 11, 4); Но йкоже йскУснҳомса Ѿ бга вѣрин\* быти\* пріати баговѣсть бованіє (1 Сол. 2, 4).
- 6) Дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ въ церксиавянскомъ языкъ очень часто примъняется при безличныхъ конструкціяхъ со значеніемъ логическаго субъекта: не добро быти\* челов кку\* единому (Быт. 2, 18). Особенно часто употребляется дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ при глаголахъ

бы́сть (= случилось, см. § 160) и подоба́стя (въ безличномъ значеніи): бы́сть же о̂умр́стн\* нн́цему\*, й несе́ну\* бы́тн\* а́гглы на ло́но а̂враа́мле (Лук. 16, 22); бы́сть же внегда бы́тн\* а̂полло́су вя коріндік (Дѣян. 19, 1); а́кш подоба́стя сн҃у\* человітескому мно́гш пострада́тн (Марк. 8, 31).

Дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ можеть быть также и при личныхъ глаголахъ, напр.: Й пріндоша садд'якіє ка нем'я, йже глаголюта воскресінію не бытн (Марк. 12, 18); но хот та вама ферезоватном (Гал. 6, 13); не хощ'я же не ведетн вама, братіе, йкю множнцею восхот ха прінті ка вама (Рим. 1, 13). Два последнихъ примъра одинаково могли бы быть выражены и винительнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, ср. предыдущій 3) пунктъ.

При глаголахъ подобаети, повелети, баговолити, молити ("кого, быть къ кому какимъ"), дати и под. можетъ быть два дательныхъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, второй дательный предикативный при вытн (въ русскомъ языкъ въ подобныхъ конструкціяхъ бываеть творительный предикативный): Подобаета обо еписопу\* εώτη\* ηεπορότηδ\*, ελήμως жεнώ μέχε, τρέβειηδ\* υτλομέλος\*... (1 Тим. 3, 2); й повелитя емв табь властелинв выти най людьми свойми (1 Цар. 13, 14); Ты же глаголи... старцемх\* трезвеннымх\* бытн\*... (Тит. 2, 1-2); баговолн бубо, ган, быти нама\* гл8жнтглема\* новаги твоеги завита (Литург. Василія В.) Юношы такожде молн цилом вретвовати... Рабы, свойми господеми повиноватись, во всеми баговийдными бытн, непрекогливными (Тит. 2: 6, 9); Ты εποδόθηνα εξή μάτα ερίπη\* (μανω\*) τηξωμήτενεννα\* επάρω προειώ μέραвенника (Литург. Василія В.); гаь даде та жерца вмисть їшда жерца, бытн\* приставнику\* ва дому гдии, всакому человеку\* проонцающу ... (Іер. 29, 26).

Субъектъ дъйствія неопредъленнаго наклоненія въ нъкоторыхъ случаяхъ можеть отсутствовать: Она же креплашеса такш бытн\* (Дъян. 12, 15), ср. глаголюще сниж\* такш бытн\* (Дъян. 24, 9); сї же подобаще творити\* й Онехх не шставлати\* (Матө. 23, 23); Темже потреба повиноватиса\* (Рим. 13, 5); внемлите ( $ce\delta \pi$ ) матыни вашем не творити\* (вамъ) пред человеки (Матө. 6, 1).

Синтаксическимъ конструкціямъ церк.-славянскаго текста, винительному и дательному съ неопредѣленнымъ наклоненіемъ, въ греческомъ текстѣ соотвѣтствуетъ винительный съ неоцредѣленнымъ наклоненіемъ.

7) *Неопредъленное наклонение въ качествъ обстоятельства*. Неопредъленное наклонение со значениемъ обстоятельства употребляется для выраженія обстоятельствь цюли, слюдствія, причины или времени. Указанныя обстоятельства могуть быть выражены какъ простымъ неопредъленнымъ наклоненіемъ (§ 143, 1): наў рыбы ловити\* (Іоан. 21, 3), такъ и винительнымъ или дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ (§ 143, 1): да посылаєтя нух проповедати\* (Марк. 3, 14); предажше ниж\* хранити\* оуставы (Деян. 16, 4).

8) Неопредвленное наклоненіе для выраженія цюли употребляется обычно послів глаголовъ со значеніемъ движенія \*) (йтй, приходити и под.), а также зависимаго движенія или состоянія (посліти, призвіти, постівнти, предіти, йзбріти и под.) и нівкот. др., наприміврь: видіхомя бо євіздій єгій на востоців, й пріндохомя поклонитисм емій (Мато. 2, 2); й посліша во оўзилице привести привести привести привести призвісте ній; (Суд. 14, 15); вя німже віся дій стій постівн епіскопы, пасти ційковь гіда й біта (Діян. 20, 28); предівя четыремя четверицамя воннивя стрещи егій (Діян. 12, 4); покажи, егоже йзбріля есій ш сей двой единаго, прійти жрібій служенім сегій й айтольства (Діян. 1, 24-25); біхди мій вя біта защіттитель, й вя мібсто крібпко спасти ма (Псал. 70, 3); нощь й дінь прензлиха молішесь видіти лиці віше (1 Сол. 3, 10).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ обстоятельства цюли отъ глаголовъ, употребляющихся въ качествъ полузнаменательной связки въ именномъ составномъ сказуемомъ, можетъ имѣтъ при себъ предикативный членъ (въ имен. пад.), напримъръ: происходитя плотію вя видлеємскомя вертепь родитисм... видътисм\* же младенеця\* (20 дек., съд.); а неопредъленное наклоненіе отъ глаголовъ со значеніемъ дюлать, называть (кого кюмъ) можетъ имѣтъ второй винительный предикативный, напр.: прійде бо вҳка, тҳ многоча́дну содълати\* (24 дек., п. 1-я).

Неопредъленное наклоненіе, выражающее обстоятельство цили, можеть быть замънено желательнымъ наклоненіемъ, что допускается въ тъхъ случаяхъ, когда субъекты главнаго глагола и неопредъленнаго наклоненія разные, хотя встръчается замъна и простого неопредъленнаго наклоненія, т. е. съ субъектомъ въ управляющемъ глаголъ, напр.: їнся же биви предаді йми, да\* єго пропнути\* (Мате. 27, 26); й послаша фарісеє й архігреє слуги, да\* ймути\* єго (Іоан. 7, 32); йкш йдети на гроби, да\* плачети\* тамш (Іоан. 11, 31).

<sup>\*)</sup> Въ древне-славянскомъ языкѣ послѣ глаголовъ со значеніемъ движенія для выраженія обстоятельства цѣли употреблялся супинъ, напр.: ндоу рыбя ловитя (Іоан. 21, 3).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ обстоятельства цюли можеть употребляться въ сочетаніи съ ёже или во ёже (= русскому чтобы или для того чтобы), которыя въ данномъ случав имвють значеніе союзныхъ словъ, а неопредъленное наклоненіе съ зависимыми словами является краткимъ придаточнымъ предложеніемъ. При помощи ёже, а особенно во ёже неопредъленное наклоненіе со значеніемъ цвли можеть присоединяться къ глаголамъ съ разнымъ значеніемъ. Примвры: да помрачатся бун йхя, ёже не видетн\* (Псал. 68, 24); йкш предста шдееною оубогагш, ёже спастн\* ш гонащиха дому мою (Псал. 108, 31); ѝ ш семя молюся, да любовь ваша еще паче ѝ паче ѝ збыточествоетя ва разоме ѝ во всакомя човствін, во ёже йскошатн\* вамя лочшам (Филип. 1, 9-10); вамя перве вёх воздвигій отрока своего ійса, посла его багословаща вася, во ёже швратитнся\* вамя комождо ш слаба вашиха (Двян. 3, 26).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ обстоятельства цили, сохраняя значеніе придаточнаго предложенія, можетъ употребляться и съ опущеніемъ вышеуказанныхъ союзныхъ словъ, причемъ, неопредъленное наклоненіе вмъстъ съ зависимыми словами отдъляется запятой, напр.: н вшідя внутрь, сфайше со слугами, внатти кончну (Мато. 26, 58), ср. въ русск. чтобы видить конецъ; н воздвнже руку свою на на, низложнти ѝ вя пустыни (Псал. 105, 26); юзлоби ощы наши, оуморнти младенцы нух (Дъян. 7, 19).

Обстоятельство  $\mu$ пли можеть быть выражено неопредѣленнымь наклоненіемь съ союзомь  $\tilde{\mathbf{n}}$ кw:  $\epsilon$ важніте  $\tilde{\mathbf{n}}$ хх вх снопы  $\tilde{\mathbf{n}}$ кw сожещі  $\hat{\mathbf{n}}$   $\hat{\mathbf{n}}$  (Матө. 13, 30);  $\tilde{\mathbf{n}}$ 3х ( $\tilde{\mathbf{e}}$ ємь)  $\tilde{\mathbf{e}}$ гх  $\hat{\mathbf{n}}$ 3ведый т $\hat{\mathbf{n}}$   $\tilde{\mathbf{w}}$  страны халдёйскій  $\tilde{\mathbf{n}}$ кw дати\* тебі Землю сій наслідовати (Быт. 15, 17).

9) Обстоятельство слюдствія чаще всего выражается дательнымь съ неопредъленнымь наклоненіемь съ союзомь йкш (же) и имъеть значеніе краткаго придаточнаго предложенія, напр.: Волны вливахусь ва корабль, йкш оўже погуужатнсь\* ему (Марк. 4, 37); й йсцфай его, йкш слфпому\* й нфмому\* глаголати\*, й гладати\* (Мато. 12, 22); й бысть йкш мертва, йкоже мишэфма\* глаголати\*, йкш оўмре (Марк. 9, 26).

Однако значеніе слюдствія можеть быть выражено и неопреділенным наклоненіемь, иміющемь субъекть дійствія въ управляющемь глаголі, т. е. простымь, напр.: йще ймамя всій вібру, йки й горы преставлатн\* (1 Кор. 13, 2); йже міря твой таки возлюбиля єсій, йкоже сій твоего ёдннороднаго дати\* (Литург. Ін. Зл.); й йбі собрашась мнозн, йкоже ктому не вмісціатись ни при дверехя (Марк. 2, 2).

Неопредъленное наклоненіе со значеніемъ слюдствія можеть употребляться и безъ союза йкш, сохраняя при этомъ значеніе придаточнаго предложенія, напр.: Не оўклоній сердце мой вя словеса лукавствім, непщевати вины ш грфсфхх (Псал. 140, 4); почто йслюлни сатана сердце твой, солгати дху стому (Дфян. 5, 3); не швидливя во бтя, забыти дфяла вашегш й труда любві (Евр. 6, 10); также: Ап. 5, 5; Лук. 1, 54; Ап. 16, 9.

Обстоятельство слюдствія можеть быть выражено неопредівленным наклоненіем съ союзомь во ёже (со значеніемь краткаго придаточнаго предложенія): Невіднмам во єгю, ш создінім міра твореньми помышлюєма віднма сіть, й присносіщнам сіла єгю й бжество: во ёже быти їнж безішейтнымх (Рим. 1, 20), ср. въ русск.: такъ что они безотвітны. Также: вёрою, разімиваєми совершитися вёкомх глаголомх бжінмх, во ёже (изъ) неявлюємых віднмымх быти (Евр. 11, 3); Рим. 1, 24.

- 10) Обстоятельство причины выражается дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ съ союзомъ зані и имѣетъ значеніе краткаго придаточнаго предложенія, напр.: Взыді жі й їшінфх ш галілін, йз града назаріта, во їхдію, во градх дідовх, йжі нарнцаєтся вналеймя, зані бытн\* емі ш домі й очіства дідова (Лук. 2, 4); Слышащымх жі ймх іїй, приложь речі притчу, зані близх емі бытн\* їєругаліма... (Лук. 19, 11).
- 11) Обстоятельство времени выражается дательнымъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ съ союзами внегда, прежде даже, дондеже и имъетъ значеніе краткаго придаточнаго предложенія, напр.: Ко гду, внегда екорбітн\* мін\*, воззвахи (Псал. 119, 1); вако внегда бумретн\* ему\*, не возмети вса (Псал. 48, 18); прежде даже горами\* не бытн\* ѝ создатнем\* землін\* ѝ вселеннійн\*, ѝ ш віка й до віка ты есі (Псал. 59, 2); Солнце приложитель во тьму, ѝ луна ви кровь, прежде даже не прінтін\* дню гдню великому ѝ просвітному (Дін. 2, 20); ѝ йдаше йдый ѝ прорицам, дондеже прінтін\* ему\* ви навади йже ви раміт (1 Цар. 19, 23); ѝ прохода баговітствоваще градіми всійми, дондеже прінтін\* ему\* ви кесарію (Дін. 8, 40).
- 12) Неопредъленное наклоненіе, будучи по происхожденію застывшей падежной формой отглагольнаго имени существительнаго, можеть употребляться съ предметнымъ значеніемъ, выступая въ качествъ разныхъ членовъ предложенія, подобно имени существительному, а потому передъ нимъ въ такихъ случаяхъ стоитъ мъстоименіе єжь въ значеніи члена, хотя можетъ и отсутствовать.

Неопредъленное наклонение можетъ выступать:

Въ качествъ подлежащаго (см. § 121, ж), что бываетъ чаще всего при безличной конструкціи сказуемаго. Безличная форма сказуемаго въ такихъ случаяхъ большей частью бываетъ выражена прилагательнымъ средняго рода въ положительной или сравнительной степени со связкой (или иногда безъ связки), напримъръ: Благо есть оуповати\* на гда, нежели оуповати\* на кнази (Псал. 117, 9); добренше тѝ есть внити\* ва живота хрому йлѝ бедиу (Мато. 18, 8); также: Мис бо еже жити\*, хотока: ѝ еже оумрети\*, прішбретеніє есть (Филип. 1, 21).

Въ качествъ прямого дополненія: Тікш вамя дароваєм... не токми єже вя него в'єроватн\*, но й єже по немя страдатн\* (Филип. 1, 29);

Въ сочетаніи съ союзомъ и еже можеть выражать падежныя отношенія на подобіе имень существительныхь (ёж при выраженіи предложнаго падежа иногда отсутствуєть): въ качеств $\dot{b}$   $\partial o$ полненія: йже Ѿ небытій во ёже бытн панведый вейческам (= вх бытіє), Литург. Іоан. Зл.; за ёже любити ма (= за любовь ко мить), Вел. Пятн. 6-й ч.; вмжети ёже любити ма (= вмжети любве ко мн $\dot{\epsilon}$ ),  $\Pi ca\pi$ . 108, 4;  $\hat{\mathbf{w}}$  еже полинловати раб $\hat{\mathbf{w}}$ ви свойхи ( $=\hat{\mathbf{w}}$  помилованін рабшех свонхи), Молебень путьшеств.; ф ёже послати них аггла миона... (тамъ же); но также: ф простити имк... (Паннихида); ŵ нешеУжденными предстати (тамъ же); со значеніемъ обстоятельства причини: Такоже ёсть праведно мни сте мудествовати ŵ всехи васи, за ёже имети\* ми ви сердце васи, Филип. 1, 7; Исчезостть очи мой, W ёже оуповати\* ми на бта мостю, Псал. 68, 4,  $(= \ddot{\mathbf{w}})$  оупованім), ср. въ русск.: истомились глаза мои от ожиданія Бога (моего); со значеніемъ обстоятельства цюли: ко ёже вожделети\* ед, Мато. 5, 28.

Однако, если къ ёже присоединяется сослагательная частица бы, предметное значеніе пересиливается глагольнымъ и такое сочетаніе можно разсматривать какъ краткое придаточное предложеніе (§ 196, III), напр.: Кмікти ёже бы глаголати: йще гаь восхощети, Іак. 4, 15 (ср. русск.: Вмюсто того, чтобы вамъ говорить...)

Въ качествъ прямого дополненія съ оттънкомъ предметности употребляются также асти, пити: дадите имя вы асти (Мато. 14, 16); даждь ми пити (Іоан. 4, 7).

13) При ніжоторых прилагательных (какь достоння, довольня, сильня, готовя и др.) неопреділенное наклоненіе можеть разсматриваться какь косвенное дополненіе, напр.: да бодетя всімкя человійкя скоря оўслышатні (= на слышаніе), й косеня глаголатні

(= на глаголаніе), Іак. 1, 19, ср. въ русск.: всякій человть да будеть скорь на слышаніе, медлень на слова; Досто́ннх\* е̂сн гµ́н прімтн\* (пріятія) слыв й честь й силу (Ап. 4, 11); йже дово́льни\* будутя й йных научнти\* (къ наученію) (2 Тим. 2, 2); ще силенх\* е́сть срѣсти\* (къ срѣтенію) ся десмтій тысмщя (Лук. 14, 31); Сѐ тре́тіє гото́вя\* е́смь прінти\* (на пришествіе) кя вамя (2 Кор. 12, 14).

Если при указанныхъ прилагательныхъ (обычно со связкой) стоитъ неопредъленное наклоненіе отъ полузнаменательныхъ глаголовъ или выти съ предикативнымъ членомъ при нихъ, то такое словосочетаніе можно разсматривать какъ особый видъ сложнаго сказуемаго (см. § 127), напр.: оужі нісмь достоння нарещисм сыня твой (Лук. 15, 21); впрочемъ неопредъленное наклоненіе можетъ разсматриваться, повидимому, также и какъ дополненіе, ср. недостоинъ названія сына.

14) Неопредѣленное наклоненіе при именахъ существительныхъ имѣетъ значеніе опредълительное (§ 130, 8), напр.: Бітє нашх, бітє спаса́ти\* (= спаса́ніа), Литург. Васил. В.; Сі даю вамх власть наступа́ти\* на эмію ... Лук. 10, 19. При бы́ти или неопредѣленномъ наклоненіи отъ полузнаменательныхъ глаголовъ всегда бываетъ предикативный членъ — въ именительномъ падежѣ: йікш вібуў ймать здравх\* бы́ти\* (Дѣян. 14, 9); или второй дательный предикативный, напр.: даді ймх оббласть ча́дшмх\* бітінх (имъ) бы́ти\* (Іоан. 1, 12). Субъектъ (имъ) дѣйствія глагола бы́ти опускается, ввиду того, что онъ совпадаетъ съ объектомъ (ймх) дѣйствія даді.

Съ опредълительным значеніем неопредъленное наклоненіе можеть быть въ сочетаніи и съ союзными словами єжі, во єжі, ю єжі, како (что можно разсматривать какъ краткое придаточное предложеніе), напр.: Мітва, єжі бігогловити итадо (тамъ же); Мітва, ю єжі бігогловити итадо (тамъ же); Мітва, ю єжі бігогловити итадо (тамъ же); Мітва, ю єжі бігогловити муєжи (тамъ же); Чина, како прінмати приходжинхи ко правоглавней цікви ю риміко латинскаго вероніповеданім (тамъ же). Съ опредълительнымъ значеніемъ можетъ употребляться дательный съ неопредъленнымъ наклоненіемъ (со значеніемъ краткаго придаточнаго предложенія), напр.: Молйтвы ви піркый дінь, по внігда родити жіне фтроча (Треби., заглавіе).

15) Неопредъленное наклоненіе съ самостоятельной функціей глагола въ церковно-славянскомъ языкъ не употребляется. Однако есть нъсколько случаевъ (согласно греческому тексту), когда, при выраженіи повельнія или желанія, неопредъленное наклоне-

ніе стоить одно, напр.: ничесоже возмите на поть... ни по двіс ρηβικ ημικτή\* (Πυκ. 9, 3); κλάβλιη νεία γεδωβροωλ ηιξωοής Φηνίβλ баловатисм\* (Дівян. 23, 26), въ этомъ примібрів должно подразу-ΜΈΒΑΤΕ ЖΕΛάΕΤΖ; ΡάζοΒΑΤΗΓΑ\* ΓΖ ΡάζδιωμΗΜΗΓΑ, Η ΠΛάΚΑΤΗ\* ΓΖ ΠΛάΥδшими (Рим. 12, 15), здёсь также должно подразумёвать опущенный личный глаголъ; можно допустить, что этотъ примъръ имъетъ отношеніе къ слову Глаголю въ 3-мъ стихъ. Также: Дъян. 15, 23; Іак. 1, 1.

# Обособленные члены предложенія.

§ 144. Обособленныя дополненія. Падежныя формы именъ существительных въ сочетани съ союзами токми, мавф, кромф со значеніемъ ограниченія могуть разсматриваться какъ обособленныя дополненія, которыя и отделяются запятой, напр.: Ктому ниκοτόπε βήμαμια, τόκωω ιπεα ελήματο επ εοδόω (Mapk. 9, 8); ελλημική же бе мүжей акш пать тысащи, разве жени й детей (Мато. 14, 21); ПУстыннымя непрестанное бжественное желаніе бываетя, міра сущымя светнаги комф (Окт., степенна гл. 1-й). Иногда словосочетаніе съ вмести можетъ также разсматриваться какъ обособленное дополненіе и отдівляться запятой: вмікіти єже любити ма фболгах в ма (Псал. 108, 4).

Обособленныя обстоятельства м'єста и времени могутъ имъть при себъ уточняющія обстоятельства, которыя могутъ разсматриваться какъ обособленныя. Такія обстоятельства отдёляются запятыми, напр.: ндоша ва галілен, ва гору, йможе повель них інся (Mate. 28, 16); н пришедшу ему на они поля, вя страну гергеснискую, сретоста его два весна (Мато. 8, 28); Я бысть πο βοββραψέμιμ λίξτα, βο βρέμα μεχοχιζέμια μαρέμ (μα βράμβ), μ ποιλά давіди їшава (2 Цар. 11, 1); Но ви тым дий, по екорен той, солице померкнеття (Марк. 13, 24).

Обстоятельственныя опредъленія.

\*

\$ 145. Нѣкоторыя опредъленія, стоящія всегда въ краткой формѣ, относятся не только къ подлежащему, но и къ сказуемому и имъють значение обстоятельственное, напр.: Тандневеня\* воскресля есн. хот в ш гробел (Окт., воскр. гл. 6, на хвалит.). Подобныя опредъленія соотносительны съ причастными оборотами, имъющими значеніе краткихъ придаточныхъ предложеній, ср.  $\iota$ ы́й ( $\delta y \partial y$ чи) тридневеня, воскресля есн... Также: Вя персть смертичю сошедя, вако, смертивы державу разрушиля есн, и мертвя\* тридневеня\* воскееся, ва нетление ма фелекла есн (Воскр. гл. 1-й, п. 3), ср. сын

<sup>\*) (</sup>опечатка) опредъленія-прилагательныя

 $(\delta y \partial y u u)$  мертвя тридневеня, воскреся, вя нетлене ... (ср. въ русскомъ языкъ: Терекъ воетъ,  $\partial u \kappa v u$  и влобенъ, межъ утесистыхъ громадъ, Лерм., Дары Терека; Но равнодушно ей, за думи и в v онъ внимаетъ, Пушк.).

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ подобныя обстоятельственныя опредѣленія могутъ быть переведены на русскій языкъ нарѣчіями, напр.: внідм же снілы й Знаменїм велїм бываєма, оўжасеня\* днвлашесм (Дѣян. 8, 13), т. е. въ ужась; Шонудуже небесным снілы, зраще, аплимя страшливн\* (т. е. со страхомъ) глаголаху (Цв. Тріодь, 6 седм., субо., на утр., на стих.).

# Обстоятельственныя причастія.

§ 146. Краткія причастія, единичныя или съ зависимыми словами, могуть относиться къ сказуемому и обстоятельственно опредѣлять его — ихъ можно назвать обстоятельственными причастіями. Такія причастія, если при нихъ есть зависимыя слова, обычно имѣютъ значеніе, равное придаточному предложенію обстоятельственному. Поскольку эти причастія относятся къ сказуемому, а слѣдовательно имѣютъ связь и съ подлежащимъ, то употребляются только въ именительномъ падежѣ (во всѣхъ числахъ и родахъ). Обстоятельственныя причастія по своему значенію и употребленію (за исключеніемъ нѣкоторыхъ особенностей) равны русскимъ дѣепричастіямъ, напримѣръ: ко днѝ оны прійдє їшання кутнтель, проповѣдам\* ва пустыни їуденстѣй (Мато. 3, 1); она же абіє фставльша\* (дв. ч.) мрежи, по немя йдоста (Мато. 4, 20).

Можно отмътить слъдующіе виды обстоятельственныхъ причастій:

1) Обстоятелственныя причастія дъйствительныя настоящаго времени: Оні же помышлаху ва себі, глаголюще\*: йкш хлібы не взахома (Матө. 16, 7); ва четвертую же стражу нощи йде ка німа їйга, хода по морю (Матө. 14, 25).

Примѣчаніе. Въ текстѣ: й χοπάιμα (вм. χοπὰ) е̂го ογεйти, ογεοάсм народа (Матө. 14, 5), форму обстоятельственнаго причастія χοπάιμα должно считать неправильной, т. к. она употребляется съ опредѣлит. значеніемъ, ср.: ѝ нε χοπὰ\* ε̂ὰ ѡ̂бличи́ти, вогхотҡ πάй пусти́ти ѝ (Матө. 1, 19).

2) Обстоятельственныя причастія д'вйствительныя прошедшаго времени: Ізг пришедя\* йсціклю є́го (Мато. 8, 7); й пристSпль\* є̂диня книжникя, рече є̂мS... (Мато. 8, 19); й пришедше\* оученнцы є́го, возбудища є́го (Мато. 8, 25); Кто же W вася пекійса\* (вм. краткой формы,  $\S$  95), можетя приложити возрастS своємS лакоть є̂диня; (Мато. 6, 27).

- 3) Обстоятельственныя причастія страдательныя настоящаго времени: оўкоры́ми, блоголовлы́мя: гоніми, терпімя: хулими, оўтфиміми (1 Кор. 4, 12-13), т. е. Будучи укоряемы, благословляемъ; будучи гонимы, терпимъ; будучи хулимы, утышаемся; но церковно-славянскія страдательныя обстоятельств. причастія (какъ настоящаго, такъ и прошедшаго времени) не имѣютъ при себѣ связки-дѣйствительнаго причастія настоящаго времени отъ глагола быти (тый, туши).
- 4) Обстоятельственныя причастія страдательныя прошедшаго времени: Да не падше й шклічнівшесь, но кодретвующе й воздвиженн\* ви дікланїє, шкрыщемель готови (Утр. молитва 5-я); посредіє же Огны ввержени\*, шрошаєми помуу (Ирмось 2 гл., п. 7).

Обстоятельственное причастіе прошедшаго времени можеть быть и составнымъ, со связкой-дъйст. причастіемъ прошедшаго времени отъ бытн (бывж, бывши): Слышавше же й бывше\* йсполненн\* йрости, вопіжху... (Дъян. 19, 28); Много йубо паче, шправданн\* бывше\* нынть кровію его, спасемем ймж от гитва (Рим. 5, 9).

5) Поскольку обстоятельственныя причастія имфють значеніе побочнаго сказуемаго, то, аналогично составнымъ сказуемымъ, они могутъ имфть также составныя формы, состоящія изъ формъ причастія отъ глагола быти (сый, быбя) и именной части, напр.: Сін человецы возмущіютя градя наша, їудіє суще (Дфян. 16, 20); дще оўбо вы лукавна суще, оўменте дайній бага дайти чадимя вашымя (Матө. 7, 11); бга йсповедуютя ведети, а делы шміщутся єгш, мірзцы суще й непокорайвна, й на всяко дело багоє ненскусна (Тит. 1, 16); й тріпетеня бывя, припаді ка пачлу й сіле (Дфяе. 16, 29); Ябо должна суще быта оўчнтела летя рада, пака трібете оўчнтна (Евр. 5, 12). Такія составныя формы можно назвать составныму обстоятельственныму причастіему.

Въ качествъ связки-причастія могуть быть также и страдательныя причастія, образованныя отъ глаголовъ, имъющихъ способность быть полузнаменательной связкой (§ 123), напримъръ: Агтлыкам спсе радость бывх, нынъ й печали симх былх еси виновенх, видимь\* плоттю бездыханенх\* мертвх\* (В. Субб. статія 1, ст. 36), т. е. будучи видимъ бездыханнымъ, мертвимъ плотью.

6) Кругь употребленія обстоятельственныхь причастій нісколько шире, чіть кругь употребленія дівепричастій въ русскомь языків. Такъ, напримітрь, русскимь сочетаніямь: пойду посмотрю, встану и пойду, возьму и сдітлаю— въ церковно-славянскомь языків соотвітствують выраженія съ обстоятельственнымь

причастіемъ: ше́дя посмотою (Исх. 3, 3), воставя йду (Лук. 15, 18), вземя сотвою (Мато. 13, 33), см. § 147, 2).

7) Единичныя обстоятельственныя причастія въ церковно-славянскомъ язык разсматриваются какъ простое обстоятельство и запятой не отдъляются, напр.: шедше\* йспытайте йзвестню ŵ отрочати (Матө. 2, 8); посреде же отна ввержени, ŵрошаеми\* пожх (Ирмосъ).

Примъчаніе. Обстоятельственныя причастія, какъ глагола, зовый — всегда отдъляются запятой, такъ какъ чужая ръчь, слъдующая за ними, имъетъ значеніе дополненія, напр.: Акіє же рече німя їнся, глагола: дерзайте (Матө. 14, 27).

### Плеонастическія выраженія.

§ 147. 1) Въ книгахъ Священнаго Писанія неръдко встръчаются особыя плеонастическія (отъ плеонаоро́ — излишество) выраженія, состоящія изъ личнаго глагола (сказуемаго) въ сочетаніи съ обстоятельственнымъ причастіемъ наст. времени (§ 146, 1) или существительнымъ въ творительномъ падежъ (въ греч. 26° дательномъ), произведенными отъ того же самаго слова, которымъ выраженъ личный глаголъ. Подобный фигуративный оборотъ употребляется для того, чтобы подчеркнуть и усилить содержаніе, выраженное личнымъ глаголомъ, напр.: Ревнъл поревновіхх по гіть біть віть в вережнітелн (З Цар. 19, 14); Разорініємх разорішн\* й сокрушініємх сокрушінішн\* капища йхх (Исх. 23, 24).

Эти выраженія являются копіей подобныхъ выраженій греческаго текста. Въ греческомъ же текстъ Свящ. Писанія они являются передачей еврейскаго імгімітіче авзоците\*), а потому эти плеонастическія выраженія встръчаются, главнымъ образомъ, въ книгахъ Ветхаго Завъта, а въ книгахъ Новаго Завъта встръчаются преимущественно въ тъхъ случаяхъ, когда цитируется текстъ изъ Ветхаго Завъта, хотя бываютъ примъры и безъ отношенія къ Ветхозавътному тексту, напр.: случаяхъ, когда цитируется текстъ изъ Ветхозавътному тексту, напр.: случаяхъ оуслышнте\*, й не ймате видътн (Мато. 13, 14, изъ Исаіи 6, 9); Не запрещентемх\* ли запретихомх\* вамх не оучити с ймени семх (Дъян. 5, 28); также: Дъян. 7, 34; Евр. 6, 14.

2) Въ текстъ Священнаго Писанія довольно часто встръчаются также плеонастическія выраженія, состоящія изъ обстоятельственнаго причастія (наст. или прош. времени) и личнаго глагола (сказуемаго), близкаго по смыслу къ своему компоненту. Эти со-

<sup>\*)</sup> A Greek Grammar of the New Testament, by Robert W. Funk, § 422.

четанія относятся либо къ еврейскимъ, либо къ греческимъ идіоматическимъ выраженіямъ. Чаще всего употребляются слѣдующія сочетанія: Ѿвѣща́вх глаго́ла, Ѿвѣща̀ глаго́ла, речѐ глаго́ла, написа глаго́ла, воста́вх н̂д $\aleph$ , н̂зы́де прохода̀ и др. подобныя: Пїла́тх же  $\mathfrak{W}_{-}$  вѣща̀\* н̂мх, глаго́ла\* (Марк. 15, 9); Сна́ же Ѿвѣща́вшн\* глаго́ла\* е́м $\aleph$  (Марк. 7, 28); Ѿвѣща́вх\* н̂мх речѐ\* (Лук. 17, 20); воста́вх\* н̂д $\aleph$ \* ко  $\mathring{\circ}$  щоєм $\aleph$  (Лук. 15, 18); н̂зы́де\* прохода̀\* по ра́д $\aleph$  галатійск $\aleph$ н стран $\aleph$  н̂ фр $\mathring{\circ}$ гін (Д $\mathring{\circ}$ ян. 18, 23); е̂го́же взе́мшн\* жена̀ скр $\mathring{\circ}$  вх са́тѣхх трехх м $\aleph$ кн̂ (Матө. 13, 33).

Подобныя плеонастическія выраженія могуть состоять также и изь двухь личныхь глаголовь, напр.: Швециаша й реша єму (Іоан. 18, 30); й свидетельствова й речі (Іоан. 13, 21); йсаїа же дерзаєтя й глаголетя (Рим. 10, 20); Оня же Швержеса й речі (Іоан. 18, 25).

# Порядокъ словъ въ предложеніи.

§ 148. Мюсто подлежащаго, сказуемаго, дополненія и обстоятелства въ предложеніи. Порядокъ слъдованія въ предложеніи подлежащаго, сказуемаго, дополненія и обстоятельства въ общемъ подобень тому, что и въ русскомъ языкъ. Бываетъ, однако, порядокъ словъ въ предложеніи, который должно отнести къ чисто греческой конструкціи, не свойственной славянской ръчи:

Подобнымъ образомъ и второй винительный предикативный иногда предшествуетъ винительному-прямому дополненію напр.: ії фій своєго глаголащь бга, кай Патера його ёдерег гог Өебг (= и Бога называль Своимъ Отиомъ), Іоан. 5, 18; челов іска бывлета бга, да бга адама содіблаєть (= Богь становится человикомъ, чтобы Адама содівлать богомъ), 24 марта, богор. на веч. При выраженіи двухъ винительныхъ падежей прилагательными (или причастіями), предикативный винительный выражается краткой формой,

что можеть быть признакомъ, устраняющимъ неясность, напр.: нарек не люди мож, люди мож: й невозлюблен нь, возлюблен (Рим. 9, 25). Слъдующій тексть акависта Божіей Матери: Радуйсм, любом удым нем удым авлющим: радуйсм, хитроглов є́сным безелове́сным феличающам (Икосъ 9) правильное было бы написать: Радуйсм, любом удым нем удры\* авлющим: радуйсм, хитроглов є́сным безелов є́сным феличающам.

# Мъсто опредъленія въ предложеніи.

§ 149. Краткія прилагательныя-опредъленія обычно стоять послъ опредъляемаго, но могуть стоять и передъ нимъ, напр.: Не можета древо добро плоды элы творити, ни древо эло плоды добры творити (Мато. 7, 18); Лие бо внидета ва сонмище влие мвжа, злата перстень нога, ва ризъ свётль, внидета же й ница ва хват одежать (Іак. 2, 2).

Полныя прилагательныя-опредѣленія (а также причастія) одинаково могутъ стоять, какъ передъ опредѣляемымъ, такъ и послѣ него, напр.: Вин́дите оўзкими враты: йкш пространнам вратаь и широкій п $\delta$ ть вводый вх па́г $\delta$ б $\delta$  (Матө. 7, 13); согрфши́хх преда́вх кро́вь непови́нн $\delta$ ю (Матө. 27, 4); камень же́рновный (Марк. 9, 42); мшусей повелѣ кни́г $\delta$  расп $\delta$ стн $\delta$ ю написа́ти (Марк. 10, 4).

Притяжательныя прилагательныя и мѣстоименія (сюда входять также и притяжательныя прилагательныя съ суф. -ск-), какъ правило, слѣдують за опредѣляемымъ (возможно, что въ этомъ сказалось вліяніе греческаго языка, въ которомъ значеніе принадлежности выражается родительнымъ падежомъ, стоящимъ за опредѣляемымъ), напр.: Тє́ща же сімшнова\* лежаще отнемя жегома (Марк. 1, 30); во днѝ ншевы\* (Матө. 24, 37); сына подъремнича\* (Матө. 21, 3); ка горѣ е̂лешнетѣй\* (Матө. 21, 1); оти нашн\* (Матө. 20, 33); оусраматта сна моегш\* (Матө. 21, 37).

Притяжательное м'встоименіе, однако, встр'вчается и впереди опред'вляемаго: єї творить ви моє воспомин'я (Лук. 22, 19); братів, б'яговольнів оўбы мовгій є єрдца (Рим. 10, 1); слышаєть бо моє житі (Гал. 1, 13).

При двухъ опредълительныхъ полныхъ прилагательныхъ (или причастіяхъ) опредъляемое слово часто ставится посрединъ: Кто оубо ёсть върный рабя ѝ мудрый (Лук. 12, 42); лукавый рабя ѝ льнивый (Мате. 25, 26).

Два или болѣе опредѣлительныхъ прилагательныхъ или причастій, стоящихъ послѣ опредѣляемаго, часто носятъ на себѣ силу логическаго ударенія, т. е. имѣютъ нѣсколько подчеркнутое

значеніе: добрф, рабе благій й вфрный (Мато. 25, 21); радуется рад достію нен зглаголанною й препрославленною (1 Петра, 1, 8); прежде даже не прінти дию гдию великому й просвфщенному (Дъян. 2, 20); ву наслібдіє нетлібню й нескверно й неувадаємо (1 Петра, 1, 4).

Въ нъкоторыхъ случаяхъ и одиночныя согласованныя опредъленія, стоящія посль опредъляемаго, могуть нести на себъ логическое удареніе, напр.: ійсє, сило неповіднимам: ійсє, милосте безконечнам. ійсє, красото пресвітлам: ійсє, любы нензреченнам (Акао., икосъ 3).

Два или болѣе полныхъ прилагательныхъ или причастій, слѣдующихъ за опредѣляемымъ, могутъ имѣть значеніе добавочной характеристики; въ такихъ случаяхъ они обычно обособляются запятой: такш н̂зволи внити н̂ вз домя смиренным моей душн̂, прокаженным\* н̂ грѣшным\* (Молитва ко причащ. 2-я); сице оумилосердном н̂ ш̂ миѣ грѣшнемя, приходжщемя н̂ прикасающемтисм (тамъже); багознаменнтым трубы проповѣданім, страшным\* н̂ достосийшанным\* (30 янв., на Господи воззв.).

§ 150. Несогласованныя опредъленія, выраженныя родительнымъ падежомъ, обычно слъдуютъ за опредъляемымъ: врема плодива (Мато. 21, 13); во дни написаніа (Дъян. 5, 37).

Несогласованное опредъленіе (въ родит. пад.), имъющее при себъ согласованное опредъленіе, обычно предшествуеть опредъляемому: небеных воннетвя дехістрати́зи (Тропарь понедъльника).

Однако возможны разныя комбинаціи сочетанія несогласованных опредъленій (въ родит. пад.) съ опредъляемымъ, особенно въ стихирахъ, напр.: церкве\* великам забрала; заключенною елова\* дверь; добротшиным присножившиным добра\* пастырів й оўчителів (30 янв., на хвалитехъ); земною пронцо втыхх іврархшвх\* да восхвальнах (30 янв., на литіи).

Несогласованныя опредълснія, выраженныя косвенными падежами съ предлогомъ въ сочетаніи съ йже, йже, ёже, могуть быть какъ послів опредъляемаго, такъ и передъ нимъ, наприміврь: Стірцы йже ва віса\* молю (1 Петра 5, 1); паснте ёже ва віса\* стідо віжіє (1 Петра 5, 2).

Несогласованныя опредъленія съ йже, йже, ёже, стоящія послів опредъляемаго, обычно обособляются запятой (хотя и не всегда), но предшествующія — не обособляются, напр.: но й во вежко місто вібра ваша, йже ка бібу, йзыде (Сол. 1, 8); но также: йко елобо наше ёже ка вама не бысть ёй й ні (2 Кор. 1, 18); По ёже во ада сошествін, й ёже й мертвых воскресенін (Окт., Утр. стих. 10-я).

### Употребленіе отрицаній «не» и «ни».

- § 151. Частица не. 1) Отрицательная частица не, какъ и въ русскомъ языкъ, можетъ стоять при любомъ членъ предложенія, хотя большей частью употребляется при сказуемомъ, напр.: н̂ нже не собнейстя со мною, расточаєтя (Мато. 12, 30); Не сей ли ёсть текто-новя сня; не мати ли есто нарицается маріамь; (Мато. 13, 55).
- 2) Частица не можеть употребляться въ предложеніяхъ съ ограничительнымъ значеніемъ, напр.: Сей не йзгонита вжы, токмо ѝ веельзевиль кназь вжобестьмя (Мато. 12, 24); Тать не приходнтя, развы да оукрадетя ѝ оубїєтя ѝ погубнтя (Іоан. 10, 10).
- 3) Частица не можетъ входить въ союзное сочетаніе да не (когда) въ придаточныхъ предложеніяхъ причины или чёли съ отрицаніемъ, напр.: да не когда восторгающе плевелы, восторгнете квино ся ними (й) пшеницв (Мато. 13, 29); да не когда оуснв вх смерть, да не когда речетя врагя мой... (Правильникъ, веч. мол.); да не кто поплывя, йзбетнетя (Дъян. 27, 42).
- 4) При нѣкоторыхъ глаголахъ съ отрицательнымъ значеніемъ (Запретити, возбранити) зависящее отъ нихъ неопредѣленное наклоненіе (согласно греческому тексту) встрѣчается съ отрицаніемъ не, причемъ, частица не не измѣняетъ отрицательнаго смысла, напр.: Не запрещенїемя ли запретихомя вамя не оучити ѝ ймени семя (Дѣян. 5, 28); также Дѣян. 5, 40; Кто вамя возбрани не покоратиса йстинѣ (Гал. 5, 7); едва оустависта народы не жрети йма (Дѣян. 14, 18).
- 5) Для обозначенія предъла дъйствія употребляется сочетаніе на ктому (= болье не, уже не): на взілчута ктому, нижа вжіждута (Откр. 7, 16); ї на ктому шатавліста єго что творіти (Марк. 7, 12); также: Воскр. кондакъ гл. 7.

При двухъ глаголахъ (или обстоятельственное причастіе + личный глаголъ), имъющихъ взаимное отношеніе причины и слъдствія, можетъ стоять только одно отрицаніе: да не веровавше спасейтел (Лук. 8, 12); Несть бо тайно, ёже не йвлено будети: ннже оўтаено, ёже не познается, й ви йвленіе прійдети (Лук. 8, 17); аще не шбратнтеся, й будете йкш детн, не внидете ви цэтво несеное (Мато. 18, 3).

7) Двойное отрицаніе придаеть утвердительный смысль, напр.: не возможно є́сть не прінті собла́знюмх (Лук. 17, 1), т. е. придуть; й йкоже не не оудостонля є́сй внити (Мол. ко причащ.), т. е. удостоиль; никтоже да не втруетх (Окт., ексапост. 3), т. е. всякій да въруеть (ср. § 152, 3).

- 8) Частица не иногда стоитъ не при словъ, къ которому относится, напр.: н не гасти н касти н когда (Марк. 6, 31), вм. н гасти н касти н касти н касти н касти пребудутя (Дъян. 27, 31), вм. аще сін не пребудутя.
- § 152. Частица ни. Основное значеніе отрицательной частицы ни это значеніе отрицательно-соединительнаго союза, причемъ, въ зависимости отъ порядка слъдованія, частица ни имъетъ значеніе "не и" или "и не":
- 1) Если сказуемое съ отрицаніемъ не предшествуетъ, частица ни имъетъ значеніе "не и", "не и и", напр.: Не вредите ни Земли, ни мора, ни древеск (Апок. 7, 3); передъ первымъ словомъ перечисленія частица ни можетъ опускаться: Не стажите злата, ни сребра, ни меди при помежх вашихх, ни пиры вх п3ть, ни двою р33, ни сап61, ни жезла (Матө. 10, 9-10).
- 2) Если же сказуемое (или спрягаемая часть составного сказуемаго) слъдуеть послъ слова (или словъ) съ частицей ин, то отрицаніе не въ такихъ случаяхъ отсутствуеть, напримъръ: йже ин видети могутя, ин слышати, ин ходити, ср. въ русск.: которые не могуть ни видъть, ни слышать, ни ходить (Апок. 9, 20); τάκω ημ μα βακόμα ίθλεμεκίμ, μη μα μέρκους, μη μα κέταρα υπό согожших (Дъян. 25, 8), но если переставить сказуемое напередъ, то отрицаніе не нужно поставить: акш не согрешнух что (что-либо) ни на законя ївдейській, ни на церковь, ни на кесара. Тако ни смерть, ни животи, ни агтли, ни начала, ниже сплы, ни настоящам, ни град8щам, ни высота, ни глубина, ни йна твась кам возможетя нася раз-АУчити W любы бжім (Рим. 8, 38-39), но — со спрягаемой частью составного сказуемаго впереди перечисленія: аки не возможетя ни смерть, ни животя, ни аггли . . . ни йна каж тварь нася разл8чити. . . Такая конструкція, когда сказуемое слідуеть послю слова съ частицей ны имъстъ значение "и не". Можно отмътить еще слъдующіе случаи такого употребленія:

Единичное ни можетъ употребляться при существительномъ, мъстоименіи или наръчіи; напр.: ни во їйли толики вѣры шѣрѣто́хъ, ср. въ русск.: u\* въ израиль не\* нашелъ я такой въры (Матө. 8, 10); й ни тѣма вѣры йща, русск.: но u\* имъ не\* повърили (Марк. 16, 13); Й ни тѣкш рѣвно вѣ свилѣтельство йхъ, русск.: Но u\* такое свидътельство ихъ не\* было достаточно (Марк. 14, 59).

Но если единичному ни предшествуеть сказуемое, то отрицаніе нь употребляется (какъ указано въ пунктъ 1), причемъ ни имъетъ нъсколько подчеркнутое значеніе — "даже", "даже и", напр.: нь хотжив ни бъй возвыти (Лук. 18, 13); жи нь мощи

Двукратное нн (= "u не, u не") употребляется при тѣхъ же частяхъ рѣчи, какъ и единичное: Нн со́лнцу же, нн ѕвѣзда́мх йвльшымся на мно́ги днн (Дѣян. 27, 20); нн сей согрѣшн, нн роднтелм е̂гѡ (Іоан. 9, 2); Љба́че нн мужх бе́з жены, нн жена бе́з мужа (1 Кор. 11, 11); можетъ употребляться также и при глагольныхъ формахъ: въда́ бо н̂з ме́ртвых воскре́снутх, нн же́натса, нн посага́ютх (Марк. 12, 25); Прінде бо їша́ння нн  $\hat{m}$ ды́й, нн піа́й (Матө. 11, 18), ср. нн хаѣба  $\hat{m}$ ды́й, нн віна піа̀ (Лук. 7, 34); ср. русскія выраженія: "ни тоть, ни этотъ", "ни дать, ни взять".

- 3) Отрицательныя мъстоименія и нарычія: никтоже, ничтоже, никій же, ни который, николиже, никогдаже, нигдеже, никаможе и числительное ни единя (же) имъютъ подобное же употребленіе, т. е., если сказуемое слъдуетъ послю нихъ, то отрицаніе не устраняется, напр.: й никомуже инчтоже обща: болхубога (Марк. 16, 8); ΗΗ ΚΟΤΟΡΜΗ ΠΕΡΟΚΑ ΠΡΙΑΤΕΝΑ ΕΥΤЬ ΒΟ ΘΤΕΥΕΓΤΕΤ (BOEMA (Jyr. 4, 24); H MHT HHISOMITE AANT ECH KORMATTE (JIyR. 15, 29); HH II ECH HL гаты слышасте, ни видына его видысте (Ioan. 5, 37); сей же ни единагы вла сотворн (Лук. 23, 41); если же сказуемое предшествуеть, то отрицание не употребляется, напр.: Не могу изк ф секф ΤΕΟΙΝΉΤΗ ΗΝΊΕΙ ΜΕ (IOah. 5, 30); ΟΥ ΤΑΝΤΗΣΑ ΕΟ ΕΜΥ W CHX HE ΕΠΕΙΝΉ ничесом вже (Дъян. 26, 26); ва немже не бо никотоже никогдаже по-AOMÉHA (JIyK. 23, 53); Ĥ HE BOCKHTHTA ĤXA HHKTÓME W PSKĤ MOEÀ (Іоан. 10, 28), но: й никтоже можетя восхитити йхя Ш овки фіда моє  $\dot{w}$  (Іоан. 10, 29); не йеходили раби твой никаможе (4 Цар. 5, 25); знамента не сотвоей ни единаго (Іоан. 10, 41); однако иногда, въ видъ исключенія, встръчается отрицаніе не и при сказуемомъ, слъдующемъ послъ указанныхъ отрицательныхъ словъ, напр.: и ничериже ему не глаголюти (Ioan. 7, 26), также: Ioan. 16, 29.
- 4) При отрицаніи не, сочетаніе ниже имѣетъ значеніе "даже не"; имъ часто заканчивается повторяющееся ни, напр.: Не косинсм, ниже вкусй, ниже шемжи (Кол. 2, 21); Не преречетя, ни возопїєтя, ниже оўслышитя кто на распутімх гласа ег $\dot{\omega}$  (Матө. 12, 19).
- 5) Частица ни имъетъ также значение отрицательнаго отвъта "нътъ", напр.: ни: да не когда восторгающе плевелы... (Мато. 13, 29).

### Обращеніе.

§ 153. Обращеніемъ является слово или сочетаніе словъ, называющее лицо (или предметъ), къ которому обращена рѣчь.

Чаще всего обращение выражается именемъ существительнымъ въ звательномъ падежъ, напр.: оучителю, гдъ живещи; (Іоан. 1, 38).

Обращеніе можеть быть выражено также и субстантивированными прилагательными и причастіями. Краткія прилагательныя и страдательныя причастія выражають обращеніе звательным падежомъ съ особой формой (см. § 171, 7). Полныя прилагательныя и причастія (какъ страдательныя, такъ и дъйствительныя) выражають обращеніе посредствомъ формы, тождественной съ именительнымъ падежомъ, напр.: везимне, ва сій нощь дим твой йстажута й тебі (Лук. 12, 20); возлюбленнін, молю йкю пришёльцева й странникова (1 Петр. 2, 11).

Обращеніе часто распространяется краткимъ придаточнымъ предложеніемъ, напр.: Яже й всёха блій гдн, слава тебе (Троп. В. Четв.); Страстію твоєю, хоте, ймрачивый солнце, й свётома твоєю восконім, просветивый всяческам, прінмі нашу вечернюю песнь, члетколюбые (Воскр. гл. 3-й, на стих.). Чаще всего краткое придаточное предложеніе само является обращеніемъ, такъ какъ мъстоименіе 2-го лица, къ которому относится краткое придаточное предложеніе, въ такихъ случаяхъ всегда опускается, напр.: (Ты) яже свёта невечерній рождшам, душу мою йслепшую просветні (Утр. мол. 8-я); (Ты) яже богатый ва мати, волен погреблем есн (Воскр. гл. 2-й, п. 8); (Ты) на древе распныйсм, й йз мертвыха воскресый, й сый ва недереха очности грехи нашм (Воскр. гл. 2-й, на Госп. воззв.).

Междометіе 🚓, часто прилагаемое къ обращенію, усиливаетъ звательность его, напр.: 🛱 всепитам матн (Акаө.).

# Употребленіе временъ.

# Настоящее время.

- § 154. Въ церковно-славянскомъ языкъ формы настоящаго времени въ основномъ имъютъ подобное же употребленіе, какъ и въ русскомъ языкъ. Можно отмътить слъдующія значенія формъ настоящаго времени:
- 1) Формы настоящаго времени выражають дъйствіе, совпадающее съ моментомъ ръчи, напр.: 33 трієвом тобою крестнічном, й ты ли градіши\* ко миж (Мато. 3, 14).
- 2) Настоящее время можеть употребляться при картинномъ описаніи прошедшаго событія. Такое настоящее время называется историческимъ (или описательнымъ), напр.: Тогда приходитя\* їнся ш галійн на їфеданя ко їшанну кртнтнем ш негш (Мато. 3, 13).
- 3) Настоящее время можеть употребляться для выраженія дъйствія, являющагося постояннымь свойствомь предмета или лица, напр.: Яспытай й виждь, йкш пороки  $\mathbf{w}$  галілен не приходити (Іоан. 7, 52); Вей бубо, елика йще реквти вами (фарисеи) блюети, соблюдайте й творите: по дфлими же йхи не творите: глюти бо, й не творити. Связвити бо бремена тажка й бфдиф ногима, й возлагаюти на плеща человфческа: перстоми же свойми не хотати двигняти йхи (Мато. 23, 3-4).
- 4) Формами настоящаго времени отъ глаголовъ движенія ( $\hat{H}_{A}$ %, граду) можеть быть выражено двиствіе ближайшаго будущаго времени, напр.: Воста́вх  $\hat{H}_{A}$ 8\* ко бії моєму (Лук. 15, 18);  $\hat{H}_{A}$ 1 же ко бра́тін моє́й,  $\hat{H}_{A}$ 1 дій  $\hat{H}_{A}$ 1 восхожду ко бії моєму  $\hat{H}_{A}$ 2 восхожду ко бії моєму  $\hat{H}_{A}$ 3 вашему (Іоан. 20, 17);  $\hat{H}_{A}$ 4 граду коро (Апок. 22, 20).
- 5) Въ церковно-славянскомъ языкъ встръчается употребленіе формъ настоящаго времени отъ нъкоторыхъ глаголовъ (не только отъ глаголовъ движенія) въ значеніи будущаго, что опредъляется контекстомъ (см. § 84), напр.: нако шпустний грфун, шпустансь након на након на након предъляется предържений п

# Будущее время.

§ 155. Формы будущаго времени простого употребляются для обозначенія будущаго времени совершеннаго вида, наприм'връ: йже сотворитя ѝ набчитя, сей велій наречетем вя цотвін небесифмя (Мато. 5, 19).

Формы будущаго времени сложнаго употребляются для обозначенія будущаго времени несовершеннаго вида, причемъ связки не теряютъ вполнъ своего лексическаго значенія и, кромъ

указанія на будущее время, вносять еще и добавочное значеніе: ймамя — можеть вносить значеніе долженствованія или необходимости: ймать\* пострада́тн\* й ніхх (Мато. 17, 12); йже йще не прінметх цотвіль бжіль, йки отроча, не ймать\* вніттн\* вх не (Лук. 18, 17); є̂гда ймутх\* вса сій сконча́тнса\* (Марк. 13, 4); но въ слѣдующемъ примъръ: й йметн\* ймашн\* сокровнще на небесй (Мато. 19, 21), ймашн приближается къ чистой связкъ. Связка хощу вносить оттънки желанія, особенно проявленіе воли, судьбы, промысла или стихіи: мужіє, внжду, йки сх досажденіємх й мносою тщетою, не токми времене й корабла, но й душх нашнхх хощетх\* бы́тн\* плаваніє (Дъян. 27, 10); что оўби сії хощетх бы́тн (Дъян. 2, 12). Связка начнетх — кромъ указанія на начало дъйствія въ будущемъ, можеть еще указывать и на неизбъжность или должествованіе дъйствія: й тогда начнешн\* со стыдо́мх послёднее место держа́тн\* (Лук. 14, 9), т. е. "придется быть" на послъднемъ мъ́стъ.

Иногда встръчается въ качествъ связки и глаголъ буду въ сочетаніи съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, напр.: ѝ аще будетя\* фбрфстні\* ѝ (Мато. 18, 12), въ русскомъ текстъ: и если случится найти ее; господствовати будетя рука мож (Псалтирь, пъснь 1-я).

### Аористъ.

§ 156. Аористъ выражаетъ простое дъйствіе, предшествовавшее моменту повъствованія, безъ какой-либо характеризаціи дъйствія, т. е. безъ обозначенія длительности или недлительности или временной отдаленности дъйствія.

Аористь можеть быть образовань оть глаголовь, какъ несовершеннаго, такъ и совершеннаго вида, а потому аористь совершеннаго вида указываеть на предълъ длительности, т. е. законченность дъйствія; однако это свойство не аориста, но вида глагола (нтн — наоха, прінтн — пріндоха).

Функція аориста — вести разсказъ. Пов'єствователь пользуєтся аористомъ для выраженія основныхъ д'єйствій случая или событія. Аористу присуща живость случившагося, отражающая прямую заинтересованность пов'єствователя.

Входа́щу же ему вя некую весь, срето́ша  $^1$  его десать прокаже́нныхя муже́й йже ста́ша  $^2$  йздале́ча: Я тін вознесо́ша  $^3$  гла́ся, глаго́люще: їйсе наста́вниче, поми́луй ны. Я видевя рече  $^4$  ймя: ше́дше покажи́теса сваще́нинкшмя: й бы́сть  $^5$  йдущымя ймя шчи́стишаса  $^6$  (Лук. 17, 12-14).

Цъть основныхъ дъйствій этого случая выражена аористами 1, 2, 3, 4, 5, 6

# Имперфектъ (преходящее).

§ 157. Имперфектъ выражаетъ дъйствіе, соотносительное съ другимъ основнымъ дъйствіемъ (или фактомъ), выраженнымъ обычно аористомъ, а иногда и предикативнымъ причастіемъ.

Аористъ ведетъ разсказъ, а имперфектъ, вклиняясь, вноситъ къ основному дъйствію другое — добавочное, разъясняющее или сопровождающее дъйствіе.

Имперфектъ не всегда можетъ быть соотносительнымъ съ отдѣльнымъ дѣйствіемъ случая; оно можетъ выражать дѣйствіе, соотносительное съ общими обстоятельствами случая или событія, и его соотносительность воспринимается тогда только изъ контекста; въ такомъ случаѣ для удобства можно было бы прибавить "въ то время".

Примъръ совмъстнаго употребленія аориста и имперфекта:

Η οῦ ελώιμα <sup>1</sup> μάρι πρωχ (πατά σο εμίστι παλ êτω) η γλαγόλαμε, <sup>2</sup> τάκω ιωάη κρτήτελι ω μέρτβωχ βοστα, η σετω ράχη σηλη τηλι χέντα ω μέμχ. Ητίη γλαγόλαχ <sup>3</sup> τάκω ηλιά εστι: ιηίη κε γλαγόλαχ <sup>4</sup> τάκω ηδρόκ <sup>8</sup>, ηλη τάκω εχήνα ω ηδρώκ <sup>8</sup>. Ολώιμα κα τη πρωχ ρενε, <sup>5</sup> τάκω, εγόκε α χα οῦ στάκη χα ιωάη μα, τόμ εστι: τόμ βοστά ω μέρτβωχ <sup>2</sup>. Τόμ σο πρωχ ποσλά α, τάτα <sup>6</sup> ιωάη μα, η σκαχ <sup>3</sup> ενό βα τεμημίτη, ηρωχιά μα ράχη κειμώ φιλίπη α βράτα σβοστώ, τάκω ωκειμές <sup>8</sup> εθ. Γλαγόλαμε <sup>9</sup> σο ιωάη η πρωχ βρωχ βα κε γμέβαμες <sup>10</sup> μα μενό, η χοτήμε <sup>11</sup> ενό οῦ βράτα τροστώ. Ηρωχία κε γμέβαμες <sup>10</sup> μα μενό, η χοτήμε <sup>11</sup> ενό οῦ βράτη: η με μοκάμμε. <sup>12</sup> Πρωχ σο δολίμες <sup>13</sup> ιωάη μα, βιέχμη ενό μέχμη ενό μες, <sup>15</sup> η βα σλάχοστι ενώ ποσλυμαμε <sup>14</sup> ενό: η ποσλύμα ακα ενώ ποσλύμα το δολίμα ακα ενάχοστι ενώ ποσλύμα <sup>16</sup> (Μαρκ. 6, 14-20).

Аористы <sup>1, 5, 6, 7, 8</sup> представляють канву основныхь дѣйствій случая. Глаго́лащє <sup>2</sup> соотносительно съ о̂услы́ша <sup>1</sup>: аористь <sup>1</sup> совер. вида указываеть на законченное дѣйствіе; имперфекть <sup>2</sup> раскрываеть результать дѣйствія аориста. Имперфекты <sup>3, 4</sup>, вносять побочныя свѣдѣнія и соотносительны съ общими обстоятельствами этого случая, т. е. со слухомъ о дѣлахъ Спасителя. Имперфекты <sup>10, 11, 12, 13, 14, 15, 16</sup> соотносительны съ аористами ната <sup>6</sup> и сказі <sup>7</sup> и являются поясняющими, по какой причинѣ Св. Іоаннъ Креститель былъ заключенъ въ темницу.

Соотносительность почти всегда совпадаеть съ одновременностью. Можно отмътить слъдующіе случаи употребленія имперфекта:

1) Сопровождающее дъйствіе:

Πο τήχα ήμε ίμε μα όμα πόλα μόρα ταλιλέμ τι βεριάμτια:  $\hat{\mathbf{H}}$  πο μέμα ήμωτ μαρόμα μηότα (Ιοαμ. 6, 1-2).

Имперфекть ид мше соотносителенъ съ йде.

2) Дъйствіе имперфекта независимое:

 $\hat{H}$ доста же паки ки себ $\hat{\pi}$  бученика. Маріа же стомше бу гроба вн $\hat{\pi}$  плачущи (Іоан. 20, 10-11).

Имперфекть стожще соотносителень съ ндоста, т. е. въ то время, какъ апостолы ушли, Марія стояла (оставалась) у гроба.

Μάρτια ο̂γδο êгда ο̂γελώша, йжω îнся градетя, ерете êго: маріа же дома седаше (Іоан. 11, 20).

Имперфекть съджие соотносителенъ и одновремененъ съ основнымъ дъйствіемъ, выраженнымъ аористомъ среге.

3) Дъйствіе имперфекта, какъ слъдствіе. Онъ слъдуеть за аористомъ совершеннаго вида и раскрываетъ результатъ дъйствія аориста:

Η ἄσϊε προχρὰ  $\hat{n}$  κελάζα ε̂τὼ  $\hat{n}$  μάμιε, ελίκα  $\hat{σ}$  σ΄ (Πυκ. 18, 43); Πο εήχα κε πρϊήζε  $\hat{n}$  ενντικώ ε̂τὼ κα κηζόκεκθη μέμλη:  $\hat{n}$  την κηκάμε εν ημάμι  $\hat{n}$  κρεετάμε (Ιοαμ. 3, 22).

Дъйствія имперфектовъ соотносительны съ дъйствіями аористовъ.

4) Дъйствіе имперфекта служить фономъ для дъйствія аориста:

Такоже плакашесм, приниче во гробя (Іоан. 20, 11). Такоже йдмх путемя, пріндоша на некую воду (Деян. 8, 36). П бысть, егда моллышесм, виденіе лица ег $\dot{\omega}$  йно, й  $\dot{\omega}$ демніе ег $\dot{\omega}$  бело блистамсм (Лук. 9, 29).

Дъйствіе имперфекта въ качествъ фона можетъ быть представлено въ болъе распространенномъ видъ:

Жи́знь во гро́б возлежа́ше,  $^1$  й печа́ть на камени надлежа́ше,  $^2$  га́кш цара спа́ща во́нни стрежа́х $\chi^3$  х͡рта: й а̀ггли сла́вах $\chi^4$  га́кш бга безсме́ртна, жены же взыва́х $\chi^5$  воскре́се г͡дь, подаа мірови ве́лїю ми́лость (Октоихъ, воскр., 7-й гл., съ́даленъ на утр.).

Имперфекты <sup>1, 2, 3, 4, 5</sup> этого примъра соотносительны съ обстоятельствами смерти и воскресенія Христова. Они являются контрастнымъ фономъ для аориста воскресе.

5) Имперфекты съ поясияющимъ значеніемъ:

По сихи йде їйся на біни поли мора галілен тіверіадска: Й по неми йдаше народи многи, йжи видаху знаменіа єг $\dot{\mathbf{w}}$ , йже твораше над недужными (Іоан. 6, 1-2).

видах и твораще соотносительны съ дъятельностью Спасителя и съ имперфектомъ идаще и являются поясняющими.

Τοτλλ ο៌γδο βημάς  $\hat{\mathbf{n}}$  μρατίμ ογνεημάς, πρημέλωμ πρέσκε κο τρόδα,  $\hat{\mathbf{n}}$  βήμα  $\hat{\mathbf{n}}$  βτέροβλ. Ης ο̂γ δο βτέλαχα πητάμια, αλώ πολοδάςτα êmα  $\hat{\mathbf{n}}$ 3 μέρτβωχα βοικρέτηντη ( $\mathbf{Ioah}$ . 20, 8-9).

Не ведажу соотносительно съ виде и вызова и является поясняющимъ.

Фбрация же петря вид в оученика, е̂гоже любажие îйся, во следя  $\hat{\mathbf{H}}_{\mathbf{A}}$ 8 ца (Іоан. 21, 20).

Имперфектъ люблаще является поясняющимъ.

6) Имперфекты при описаніи деталей случая или событія:

Й помша юнца й сотвориша (такw), й призывах $8^1$  ймм ваалово  $\overline{w}$  оўтра до пол8дне, й р $\overline{w}$ ша: посл8шай насx, ваале, посл8шай насx, й не б $\overline{w}$  гласа ни посл8шайна. й ристах $8^2$   $\overline{o}$ колw жертвенника,  $\hat{e}$ гоже сотвориша... й зовах $8^3$  гласомx великнах, й кроахxса  $^4$  по  $\hat{o}$ бычаю своемx8 ножами, й мио́зи бишаса бичай, до пролитіа кробе своей. И прорицахx9, дондеже прейде бечерx1 (3 Цар. 18, 26-29).

Имперфекты <sup>1, 2, 3, 4, 5</sup> выражають детали этого случая, и соотносительны съ фактомъ жертвоприношенія Ваалу — пожша и сотворнша.

7) Имперфекты описательныя съ характеризующимъ значеніемъ:

Бысть же на всакой д $^8$ шй страх $^2$ х, многа бо  $^8$ деса  $^6$  Знаменій айтолы быша во  $^6$ ер $^8$ салим $^4$ с страх $^2$  же в $^4$ елій баше $^1$  на вс $^4$ х $^2$  вс $^8$  же в $^4$ ровавшін бах $^4$  вс $^8$ п $^4$ ,  $^6$   $^6$ ей $^8$ х,  $^6$ еобавшін бах $^4$   $^6$  роздамх $^8$  бе $^6$ м $^8$ х,  $^6$ еоже  $^6$ ще кто требоваше: $^6$  По вс $^6$ хе дий терпаце  $^6$ динод $^8$ ши ка цркви,  $^6$  ломаціе по домώма хачбех, прінмах $^8$  пищ $^8$  вх радости  $^6$  вх простот $^8$  сердца, хвалаще біта  $^6$   $^8$   $^8$  по вс $^8$  дий спасаюцымся (Д $^8$ ян.  $^8$  10 вс $^8$  дий спасаюцымся (Д $^8$ ян.  $^8$  13-47).

Аористы бы́сть и бы́ша приводять факты, а имперфекты <sup>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8</sup> детализирують, характеризуя первое общество христіань. Имперфекты соотносительны съ бы́сть и бы́ша.

8) Имперфекты съ повторяющимся значеніемъ:

Имперфектъ глежа́ше <sup>1</sup> указываетъ на длительность дъйствія; прочіе имперфекты <sup>2, 3, 4, 5, 6</sup> указываютъ на повторность дъйствія. Всъ имперфекты соотносительны съ фактомъ исцъленія при ку-

пъли, воспринимаемымъ изъ контекста, такъ что можно было бы прибавить "въ то время".

9) Довольно часто имперфектъ употребляется какъ вводное слово для чужой ръчи (обычно слова глаголаше, вопілше, взываще и др.): ѝ глаголаше ймя: ѝдѣже аще вниднте вя домя, ту пребывайте (Марк. 6, 10).

# Перфектъ (прошедшее совершенное).

§ 158. Перфектъ выражаетъ ретроспективную направленность говорящаго, т. е. возарѣніе назадъ. Отсюда перфектъ не развиваетъ дѣйствія, но поставляетъ процессъ, имъ обозначаемый, вню основного контекста, составляющаго дѣйствіе разсказа и отражающаго живое участіе говорящаго; иначе говоря перфектъ объективизируетъ») процессъ, имъ обозначаемый. Такимъ образомъ говорящій пользуется перфектомъ для выраженія тѣхъ дѣйствій или фактовъ, которые въ его сознаніи имѣютъ объективное значеніе. Для болѣе легкаго пониманія, значеніе объективности въ перфектѣ можно было бы перефразировать словами: "это неоспоримый фактъ" или "какъ всѣмъ это хорошо извѣстно"\*\*).

Опорной точкой "возарѣнія назадъ" является настоящее время, на что указываетъ связка (є́ємь, є́єн, є́єнь...). Отсюда перфектъ большей частью встрѣчается въ сочетаніи съ настоящимъ или будущимъ временемъ.

Поскольку перфектъ обозначаетъ процессъ внъ развитія его во времени, то, кромъ значенія объективности, дъйствіе перфекта еще можетъ имъть значеніе результата въ моментъ высказыванія, иногда съ характеризующимъ значеніемъ по отношенію къ субъекту (подлежащему).

Формы перфекта могутъ быть какъ совершеннаго такъ и несовершеннаго вида, въ зависимости отъ основы неопредъленнаго наклоненія.

# Приміры:

1) Предсташа  $^1$  царіе Земстін, й кназн собрашаса  $^2$  вк $^3$  вк $^3$  па г $^4$ , й на х $^4$ та  $^2$  вс $^3$  бо войстинн $^3$  во град $^4$  семя на стаго отрока твоего ійса,  $^2$  егоже помазаля  $^2$ ей, йршдя же й понтійскій пілатя, ся йзыки й людьми ійлевыми (Д $^4$ Ян. 4, 26-27).

<sup>\*)</sup> C. H. Van Schooneveld. A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System." 1959 p. 92.

<sup>\*\*)</sup> Ibid. p. 95.

Здѣсь аористы <sup>1, 2, 3</sup>, развивающіе дѣйствіе, составляють основной контексть разсказа; дѣйствіе перфекта находится внѣ этого контекста и представляеть собою объективный факть — êгóжє помізим êєн. Перфекть выражаеть дѣйствіе раннѣе дѣйствія аористовь, однако оно имѣло такое же важное значеніе и въ моменть высказыванія.

 $^{2}$ ) Занѐ, раз $^{8}$ мног Б $^{6}$ кіг, йв $^{4}$   $^{6}$ сть вх н $^{4}$ хх: б $^{7}$ х бо  $^{6}$ хв $^{4}$ хх  $^{6}$ сть  $^{6}$ хх  $^{6}$ 

Дъйствіе перфекта является объективнымъ фактомъ; результать его налицо въ моменть высказыванія — ймф єсть...

- 3) Оўчитель пришеля ёсть й глашаета та (Іоан. 11, 28).
- 4) во гресехх ты роднаем есн весь, й ты ан ны оўчнин; (Іоан. 9,34).
- 5) Такш бритву йзширену сотвориля всй лесть. Возлюбиля всй блобу паче благостыни... Возлюбиля всй всй глаголы потшпным, азыка льстива. Сегш радн бтя разрушитя та до конца... (Псал. 51, 4-7).

Въ этихъ примърахъ, кромъ значенія объективности по отношенію къ говорящему, примъръ 3) указываеть на результатъ къ моменту высказыванія: въ примърахъ 4) и 5) дъйствія перфекта являются характеризующими, ихъ можно было бы перефразировать "каковъ есть?".

Примъчаніе. Въ простонародномъ языкъ существуютъ особыя причастныя выраженія: «онъ пришодце (есть пришедши)», ср. примъръ 3), «онъ поѣмши (есть поѣвши)». Эти выраженія, повидимому, не что иное, какъ формы перфекта съ результативнымъ значеніемъ, только составленныя изъ дъйствительнаго причастія на -ш. Формы же со связкой прошедшаго времени: «когда мы пришли, онъ былъ уставши» — можно разсматривать, какъ плюсквамперфектъ. Формы со связкой будущаго времени — будущее результативное, напримъръ: «Нешто я неѣмши буду».

- § 159. Исходя отъ значенія объективности перфекта, какъ рѣчи о фактѣ извѣстномъ, случаи его употребленія можно распредѣлить по слѣдующимъ группамъ\*):
- I. Случай извъстенъ всъмъ, кромъ того, къ кому обращена ръчь. Встръчается при убъжденіи:
- 7) Тве́рдш о̂убо да раз8м $\frac{1}{2}$  ве́сь домя îнлевя, акш  $\hat{n}$  г $\hat{n}$ а  $\hat{n}$  х $\hat{p}$ т $\hat{n}$  е̂г $\hat{o}$  бга сотворная е̃сть, $\hat{n}$  сег $\hat{o}$  îнса, е̂г $\hat{o}$ же вы распасте  $\hat{n}$  (Д $\hat{n}$ ян. 2, 36).

<sup>\*)</sup> Ibid. p. 95.

Говорящій убъждаєть къ принятію объективнаго факта, очевиднаго для говорящаго. Дъйствіе перфекта произошло ранъе аориста (основного контекста), однако его значеніе имъло силу и въ моменть высказыванія.

- 8)  $\frac{1}{2}$  Мийння оўбы крестнях ёсть водон, вы же ймате крестнітнся ахомя стымя (ДВян. 11, 16).
- 9) À Βήμαλα ε̂ιὰ ε̂τὸ, ὰ Γλατόλμα τα ποκόυ, πόῦ ε̃ιπь (Ioan. 9, 37).

Сюда же можно отнести примъры 2) и 3).

- II. Случай обычно извъстенъ всъмъ, кромъ говорящаго. Встръчается какъ заключеніе мысли:
  - 10) Ογνήστελιο, δόρφα ρέκλα θεμ (Πυκ. 20, 39).
- 11) Слышавя же сїд їйся, речі ему: ещі единаг $\omega$  не докончаля есн (Лук. 18, 22).
- III. Случай обычно извъстенъ всъмъ, кромъ говорящаго и того, къ кому ръчь обращена. Встръчается, какъ выражение сомивнія: что бываетъ въ прямомъ или косвенномъ вопросъ, или въ условныхъ предложеніяхъ.
  - 12) Кесарм ли нарекли еси, ки кесары пойдеши (Деян. 26, 16).
  - 13) Кто оў в есть, й что ёсть сотвориля; (Дъян. 21, 33).
- 14) Й бысть, е̂гда возвратием, прійми царетв $^{0}$ , речѐ пригласи́ти рабы тін, намже даде сребр $^{0}$ , да оувщеть, каков $^{8}$  к $^{8}$ плю с $^{8}$ ть сотвори́ли (Лук. 19, 15).
- IV. Случай обычно всёмъ извёстенъ, включая говорящаго и того, къ кому рёчь обращена. Встрёчается при подтвержденіи:
- 15) Поклоню́сь ко храму сватому твоєму, й йсповіємсь йменн твоєму  $\hat{\mathbf{w}}$  милости твоєй й йстиніс твоєй: йкш возвеличная всй над вейни йма твоє сватоє (ПСал. 137, 2).
- 16) Нικδιήλα є̂ιн ιέρμμε мοὲ, посфтήλα є̂ιн нόщію: н̂ικδιήλα ма е̂ін, н̂ не шбретель во мне неправда (Псал. 16, 3).

Послъдній типъ перфекта особенно употребителенъ въ богослужебномъ текстъ, такъ какъ обычно перечисляются добродътели святого или милости Божія по отношенію къ человъку, имъющія объективное значеніе въ сознаніи говорящаго, что обыкновенно выражается 2-мъ лицомъ. Отсюда, — повидимому, отъ частаго употребленія, — 2-е лицо перфекта почти совсъмъ вытъснило 2-е лицо аориста и имперфекта. Въ богослужебномъ текстъ 2-е лицо аориста и имперфекта встръчается въ видъ исключенія, хотя въ дониконовскомъ текстъ оно употреблялось такъ же часто, какъ и 2-е лицо перфекта. Современный текстъ:

Текстъ патріарха Іосифа:

Ρομήτα άκω τάμα βοιχοτή, άβήλια ετή άκω τάμα ή βδόλη, ποττραμά πλότι κάτε μάμα. ή βμότβωχα βοικότε, ποπράβα τμέρτω. βοβηετέτα βο τλάβή, ήπε βτάγετκα ήτπολημάμ. ή ποτλάλα ετή μάμα μχα κάττβεημωή, βοέπε βοιπήβάτη ή τλάβητη τβοέ κάτττβό.

2-е лицо аориста и имперфекта сохранилось неприкосновеннымъ только въ богослужебномъ Евангеліи (и то не во всѣхъ изданіяхъ), а въ небогослужебныхъ церковно-славянскихъ изданіяхъ Евангелія 2-е лицо аориста и имперфекта замѣнено 2-мъ лицомъ перфекта.

Напримъръ, по богослужебному тексту:

 $\mathfrak{E}$ гда  $\mathfrak{st}^1$  йня, помеашеем  $^2$  еамя, й хождаше,  $^3$  аможе хотмше:  $^4$   $\mathfrak{E}$ гда же состаривешнем, й воздижеши р $\mathfrak{E}$ ци твой, й йня та помшетя, й ведетя, аможе не хощеши (Іоан. 21, 18).

Аористъ в <sup>1</sup> вводитъ въ разсказъ новое дъйствіе; имперфекты <sup>2, 3, 4</sup> соотносительны съ в <sup>1</sup> и являются детализирующими.

Въ небогослужебныхъ изданія́хъ вмѣсто 2-го лица аориста  $^1$  и имперфектовъ  $^{2, 8, 4}$  стоя́тъ перфекты, что нарушаетъ систему прошедшихъ временъ: 6гда бы́ла е̂гн йна, поміллім е̂гн гама,  $\hat{n}$  ходана е̂гн, аможі хотібля е̂гн . . .

# О значеніи формъ быхя, бехя, бехя.

§ 160. Формы отъ бых и бъх, какъ по формъ такъ и по значенію, являются аористомъ, только формы отъ бых имѣютъ совершенный видъ, а формы отъ бъх — несовершенный:

йже по мн $\dot{a}$  градый, предо мною быєть:  $\ddot{a}$ к $\omega$  первис мене б $\dot{b}$  (Іоан. 1, 15).

Бы́сть выражаеть состояніе съ указаніемъ на предѣлъ длительности, тогда какъ в выражаеть состояніе вообще, безъ указанія на предѣлъ длительности.

вей темя быша,  $^1$  й бе $^2$  нег $^2$  нег $^3$  нег $^3$  (Іоан. 1, 3).

Аористы <sup>1, 2, 3</sup> имъють значеніе законченнаго дъйствія (ср. русскій тексть: Все черезъ Него начало быть, и безъ Него ни что не начало быть, что начало быть).

Вх началь бъ  $^1$  слово,  $\hat{\mathbf{n}}$  слово бъ  $^2$  кх бъ  $^3$   $\hat{\mathbf{n}}$  бъ  $^3$  слово (Іоан. 1, 1).

Аористы <sup>1, 2, 3</sup> выражають состояніе вообще, подобно, какъ и въ первомъ примъръ.

3-е лицо аориста совершеннаго вида — высть, довольно часто употребляется въ значеніи безличнаго предложенія, выраженнаго однимъ словомъ (ср. въ англійскомъ текстѣ: and it came to pass), что соотвѣтствуетъ русскому "случилось": Й высть є́гда благословомый йха, Оступі О ніха, й возноша́шесь на не́бо (Лук. 24, 51).

Формы отъ бахх употребляются со всѣми особенностями, свойственными имперфекту, т. е. они выражаютъ дѣйствія, соотносительныя основному: Бѣ  $^1$  же їша́ння креста во е̂нш́нѣ бли́зх саліма, йкш воды мно́ги бах $\chi^2$  т $\chi$  (Іоан. 3, 23).

**Б** $\chi\chi^2$  выражаеть дъйствіе, соотносительное основному, выраженному аористомь  $^1$  и является поясняющимъ.

# Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время).

- § 161. Плюсквамперфектъ выражаетъ дъйствіе, предшествовавшее другому прошедшему дъйствію. Связка плюсквамперфекта (стіх или сміх) указываетъ на нъкоторый моментъ въ прошломъ, а причастіе на -ли указываетъ на нъкоторое дъйствіе, происходившее въ еще болье раннее время, но представленное въ моментъ, указанный связкой, уже какъ результатъ. Связка плюсквамперфекта стіх (аористъ) и сміх (имперф.) сохраняютъ свое временное значеніе, а потому плюсквамперфектъ имъетъ два вида употребленія.
- а) Связка бідкі всегда стоить въ цівпи аористовь, которые передають дівйствіе разсказа, представляя новыя дівйствія или факты: слівдовательно, причастіе на -лів со связкой бідкі указываеть на предыдущее дівйствіе, находящееся въ цівпи аористовь. Наприміврь:
- 1) Ино́г  $\xi$  же времени мин $\xi$ вш $\xi$ ,  $\hat{\eta}$  є $\xi$ щ $\xi$  оуже не безбеди $\xi$  пла́. ванїю, зане́же  $\hat{\eta}$  по́ст $\xi$  оуже б $\xi$  преше́л $\xi$ , сове́товаще па́уел $\xi$ ... (Д $\xi$ ян. 27, 9).

Плюсквамперфекть бф прешеля вводить новое сообщение. Бф находится въ цъпи съ дъйствіями, на которыя указывають предикативныя причастія минувшу, сущу (дател. самост.); прешеля указываеть на то, что къ тому времени (бф) постъ уже окончился; сокфтоваще (имперф.) указываеть на дъйствіе одновременное и соотносительное съ главнымъ (подразумъваемымъ — минувшу).

Другіе примѣры:

- 2) អីжε вх мимоше́дшым ро́ды ѡ̂ста́вилх\* в ែ вс $\hat{\mathbf{a}}$  вій мізыки ходи́ти вх пу́те́хх йхх (Дъян. 14, 16).
- 3) Й некто м8жя ва лустреха немощена ногама седаще, хрома  $\overline{\mathbf{w}}$  чрева ма́тере своей сы́й, йже николиже б $\mathbf{t}$ \* ходил $\mathbf{z}$ \* (Д $\mathbf{t}$ Ян.  $\mathbf{14}$ ,  $\mathbf{8}$ ).
- 4) Сей не Б $\dot{\mathbf{t}}^*$  присталх $^*$  сов $\dot{\mathbf{t}}$  т $\dot{\mathbf{t}}$  й д $\dot{\mathbf{t}}$ л $\dot{\mathbf{t}}$ х $\mathbf{t}$ ,  $\ddot{\mathbf{t}}$  й д $\dot{\mathbf{t}}$ л $\dot{\mathbf{t}}$ л $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$ л  $\dot{\mathbf{t}}$
- 5) Μώ жε πρημέμμε βα κοράδλε, Ѿβεβόχομελ βα ἄιτοηα, Ѿκέμδ χοπλίμε πολίτη πάνλα: πάκω δο ηάμα δή ποβελήλα\*, χοπλ τάμα πήμα ήπη (Дъян. 20, 13).
- 6) Ты́гышннкя же о̂убом́гы, раз8мѣвя, й́кш ри́млыння ё́гть, 1 й́кш б1\* 10° 18 в18 18 19° 18 19°

Часто плюсквамперфектъ въ сочетаніи съ не  $\hat{\psi}$  указываеть на предыдущее неосуществившееся дѣйствіе.

- 7) θεκάχε όγδο да ймετε êrò: й никтоже возложи нань реки, йки не оу б'є пришеле часе êrù (Іоан. 7, 30).
- 8) He oymé so st nomuéar înce se béch, no st na mtert, û,t. me cotte érò mapía (Ioan. 11, 30).
- 9) Й никтоже атт его, акш не оу бът пришеля\* чася его (Ioan. 8, 20).
- б) Связка біх выражаеть дійствіе соотносительное съ основнымь дійствіемь (обычно выраженнымь аористомь), а потому плюсквамперфекть этого типа обладаеть всёми свойствами имперфекта. Наприміврь:
- 10) Già ρεκόша родитель êгò, йко бойшагь жидови: буже бо баху гложились жидове, да йше кто êго йсповисть хрта, Шлучени Соимица будети (Іоан. 9, 22).

Связка біх соотносительна основному дійствію (рісоша, божшаєм); сложнілися указываеть на предыдущее дійствіе, результать котораго ощущался въ то время (біх). Плюсквамперфекть имфеть поясняющее значеніе.

11) Й такоже хотах $8^{-1}$  гедмь дній скончатиса, йже  $\mathbb Z$  асін ї8ден видфвше его во стилици, наваднша  $^2$  весь народ $\mathbf z$ , й возложища  $^3$  нань р8цф . . . Бах8 бо видфли  $^4$  трофіма ефесаннна во градф с $\mathbf z$  ним $\mathbf z$ , егоже мнах $8^{-5}$  так $\mathbf w$  в $\mathbf z$  церковь ввел $\mathbf z$  есть  $^6$  пауел $\mathbf z$  (Д $^4$ ян. 21, 27-29).

Основное дъйствіе этого случая выражено аористами <sup>2, 3</sup>; имперфекть хотжх <sup>1</sup> является фономъ (смотр. § 157, 4), на которомъ произошло дъйствіе аористовъ <sup>2, 3</sup>; связка кжх и мнжх <sup>5</sup> соотносительны съ дъйствіями аористовъ <sup>2, 3</sup>, выражаютъ одновременное съ ними дъйствіе и являются поясняющими; слъдовательно, плюсквамперфектъ баху видфан заплется поясняющимъ, съ указаніемъ на предыдущее результативное дъйствіе; ввіля є́сть выражено перфектомъ потому что въ сознаніи іудеевъ этотъ случай имълъ объективное значеніе, какъ несомнънный фактъ ("всъмъ это хорошо извъстно").

12) Глагола ей інся: даждь мін питн. оўченицы во есф Шшлін вахх во градя, да брашно кxпатх (x (x (x)).

Плюсквамперфектъ Шшлн бжх своей связкой соотносителенъ и одновремененъ съ основнымъ дъйствіемъ — разговоръ съ самарянкой (глагола).

- 13) Gotteh же, й йже баху видели его прежде, йжи слепя бе, глаголаху: не сей ли есть седай й просай; (Іоан. 9, 8).
- 14) βο τλέμα πε μέμμια πεηώ, απε ελχ $\xi$  πρημιλή τα ηήμα  $\xi$  ταλιλέη, βήμεμα τρόεα,  $\hat{\eta}$  ακω πολοπέηο εδίττο τέλο ετώ (Iyκ. 23, 55).

Бах видели своей связкой соотносительно съ аористомъ ве; бах пришли соотносительно своей связкой съ аористомъ видеша; употреблены съ поясняющимъ значеніемъ.

15) йк $\omega$  причтéня б $\dot{\mathbf{t}}$  ся н $\dot{\mathbf{i}}$ мсы се $\dot{\mathbf{k}}$  (Д $\dot{\mathbf{b}}$ ян. 1,17).

Причтия вт плюсквамперфектъ страдательнаго залога, благодаря связкъ-аористу, вводитъ въ основной контекстъ новый случай; пріжля баши своей связкой соотносительно съ связкой вт и выражаетъ поясняющую деталь.

# Будущее предварительное.

§ 162. Будущее предварительное вышло изъ употребленія церковно-славянскаго языка и встръчается, какъ исключеніе. Формы будущаго предварительнаго состоять изъ причастія на -лх и связки буду, будещи и т. д. Оно имъеть значеніе будущаго дъйствія, предшествующаго другому будущему дъйствію и употребляется съ союзомъ йще, напр.: ѝ йще гркхѝ будетх\* сотворилх\*, шпустать вму (Іак. 5, 15, Богосл. Апостоль).

# Описательная (перифрастическая) форма временъ.

§ 163. Описательныя временныя формы, состоящія изъ формъ глагола выти (связка) и дъйствительнаго причастія настоящаго времени, употребляются, чтобы подчеркнуть особую нъкоторую длительность или постоянство дъйствія, или въ нъкоторыхъ случаяхъ въ большей степени для выраженія состоянія, чъмъ дъйствія.

 $\hat{H}$  Б $\hat{\pi}$ \* проповедам\* на сонмищахя  $\hat{H}$ хя, по всей галілен,  $\hat{H}$  Б $\hat{\pi}$ сы  $\hat{H}$ 3гон $\hat{m}$ \* (Марк. 1, 39).  $\hat{H}$  Б $\hat{m}$ ху\* оученицы  $\hat{I}$ 0 манновы  $\hat{H}$  Фарісейстін постміщесм\* (Марк. 2, 18).  $\hat{H}$  аще на него надемам\* Б $\hat{\pi}$ ху\*, Б $\hat{\chi}$ детх ми $\hat{\pi}$  во февмиеніе.  $\hat{H}$  оуповам\* Б $\hat{\chi}$ ху\* на него,  $\hat{H}$  спас $\hat{\chi}$ см  $\hat{H}$ мя (Вел. повечеріе, "Съ нами Богъ").

Подобная форма довольно часто встръчается, когда представлены два одновременныхъ дъйствія: основное дъйствіе, выраженное аористомъ, а другое, соотносительное ему, — имперфектомъ, причемъ описательную форму принимаетъ либо аористъ, либо имперфектъ.

Описательная форма аориста:

 $\hat{H}$  веда изливашисм кровь стифана свидетиля твоегю, и самя бехх\* стой\* и сонзвольм\* оббейнёй вей, и стрегій\* ризх оббивающихх вей (Дъян. 22, 20). Не сердце ли наше горй\* бех вх насх, веда гласолаша нама на пъти, и веда сказоваще нама писанём (Лук. 24, 32).

Описательная форма имперфекта:

 $\hat{\mathbf{H}}$  е̂гда взнра́юціє  $\hat{\mathbf{H}}$  бахх  $\hat{\mathbf{H}}$  на не́бо, йд $\hat{\mathbf{H}}$  е̂м $\hat{\mathbf{H}}$ , й іѐ м $\hat{\mathbf{H}}$  яка два ста́ста  $\hat{\mathbf{H}}$  пред ними во о̀де́жди бъль (Дъян. 1, 10).

Въ данномъ примъръ описательная форма имперфекта <sup>1</sup> подчеркиваетъ контрастность фона, на которомъ произошло дъйствіе аориста.<sup>2</sup>

Полузнаменательныя связки не престати (или не престати), пребывати, прилажати, не фек у давати указывають на продолжение дъйствія, а престати, совершити — на конецъ дъйствія. Этимъ описательнымъ формамъ съ указанными связками въ русскомъ языкъ часто соотвътствуютъ словосочетанія, состоящія изъ личныхъ формъ глагола (оть не переставать, продолжать, перестать, окончить) и неопредъленнаго наклоненія, напримъръ: не престажх в оучаще на клагов фств в юще (Двян. 5, 42), въ русскомъ тексть: не переставали учить и благовиствовать; человики сей не престаетв\* глаголы хульным глаголм\* (Дъян. 6, 13), въ русск.: не перестаетъ говорить хульныя слова; Петря же пребываще\* толкій (вм. толкы,  $\S 95$ ), Дівян. 12, 16, въ русск.: продолжалъстучать; Такоже преста глагола, рече ка сімшн8 (Лук. 5, 4), въ русск.: когда пересталь учить... А бысть, егда соверши поверши по поверши пове Заповедам\* Обеманадесмте обченнкома свойма, прейде Штвав обчити (Мате. 11, 1), въ русск.: И когда окончиль Іисусь наставленіе (наставлять).

Примъчание. Съ нъкоторыми изъ указанныхъ связокъ встръчаются сочетания и съ неопредъленнымъ наклонениемъ, напримъръ: н не

престанетя творитн плода (Іерем. 17, 8); престаша битн паула (Дѣян. 21, 32).

Описательныя временныя формы почти точно соотвътствуютъ такимъ же формамъ въ греческомъ текстъ. Ср. 2-й примъръ: Кай фоаν ой μαθηταί 'Ιωάννου καὶ οί φαρισαῖοι νησιεύοντες (Марк. 2, 18).

Примѣчаніе. Эти описательныя времена по своей формѣ и значенію близки къ англійскимъ continuous tenses, напримѣръ:  $\hat{\mathbf{n}}$  сáмѣ вѣҳѣ\* стом̀\*  $\hat{\mathbf{n}}$  сонзволм́м\* оуєїє́нію  $\hat{\mathbf{c}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$  — I also was\* standing\* by, and consenting\* unto his death (Дѣян. 22, 20).

# Страдательныя формы.

§ 164. Страдательныя формы состоять изъ страдательныхъ причастій и связки. Причастіе страдательное настоящаго времени выражаеть признакъ, находящійся въ дъйствіи (несомя); причастіе страдательное прошедшаго времени выражаеть признакъ, какъ результать прошедшаго дъйствія (принесеня); поэтому для выраженія незаконченнаго процесса употребляется причастіе настоящаго времени (несомя буду, ёсмь или буду), а для выраженія процесса законченнаго (результативнаго) употребляется причастіе прошедшаго времени (принесеня буду). Причастіе страдательное прошедшаго времени несовершеннаго вида выражаеть процессь начавшійся, но продолжающій быть въ дъйствіи (несеня). Въ страдательныхъ временныхъ формахъ глагола причастіе указываеть на процессъ законченный (принесеня) или незаконченный (несомя), а связка указываеть на отношеніе его къ дъйствію во времени (къ настоящему времени, будущему или прошедшему).

# Настоящее время и имперфектъ.

§ 165. Поскольку настоящее время и имперфектъ по своем у значенію не могуть выражать законченнаго дъйствія, то ихъ страдательныя формы образуются только изъ причастія настоящаго времени, къ которому присоединяется связка єємь для настоящаго времени, и ваха — для имперфекта.

Примѣры.

Настоящее время: На єїє́ бо й тр $\delta$ ждаємся й поношаєми є́ємы, е́як $\omega$  о́упова́хомя на б $\tilde{\imath}$ а жива (1 Тим. 4, 10).

Имперфектъ: Бысть роптаніє єллиншвя ко еврешмя, ійкш пре. Зираєми бываху во вседневичмя служеній вдовицы йхя (Дфян. 6, 1)

### Аористъ.

§ 166. Причастія страдательныя, настоящаго и прошедшаго времени, въ сочетаніи съ бых (совершенный видъ) должны разсматриваться, какъ страдательныя формы аориста. Сочетаніе страдательнаго причастія настоящаго времени съ бехх (несоверш. видъ) также является страдательной формой аориста.

Примъры.

Такш кназь міра сегій шсужденя бысть (Іоан. 16, 11). Вліна бо преднапнісана быша, вя наше наказаніе пренапнісашеся (Рим. 15, 4). Слышасте, такш речено бысть древнимя: не бубітешн (Матө. 5, 21). Бехя же не знаемь лицемя црквамя їхдейскимя, таже  $\hat{\mathbf{u}}$  хрті (Гал. 1, 22). Вдавшеся волнамя, носими бехомя (Діян. 27, 15).

# Перфектъ.

§ 167. Перфектъ страдательнаго залога образуется изъ сочетанія причастія страдательнаго прошедшаго времени и связки єтъ. Въ формахъ перфекта дъйствительному причастію на -лх противополагается страдательное причастіе на -нх, -тх, поскольку у нихъ есть общіе признаки, обозначающіе: 1) процессъ объективнаго факта, и 2) начало процесса до момента высказыванія \*). Однако между ними, кромъ залога, есть значительная разница въ значеніи. Въ причастіи на -лх значеніе результата бываеть только отчасти, а главное его значеніе — объективизированное дъйствіе въ прошломъ; это обстоятельство послужило тому, что въ русскомъ языкъ оно приняло значеніе прошедшаго времени изъявительнаго наклоненія. Въ причастіи страдательномъ значеніе результата гораздо сильнъе, чъмъ въ причастіи на -лх, отсюда страдательныя причастія легко пріобрътаютъ качественное значеніе и близки къ прилагательнымъ.

Примъры.

Всн бо сограшнша н лишени\* свть\* славы бала (Рим. 3, 23). Ничтоже бо есть\* покровено\*, еже не шкрыется (Матө. 10, 26). Вама же н власи главин всн нзочтени\* свть\* (Матө. 10, 30).

Въ формахъ перфекта страдательное причастіе указываеть на объективный фактъ, результать котораго налицо въ моменть высказыванія.

Въ русскомъ языкъ страдательныя причастія прошедшаго времени сказуемыя (безъ связки) имъютъ то же самое значеніе.

<sup>\*)</sup> Ibid. p. 152.

Ср. 1-й примъръ: "потомучто всъ согръщили и лишены славы Божіей" (Рим. 3, 23).

### Плюсквамперфектъ.

§ 168. Плюсквамперфекть образуеть свои формы отъ страдательнаго причастія прошедшаго времени и связки в кіх или в кіх. Въ формахъ плюсквамперфекта разница между дъйствительнымъ залогомъ и страдательнымъ та же что и въ перфектъ, т. е. заключается въ значеніи причастія. Подобно какъ и плюсквамперфектъ дъйствительнаго залога, формы страдательнаго залога, въ зависимости отъ связки, могутъ употребляться со значеніемъ аориста или имперфекта.

Примѣры.

Ферете же тами человека некоего йменемя енеа, W фемн летя лежаща на фаре, йже бе разелабленя (Дъян. 9, 33).

Связка вт находится въ ряду съ другимъ аористомъ (ферете), страдательное причастіе указываеть на результать къ моменту, на который указываеть связка (вт).

Имперфектъ баху имъетъ поясняющее, детализирующее значеніе и соотносителенъ съ аористомъ-связкой (бехомя); страдательное причастіе указываеть на результать къ моменту, указанному связкой.

Во î $\odot$ ппін же б $\ddagger$  н $\pm$ кам  $\hat{\phi}$ ченніца йменемя тавіда, йже сказаєма глаголется серна: сій б $\pi$ ше\* йсполнена\* б $\pi$ гн $\pm$ х д $\pm$ х й милостынь, йже твор $\pi$ ше (Д $\pi$ Ян. 9, 36).

Связка бімі соотносительна съ аористомъ бі; страдательное причастіе указываеть на результать предыдущаго объективнаго факта (благотворительность) къ моменту, указанному связкой (бімі); плюсквамперфекть иміть поясняющее, характеризующее значеніе.

Плюсквамперфектъ съ від вводить новое сообщеніе — указываеть на неосуществившійся фактъ; плюсквамперфектъ съ віду имъеть значеніе поясняющее.

Плюсквамперфектъ можетъ быть образованъ также и при помощи связки быль ємы (перфектъ дъйствительнаго залога), причемъ связка сохраняетъ свое значеніе — объективнаго факта въ

прошломъ, напримъръ: Емлисм за вечиво жизнь, вя ноже званя быля еси (1 Тим. 6, 12).

Поскольку связка (безразлично веха, ваха или выла есмь), выражаеть отступку въ прошедшее время на одну временную ступень, то можно сказать, что страдательныя причастія прошедшаго времени со связкой быль въ русскомъ языкъ вполнъ могуть соотвътствовать плюсквамперфекту церковно-славянскаго языка, хотя и безъ того специфическаго различія въ употребленіи, которое имъется между связками (в ха, ваха или выла есмь). Ср. 3-й примъръ: "она была исполнена добрыхъ дълъ" (Дъян. 9, 36). 4-й примъръ: "только были они крещены во имя Господа Іисуса" (Дъян. 8, 16).

# Будущее время, сослагательное наклоненіе, повелительное наклоненіе.

§ 169. Употребленіе страдательных формъ будущаго времени, сослагательнаго и повелительнаго наклоненія подобно употребленію ихъ въ русскомъ языкъ.

# Церковно-славянскій членъ и его употребленіе.

§ 170. Относительныя мѣстоименія йжі, йжі, ёжі въ церковнославянскомъ языкѣ могутъ имѣть значеніе членовъ. Указанныя мѣстоимѣнія въ значеніи членовъ могутъ имѣть формы: въ единственномъ и множественномъ числахъ, въ именительномъ и винительномъ падежахъ. Конструкціи со членами въ церковно-славянскомъ языкѣ должно отнести къ грецизмамъ.

Мъстоименія-члены употребляются въ слъдующихъ случаяхъ:

- 1) При неопредъленномъ наклоненіи для выраженія предметности (см. § 143, 12), напр.: Инф бо єжі жити, хутоги: й єжі бумуєти, прішбуютьнії єсть (Филип. 1, 21), ср. въ русск.: "Ибо для меня жизнь Христосъ, и смерть пріобрътеніе". Гін, во єжі помощі ми воний (= въ помощь мою), Псал. 39, 14, ср. въ русск.: "Господи! поспъши на помощь миъ".
- 2) Передъ неизмѣняемыми словами, которыя въ такихъ случаяхъ пріобрѣтаютъ значеніе предметности, напр.: да БУдети оу мені ёже ёй ёй, й ёже ні ній (2 Кор. 1, 17).
- 3) Часто ставится єже передъ цитатами или косвеннымъ вопросомъ: Лггля оўбш принесе двік, єже радвисм, прежде твоегш зачатім, хоте (Окт., эксапост. 2-й, богор.); Йбо весь законя во единомя словеей йеполнается, во ёже: возлюбнши ближнаго твоего йкоже себе

- (Гал. 5, 14); їнся же рече єму: ёже аще что можешн в фовати, вса возможна в фубицему (Марк. 9, 23); также: Рим. 13, 9; Евр. 12, 27; Лук. 1, 62.
- 4) Передъ выраженіями, состоящими изъ косвенныхъ падежей съ предлогами, которыя въ такихъ случаяхъ выступаютъ какъ нъчто единое, принимая значеніе опредъленія (§ 130, 7), или подлежащаго (§ 122, з) или дополненія (§ 132, г), напр.: Иштей бо пишетя правду, йже в закона (Рим. 10, 5); Кртомя твоймя оупраздниля єги, йже в древа клатву (Окт., недъля гл. 2-й, веч.); ёже по образу соблюдя невредимо, оўмя ваку на страсти пагубным поставнях, во ёже по подобію йжи мощно возшёля єги (Служба общ., преподобн., веч.).
- 5) Опредълительныя причастія съ зависимыми словами часто имъють при себъ мъстоименіе-члень. Въ данномъ случать членъ указываеть на то или другое лицо, всто хорошо извъстное въ связи со случаемъ или событіемъ, на которое указываетъ причастіе, напр.: Окрести сташа, йже ш їєрусалима сшедшін їуден (Дтян. 25, 7), т. е. тъ самые, которые пришли изъ Іерусалима и о которыхъ говорится въ стихахъ 2 и 5. Въ этомъ смыслъ особенно характерны праздничные отпусты, напр.: Яже ви вертепт роднвыйся, й ви галехи возлегій, нашегш радн спасенія...; Яже во їордант креститнся йзволнвый ш їшанна...; Яже на горт дляшерсттви прешеразнвыйся во славт... и т. д. (Служебн.); также: Азй єсмь хлтехи животный, йже сшедый си несе (Іоан. 6, 51); йже ш оца йсходащаго, йже со оцеми ї споми спокланаєма й сславнма (Сумволъ въры).

Такое причастное словосочетаніе со членомъ можеть управляться предлогомъ, напр.: того оўбш молн приснш, ш йже в фою покланающихся, ш всакагш нав та вражів йзбавитися (Окт., эксапост. 8-й, богор.).

Подобнымъ образомъ и передъ прилагательными, имѣющими при себѣ зависимыя слова, можетъ стоять членъ, напр.: йже ŵ всехх благій гін, слава тебѣ (Вел. Четв., троп.); йже вх мертвыхх свободь (Воскр. гл. 6, на Госп. воззв.).

возлибльше стутотерпцы, небесными благими сподобищаем (Окт., гл. 2-й, въ нед. веч., на стих.).

# Употребленіе краткихъ и полныхъ именъ прилагательныхъ и причастій.

§ 171. Имена прилагательныя и причастія по своему употребленію могуть быть трехь видовъ: субстантивированныя (или предметныя) — употребляемыя вмѣсто именъ существительныхъ, опредѣлительныя (или аттрибутивныя) — являющіяся опредѣленіемъ имени существительнаго и предикативныя — относящіяся къ сказуемому.

Имена прилагательныя и причастія опредълительныя могуть быть и краткія и полныя.

Какъ уже указывалось въ § 49, полныя прилагательныя (и причастія) получились отъ указательныхъ мѣстоименій н̂, н̂, е̂, которыя первоначально присоединялись къ именамъ прилагательнымъ и имѣли приблизительно такое значеніе, какое имѣють опредѣлительные члены въ иностранныхъ языкахъ. Такимъ образомъ употребленіе полныхъ формъ прилагательныхъ и причастій связано съ категоріей опредѣленности, тогда какъ употребленіе краткихъ формъ — съ категоріей неопредѣленности. Однако въ церковно-славянскомъ языкѣ эта категорія опредѣленности или неопредѣленности не является четко выраженной. Впрочемъ, при сравненіи текстовъ, церковно-славянскаго съ греческимъ, греческимъ членнымъ прилагательнымъ и причастіямъ большей частью соотвѣтствуютъ церковно-славянскія полныя формы именъ прилагательныхъ и причастій.

Можно отмътить слъдующіе случаи употребленія краткихъ и полныхъ прилагательныхъ и причастій.

1) Краткія формы субстантивированныхъ прилагательныхъ и прилагательныхъ опредълительныхъ, стоящихъ обычно послѣ опредъляемаго, указываютъ на какой-нибудь предметъ новый, впервые упомянутый, или неопредъленный, тогда какъ полныя формы указываютъ на предметъ прежде упомянутый или общеизвѣстный, напримѣръ: ιѐ приведоща ка нему члвѣка нѣма\*, вѣкнвема\*. Й н̂згиа́ну бѣку, проглаго́ла нѣмы́н\* (ср. греческій текстъ: ἰδοὺ, προσήνεγκαν Αὐτῷ ἄνθρωπον κωφὸν δαιμονιζόμενον Καὶ ἐκβληθέντος τοῦ δαιμονίου, ἐλάλησεν ὁ κωφός), Мато. 9, 32-33; Й приведо́ша ка нему слѣпа... Ĥ ёма за рвку слѣпа́го (Марк. 9, 32-33); Ймъща духа нѣма... запретн духу нечистому (Марк. 9: 17, 25); Іак. 2, 2-3: ни́ща ... ни́щему; ср. также: Ѿ вѣка нѣсть слышано, йкш кто Ѿве́рзе

Очн слёпу рождену», Іоан. 9, 32 (въ неопредъленномъ значеніи — хотя слёпу здёсь скорёе предикативнаго происхожденія, ср.: роднісь слёпя, рожденя слёпя, слёпу рождену) и не можаще ли сей шверзый очн слёпому», сотворити, да й сей не оўмретя; Іоан. 11, 37 (здёсь имъется въ виду всёмъ извёстный случай исцёленія слёпорожденнаго).

Подобнымъ образомъ употребляются и прилагательныя сравнительной степени — съ опредъленнымъ значеніемъ: Честнейшую\* херувімя й славнейшую\* без сравнейт серафімя (Достойно есть); Превышшам\* аггля, мірскаго ма превышша слитім сотворй (Утрен. молитвы, 8-я); съ неопредъленнымъ значеніемъ: Бремене паче себе не воздвижи, й крепльшу\* й богатейшу\* себе не прішещайсм, Прем. Сирах. 13, 2, (§ 58).

2) Субстантивированныя прилагательныя съ родовымъ (т. е. инщій, когатый какъ представители всего рода) или единичнымъ значеніемъ употребляются полныя, напримъръ:

Съ родовымъ значеніемъ: нечестивый й грешный гд тавитем (1 Петр. 4, 18); слепін прознраютя, хромін ходмтя, прокаженін шчнщаютем, глусін слышатя, мертвін востаютя, нищін багов стивущитя (Лук. 7, 22); вы же оўкористе нищаго. не богатін ли насилуютя вамя (Іак. 2, 6).

Съ единичнымъ значеніемъ: вемя та, кто есй, стый\* (Іисусъ Христосъ) бей, Лук. 4, 34; й оўбиша предвозвестившым ш пришествін прёнагш (Іисуса Христа), Дъян. 7, 52; но йзбави нася ш лукавагш (діавола), Мато. 6, 13; йкш сотворй мит величіе сильный (Богъ), Лук. 1, 49.

Но въ слъдующихъ примърахъ съ неопредъленнымъ значеніемъ: и̂збавла́ай ни́џа и̂з руки крепльших е̂гѡ, и̂ ни́џа, и̂ оубога  $\overline{w}$  ракхиџа́юџихъ е̂го̀ (Псал. 34, 10); и̂ли ни́џъ прійдъ ко миѣ, и̂ презрехъ е̂го̀ (Вечери. молитвы).

Также и опредълительныя прилагательныя при существительныхъ съ родовымъ наченіемъ употребляются полныя, напр.: Блій\* человека Ѿ блійсш сокровища наносита блійсь: на лукавына человека Ѿ лукавагш сокровища наносита лукавам (Мато. 12, 35).

- 3) Опредълительныя прилагательныя, стоящія при именахъ существительныхъ, обозначающихъ какіе-либо общензвъстныя учрежденія или понятія изъ области въры, употребляются полныя, напр.: бжіственнам літургім, недёлм светоноснам, светлам седмица, жизнь вёчнам, цітво ніссное и т. д.
- 4) Краткая форма опредълительныхъ прилагательныхъ можетъ стоять и въ тъхъ случаяхъ, когда нътъ необходимости ука-

зывать на опредъленность, такъ какъ опредъленность заключается въ лексическомъ значеніи самого слова. Къ таковымъ относятся прежде всего притяжательныя имена прилагательныя:

Притяжательныя прилагательныя (указывающія на принадлежность одному лицу, на вопрось чей?) употребляются только въ краткой формъ, напр.: Осінна сії давідову\*: бігословіня градый во йма гінь\* (Матө. 21, 9); мужа марінна\* (Матө. 1, 16); іггля гінь\* (Матө. 1, 20);

Притяжательныя прилагательныя на -ск- (указывающія на принадлежность къ группъ лиць или на отношеніе къ мъстонахожденію) употребляются обычно въ полной формъ (опредъленность выражена морфологически), но могутъ имъть также и краткія, напр.: Гдѣ ёсть рождейсм царь ї8дейскій (Матө. 2, 2); страна їсорданскам (Матө. 3, 5); но также: й назарета галілейска (Матө. 21, 11); при ёзерѣ геннисаретстѣ (Лук. 5, 1); во стран8 гадаринск8 (Лук. 8, 26).

- 5) При словъ бга (имъющемъ опредъленность въ лексическомъ значеніи слова) прилагательныя обычно стоятъ въ полной формъ, но могутъ принимать и краткую, напр.: Ко граду бга живаги (Евр. 12, 22); но также: йкш оуповахома на бга жива (1 Тим. 4, 10); 2 Кор. 6, 16.
- 6) Въ звательномъ падежъ краткую форму могутъ имъть только прилагательныя мужескаго рода ед. числа: а) субстантивированныя прилагательныя (или страдательныя причастія) имъють только краткую форму: тёмже, неизслёдованне, со страхома зову ти (Акаө. Іисусу Сладч., икось 2-й); й спасн, баже, душы наша (Царю Небесный); б) опредълительныя краткую и полную форму: Многомилостные й всемилостные бже мой (Утрен. молитвы, 8-9); б роде неверный й развращенный (Матө. 17, 17); фарісее слепый (Матө. 23, 26); причемъ краткія формы обычно предшествують опредъляемому, а полныя следують за опредъляемымъ, но возможно употребленіе и въ обратномъ порядкъ (§ 54): 🖎 человете суєтне (Іак. 2, 20).

Въ женскомъ (и среднемъ) родъ единственнаго числа и во множественномъ числъ во всъхъ родахъ имена прилагательныя и причастія (какъ субстантивированныя, такъ и опредълительныя) въ звательномъ падежъ употребляются только въ полной формъ.

7) Субстантивированныя прилагательныя и причастія съ собирательнымъ значеніемъ выражаются обычно полной формой множественнаго числа средняго рода, напримъръ: невозможнам\* о̂у человъки возможна свъть о̂у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́дїє ра́довах возможна свъть о̂у бра (Лук. 18, 27); й вей лю́дїє ра́довах возможна свъть о̂у бра (Лук. 18, 27); и вей лю́дїє ра́довах возможна свъть о̂у бра (Лук. 18, 27); и вей лю́дїє ра́довах возможна свъть объекть объект

см  $\hat{\mathbf{w}}$  всехх славныхх\* бывающихх\*  $\hat{\mathbf{w}}$  нег $\hat{\mathbf{w}}$  (Лук. 13, 17); но (съ неопредъленнымъ значеніемъ): странна\* бо нескам влагаєщи во оущеса наша (Дъян. 17, 20).

Субстантивированныя прилагательныя, имѣющія отношеніе къ нѣкоторому опредѣленному понятію, съ общимъ или абстрактнымъ значеніемъ, употребляются въ полной формѣ въ среднемъ родѣ единственнаго числа, напр.: йже мно́гоє\*, не оу̂мно́жная є́єть, и ма́лоє\* не оу̂ма́лная (2 Кор. 8, 15); не по повельнію глаго́лю, но за ины́хв тща́ніє н̂ вашем любвѐ йстниноє\* н̂скуша́м. (2 Кор. 8, 8); доброє\* же твора́ще да не стужа́ємя сн̀... да дѣланмя ба́го́є\* ко всѣмя (Гал. 6, 9-10).

9) Субстантивированныя причастія употребляются обычно только въ полной формъ, напр.: сѐ приближись предажй\* мѐ (Матө. 26, 46); всаки бо просай\* пріємлети, й йційй\* шбрфтієти, й толк\$ щем\$\* шберзетсь (Матө. 7, 8); благословите клен\$щых\* вы (Лук. 6, 29); йзмовенный\* не треб\$ети, токми нозф оўмыти (Іоан. 13, 10).

Субстантивированныя страдательныя причастія, посколько они близки къ именамъ прилагательнымъ, могутъ имѣть краткую форму; напримъръ, при обозначеніи предмета, впервые упомянутаго: Й прійдє ка нему прокажени\* (Марк. 1, 40); Мато, 8, 2; Мато. 9, 2; Марк. 2, 3.

Изъ двухъ субстантивированныхъ причастій, соединенныхъ союзомъ, если они выражають одно и то же лицо, первое ставится въ полной формъ, а второе — въ краткой (возможно, что въ этомъ сказалось вліяніе греческаго языка, въ которомъ въ подобныхъ случаяхъ стоитъ одинъ общій членъ передъ первымъ причастіемъ) напримъръ: Блаженн не кнажвийн\* ѝ вжровавше\* (Іоан. 20, 29); Такш собирами себъ, а не вх бра богатжа\* (Лук. 12, 21); также: Лук. 11, 28; Мате. 13, 19; Мате. 7, 26; Мате. 23, 24.

10) Опредълительныя причастія обычно употребляются полныя, но также встръчаются и краткія (главнымъ образомъ страдательныя причастія); напримъръ, полныя: Тісмже оубо ни хотіс щаго, ни текущаго, но мілующаго біл (Рим. 9, 16); ійко скорбь мій єсть веліж, її не престлюціль боліс внь сердцу моєму (Рим. 9, 2); Тісмже фелібленнам колісна йсправите (Евр. 12, 12); радуєть см радостію нензглаголянною ії прославленною (1 Петр. 1, 8); краткія: да йскушеніе вашем вібры многочестністие злата гибнуща, огнемя же йскущена, ферміцется вя похвалу (1 Петр. 1, 7); созданіє  $\mathbf{w}$  біл ймамы, храмину нерукотворену (2 Кор. 5, 1);

Темже царетво непоколебно пріємлюще, да ймамы багодать (Евр. 12, 28).

- 11) Опредълительныя причастія при личныхъ мъстоименіяхъ употребляются обычно краткія (страдательныя причастія встръчаются и полныя), напр.: йкш леницика мене на твое фгожденте (Веч. молитвы, 4-я); даруй мін воставшу словесеми твойми поучитика (тамъ же); фмерцелена мін страстьмін фживі (Утр. мол., 8-я). Однако, если причастіе указываеть больше на лицо, чъмъ на дъйствіе, то употребляется полное, напр.: й призови ма финьвающиго (Акав. Інсусу Сл., кондакъ 12).
- 12) О употребленіи опредълительныхъ причастій и прилагательныхъ, стоящихъ вмъсто сказуемаго въ краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ, см. § 196, 1).
- 13) Изъ двухъ краткихъ формъ причастія въ именительномъ падежѣ мужеск. рода (§§ 95, 96), формы съ суффиксами -щ, -ш употребляются обычно въ опредълительномъ значеніи, а формы безъ суффикса въ значеніи предикативномъ (§ 172, 4). Краткія формы причастія въ именит.-винительномъ пад. средняго рода на -що, -шо имѣютъ подобное же опредълительное примѣненіе, напр.: Предпразднительный днісь мученикшву наста дінь: рждіственный наму преднаписующу дінь, ш санца солнце, ш дбы бга абальшася плотію проповѣдающу (23 дек., на Госи. воззв.); Торжествующій свѣтлш желающу та граду (24 февр., п. 3-я); невещіствену сый пріжде, но послѣжде слово шдебельшо плотію (Рожд. Христво, п. 3-я); причастіе средняго рода иногда встрѣчается и въ субстантивированномъ значеніи: Смотрающе пребывающих, мудрін, присносущноє, непостоянныху й тлѣнныху долу клекущо шринустє (13 янв., 3 канонъ, п. 3-я).
- § 172. Имена прилагательныя и причастія предикативных. Имена прилагательныя и причастія, когда они становятся предикативными, употребляются, какъ правило, въ краткой формъ. Можно отмътить слъдующія положенія, въ которыхъ имена прилагательныя и причастія являются предикативными:
- 1) Къ предикативнымъ, въ тѣсномъ смыслѣ этого слова, относятся прилагательныя и причастія, являющіяся именной частью составного сказуемаго (§ 125, в), г), напримѣръ: прилагательныя: вѣренх ёсть н̂ праведенх (1 Ін. 1, 9); полни свть костей (Мв. 23, 27); страдательныя причастія: ѿ бта рожденх ёсть (1 Іоан. 5, 1); ведени бвдете мене ради (Матв. 10, 18); дойствительныя причастія, описательныя формы (§§ 90, 163): бѣ бо о̂уча йхх, йкш

влаєть намый (Марк. 1, 22); не преста  $\hat{\mathbf{w}}$  болобы зание мін нозів (Лук. 7, 45);  $\hat{\mathbf{w}}$  брівтеся навин во чревів (Мате. 1, 18).

Прилагательныя или причастія, являясь именной частью сказуемаго, могуть, однако, стоять и въ полной формѣ, если они употреблены въ значеніи именъ существительныхъ (т. е. являются субстантивированными), напр.: кто єсть бліжній мой (Лук. 10, 29); вёдашь бо йсконні їйся, кін сёть нь вёрующін, й кто єсть предамій єго (Іоан. 6, 64).

- 2) При двойномъ винительномъ падежъ, второй винительный предикативный (§ 136, § 143, 3), 8), напр.: н̂ запустевшу\* сотворята н̂ н̂ нагу\* (Апок. 17, 16); шсуднша е̂го выти повинна\* смерти (Марк. 14, 64). При двухъ родительныхъ падежахъ, второй родительный предикативный (§ 136): Хрістіанскім кончины живота нашегш, безболезненны\*, непостыдны\*, мирны\*... просимх (Просит. ект.). При двухъ дательныхъ падежахъ, второй дательный предикативный (§ 143, 6): Подобаета о̂убо е̂піскопу быти непорочну\*... трезвену\*, целомудру\*... (1 Тим. 3, 2).
- 3) Обстоятельственныя прилагательныя (§ 145), напримъръ: Триднієвних воскрісли є́сні, хіті Ш гроба (Окт., воскр., гл. 6, на хвал.).
- 4) Обстоятельственныя причастія (§ 146), напр.: й возопиви, й много пружавсь, йзыце (Марк. 9, 26).
- 5) Причастіе дательнаго самостоятельнаго (§ 197), напр.: й вшідшу єму ви доми, оўчіннцы є́гю вопрошаху є́го є́динаго (Марк. 9, 28).
- 6) Имя прилагательное и страдательное причастіе при дъйствительных причастіяхъ-связкахъ опредълительныхъ: сый, свим, бывша, обстоятельственныхъ: сый, свим, бывша, бывша, обстоятельственныхъ: сый, свим, бывж, бывши (§ 146, 4), 5), § 196,  $\delta$ ), напр.: хервымовя свитлийши\*,  $\hat{n}$  серафімовя честийши\* свим (мол. по акаө.);  $\hat{n}$  бійще йхя совисть немощив\* свих (1 Кор. 8, 12);  $\hat{n}$  трепетеня\* бывя, припаде кя пахлв  $\hat{n}$  сіли (Дъян. 16, 29).

При причастіяхъ-связкахъ (опредълительныхъ или обстоятельственныхъ) отъ полузнаменательныхъ глаголовъ (ср. § 124): авлійсм, авльсм, показавыйсм, показавім, превывам и под., напримъръ: образы несвётлы, й стни приведены... видевше слова, нова\* авльшагосм образы насветлы, и стни приведены... видевше слова, нова\* авльшагосм образы вакличенных (Рожд. п. 9).

При причастіяхъ (опредълительныхъ или обстоятельственныхъ) отъ глаголовъ, при которыхъ бываетъ второй винительный предикативный: сотворнями, сотворь, показавый, показавя, зрай, зра и под., напр.: печать во деветва могго зращи неразрушиму\* (26 дек., икосъ).

7) При союзъ йки (= такъ какъ), напр.: йки багв\* на чавъколюбеця (Служ., возгл.).

Употребленіе краткихь формъ именъ прилагательныхъ или страдательныхъ причастій, когда они являются предикативнымъ членомъ при причастіяхъ-связкахъ, однако, не всегда выдерживается; въ данномъ положеніи встрѣчаются также и полныя формы, напр.: Обачь блага́л\* єбщи, вфр прінмі (Крещ. п. 9, Ирмосъ); но прыбыва́л нействпный\* (Вознес., конд.); всфхя тва́рьй нѣсныхя й земныхя вышшал\* я́вльшалья (Мол. по Акаө.).

### Основные виды предложеній.

- § 173. Виды предложеній по характеру сообщенія. По характеру сообщенія предложенія можно разд'влить, подобно какъ и върусскомъ язык'в, на пов'вствовательныя, вопросительныя, побудительныя и восклицательныя.
- 1) Къ повъствовательнымъ относятся предложенія, сообщающія о какомъ нибудь фактъ или событіи, напр.: й йзыда слово сїї по всёй їхден ŵ немя, й по всёй странік (Лук. 7, 17).
- 2) Къ вопросительным относятся предложенія, заключающія въ себъ вопрось. Вопросительныя предложенія обычно оформляются вопросительными мъстоименіями, наръчіями или частицами (кто, что, что йкю, кій, чій, гді, веквы, лн, йще, єдд и др.). Послъ вопросительныхъ предложеній обычно ставится вопросительный знакъ (;). Примъры: Ты ли єгн градый, йлн йного чаємя; (Лук. 7, 20); но чего йзыдосте видітні; пірока ли; (Лук. 7, 26); боде неверный й разврацієнный, доколів вбамя; (Мато. 17, 17).
- 3) Къ побудительнымъ относятся предложенія, выражающія волеизволеніе говорящаго. Побудительныя предложенія обычно выражаются повелительнымъ или желательнымъ наклоненіемъ, напр.: шелья и нама, таки ка вічеру ёсть (Лук. 24, 29); ган, да прозрю (Лук. 18, 41).
- 4) Къ восклицательным относятся предложенія, выражающія эмоціональное отношеніе говорящаго къ высказываемому. Восклицательныя предложенія въ церковно-славянскомъ языкъ обособляются обычно запятой или точкой; впрочемъ, послъ восклицательных предложеній, выражающихъ удивленіе, можетъ стоять восклицательный знакъ (или оўднентельнам), напр.: Полуношн же вопль бысть: се женнух градетх, йсходнте вх срётеніе егф (Мато. 25, 6). Спе давідовх, помилуй ма (Марк. 10, 48). В какф, вх вышних непостнжимь сый, ш дбы раждается! (Благовыщ. на Г. воззв.).

- § 174. Неполныя предложенія. Къ неполнымъ относятся предложенія, въ которых отсутствуеть одинъ или нѣсколько членовъ предложенія, но которые легко воспринимаются изъ контекста. Неполныя предложенія обычно встрѣчаются въ діалогѣ, но могуть быть и при повѣствовательной формѣ разсказа, напр.: Єгда пать хаѣбы преломнҳх вх пать тысаціх, колнікш кшшх н̂сполнь оукрухх прітасте; глаголаша єму: дванадесать\* (Марк. 8, 19); чій образх сій написаніє; оні же рѣша єму: кесаревх\* (Марк. 12, 16); й вторый поатх ю, н оўмре, й ни той шстави сѣменє: й третій\* такожде\* (Марк. 12, 21).
- § 175. Односоставныя предложенія. Односоставныя предложенія могуть быть сл'вдующихъ видовъ: неопред'вленно-личныя, обобщенно-личныя и безличныя.

Номинативныя предложенія, т. е. предложенія, состоящія только изъ одного главнаго члена-подлежащаго, мы не вводимъ въ систему односоставныхъ предложеній, такъ какъ врядъ ли подобныя предложенія встрѣчаются въ церковно-славянскомъ текстѣ, за исключеніемъ слѣдующаго стиха: Кннга родства їнса хфта, сна давідова, сна авраммам (Матө. 1, 1).

1) Неопредъленно-личныя. Къ неопредъленно-личнымъ относятся односоставныя предложенія, въ которыхъ сказуемое, выраженное формой 3-го лица мн. числа, обозначаеть дъйствіе, совершаемое неопредъленными лицами, напр.: глагола йма, йкш взаша\* гра моєго, й не въмх, гат положища\* єго (Іоан. 20, 13); безумне, вх сій нощь душу твой йстажутх\* ш тебі (Лук. 12, 20).

Въ церковно-славянскомъ текстъ подобныя предложенія встръчаются сравнительно ръдко.

2) Обобщенно-личныя. Къ обобщенно-личнымъ относятся предложенія, въ которыхъ обозначаемое глаголомъ дъйствіе въ одинаковой мъръ относится къ любому лицу. Сказуемое-глаголъ выражается обычно 2-мъ лицомъ ед. или мн. числа, а иногда и формой 3-го лица мн. числа, напр.: Лицемър (съ обобщеннымъ значеніемъ), йзмѝ\* первъе бервно ѝ з очесе твоего ѝ тогда оў зриши\* ѝ зачн свчеца ѝ з очесе брата твоего (Мато. 7, 5); ймже бо сваома сванши\* дрвга, себе осваома сванши\* (Рим. 2, 1); йцийте\* ѝ обращете\* (Мато. 7, 7); не свайте\* ѝ не свамта\* вама (Лук. 6, 37).

Глаголъ въ формъ 3-го лица мн. числа чаще обозначаетъ обобщенное дъйствіе, напр.: не  $\mathbf{W}$  тернім бо чешутя смоквы, ни  $\mathbf{W}$  кулины ємлютя гр $\mathbf{w}$ Здім (Лук. 6, 44); всяко бубо древо, єже не творитя плода добра, посъкаютя  $\mathbf{\hat{e}}$ ,  $\mathbf{\hat{n}}$  во бугь вметаютя (Мате. 7, 19).

- 3) Безличныя. Къ безличнымъ относятся односоставныя предложенія, въ которыхъ сказуемое выражаеть дійствіе или состояніе безъ какого-либо отношенія къ діятелю. Сказуемое въ безличныхъ предложеніяхъ можеть быть выражено слідующими способами:
- а) Спрягаемой формой глагола въ 3-мъ лицѣ ед. числа съ возвратнымъ мѣстоименіемъ -см. Глаголъ довлѣєти въ безличномъ значеніи употребляется безъ -см. Напримѣръ: данте, н дастсм\* вами (Лук. 6, 38); ви нюже мѣру мѣрнте, возмѣрнтем\* вами (Матө. 7, 2); покажн нами оща, н довлѣети нами (Іоан. 14, 8).
- $\delta$ ) Полузнаменательными глаголами подобаєтя, достонтя въ сочетаніи съ неопредёленнымъ наклоненіемъ, напр.: й тым мн подобаєтя привестн (Іоан. 10, 16); не подобаше ли й тебф помиловати клеврета твоєг $\dot{\omega}$  (Матө. 18, 33); достонтя ли вя суббюты добро творити (Марк. 3, 4); достонтя ли кинсоня кесареви дати, йли ни; (Марк. 12, 14).
- 6) Страдательными причастіями или прилагательными средн. рода (сюда же можно отнести неизмѣняемое лѣть) со связкой отъ глагола быти въ 3-мъ лицѣ, напр.: пакн писано\* ёсть\*: не исквенши га бга твоегю (Матө. 4, 7); Слышасте, йкю речено\* бысть\* древнимх (Матө. 5, 21); достойно\* ли ёсть\* дати кинсонх кесареви, или ни; (Матө. 22, 17); человѣка римланина и нешевждена лѣть\* ли ёсть\* вамх битн; (Дѣяп. 22, 25).
- 2) Именами существительными, къ которымъ относятся: горе, нужда, врема, потреба и под. Таковыя имена существительныя именой значение именной части составного сказуемаго съ опущенной связкой. Напримъръ: Горе\* вамя книжницы ѝ фарісее лицемери (Матө. 23, 13); нужда\* бо беть прінті соблазнимя (Матө. 18, 7); тікш врема\* начати судя й дому біла (1 Петра 4, 17); тікмы потреба\* повиноватись не токми за гитея, но ѝ за собъть (Рим. 13, 5).
- $\partial$ ) Формами отъ глагола быти съ отрицаніемъ, въ сочетаніи съ существительнымъ въ родительномъ падежѣ, напр.:  $\hat{n}_{A}$   $\hat{n}_{B}$   $\hat{n}_{A}$   $\hat{n}_{B}$   $\hat{n}_{A}$   $\hat{n}_{B}$   $\hat{n}_{B}$
- е) Формами отъ глагола быти при словахъ, указывающихъ на время, напр.:  $\hat{\mathbf{w}}$ бължзи ся нама, йк $\mathbf{w}$  кя вечеру  $\hat{\mathbf{e}}$ сть  $\mathbf{w}$  (Лук. 24, 29);  $\hat{\mathbf{h}}$  йк $\mathbf{w}$  позд $\hat{\mathbf{w}}$  бысть  $\hat{\mathbf{w}}$ ,  $\hat{\mathbf{h}}$ схождаше воня  $\hat{\mathbf{w}}$ 3 града (Марк. 11, 19).
- ж) Глаголомъ бы́сть въ значеніи "случилось" (§ 160), напр.: н̂ бы́сть\* во е̂днія Ѿ дній (Лук. 8, 22).

### Однородные члены предложенія.

§ 176. Нѣсколько синтаксически однозначныхъ членовъ, имѣющихъ одинаковое отношеніе къ одному и тому же члену предложенія, называются однородными членами предложенія, напримѣръ: Прінведоста Осла\* й жреба\* (Мате. 21, 7).

Однородные члены предложенія соединяются обычно сочинительными союзами: соединительными, противительными или раздълительными (см. § 114). При соединительной констукціи однородныхъ членовъ бываютъ слъдующія особенности: соединительный союзь й можеть повторяться передь каждымь однороднымь членомъ или же стоять только передъ последнимъ; возможно также перечисленіе однородныхъ членовъ и безъ союза. Приміры: Съ соединительными союзами: й будута глади й пагубы й тоуги по метимя (Мато. 24, 7); избраннымя пришельцемя разования пон-Ta\*, CAAATÍH\*, KAППАДОКІ́Н\*, ACIH\* H ВІДУНІ́Н\* (1 Петр. 1, 1); Не CTAжите злата\*, ни сребра\*, ни меди\* при помсехи вашихи (Мато. 10, 9); βε τέχε ελεπάωε μηόπειτβο δολάψηχε\*, ελικπρίχε\*, χρομρίχε\*, εδχήχε\*, чанщих движенім воды (Іоан. 5, 3). Съ противительными союзами: HE OVIMPE\* ATBHUA, HO ETHTE\* (MATO. 9, 24); GAATOGAOBHTE\*, Â HE KAE. ните\* (Рим. 12, 14); й приники киде ризы лежаща: Обаче не вниде\* (Ioah. 20, 5); he tokmo epémene\*  $\hat{n}$  kopaeaà\*, ho  $\hat{n}$  48mz\* háwhxz xóщетх быти плаваніє (Дізн. 27, 10). Съ раздізлительными союзами: н Βιώκα ήπε ψετάβητα λόμα\*, ηλή βράτιμ, ήλη ιθετόμ, ήλη ότιλ, ηλη Μάτερь\*, ηλη жεηδ\*, ηλη чίλα\*, ηλη εξλα\*, ήμετε Μοετώ ράλη, сторицею прійметя... (Мато. 19, 29); Никтоже можетя двима гос-Πολήμονα δαρόματη: γιρο έξημαιο βοβνίρητα, η τολίτο βοβμεμαβή" днтя\*: нан единагш держител\*, о друзимя же нерадити\* начнетя\* (Mate. 6, 24).

Примъчаніе. Въ старыхъ грамматикахъ предложенія съ однородными членами разсматривались какъ слитныя, исходя изъ того, что

ихъ можно логически расчленить на нѣсколько предложеній, напр.: Приведоста ослі н̂ жребі (Мато. 21, 7) — приведоста ослі н̂ приведоста ослі н̂ приведоста жребі.

Однородные члены предложенія, въ общемъ, отдѣляются запятой подобнымъ образомъ, какъ и въ русскомъ языкѣ, за исключеніемъ слѣдующей особенности: два однородныхъ сказуемыхъ, соединенныхъ союзомъ н̂, если они имѣютъ при себѣ зависимыя слова, раздѣляются запятой, напр.: tè мы ш̂стакнхомя\* всъ̂, н̂ вя слѣдя тъбѐ н̂дохомя\* (Матө. 19, 27); прінднтъ, оубіємя\* є̂го, н̂ оудържнмя\* достожнів є̂гш̀ (Матө. 21, 38).

#### СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНІЕ.

#### Общее замъчание къ сложнымъ предложениямъ.

\$ 177. Сложныя предложенія въ церковно-славянскомъ языкі могуть быть составлены при помощи какі сочиненія, такі и подчиненія. По своимъ конструкціямъ сложныя предложенія во многомъ сходны съ подобными же предложеніями въ русскомъ языкі, что даетъ возможность примінять кі нимъ классификацію, принятую въ русскихъ грамматикахъ. Однако при извістномъ сходстві есть и значительная разница — церковно-славянскій языкъ обладаетъ значительно меньшимъ составомъ союзовъ (хотя нікоторые союзы и иміноть нісколько значеній, напр., ійкю, іщє), и, слідовательно, предложенія иміноть меньше разнообразія при выраженіи той или иной мысли. Кромів того, церковно-славянскій языкъ обладаетъ и такими конструкціями, какихъ въ русскомъ языкі ніть — къ нимъ относятся предложенія съ неопреділеннымъ наклоненіемъ и предложенія съ особымъ причастнымъ оборотомъ, называемымъ "дательный самостоятельный".

Сложныя предложенія, согласно ихъ структуръ, раздъляются на сложносочиненныя и сложноподчиненныя.

Особый отдёль въ сложноподчиненныхъ предложеніяхъ представляють краткія придаточныя предложенія.

# Сложносочиненныя предложенія.

§ 178. Два или болѣе простыхъ предложеній, соединенныхъ сочинительными союзами, составляютъ сложносочиненное предложеніе.

Предложенія, входящія въ составъ сложносочиненнаго предложенія, разсматриваются какъ самостоятельныя, однако эта самостоятельность является условной, и въ рядъ случаевъ компоненты

сложносочиненнаго предложенія взаимно обуславливаются, напр.: ѝ желіше насытити чеєво Ѿ роже́ця...: ѝ никто́ же даліше е̂му́ (Лук. 15, 16). Во второмъ предложеніи опущено слово роже́ця, общее для обоихъ предложеній.

Въ зависимости отъ союзныхъ связей сложносочиненныя предложенія раздъляются на соединительныя, противительныя, раздълительныя и причинныя.

#### Соединительное сочиненіе.

§ 179. Сложносочиненныя предложенія соединительныя сочиняются при помощи союзовь й, й — й, нн(жі), нн — нн(жі), тікожді. Въ текстахъ Священнаго Писанія грамматическая связь въ предложеніяхъ съ союзомъ й не является достаточно прочной, — союзъ й часто имъетъ значеніе скоръе присоединительное, чъмъ соединительное, и служитъ лишь для указанія на продолженіе разсказа, почему и употребляется очень часто, напр. въ 3-й гл. отъ Марка на 35 стиховъ 28 предложеній имъютъ при себъ союзъ й (что буквально соотвътствуетъ греческому тексту).

Въ сложносочиненныхъ предложеніяхъ съ союзомъ на обычно выражаются временныя отношенія: сочиненныя предложенія могуть указывать на одновременность дъйствій, на послюдовательность дъйствій, или же на причинно-слюдственныя отношенія между дъйствіями.

Напримъръ:

- 1) Предложенія, выражающія одновременность дійствій: й помірче солнце, й завіса ціковнам раздраєм посреді (Лук. 23, 45); Не вісте ли йкю храмя бій єсте, й діх бій живітя вя вася (1 Кор. 3, 16); Абії по скорби дній тіхя, солнце поміркнетя, й луна не дастя світа своего, й звізды спадутя ся нісе, й сйлы нісным подвигнутсм (Мато. 24, 29).
- 2) Предложенія, выражающія послідовательность дійствій: Зва падоша на путі: й пріндоша птіцы й позоваща ді (Мато. 13, 4); прінде вх домх ійся, й приступіша кх нему оўченицы ест (Мато. 13, 36); й йзыде вонх на придворіе: й алекторх возгласі (Марк. 14, 68); й сніде дождь, й пріндоша рекн, й возвежьща ветри (Мато. 7, 25).
- 3) Предложенія, выражающія причинно-слідственныя отношенія: тогда востави запреті вістроми й морю, й бысть тишнна вілім (Мато. 8, 26); Оні же йзшідше йдоша ви стадо свинноє: й сі, (абіє) оўстремісм стадо всі по брігу ви море, й оўтопоша ви водахи (Мато. 8, 32); Прибліжнтесм біў, й прибліжнтем вами (Іак. 4, 8).

Особенно наглядно выражаются причинно-слѣдственныя отношенія между предложеніями, если за союзомъ н̂ слѣдуетъ со-

юзное слово сего ради: той воскресе W мертвыхя, й сего ради сплы дентем ф немя (Мато. 14, 2).

Къ этому виду сложносочиненных предложеній должно отнести также и предложенія, сочиненныя при помощи заключительных союзовъ: темже, темх, сегю радн, бубо, шейду, шнйдуже, напр.: кольмі бубо лучши человекх бичате; темже\* достонти ви суббюты добро творити (Мато. 12, 12); йбо не создани бысть мужи жены ради, но жена мужа ради: сегю ради\* должна есть жена власть ймети на главе аггли ради (1 Kop. 11, 9-10); йще же хотоси не воста, субтна вера ваша, ещі во гресехи вашихи: бубо\* і оўмершін  $\hat{\mathbf{w}}$  хоте, погнбоша (1 Kop. 15, 17-18); і на техи взали есі победы, бжібю силою достоглавне. Шейду\* почести тебе бы чудеси багій дарова (4 ноября, на Госп. воззв.); і быле зни нашы подали есі. Шийдуже\* ранами твойми мы йсцелевше, пети навыкохоми: аллилуїа (Акаю. Іис. Сладч.).

Сочиненныя предложенія съ союзомъ й могуть выражать также противительныя отношенія, напр.: Благій человіскя Ѿ благігш сокровища йзноситя блгам: й луківый человіскя Ѿ луківагш сокровища йзноситя луківам (Мато. 12, 35).

Союзы нн(же), нн — нн(же) употребляются при соединеніи однородныхъ предложеній съ отрицаніемъ, напр.: Неєть во древо добро, твора плода зла: ниже древо зло, твора плода добра (Лук. 6, 43); не ш терніа бо чешутх смшквы, ни ш купины ємлютх гршздім (Лук. 6, 44).

Союзь такожде употребляется съ оттвикомъ присоединительнаго значенія, напр.: Прїмтя же хлебы їйся, й хвалу воздавя, подаде оученикшмя, оученицы же возлежащымя: такожде й W рыбя, еликш хотаху (Іоан. 6, 11); й третій помтя  $\hat{w}$ : такожде же й вей седмь (Лук. 20, 31).

Сложносочиненныя соединительныя предложенія могуть быть и безсоюзными, напр.: Тамш птйцы вогнездатта, єршаітво жилиці предводительствуєтя йми (Псал. 103, 17); шбыдоша ма тельцы мнозн, юнцы тучнін шдержаша ма: Шверзоша на ма оўста своя, бакш левя восхищами й рыками (Псал. 21, 13-14); й ввергутя йхя вя пець бітненную: ту будетя плачь й скрежетя зубшмя (Матө. 13, 50); туне прімсте, туне дадите (Матө. 10, 8); хртося раждается, славнте: хртося ся ньеся, сращите: хртося на земли, возноситеся (Ирм. Рожд. п. 1-я).

# Противительное сочиненіе.

§ 180. Въ сложносочиненныхъ предложеніяхъ противительныхъ выражается отношеніе *противопоставленія* или *сопоставле* 

нія, иногда съ различными добавочными оттънками (несоотвътствія, ограниченія, уступки и др.). Предложенія этого типа сочиняются при номощи союзовъ: но,  $\hat{a}$ , же, оўбш — же, обаче, да. Изъ указанныхъ союзовъ  $\hat{a}$  и же являются наиболье употребительными. Примъры: не входжщее во оўста скверннтя человька: но\* ніходжщее йзобстя, то скверннтя человька (Матө. 15, 11); вя немже элостражду даже до оўзя, гакш элодын: но\* слово бжіе не важется (2 Тим. 2, 9); разумя оўбш кнчнтя,  $\hat{a}$ \* любы созндаетя (1 Кор. 8, 1); Приближаются мны людіе сін оўсты свойми, й оўстнами чтутя ма: сердце же\* йхя далече шстойтя ш мене (Матө. 15, 8); жатва оўбш\* многа, дылателей же\* малш (Матө. 9, 37); нужда бо беть прінті соблазнимя: оббаче\* горе человыку тому, ймже соблазня приходитя (Матө. 18, 7); не десють ли шчютишася; да\* дебють гды; (Лук. 17, 17).

# Раздълительное сочиненіе.

§ 181. Сложносочиненныя предложенія съ раздюлительным значеніемъ составляются обычно при помощи союза йлй (а иногда при помощи союза любо), напр.: йзберй себт быти: йлй прійдутя тебт трй лёта глада на землю твою: йлй трй мёсмцы бёгати ймаши пред враги твойми, й будутя гонжще та: йлй трй дий быти смерти вх земли твоей (2 Цар. 24, 13); Сийстся ли хлёбя без соли; йлй ёсть вкуся во тщихя словесёхя (Іова 6, 6); Ты ли ёсй градый, йлй йности чаємя; (Мато. 11, 3).

# Причинное сочиненіе.

§ 182. Въ причинномъ сочиненіи въ первомъ предложеніи представляется какое-нибудь явленіе, а во второмъ — приводится его причина. Второе предложеніе присоединяется при помощи причинныхъ союзовъ йбо и бо, напр.: Ніботь ті части ни жрабім ви словей семи: йбо сердце твої ніботь право пред бітоми (Дівян. 8, 21); по дітліми же йхи не творите: глаголюти бо, й не творити (Мате. 23, 3).

Между союзами йо и во разница состоить лишь въ томъ, что йо представляеть собой соединение союзовъ й и во. При сравнении съ греческимъ текстомъ обычно видимъ слъдующее соотношение:

 $60 = \gamma \dot{a}\varrho$ , а  $60 = \kappa ai$   $\gamma \dot{a}\varrho$ , напр.: Нео беседа твой йвек та творита, Ме. 26, 73 (вм. й беседа бо . . .), въ греч. текстъ:  $\kappa ai$   $\gamma \dot{a}\varrho$   $\eta$   $\lambda a\lambda i \dot{a}$   $\delta ov$  . ... Союзъ нео ставится въ началъ предложенія, а союзъ бо — послъ перваго слова предложенія.

Сложносочиненныя предложенія причинныя могуть быть сочинены и безь союзовь, напр.:  $\hat{\mathbf{w}}$ ста́внтє  $\hat{\mathbf{n}}$ хя: вожді є стаєпн слепцемя (Мато. 15, 14); Домя ійлєвя оўпова на г $\hat{\mathbf{j}}$ а: помощинкя й защитнтель ймя  $\hat{\mathbf{e}}$ сть. Домя  $\hat{\mathbf{a}}$ ар $\hat{\mathbf{w}}$ нь оўпова на г $\hat{\mathbf{j}}$ а: помощинкя й защитнтель ймя  $\hat{\mathbf{e}}$ сть. Боміцінсм  $\hat{\mathbf{j}}$ а, оўпова́ша на  $\hat{\mathbf{j}}$ а: помощинкя й защитнтель ймя  $\hat{\mathbf{e}}$ сть (Псал. 113, 17-19).

# Сложноподчиненное предложеніе.

§ 183. Сложное предложеніе, состоящее изъ двухъ простыхъ предложеній, изъ которыхъ одно синтаксически подчиняется другому при помощи подчинительныхъ союзовъ или союзныхъ словъ, называется сложноподчиненнымъ.

Предложеніе, находящееся въ синтаксически зависимомъ отношеніи къ другому предложенію, называется придаточнымъ; а предложеніе, которому подчинено придаточное предложеніе, называется главнымъ, напр.: Хза погліха вы жітн, йдіжь вы не трудитеть (Іоан. 4, 38); первое предложеніе — главное; второе предложеніе — придаточное обстоятельственное міста.

Придаточное предложеніе можеть относиться къ одному изъ членовъ главнаго предложенія, къ группъ членовъ или ко всему предложенію въ цъломъ (когда выражаеть какое-нибудь обстоятельство: время, причину, условіе и т. д.), напр.: Обаче горе человеку тому, ймже соблазня приходнтя (Мате. 18, 7); Та багословимя, вышній бже, й гди мати, творащаго присим ся нами великам же й нензследшваннам, славнам же й бужаснам, йхже несть числа (Утр. мол. 6-я); седите ту, дондеже шёдя помолюсь тамы (Мате. 26, 36).

Придаточныя предложенія по отношенію къ главному могуть выполнять тѣ же функціи, что и любой членъ простого предложенія, а потому и классифицируются они подобнымъ образомъ. Придаточныя предложенія могуть быть слѣдующихъ видовъ: 1) придаточное-подлежащее, 2) придаточное-сказуемое, 3) придаточное опредѣлительное, 4) придаточное дополнительное, 5) придаточныя обстоятельственыя: a) времени,  $\delta$ ) мѣста,  $\theta$ ) причины,  $\epsilon$ ) цѣли,  $\delta$ ) слѣдствія,  $\epsilon$ ) образности,  $\epsilon$ 0 условныя,  $\epsilon$ 3) уступительныя.

Безсоюзных сложноподчиненных предложеній въ церковнославянскомъ языкъ нътъ, кромъ нъкоторыхъ придаточныхъ дополнительныхъ.

# Предложеніе придаточное-подлежащее.

§ 184. Придаточнымъ подлежащимъ является предложеніе, поясняющее подлежащее главнаго предложенія, выраженнаго мѣстоименіемъ (указательнымъ, отрицательнымъ или опредѣлительнымъ) или выполняющее функцію отсутствующаго въ главномъ предложеніи подлежащаго. Предложеніе придаточное-подлежащее отвѣчаетъ на вопросъ именительнаго падежа: кто? что? Напримѣръ: Йжь мъ сочворн цѣла, чон мн рыт: возьмн одря чвон й ходн (Іоан. 5, 11); Ничтожь во ёсть покрокено, ёжь нь шкрыєчсь, й чайно, ёжь нь оувѣдьно вудьтя (Мато. 10, 26); въй, елика ймать ощя, моъ сучь (Іоан. 16, 15).

Мѣстоименіе въ главномъ предложеніи часто опускается; однако легко подразумѣвается:  $\tilde{\mathbf{a}}$ іне вя вася преб $\mathbf{g}$ етя,  $\tilde{\mathbf{e}}$ же неперва слы́шисте (1 Ioah. 2, 24); н  $\tilde{\mathbf{e}}$ же  $\tilde{\mathbf{a}}$ ще сважеши на  $\mathbf{g}$ емлн, б $\mathbf{g}$ детя свазано на н $\tilde{\mathbf{e}}$ есе́хя (Матө. 16, 19); йже  $\tilde{\mathbf{a}}$ ще хо́щетя вя вася ва́цій бы́ти, да б $\mathbf{g}$ детя ва́мя сл $\mathbf{g}$ го̀ (Матө. 20, 26).

Отсутствіе мѣстоименія-подлежащаго особенно характерно въ тѣхъ случаяхъ, когда сказуемое главнаго предложенія по значенію близко къ безличному, однако все же въ такое предложеніе можно вставить мѣстоименіе тò, напр.:  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}\hat{\mathbf{n}}$  мни́тсм т $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$ к $\hat{\mathbf{m}}_{\Lambda}$  мініт  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  моєго (Матө. 26, 53); довлієт  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  фунітель  $\hat{\mathbf{e}}_{\Gamma}\hat{\mathbf{n}}$  (Матө. 10, 25); нієть бо тайно,  $\hat{\mathbf{e}}_{K}$  не  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  валіно бідети: ннжі  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  утаєно,  $\hat{\mathbf{e}}_{K}$  не познаєтся  $\hat{\mathbf{n}}$  ви  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  віні  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  рождені (Лук. 8, 17);  $\hat{\mathbf{u}}_{\Lambda}$  вість слышано,  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  к $\hat{\mathbf{u}}_{\Lambda}$  кто  $\hat{\mathbf{u}}_{\Lambda}$  вісти сліти (Діян. 9, 6); добріє было бы  $\hat{\mathbf{e}}_{\Lambda}$ ,  $\hat{\mathbf{n}}_{\Lambda}$  не бы родилєм человіки той (Марк. 14, 21).

Предложенія придаточныя-подлежащія присоединяются къ главному при помощи слідующихъ союзныхъ словъ и союзовъ: йжє, йжє, ёжє, что, єлицы, єлика, йкю, да, йщє и под. (см. предыдущіе приміры).

Главное предложеніе, состоящее изъ сравнительной степени лучше ёсть, обрать ёсть, добрать ёсть и под., обычно имъеть при себъ придаточное предложеніе-подлежащее съ союзомъ неже или нежели. Такое придаточное предложеніе бываеть съ устаченнымъ сказуемымъ, напр.: Лучше ёсть оброга ходжива простотт своей, неже (есть) богатый строптива обсты своеми й несмыслена (Притч. 19, 1); Лучше частица малам со страхома ганима, нежели сокровнща

ве́лім бе́з бом́зни (Притч. 15, 16); Оўдо́бфе же ё́сть нь́ $\xi$  й землі прейті, не́же  $\xi$  зако́на е̂ди́ной черті (удобно есть) поги́бн $\xi$ ти (Лук. 16, 17).

# Предложеніе придаточное-сказуемое.

\$ 185. Придаточнымъ сказуемымъ является предложеніе, употребляющееся для поясненія именной части сказуемаго главнаго предложенія, выраженной указательнымъ мѣстоименіемъ, которое часто опускается. Предложеніе придаточное-сказуемое отвѣчаетъ на вопросы: каковъ? какова? каково? кто такой? что такое? Напримѣръ: ſаковъ перетный, такові й перетнін: й заковъ нёсный, тацы же й нёсній (1 Кор. 15, 48); Мог брашно ёсть, да сотворю волю пославшаго ма (Іоан. 4, 34); что ёсть, ёже ймаши возвѣстніти мі (Дѣян. 23, 19); сей бѣ, є́гоже рѣхъ (Іоан. 1, 15); той ёсть, є́мѣже зах фмочнех хлѣбъ подамъ (Іоан. 13, 26).

Предложенія придаточныя-сказуемыя присоединяются къ главному при помощи союзныхъ словъ или союзовъ: не, еже, еже, акока, -à, -ò, да и под.

#### Предложеніе придаточное опредълительное.

§ 186. Придаточнымъ *опредълительнымъ* называется предложеніе, опредъляющее какой-нибудь членъ главнаго предложенія, выраженный именемъ существительнымъ, напр.: є є є є їгов фетвую в імх рідость в є їїю, їйже є ў детх в є фих людемх (Лук. 2, 10).

Опредълительныя придаточныя предложенія отвѣчають на вопросы: какой? какая? какое?

Опредълительныя придаточныя предложенія присоединяются къ главному при помощи слъдующихъ союзныхъ словъ и союзовъ: йже, йже, еже, йкова, -à, -ò, йдеже, егда, да, йко и др.

Наиболье характерными выразителями опредълительнаго отношенія являются относительныя мъстоименія йже, йже, ёже: ѝ поманяща причастникшмя, йже бёху во друзёмя корабай (Лук. 5, 7); Азг бо дамя вамя оўста ѝ премудрость, ёйже не возмогутя противнатиса йлй Швфцати всй противлающінся вамя (Лук. 21, 15);

Другіе примъры употребленія союзных словь и союзовь: Бібанта во тогда скорбь вілім, йкова же не была  $\mathbf{W}$  начала міра досчле (Матө. 24, 21);  $\mathbf{\hat{n}}$  разгніва кнігі,  $\mathbf{\hat{w}}$  бібан місто,  $\mathbf{\hat{u}}$  фіже біб напісано (Лук. 4, 17); пріндута же дніє, єгда  $\mathbf{W}$  іметсм  $\mathbf{W}$  ніха женніх (Матө. 9, 15);  $\mathbf{\hat{n}}$  сій єсть любы, да ходних по заповідеми єг $\mathbf{\hat{w}}$  (2 Іоан. 1, 6); Как $\mathbf{\hat{w}}$  оўбо сбідутсм пнейнім, йк $\mathbf{\hat{w}}$  так $\mathbf{\hat{w}}$  подобанта быти (Матө. 26, 54). Союзному слову йкови вь главномъ предложеніи

можеть соотвѣтствовать указательное мѣстоименіе  $\tau$ аков $\epsilon$  (относящееся къ опредѣляемому члену его), напр.: вѣмж, якш представишн грѣхн моҳ предо мно́н  $\tau$ аковы́, яковы́ же мно́н годѣмшас $\epsilon$  (Мол. ко причащ.).

Опредълительное придаточное предложение можетъ иногда предшествовать слову, къ которому относится, напр.: ногжить, ідже оуготоваща аршматы (Лук. 24, 1).

# Предложение придаточное дополнительное.

§ 187. Придаточнымъ дополнительнымъ называется предложеніе, которое выполняеть роль дополненія сказуемаго главнаго предложенія, или же поясняеть дополненіе, выраженное мъсто-именіемъ (указательнымъ или опредълительнымъ).

Дополнительныя придаточныя предложенія отвъчають на вопросы косвенных падежей.

Напримъръ: Они же тажателе реша ка себа, тако сей беть нагледника (Марк. 12, 7). Дополнительное придаточное предложеніе, поясняющее мъстоименіе-дополненіе: Но сії паче схайте, бже не полагати претыканім брату йли соблазна (Рим. 14, 13); й возватийша вму вей», й влика сотворища, й влика научища (Марк. 6, 30); й вей», влика воспросите ва молитью, вобруще, прійметь (Мате. 21, 22).

Если главное предложеніе слідуєть за придаточнымь, то указательное містоименіе въ главномъ предложеніи можеть иміть значеніе подчеркнутости, напр.: но ёжь йщь дість вімя ва той чість сі глаголить (Марк. 13, 11).

Въ церковно-славянскихъ конструкціяхъ сложноподчиненныхъ предложеній містоименіе-дополненіе, соотносительное съ придаточнымъ предложеніемъ дополнительнымъ, употребляется очень рібдко, почти какъ исключеніе, такъ что придаточное предложеніе дополнительное можетъ даже слідовать непостредственно послів предлога, напр.: ѝ йкш да гів біз наши йучнийтя дішы йхя вя місті світті світті..., гіз помолимся (Паннихида); согласно русской конструкцій предложеній въ данномъ случать обязательно нужно было бы вставить указательное містоименіе: о томъ, чтобы...

ты же пребывай, вя нихже навченя еси (2 Тим. 3, 14); Темже самн свидетельствуете себе, аком\* сынове есте избившихя проки (Мато. 23, 31); Тем не весте, вя кій\* чася грь вашя прійдетя (Мато. 24, 42).

Союзы да, дабы, йкш дабы, да не какш, да не когда вносять въ придаточное предложение дополнительный оттънокъ желания или цъли: блюдите, да\* никтоже вася прельститя (Мато. 24, 4); й видевше е̂го, молиша, йкш дабы\* прешеля  $\mathbf{W}$  пределя йхх (Мато. 8, 34); болщесь же, да не какш\* вх пр $\mathbf{V}$ днам места впад $\mathbf{V}$ тх (Дъян. 27, 29).

Союзныя слова, въ зависимости отъ ихъ значеній, присоединяя придаточныя дополнительныя предложенія къ главному, придають имъ еще добавочные оттънки значеній, напр.: дондяже, когда — вносять дополнительный оттънокъ временного значенія: й не оўвѣдѣша, дондеже\* прійде вода й вза́тя вей (Мато. 24, 39); Рцы на́мя, когда\* сій будутя (Марк. 13, 4); ка́мю, шкуду, а́може — вносять дополнительный оттънокъ пространственнаго значенія: вы же не вѣсте, шкуду\* прихожду й ка́мю» граду (Іоан. 8, 14); а́може\* а́зя йду, вѣсте (Іоан. 14, 4); ка́кю, ка́кю бы, єда ка́кю — указываютъ на характеръ дъйствія: Повѣдаша же ймя відѣвшін, ка́кю\* бы́сть вѣсно́му, й ш свиніа́хя (Марк. 5, 16); й йска́ху а́рхїєріє й кніжницы, ка́кю бы\* оўбілн єго (Лук. 22, 2); бою́сь же, є́да ка́кю\* прішедя, не а́яцѣхя же хошу, шбра́щу ва́ся, (2 Кор. 12, 20); како́вя — привноситъ качественный оттънокъ: да оўвѣсть, какову\* куплю суть сотворійн (Лук. 19, 15).

Придаточныя предложенія дополнительныя могуть быть безсоюзными, напр.: Молю же ваєх, подобин мий бывайте (1 Кор. 4, 16);

# Придаточное предложение времени.

§ 188. Придаточнымъ времени называется предложеніе, которое указываеть на время дъйствія сказуемаго главнаго предложенія или же уточняєть обстоятельство времени, находящееся въглавномъ предложеніи, напр.: йкш не ймать прейти родя сей, дондеже всй сїй будутя (Марк. 13, 30); й вя первый день опрекншкя, єгді пакуу жраху, глаголаша єму оученнції єгш (Марк. 14, 12).

Придаточныя предложенія времени отвъчають на вопросы: когда? съ какихъ поръ? до какихъ поръ? какъ долго?

Для связи придаточныхъ предложеній времени съ главнымъ употребляются слідующіе союзы: є̂гда, дондеже, Шнеліже, донелістике, прежде даже (употребляющійся всегда съ не), прежде неже, ійкоже, ійкоже, напр.: й є̂гда екончавашась дне патьдератницы, біша всй

άñτολη έμημος είνα κεθης (Дѣян. 2, 1); Μης πολοκάς τα μελατη μελα ποιλάβωας μέλη μέλη είνα (Ιοαμ. 9, 4); Ѿηέλης κο οξιὰ οξιπόωα, βια τάκω πρεκωβάντα Ѿ ηανάλα ιο βλάμια (2 Πετρ. 3, 4); Λοηέλης κο ίθλα κήθα είντη, ηεβοβμόκηο μήρα πολθυήτη βεψέμα (2 Μακ. 14, 10); Γλη, ιηήλη, πρέκλε μένε η οξιμρίτα οτρουά μοὲ (Ιοαμ. 4, 49); κίκοκε πλάκαωες η πρημήνε βο γρόκα (Ιοαμ. 20, 11); Γλοκε πρείτα γλαγόλα, ρενέ κα είμωμο (Ποκ. 5, 4); ѝ κίκω πρηκλύκης, βήχε τράλα, πλάκαια ψ μέμα (Ποκ. 19, 41).

Придаточныя предложенія времени могуть обозначать дійствіе:

- а) совершающееся одновременно съ дъйствіемъ главнаго предложенія: не сердце ли наю гора вт вх наю, єгда глаше нама на путі, й єгда сказоваще нама писанїм (Лук. 24, 32); вт же нощь, єгда йзыде (Іоан. 13, 30); стадите ту, дондеже шедх помолюєм тами (Матө. 26, 36); Колики літх єсть, шиеліже сії бысть єму; (Марк. 9, 21);
- б) предшествующее во времени дъйствію главнаго предложенія: втді же прозмы трава й плоди сотвори, тогда ізвишаєм й пловеліє (Мато. 13, 26);
- в) слудующее во времени послу дуйствія главнаго предложенія: є̂гда же прихожду азх, йнх прежде мене слазитх (Іоан. 5, 7); прежде даже алекторх не возгласитх, три краты Швержешисм мене (Мато. 26, 34); проси, что сотворю ти, прежде неже взатх буду U тебе (4 Цар. 2, 9).

# Придаточное предложение мъста.

§ 189. Придаточнымъ миста называется предложеніе, которое содержить указаніе на місто, гді совершается дійствіе главнаго предложенія, или же уточияеть обстоятельство міста, находящееся въ главномъ предложеніи, напр.: нді по чебі, аможе аще нідешн (Матө. 8, 19); нідіже бо аще бідети тріпи, чамы соберійть біран (Матө. 24, 28); діннін же нідесьте оўченнцы нідоша ви галілен, ви горії, аможе повелії німи їнси (Матө. 28, 16).

Придаточныя предложенія мѣста отвѣчають на вопросы: гдю? куда? откуда? и присоединяются къ главному при помощи слѣдующихь союзовь: н̂дѣже, н̂дѣже аще, аможе, аможе аще, Шню́дѣже (Шона́дѣже), напр.: аможе азв н̂дъ, вы не можете прінти (Іоан. 13, 33); Сїд ва видаварѣ выша шѣ бня поля гордана, н̂дѣже вѣ гшання креста (Іоан. 1, 28); возведохя бчи мон вя горы, Шню́дъже пріндетя помощь мод (Псал. 120, 1). Иногда придаточное предложеніе мѣста можеть присоединяться при помощи косвеннаго па-

дежа относительнаго мъстоименія йже, напр.: й воньже домя внидеже, ту превывайте (Лук. 9, 4).

Въ главномъ предложеніи могуть быть нарѣчія, соотносительныя съ союзами придаточныхъ предложеній: чімю, чі.

# Придаточное предоложеніе причины.

§ 190. Придаточнымъ *причины* называется предложеніе, которое содержить указаніе на причину дѣйствія сказуемаго главнаго предложенія.

Придаточныя предложенія причины отвѣчають на вопросы: novemy? omvero? no какой причинь?

Для связи придаточныхъ предложеній причины съ главнымъ употребляются слъдующіе союзы: йкш, поніже, зані, заніже, напр.: бдіте оўбо, йкш не весте дні нн часі... (Мато. 25, 13); дадіте намя ш єліа вашегш, йкш светнльницы наши оўгасаютя (Мато. 25, 8); й йщуще его йтн, оўбожшась народа, поніже йкш пірока его ймежху (Мато. 21, 46); й йбіе прозабоша, зані не ймежху глубнны землі (Мато. 13, 51); житі же йхя оўазвлаємо йгілы: заніже шскорбіша недужна й немоциа (Іова, 36, 14-15).

# Придаточное предложение цъли.

§ 191. Придаточнымъ *цюли* называется предложеніе, содержащее указаніе на цѣль дѣйствія, о которомъ говорится въ главномъ предложеніи.

Придаточныя предложенія ціли отвічають на вопросы: зачъмъ? для чего? съ какой цълью? и присоединяются къ главному при помощи следующихъ союзовъ: да, тако да, дабы, да не когда, да не каки, еда каки, да поне (да по крайней мъръ), напримъръ: ΕΔήΤΕ ΟΥΘΟ ΗΑ ΒΕΑΚΟ ΒΡΕΜΑ ΜΟΛΑЩΕΙΑ, ΔΑ ΙΠΟΔΟΕΗΤΕΙΑ ΟΥΕΤΕΧΑΤΗ ΒΕΤΕΧΕ сихх хотацихх быти (Лук. 21, 36); да пришедх возложиши на ню овић, йки да спасетса ѝ жива бваети (Марк. 5, 23); Просвети бин ΜΟΝ, ΧἦΤΕ ΕѬΕ, ДА НΕ ΚΟΓΑΆ ΟΥ CHY ΒΧ CMÉPTL, ДА НЕ ΚΟΓΑΆ PEYÉTZ ΒΡΆΓΖ мой... (Мол. на сонъ гряд.); поглю гна моего возлюбленнаго, еда какш, е̂го видтеше, оусраматта (Лук. 20, 13); шедше да взыщутв τοιποдина πυοειώ, ελλ κάκω Αχα εξεμь υβλ, û πουέρκε ειό на îφρλάμτ (4 Цар. 2, 16); Τέμπε εσπροπήθησε πάνε βώ μα μάρδετε û ογτέμμητε, λα Hε ΚάΚω ΜΗΌΓΟΗ εΚΌΡΕΙΗ ΠΟΙΚΕΡΤΙ ΕΧΑΕΤΙ ΤΑΚΟΒΕΙΗ (2 Kop. 2, 7); Кзыскати гаа, да поне шелжути его и шбращути (Двян. 17, 27). Сказуемое придаточнаго предложенія (съ союзомъ да) можеть быть выражено сослагательнымъ наклоненіемъ, напр.: н краоща

 $\hat{\mathbf{e}}$ го до верх $\mathbf{x}$  горы, на нейже град $\mathbf{x}$  йх $\mathbf{x}$  создан $\mathbf{x}$  баше, да быша\*  $\hat{\mathbf{e}}$ го ннзрин $\mathbf{x}$ лн\* ( $\mathbf{J}$ ук.  $\mathbf{4}$ ,  $\mathbf{29}$ ); бысть же належащ $\mathbf{x}$   $\hat{\mathbf{e}}$ м $\mathbf{x}$  народ $\mathbf{x}$ , да быша\* слышалн\* слово б $\hat{\mathbf{x}}$ їє ( $\mathbf{J}$ ук.  $\mathbf{5}$ ,  $\mathbf{1}$ ); й оўдержнвах $\mathbf{x}$   $\hat{\mathbf{e}}$ го, дабы не  $\mathbf{w}$ шел $\mathbf{x}$   $\mathbf{w}$  них $\mathbf{x}$  ( $\mathbf{J}$ ук.  $\mathbf{4}$ ,  $\mathbf{42}$ ).

# Придаточное предложение слъдствія.

§ 192. Придаточнымъ *слюдствія* называется предложеніе, въ которомъ указывается на слъдствіе, вытекающее изъ содержанія главнаго предложенія.

Придаточное предложеніе слъдствія присоединяется къ главному при помощи союза йки й, которому въ главномъ предложеніи соотвътствуетъ таки, напр.: Таки во возливн бїх мірх, йки й єйа євого единороднаго даля єсть (Іоан. 3, 16).

Однако жарактерными и обычными придаточными предложеніями со значеніемъ слъдствія являются конструкціи съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, см. § 143, 9.

Въ книгахъ Священнаго Писанія иногда встръчается особый оборотъ ръчи, заключающійся въ томъ, что придаточныя предложенія цъли съ союзами да, да не когда, да не какю употребляются со значеніемъ слюдствія, чтобы подчеркнуть не-избъжность его, напр.: вамя єсть дано вёдати тайны царствім білім прочымя же вя притчаха, да видаще не видата, й слышаще не разбъметя, ср. русск.: такъ-что они видя не видять... (Лук. 8, 10); й бін свой сміжніша, да не когда оўзрата бінма... (Мато. 13, 15); также: Марк. 4, 12; Іоан. 12, 40; Дъян. 28, 27.

# Придаточное предложение образности.

§ 193. Придаточнымъ образности называется предложеніе, раскрывающее способъ или характеръ дѣйствія, или же мѣру проявленія признака главнаго предложенія. Придаточныя предложенія образности отвѣчають на вопросы: какъ? какимъ образомъ? въ какой мюрю? сколько разъ?

Связь придаточныхъ предложеній образности съ главнымъ производится при помощи слъдующихъ союзовъ: мкоже, ймже беразома, акн бы, елижды. Указаннымъ союзамъ могутъ соотвътствовать въ главномъ предложеніи наръчія: тако, такожде, енце. Напримъръ: Онн же пріємше еребреннки, сотворнша, мкоже набчени быша (Матө. 28, 15); ѝ начаша глаголати мзыки, мкоже дха дамше йма провъщавати (Дъян. 2, 4); показавый оўченикома твойма славу твою, мкоже можаху (Троп. Преобр.); мкоже вміцаху оўченицы твой, славу твою, хоте бже, видьша (Конд. Преобр.); йкоже

бо быєть во дні ниєвы: таки бgдетя і ва пришеєтвїє єйа чав фческаги (Мато. 24, 37); єй ійся вознесыйся  $\ddot{w}$  вася на нбо, такожде прійдетя, ймже ббразомя видфетф єго йдgща на нбо (Дgян. 1, 11); ймже ббразомя желаєтя єлень на йсточники водным, сице желаєтя дgша мой кя тебф бgе (ПСвл. 41, 2); єлижды бо аще гасте хлфбя сей, й чашу сій піете, смерть гgни возвіфщаєте (1 Kop. 11, 26); что гаки послаля єсй послы вопрошати ваала сквернаго бога во аккаринію, аки бы не быля бgя во ійли (4 Цар. 1, 16).

# Придаточное предложение условное.

§ 194. Придаточнымъ условнымъ называется предложеніе, содержащее указаніе на условіе, отъ котораго зависить осуществленіе того, о чемъ говорится въ главномъ предложеніи. Придаточныя предложенія условныя отвъчають на вопросы: въ какомъ случать? при какомъ условіи?

Придаточныя условныя присоединяются къ главному предложенію при помощи союза іщє, напр.: іщє кто ходитя ви нощи, поткнетем (Іоан. 11, 10).

Въ главномъ предложеніи иногда можетъ быть союзъ то, напр.: аще бо ся нимя оумрохомя, то ся нимя и шживемя (2 Тим. 2, 11).

Сложноподчиненныя предложенія съ придаточными условными могуть быть разділены на два вида: 1) предложенія съ реальнымъ условіємъ и 2) предложенія съ желаемымъ, возможнымъ или предполагаемымъ условіємъ. Сказуемыя предложеній перваго вида выражаются изъявительнымъ наклоненіемъ, а сказуемыя предложеній второго вида — сослагательнымъ наклоненіемъ, напр.:

- 1) йще нога твой соблажниет та,  $\mathbf{W}$ сецы  $\hat{\mathbf{w}}$  (Марк. 9, 45); йще вы пребудете во словесн моемя, вонстинну бученицы мон будете (Іоан. 8, 31); йще  $\hat{\mathbf{w}}$  вси соблажнится  $\hat{\mathbf{w}}$  тебе, йзи никогдаже соблажнием (Матө. 26, 33); йще ли ий, поне йкш (по крайней мъръ какъ) безумна, прінмите ма (2 Кор. 11, 16).
- 2)  $\hat{n}$  аще не быша прекратилном дніє біны, не бы оўбш спасласм вожка плоть (Матө. 24, 22); аще бо быхоми себе разсуждали, не быхоми шсуждени были (1 Кор. 11, 31); аще не бы были сей  $\mathbf{W}$  бга, не могли бы творити ничесшже (10ah. 9, 33).

# Придаточное предложение уступительное.

§ 195. Придаточнымъ уступительнымъ называется предложеніе, содержащее указаніе на условіе, вопреки которому совершается то, о чемъ говорится въ главномъ предложеніи.

Придаточныя предложенія уступительныя присоединяются къ главному при помощи союза  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$ , которому въ главномъ предложеніи соотносятся союзы но,  $\tilde{o}$ ва́че, напр.:  $\tilde{a}$ ще во  $\hat{n}$  пло́тію Ѿстою, но д $\tilde{a}$ хомх сх ва́ми  $\tilde{e}$ ємь (Колос. 2, 5);  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$  с $\tilde{n}$ х ва́ме,  $\tilde{o}$ ва́че навы́че  $\tilde{w}$  с $\tilde{n}$ х,  $\tilde{n}$ же пострад $\tilde{a}$ , посл $\tilde{a}$ ша́нію (Евр. 5, 8).  $\tilde{a}$ ще  $\hat{n}$  во гро́вх синзша́лх  $\hat{e}$ єй, безсме́ртне, но  $\tilde{a}$ дов $\tilde{a}$  разр $\tilde{a}$ ши́лх  $\hat{e}$ єй сил $\tilde{a}$  (Конд. Пасхи);  $\tilde{a}$ ще во  $\tilde{n}$  мно́ги п'єст $\tilde{a}$ ны  $\tilde{n}$ мате  $\tilde{w}$  х $\tilde{p}$ тіє, но не мно́ги  $\tilde{o}$ цы́ (1 Кор. 4, 15).

Въ сложномъ предложеніи, соединенномъ составнымъ союзомъ суєю — же (являющимся собственно союзомъ сочинительнымъ, § 180), значеніе противоположенія или сопоставленія можеть перерастать въ уступку, и такимъ образомъ предложеніе, содержащее указаніе на условіе, вопреки которому совершается что-либо, можеть считаться придаточнымъ уступительнымъ, напр.: Не въсте ли, йкю теквиїн ва позорищи, всй оўбю теквта, ёдння же пріємлета почесть (1 Кор. 9, 24).

#### Краткія придаточныя предложенія.

§ 196. Особые синтаксическіе обороты, состоящіе изъ причастій или прилагательных в съ зависимыми словами, им вють значеніе близкое къ придаточнымъ предложеніямъ, а потому могуть разсматриваться, какъ краткія придаточныя предложенія, напр.: й желаще насытитних ій крупици паданщихи ій трапеды богатаги (Лук. 16, 21); й дана ми бысть трость подобна жезлу (Апок. 11, 1).

Краткія придаточныя предложенія могуть быть опредълительными или обстоятельственными.

І. Опредилительныя краткія придаточныя предложенія выполняють функцію, подобную "полнымь" опредёлительнымь придаточнымь предложеніямь, напр.: й йбіє їйся разуміє вя себіє силу йзшідшую тегію (Марк. 5, 30); Сотворите бубо плодя достоння покамнім (Мате. 3, 8). Въ данныхь примірахь краткія придаточныя предложенія иміють то же самое значеніе, что и "полныя": йзшідшую ій негію — йже йзыде ій негію; достоння покамнім — йже єсть достоння покамнім.

Эта близость краткихъ придаточныхъ предложеній къ "полнымъ" даеть возможность замѣнять одни конструкціи другими безъ измѣненія смысла. Придаточныя предложенія "полныя" могуть быть замѣнены краткими лишь въ томъ случаѣ, если они присоединены къ главному при помощи союзныхъ словъ йжє, йжє, ёжє, стоящихъ въ именительномъ или винительномъ (безъ пред-

лога) падежахъ. Такая замѣна можетъ быть не только въ опредълительныхъ предложеніяхъ, но и въ придаточныхъ предложеніяхъ-подлежащихъ или -сказуемыхъ (кѣмі ккулогтію, ккулогтію й пожнета, 2 Кор. 9, 6). Чтобы "полное" придаточное предложеніе замѣнить краткимъ, нужно удалить союзное слово, а сказуемое замѣнить соотвѣтствующей формой причастія, напр.:

йже — въ именительномъ пад.: возлюбленнін, молю йкш пришельцевя й странникшвя, шеребатись  $\overline{\mathbf{w}}$  плотских похотей, йже воюнтя на д $\mathbf{w}$  (1 Петра 2, 11), краткое: воюющих на д $\mathbf{w}$ .

йже — въ винительномъ пад.; сказуемое замѣняется страдательнымъ причастіемъ: ѝ видимя глаго́ля сей бывшій, е̂гоже гҳ̃ь сказа намя (Лук. 2, 15), краткое: реченный намя Ѿ гҳ̃а.

Аналогично "полнымъ" конструкціямъ съ составнымъ именнымъ сказуемымъ краткія придаточныя предложенія могуть имѣть связки-причастія ємій, єміємій, къ которымъ имя прилагательное, страдат. причастіе или имя существительное относятся, какъ предикативный членъ. При сравненіи полныхъ конструкцій съ краткими можно отмѣтить слѣдующія особенности:

- а) Если въ составъ сказуемаго придаточнаго предложенія входять имя прилагательное или страдат. причастіє съ зависимыми словами, то краткое придаточное предложеніе бываеть безъ причастій-связокъ, напр.: ѝ шълещись ва новаго человека, созданнаго\* по біч ва правде (Ефес. 4, 24); Сочворите бубо плоды достойны\* покамить (Лук. 3, 8). Однако, если краткое придаточное предложеніе относится къ подлежащему, то связка-причастіе можеть быть: їчденния же некто аполошея йменемя... силена сый\* ва слове, Деян. 18, 24 (= йже біт силена ва слове).
- б) Если въ составъ сказуемаго придаточнаго предложенія входять имя прилагательное или страдательное причастіе безъ зависимыхъ словъ или имя существительное, то краткое придаточное предложеніе бываеть со связкой-причастіемъ, напримъръ: Сію же дщерь авраамлю свщв, Лук. 13, 16 (= йже ёсть авраамль); также: Лук. 2, 5; врвчаю же вамя фівв сестрв нашв, свщв слвжительницв прикве йже ка кегхресха, Рим. 16, 1 (= йже ёсть слвжительница...); ѝ сè мвжа йменема їссифа, советника сый Лук. 23, 50 (= йже советника вер.). Въ краткихъ конструкціяхъ съ именемъ существительнымъ причастіе-связка можеть опускаться и существительное тогда переходить въ приложеніе, напр.: Пелвите обсь вана споспешника нашего сò хотек, Рим. 16, 9 (= свща споспешника нашего...).

При вышеуказанныхъ зам'внахъ время причастія ставится въ

зависимости отъ того, какое время обозначаеть сказуемое придаточнаго предложенія по отношенію къ главному, одновременное или предыдущее, напр.: ѝ желаше насытнтнем Ѿ кр8пнця падающихи Ѿ трапізы богатагш (Jlyk. 16, 21), полная конструкція: ѝже падаху Ѿ трапізы богатагш; падаху и желаше выражають одновременное дъйствіе, а потому въ краткой конструкціи стоить причастіе въ настоящемъ времени.

Въ краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ при причастіяхъ глаго́лемый, нарнца́емый собственное имя обычно ставится въ именительномъ падежѣ, напр.: Приближа́шесь же праздника шпрфеншка, гліго́лемый пасха (Лук. 22, 1); й пришёда вселись во градф нарнца́емфма назаре́тв (Матө. 2, 23); но не всегда: й поста́виша два, їшсифа нарнца́емаго варса́ву... (Дъян. 1, 23).

Причастіе въ краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ по идев имветь значеніе опредвленное (ср. человека, сотворнами сій = человека, йже сотворн сій), а потому должно было бы быть въ полной формв, однако (въ согласіи съ греческимъ текстомъ) наряду съ полными формами нередко употребляются также и краткія (въ греческомъ текств безъ члена), напр.: полныя формы: вейческай же ш ега, примирившагш насе себе їнся хртома, й давшагш нама служеніе примиреній (2 Кор. 5, 18); й шблещися ва новаго человека созданнаго по егу ва правде (Ефес. 4, 24); краткія формы: подбена беть человеку зиждущу храмину, Лук. 6, 48 (ср. ст. 49: создавшему храмину); на немуже приходаще, камени живу, ш человека оўничнжену (1 Петра 2, 4).

Опредъленность причастія въ указанномъ значеніи иногда подчеркивается мъстоименіемъ-членомъ (см. § 170, 5), напр.: й кніжницы, йже\* Ѿ їєєўсаліма низше́дшін\*, глаголахў... (Марк. 3, 22), ср.: й ніёцын Ѿ кніжника, прише́дшін\* Ѿ їєєўсаліма (Марк. 7, 1).

Иногда мъстоименіе-членъ встръчается также и при имени прилагательномъ (въ краткомъ придаточномъ предложеніи), напр.: (Ты) Йже богатый вя матн, волен погаєвлем єсн (Воскр. гл. 2-й, п. 8); йже ŵ всёхя благій гін, слава тебъ (Троп., В. Четв.).

Прилагательное въ краткомъ придаточномъ предложеніи, какъ съ зависимыми словами (но безъ члена, ср. предыдущіе примѣры), такъ и при причастіяхъ сый, бывый обычно употребляются краткія, напр.: Сотворите оўбо плоды достойны\* покажнім (Лук. 3, 8); йже воздаджтя слово готову\* сущему судити живымя й мертвымя (1 Петра 4, 5).

- II. Обстоятельственныя краткія придаточныя предложенія выражаются обстоятельственными причастіями (= русскимъ дѣепричастіямъ) съ зависимыми словами (см. § 146). Краткія придаточныя обстоятельственныя предложенія могутъ быть слѣдующихъ видовъ:
- 1) времени: Слышавз\* же йноша глово, Шиде скорей (Мато. 19, 22), = егда же оуглыша йноша глово;
- 2) причины: їшєнфя же мвжя єд, праведеня сын, й не хотда ед шбличнти, восхотт тай пветнти й (Мато. 1, 19), йкш (потому что) праведеня бт й не хотда...
- 3) условное: Что бо пользы ймать человека, прішерета\* міря весь (Лук. 9, 25), = йще міря весь прішерещитя (Мато. 16, 26);
- 4) уступительное: Їщі їўбо вы луківн\* сущі\*, оўм\*біті да $\hat{}$ ні $\hat{}$ н блага да $\hat{}$ нти чадшмя вашымя (Мато. 7, 11), =  $\hat{}$ щі й луківн  $\hat{}$  єсті;
- 5) образности: Шідші о̂убо навчіті вій йзыкн, крытыщі їх во йма о̂ці й ійалі іта́гш аҳҳ (Мато. 28, 19), соотвѣтствующей полной конструкціи нѣтъ. Краткая конструкція можетъ быть съ союзомъ акн бы (какъ  $\delta y \partial m o$ ): Нынф о̂убо вы ікажіті тысьщинкв ів соборомя, акш да оўтрф сведітя е̂го кя ва́мя, акн бы хоты́щі развифти йзвфітнфі, а̀жь  $\hat{\omega}$  німя (Дъян. 23, 15).

Какъ видно изъ приведенныхъ примъровъ, краткія конструкціи (кромъ образности) соотносительны съ полными и однъ могуть замъняться другими.

III. Къ краткимъ придаточнымъ предложеніямъ должно отнести также и предложенія, въ которыхъ дъйствіе выражено неопредъленнымъ наклоненіемъ, ввиду того, что неопредъленное наклоненіе не можетъ имъть самостоятельнаго значенія, и, слъдовательно, не можетъ дать полнаго предицированія предложенію. О видахъ краткихъ придаточныхъ предложеній съ неопредъленнымъ наклоненіемъ см. § 143, 8), 9), 10), 11).

#### Дательный самостоятельный.

§ 197. Дательным самостоятельным называется особый синтаксическій обороть, состоящій изъ краткаго обычно дійствительнаго причастія и имени существительнаго или містоименія (субъекть дійствія причастія), которыя вмісті ставятся въ дательном падежі, согласуясь въ роді и числі. Этоть синтаксическій обороть не входить ни въ составь подлежащаго, ни въ составь сказуемаго, а потому и называется "самостоятельнымь"; онъ имість значеніе краткаго придаточнаго предложенія. Дательный самостоятельный употребляется въ тіхь случаяхь, когда

субъекты главнаго и даннаго придаточнаго предложенія разные, напр.: й стицу вему вему ба падоша при путі (Мато. 13, 4), краткая конструкція соотносится съ полной: й єгда бих сташе, бва падоша при путі. Сшідшу же єму сх горы, вслідж єгш йджу народи мнози (Мато. 8, 1), = єгда же бих сніде сх горы, вслідж...

Если дъйствія придаточнаго и главнаго предложеній одновременны, причастіе дательнаго самостоятельнаго ставится въ настоящемъ времени; если же дъйствіе придаточнаго предложенія предшествуетъ главному, то причастіе дательнаго самостоятельнаго ставится въ прошедшемъ времени, см. предыдущіе примъры.

Придаточныя предложенія съ дательнымъ самостоятельнымъ могутъ имъть слъдующія обстоятельственныя значенія:

- 1) Времени: Собравшымсм\* же ниж\*, рече ниж пілатх (Мато. 27, 17) Когда же они собрались, сказаль имь Пилать; н абіє, єще глаголющу\* єму\*, возгласн пётель (Лук. 22, 60) И тотчась, когда онь еще говориль, запёль пётухъ; наущымх\* же них\* кулинтн, прінае женихх (Мато. 25, 10) Пока же онъ ходили покупать, пришель женихъ.
- 2) Причины: Косна́щу же жениху, воздрема́шаса вса, й спа́ху (Мато. 25, 5) Такъ какъ женихъ запаздывалъ, всѣ задремали и спали; восхищену же бы́вшу кораблю, й не могу щу сопротивнтиса встру, вда́вшеса волна́мя носими бе́хомя (Дѣян. 27, 15) Такъ какъ корабль былъ подхваченъ и не могъ сопротивляться, предавшись волнамъ, мы носились; не добру же пристанищу сущу ко фзименти, мно́зн советя даа́ху швезтиса штуду (Дѣян. 27, 12) А такъ какъ пристань была неподходяща для зимовья, то многіе давали советь отправиться оттуда.
- 3) Уступительное: Толика знаменім сотворшя вмя пред ними, не втровахя вя него (Іоан. 12, 37) Хотя столько знаменій сотвориль онь предъ ними, они не втровали въ него; й толико столько, не проторжеся мрежа (Іоан. 21, 11) и хотя было столько, не прорвалась сть; Каменн запечатаня й їхдей, й вонномя стрегящымя пречтое ттло твог, воскресля всй, тридневный спсе (Окт., Троп. воскр., гл. 1) Хотя камень быль запечатань іудеями и воины стерегли пречистое Ттло Твое, но Ты воскресъ, Тридневный Спасе.

Дательный самостоятельный можеть имъть и составныя формы, т. е. при причастіяхъ-связкахъ сущу, бывшу бываеть предикативный члень, имя прилагательное или страдат. причастіе, которыя какъ и причастіе ставятся въ дательномъ падежъ, причемъ въ краткой формъ.

Относительно употребленія страдательнаго причастія въ дательномъ самостоятельномъ нужно замѣтить слѣдующее: при страдательныхъ причастіяхъ (настоящаго или прошедшаго времени) причастіе-связка ємівшу, т. е. иначе говоря, когда дѣйствіе страдательнаго причастія одновременно съ дѣйствіемъ главнаго предложенія, связка не употребляется\*); ср. предущіе примѣры: Каменн\* Запечатану\*... и босунщену\* же бывшу\*... также: бельми же фбурваемыма\* нама\*, наутріє н̂зметаніє твораху (Дѣян. 27, 18); Сказану\* же бывшу\* мі кову\* хотафу быти щ їудей на мужа сего, абіє послаха є́го ка тебъ (Дѣян. 23, 30) — Такъ какъ мнъ было сказано о заговоръ, устраиваемомъ іудеями противъ этого мужа, то я тотчасъ послаль его къ тебъ.

Дательный самостоятельный можетъ состоять изъ причастія съ наръчіемъ и является тогда какъ бы "безличнымъ" (субъектъ дъйствія отсутствуетъ), напр.: СУщУ же поздф....прійде ійся (Іоан. 20, 19) — Когда же было поздно,...Поздф же бывшУ,... приношіхУ ка немУ вей недУжных й бфеных (Марк. 1, 32).

Иногда встръчается дательный самостоятельный съ опущеннымъ именемъ существительнымъ или мъстоименіемъ, если субъекть дъйствія причастія легко подразумъвается изъ контекста, напр.: на вы подобин члв коми чающыми гда своєгю, когда возвратнітся ш брака, да пришедшу\* на толки вшу\*, абіє шверзути ему (Лук. 12, 36).

Главное предложеніе можеть начинаться вводно-указательной частицей є (воть), что придаеть нѣкую самостоятельность придаточному предложенію-дательному самостоятельному, напр.: — шідшыми же їми, є їгіли гієнь во єні мівнісь їшінь (Мато. 2, 13); Мато. 2: 1, 19.

Хотя конструкція съ дательнымъ самостоятельнымъ, какъ правило, бываеть при разныхъ субъектахъ главнаго и придаточнаго предложенія, однако иногда, въ видѣ исключенія, встрѣчается нарушеніе этого "закона", т. е. встрѣчается примѣненіе конструкцій съ дательнымъ самостоятельнымъ при одномъ и томъ же субъектѣ главнаго и придаточнаго предложенія, напр.: Нє н̂мѣҳӿ поко́м дҳҳ моєму, нє ѡ҇єрѣтшу\* мн̂\* тіта єра́та моєгѡ (2 Кор. 2, 13) (вм. конструкцій съ обстоятельственнымъ причастіємъ: нє ѡ҇єрѣтъ тіта бра́та моєгѡ); ѡ̂єручє́нѣй\* бо бы́вшн\* мтрн\* є̂гѡ мрін їшінфови,

<sup>\*)</sup> Следующій примерь можно разсматривать каке исключеніе: ему многажды путы й оўжы (железны) связану сущу (Марк. 5, 4).

пріжде даже не снітном йма, форбтесм ймбщи во чрівть Ш дха ста (Мато. 1, 18), въ данномъ примъръ единство субъекта главнаго и придаточнаго предложенія, однако, нъсколько разбивается краткимъ придаточнымъ предложеніемъ съ неопредъленнымъ наклоненіемъ, которое вносить въ сознаніе новый субъекть (йма); также: Исх. 4, 21; Іерем. 31, 32.

Въ слѣдующихъ примѣрахъ нарушеніе закона о "разности субъектовъ" только кажущееся: н̂ бы́сть н̂дущыми н̂ми, фун́стн. шасм (Лук. 17, 14); Бы́сть же возвратн́вшумисм во ієрусалніми, н̂ молы́щумисм ви цёкви, бы́ти во н̂зступле́нін (Дѣян. 22, 17). Въ данныхъ примѣрахъ бы́сть является главнымъ предложеніемъ къ которому слѣдующія предложенія являются соподчиненными:

 $\hat{\mathbf{H}}$  бысть  $\begin{cases} \kappa o c \partial a ? & \hat{\mathbf{H}}_{\mathbf{A}} \mathbf{X} \mathbf{H}_{\mathbf{A}} \mathbf{H}_{\mathbf{A}} \mathbf{X} \\ \mathbf{v} m o ? & \hat{\mathbf{w}}_{\mathbf{A}} \mathbf{H}_{\mathbf{A}} \mathbf{H}_{\mathbf{A}} \mathbf{X} \end{cases}$ 

По-русски это можно было бы перевести такъ: И когда они шли, случилось, что очистились; Когда же я возвратился во Герусалимъ и молился въ храмъ, случилось мнъ быть во изступленіи.

Дательный самостоятельный является передачей греческой конструкціи "родительнаго самостоятельнаго" (genetivus absolutus).

# Сложныя предложенія усложненнаго типа.

- § 198. Сложныя предложенія могуть быть какъ простого типа, такъ и усложненнаго: сочиненныя предложенія могуть распространяться подчиненными, а сложноподчиненныя другими придаточными предложеніями. Придаточное предложеніе въ свою очередь можеть имѣть одно или болѣе придаточныхъ предложеній, становясь по отношенію къ нимъ главнымъ. Напримѣръ:
- 1) Й поманчи причастникшмя, а) йже бах во друз вмя корабли, б) да пришедше помогчтя йма: 2) й приндоша, й йсполниша оба корабла, в) йкш погружатись йма (Лук. 5, 7). Предложенія 1) и 2) сочиненныя; предложенія а) опредълительное и б) цъли придаточныя къ предложенію 1); предложеніе в) слъдствія придаточное къ предложенію 2); пришедше краткое придаточное предложеніе образности къ предложенію б).
- 1) Фбаче враги мож биы, a) йже не восхотим мене,  $\delta$ ) да царь бых был над ними, 1) приведите сими, й изсицыте предо мною (Лук. 19, 27). Предложение 1) главное; предложение a) опредълительное придаточное къ главному 1); предложение  $\delta$ ) цъли придаточное къ предложению a).

Нѣсколько однотипныхъ придаточныхъ предложеній, относящихся къ одному и тому же члену предложенія или ко всѣму предложенію въ цѣломъ, называются однородными, а по отношенію между собой — соподчиненными, напр.: Блаженн, йҳже Шпбсти́шись беззаконів, й йҳже прикрышась грфсй (Рим. 4, 7); вдовица же да причитаєтсь не меньши лфтх шести́десьтихх..., вх дфлфхх добрыхх свидфтельствбема, аще чада воспитала ёсть, аще сты́хх нозфойны, аще странных прійтх, аще скшренымх оутфшеніе бысть, аще всиком дфлб блгб последовала ёсть (1 Тим. 5, 9-10); й та повфдаста, йже быша на пбтй, й йкш познась йма вх преломленін хлфба (Лук. 24, 35).

Предложенія, относящіяся къ разнымъ типамъ предложеній, или же одного типа, но относящіяся къ разнымъ членамъ предложенія, являются разнородными, напр.: є̂гді видить сій вий, вийдить, йкш близя є́гть при двірехя (Мато. 24, 33).

Придаточныя предложенія могуть образовать послівдовательную цібль подчиненія: первое придаточное относится къ главному, второе къ первому, третье — ко второму и т. д.; они называются: придаточное предложеніе 1-й степени, придаточное предложеніе 2-й степени, придаточное предложеніе 2-й степени и т. д., напр.: Ныіні повеліваєтя (Богь) человійкшмя веймя вейду покімітим: (1-й ст.) зані оўстівная ёсть день, (2-й ст.) воньже хощетя судніти вселенній вя правдів, ш мужи, (3-й ст.) егоже предустівн (Дівян. 17, 30-31).

# Періодъ.

§ 199. Періодом'я принято называть сложное (сложносочиненное или сложноподчиненное) распространенное предложеніе, состоящее изъ двухъ частей: первая часть представляеть собой выраженіе посл'вдовательнаго наращенія моментовъ какого-нибудь событія или явленія, вторая часть — заключеніе или выводъ.

Пъснопънія церковнаго богослуженія содержать обычно разнаго рода періоды, напр.: Котомя твонмя обпраздниля есн, юже ш древа клатву, погребніємя твонмя обмертвиля есн смерти державу, востаніємя же твонмя просвітнля есн родя человіческій. І сегш ради вопіємя тні: блігодічтелю хоті бже нашя, слава тебі (Воскр., гл. 2-й, на Госп. воззв.).

Примъчаніе. Объ интонаціонномъ повышеніи и пониженіи въ церковно-славянскомъ періодъ врядъ ли возможно говорить, т. к. церковно-славянскій текстъ читается особымъ речитативомъ или поется, а при такомъ исполненіи указанные элементы періода не проявляются.

Иногда встръчается особый видъ періода, составленный изъ нъсколькихъ (обычно сочиненныхъ) предложеній, сходныхъ по формъ и содержанію и представляющихъ собою параллельные ряды, — такое построеніе можно назвать періодомъ съ параллелизмомъ, напр.: Вгда грешница приношаше муро, чогда оученнкя соглашашеся со беззаконными. І обам оўбш радовашеся, йстощающи муро драгоценное: сей же тщашеся продати безценнаго. І сій влку познаваше, а сей ш влки разлучашеся. І сій свобождашеся, а ійда рабя бываше врагу. І лючо ёсть леность, веліе покажніе! І ёже мит даруй спсе, пострадавый за нася, й спасй нася (Страсти. среда, на Госп. воззв.).

# Знаки препинанія въ сложномъ предложеніи.

- § 200. При придаточных предложеніях. 1) Придаточныя предложенія, какъ и въ русск. языкѣ, отдѣляются запятой, напр.: какь дынте, дондеже прінду (Лук. 19, 13).
- 2) Въ употребленіи запятой при краткихъ придаточныхъ предложеніяхъ нѣтъ опредѣленной послѣдовательности; можно отмѣтить только общіе признаки, лежащіе въ основѣ постановки запятой:

Краткія придаточныя предложенія опредълительныя съ полнымъ причастіємъ большей частью отдѣляются запятой (но встрѣчаются иногда и безъ запятой), напр.:  $\hat{\mathbf{n}}$  диклах $\mathbf{x}$  словес $\mathbf{x}$  благода́ти,  $\hat{\mathbf{n}}$ схода́щих $\mathbf{x}$ \*  $\hat{\mathbf{n}}$ 3 оўст $\mathbf{x}$  єг $\hat{\mathbf{w}}$  (Лук. 4, 22); Ксаческая же  $\hat{\mathbf{w}}$  бга, примирившаг $\mathbf{w}$ \* насх себ $\hat{\mathbf{x}}$  ійс $\mathbf{x}$  х $\hat{\mathbf{p}}$ том $\mathbf{x}$  (2 Кор. 5, 18); но также иногда: блгодара́ще бга  $\hat{\mathbf{n}}$  ойда призва́вшаг $\mathbf{w}$ \* васх в $\mathbf{x}$  прича́стіє насл $\hat{\mathbf{x}}$ д  $\hat{\mathbf{x}}$  оты́х $\mathbf{x}$  во све́тт $\hat{\mathbf{x}}$  (Колос. 1, 2).

Краткія придаточныя предложенія съ краткимъ причастіємъ или прилагательнымъ обычно не отдѣляются запятой, но могутъ также и отдѣляться, напр.: подобеня  $\tilde{\epsilon}$ сть человѣк $\delta$  Зижд $\delta$ и $\delta$ \* храмнн $\delta$  (Лук. 6, 48); Пакн подобно  $\tilde{\epsilon}$ сть ц $\tilde{\delta}$ тв $\tilde{\epsilon}$ е н $\tilde{\epsilon}$ сное н $\tilde{\epsilon}$ вв $\tilde{\epsilon}$ ржен $\delta$ \* вх море,  $\tilde{\epsilon}$   $\tilde{\omega}$  всакаг $\omega$  рода собра́в $\omega$  $\delta$ \* (Матө. 13, 47); Пакн подобно  $\tilde{\epsilon}$ сть ц $\tilde{\delta}$ тв $\tilde{\epsilon}$ е н $\tilde{\epsilon}$ сное человѣк $\delta$  к $\delta$ пц $\delta$ ,  $\tilde{\epsilon}$ щ $\delta$  $\psi$  $\delta$ \* добрыхх бнсерей (Матө. 13, 45).

Краткія придаточныя предложенія обстоятельственныя обычно отділяются запятой, напр.: воздвиже й, ємя за руку єй (Марк. 1, 31); й запрішя єму, їбїє йзгна єго (Марк. 1, 43); й пришідше вх храмнну, видіша фтроча ся марією мітрію єго (Мато. 2, 11).

- 3) Краткія придаточныя предложенія съ неопредъленнымъ наклоненіемъ всегда отдъляются запятой, напр.: Ко гії, внегді скорбітн мі, воззвіхя (Псал. 119, 1); Да нечезнутя грішницы ш землі, н беззаконницы, йкоже не быти німя (Псал. 103, 35).
  - 4) Краткія придаточныя предложенія съ дательнымъ само-

стоятельнымъ обычно отдѣляются запятой, но изрѣдка встрѣчаются и безъ запятой, напр.:  $\hat{\mathbf{n}}$  клѣзш $\mathbf{x}$   $\hat{\mathbf{e}}$ м $\mathbf{x}$  вх кора́бль, по не́мх  $\hat{\mathbf{n}}$ доша оученицы  $\hat{\mathbf{e}}$ г $\hat{\mathbf{w}}$  (Мате. 8, 23); По́здѣ же бы́вш $\mathbf{x}$ , приведоша кх нем $\mathbf{x}$  бѣсны мно́ги (Мате. 8, 16); но изрѣдка: Со́лиц $\mathbf{x}$  же возсі́мвш $\mathbf{x}$  присва́н $\mathbf{x}$ ша (Мате. 13, 6).

- § 201. Въ сложносочиненныхъ предложеніяхъ. 1) Сочиненныя предложенія, если они не распространены однородными членами или придаточными предложеніями, отдъляются между собой запятой, напр.: еднно дело котворнух, й вкй дивитекм (Іоан. 7, 21); разумя оўєю кнуйта, а любы козндаета (1 Кор. 8, 1).
- 2) Иногда, однако, сочиненныя предложенія нераспространенныя, чтобы указать на разность или независимость дѣйствій, раздѣляются двоеточіемъ, напр.: й йзы́дє воня на придворїє: й алє́кторя возгласи (Марк. 14, 68); й днвистасм родителм єм: оня же повелѣйма никомуже повёдати бы́вшагш (Лук. 8, 56).
- 3) Сочиненныя предложенія, распространенныя однородными членами или придаточными предложеніями и, слідовательно, имітощія уже запятыя, отдібляются двоеточіємь, напр.: й хождішь їйся по сихя вя галілін: нь хотішь бо во їхдін ходітн, йкш йскіх єго їхдіє оўбітн (Іоан. 7, 1); Оні же йзшідше йдоша вя стідо свиноє: й сі, (йбіє) оўстремнісь стідо всі по брігу вя море, й оўтопоша вя водіхя (Мато. 8, 32); й пікн начітя оўчітн при морн: й собрісь кя ньму народя многя, йкоже самому, влізшу вя корібль, сталіти вя морн: й вісь народя при морн на землій білше (Марк. 4, 1).
- 4) Сложносочиненное предложеніе, состоящее изъ нѣсколькихъ сочиненныхъ паръ (какъ съ союзами, такъ и безъ союзовъ), обычно имъетъ слѣдующіе знаки препинанія: въ каждой парѣ предложенія раздѣляются запятой, а пары между собой двоеточіемъ, напр.: взалка́хсм бо, й да́стє мі йа́стн: возжада́хсм, й напоність між: стра́ньня бѣха, й введо́сть мені: нага, й шдѣмсть між: больня, й посфтність мені: вх темніцф бѣха, й пріндость ко мнф (Матө. 25, 35-36); йщь бо по плотн жнвыті, ймать оўмрытн: йщь ли дҳома дѣмій плотскам оўмершвлыеть, живн біх сыс (Рим. 8, 13); вы ш ніжниха е́сті, йза ш вышниха е́смь: вы ш міра сыс е́сті, йза нісмь ш міра сыс (Іоан. 8, 23).

- 6) Сочиненныя предложенія безсоюзныя большей частью отділяются между собой двоеточіемъ, особенно, если второе предложеніе является поясненіемъ перваго, напр.: й ввіргута йха ва піщь бітнінную: ту будіта плічь й ікріжета зубюма (Мато. 13, 50); фітівнті йха: вожді суть слепи слепцема (Мато. 15, 14).
- § 202. Въ періодю. 1) Если члены первой (или второй) части періода отдѣлены между собой только запятыми, то между первой и второй частью періода обычно ставится двоеточіе, но иногда и малая точка, напр.: Воскфля єсн какш безсмертный ш гроба, спісе, совоздвигля єсн міря чвой силою чвоею, хфте бже нашя, сокрушиля єсн вя крыпости смерти державу, показаля єсн милостиве, воскресенїє всемя: | чтымже ча й славимя, єдине человічколюбче (Воскр, гл. 4-й, съдал.).

Иногда, однако, если періодъ не очень распространенъ, между первой и второй частью его можетъ стоять и запятая, напр.: аще не внжу на руку єгю азвы гвоздніным, й вложу перета моєгю вх азвы гвоздніным, й вложу руку мою вх ребра єгю, і не йму втеры (Іоан. 20, 25).

- 2) Если въ первой (или во второй) части періода, кромѣ запятыхъ, имѣется уже двоеточіе, вопросительный (;) или восклицательный (!) знакъ, то между первой и второй частью періода
  обычно ставится малая точка (иногда также двоеточіе), напр..
  Сх нысі блгодіть пріємх, єгді вопрошеніє бученнююмх спех дванадесьточнеленнымх речі аплюмх: кого ма глаголютх человецы бытн; тогді
  обы лучшій аплювх петрх, бгословетвум швецій, йенш возопнях:
  ты есн хутосх, жнвігш бга спх. || темже достойнш оўблажіетсм, йюш
  свыше пріёмх шкровеніе, вазітн же й решнти праведнш пріёмх (29 ін.,
  Петра и Павла, на хвалит.).
- 3) Въ періодъ съ параллелизмомъ бываютъ слъдующія знаки препинанія: въ каждомъ рядъ сочиненныя предложенія отдъляются двоеточіемъ, параллельные ряды между собою малой точкой (ср. § 201, 4), напр.: Вх чермнімх морн, ненскусобрачным невісты образх написаєм йногда: тамш мшёсёй, раздітлитель воды: здій же гаврійлх, служнітель чудесе. Птогда глубний шествова немокреннш ійль: ныніж же хрта роді безсісменнш дба. Пморе по прошествін ійлевіс, пребысть непроходно: непорочнам по рождествій ємманунлевіс, пребысть нетлічна. Псый, й прежде сый, йвлейсм йкш человіскя, бже, помілуй насх (Воскр., Догм. 5-го гл.). Ср. приміры § 199.

# Прямая и косвенная ръчь.

§ 203. Чужая рѣчь въ церковно-славянскомъ языкѣ, какъ и въ русскомъ, можетъ быть передана двумя способами: прямой рѣчью и косвенной.

Чужая рѣчь, переданная буквально, называется *прямой*, напр.: Глаго́ла н̂мя пі́тря: н̂ду ры́бы ловн́тн. глаго́лаша є́му: н̂демя н̂ мы̀ ся тобо́н (Іоан. 21, 3).

Чужая рѣчь, переданная отъ л. автора въ формѣ придат. предложенія съ союзомъ йкш, назыв. косвенной, напр..: Пов'єдаща же ем $\delta$ , йкш ійгя назарання мимохо́дитя (Лук. 18, 37); Она же рекоста, йкш гаь его трієбетя (Лук. 19, 34); й вид вше вси роптах $\delta$ , глаго́люще, йкш ко грішн $\delta$  м $\delta$ ж $\delta$  вниде вита́ти (Лук. 19, 7).

Какъ прямая, такъ и косвенная рфчь обычно слфдуеть за слфдующими словами: глаголати, рещи, вопросити, швфщати, поведати, вопійти и под.; указанныя слова встрфчаются также иногда и въ срединф чужой рфчи, напр.: Она же наваждена матерію своєю, даждь ми, рече, 34ф на блюдф глав їйманна котитель (Мато. 14, 8).

Βъ книгахъ Свящ. Писанія (согласно греческому тексту) чужая рѣчь часто начинается союзомъ йкш, т. е. косвенной, а продолжается, какъ прямая, напр.: Тогда нача́тя ротнітнім й кла́тнім, йкш не зна́н-человівка (Мато. 26, 74), ср. греч.: τότε ἤρξατο καταθεματίζειν καὶ ὀμνύειν ὅτι Οὐκ οἰδα τὸν ἄνθρωπον; впрочемъ въ греческомъ языкѣ въ подобной конструкціи ὅτι (йкш) разсматривается скорѣе какъ кавычки "ὅτι recitatium". Также: ѝ кла́тіл ёй (З л.), йкш е̂гшже ҳще попроєншн (2 л.) оў менѐ, да́мх тн, ѝ до полца́рітвіл моєгш (Марк. 6, 23); Марк.: 6, 16; 14, 57-58; 14, 71; Лук. 4, 41; Іоан. 4, 39; 1 Іоан. 4, 20.

Иногда встръчается болъе ръдкое смъшеніе косвенной и прямой ръчи: слова автора, безъ предупрежденія и безъ союза йкш, переходять въ прямую ръчь: ѝ той заповеда ему (3 л.) никомуже поведати: но шедх покажиса (2 л.) гереови, ѝ принесѝ (2 л.) ѝ ѝчищей твоемх... (Лук. 5, 14); Сх иймиже ѝ йдый повел (3 л.) ѝ мх (3 л.) ѝ герусалима не шлучатиса, но ждати ѡ̂стованіа оча, ёже слышаете (2 л.) ѡ мен (1 л.), Дъян. 1, 4; также: Дъян. 17, 3; Дъян. 23, 22.

Изъ предыдущихъ примъровъ можно заключить, что собственно косвенная ръчь выдерживается только тогда, когда она передаетъ ръчь о 3-мъ лицъ (или предметъ), напр.: ѝ ропта́хУ фарісе́е ѝ книжницы, глаго́люще, йкю се́й грешники пріємлета, ѝ са ними йста (Лук. 15, 2). Если союзъ йкю убрать, косвенная ръчь, переходя въ прямую, не мъняется.

### приложеніе.

Нъкоторыя ороографическія различія между московскими и кіевскими изданіями.

Въ московскихъ:

WE MAZZ во всвяъ случаяхъ черезъ ф: WELAZE, HAWELAREHIE

преимуще- ( втостатя преимуще- сопостатя ствено втодохнованный ствено втодохнова

демоня (отъ основы: байрат δαίμον-ος)

род. п. мене, тебе, себе

передъ w: որi-(пրiաբրակչ) Въ кіевскихъ:

въ именныхъ основахъ черезъ о: беразя, первоферазный, крестофбразни;

въ глагольныхъ основ. черезъ **ŵ**: ทิ่สุดยงงานนาง ทู่สุดยงงานนาง вошбраженіе и т. д.

ствено бгодохновенный

μέμωμα (δαίμων)

При начертаніи греческихъ словъ въ церковно-славянскомъ языкъ, обычно берется основа ихъ, а не именительный падежъ, Hanp: Αράκοητα, a не Αράκωηα (δράκων — род. п. δράκονι-ος); ρήτορα  $(\varrho \dot{\eta} \iota \omega \varrho - \varrho \dot{\eta} \iota o \varrho - o \varsigma)$ ;  $\dot{\eta} \Gamma \dot{\epsilon} M \omega H \mathbf{x} (\dot{\eta} \gamma \varepsilon \mu \dot{\omega} \gamma - \dot{\eta} \gamma \varepsilon \mu \dot{\omega} \gamma - o \varsigma)$ .

### Стихосложеніе богослужебныхъ пъснопъній.

Богослужебныя пъснопънія: стихиры, тропари, кондаки и др. — предназначены для птнія, какть объ этомъ свидтельствують и самыя надписанія надъ ними, указывающія на тоть или иной гласъ.

Какъ напъвы, такъ и пъснопънія имъють свою систему.

Церковные нап'явы распредъляются по восьми гласамъ ( $\eta \chi o \varsigma$ ), которые составляють систему осмогласія. Въ настоящее время мы воспринимаемъ восемь гласовъ, какъ восемь особыхъ мелодій; но въ началъ они имъли нъсколько иное значение: гласъ имълъ значение лада, или иначе, это быль звукорядь съ различными величинами интерваловъ (современный звукорядъ называется гаммой). Въ этихъ 8-ми звукорядахъ и строилась мелодія пъснопъній, подобно тому, какъ теперь она строится на двухъ звукорядахъ: въ мажорной или минорной гаммъ, когда дъло идетъ о заимствованіи и подражаніи "общей музыкъ". Каждый ладъ-гласъ, кромъ основного значенія звукоряда, осложнялся еще и нъкоторыми мелодическими особенностями.

Первоначально, каждое пъснопъніе имъло свою мелодію. Древніе пъснописцы были также и пъвцами и составляли одновременно и слова и мелодію. Внослъдствіи стали составлять пъснопънія безъ собственныхъ мелодій, съ тъмъ, чтобы они исполнялись на мелодію другого, извъстнаго пъвцамъ, пъснопънія. Такимъ образомъ появились два вида пъснопъній: пъснопънія съ самостоятельной мелодіей стали называться самогласнами (διόμελα), а пъснопънія съ заимствованной мелодіей — подобнами (προσόμια). Для удобства исполненія подобны должны въ точности повторять силлабическій (слоговой) составъ, т. е. ударные (основные) и неударные слоги, своего образца, который называется въ такомъ случав самоподобномъ (αὐτόμελα). Такое соотношеніе между подобнами и самоподобномъ сохраняется только въ греческихъ подлинныхъ текстахъ, а при переводъ на другой языкъ, въ частности на церковно-славянскій, по необходимости исчезаеть. Вся группа подобновъ носить названіе (начальныя слова) самоподобна.

1)  $\Pi$ άντες την τῶν σεπτῶν (6 СЛΟΓΟΒЪ) Κεὴ ΥΕΕΤΗЫХ $oldsymbol{x}$ 

2) νῦν προπατόρων μνήμην (7)

3) τελέσωμεν, ύμνοῦντες (7)

- 4) τὴν τούτων πολιτείαν (7)
- 5) δι' ής ἐμεγαλύνθησαν (8)
- 1) "Εσβεσαν τοῦ πυρός (6)
- 2) την δύναμιν οί παϊδες (7)
- 3) χοφεύοντες εν μέσφ (7)
- 4) καμίνου καὶ ύμνοῦντες (7)
- 5) Θεόν τὸν παντοδύναμον (8)
- 1) Λάκκφ κατακλειοθείς, (6)
- 2) θηφοί συνωχισμένος (7)
- 3) Δανιηλ δ προφήτης (7)
- 4) ἀμέτοχος τῆς τούτων (7)
- 5) εδείχνυτο χαχώσεως (8)

ΗΜΗ ΕΠΡΑΘΤΕΙΣ ΠΑΜΑΤΑ ΕΓΟΥΓΌΛΗΟΣ ΓΗΣΣ ЖΗΤΊΕ, ΕΓΟΜΕ ΡΙΔΗ ΒΟΒΕΛΗΎΗΙΜΑΓΑ.

Оўгасніша Фігненнівы сная Фітроцы, анківыше посредів пещн, й поюще біта всеснавнаго.

Ba póbie Bakamyéha, seitpéma coóehtáteal, dahihaa nõpóka, henphyácteha chxa nokagáca wsaoeaéhia.

Силлабическая схема подобновъ:

<sup>1)&#</sup>x27;"""\*)

<sup>\*) &#</sup>x27; обозначаетъ ударный слогъ; - неударный слогъ.

- 2) "'""'
- 3) \*\*/\*\*/\*
- 4) 0/000/0
- 5) 0/00-/00

(Недъля Св. Праот., на хвал.).

Какъ видно изъ приведенныхъ примѣровъ, слоги ударные и неударные внутри одного только подобна не имѣютъ какого-либо размѣра; они имѣютъ значеніе лишь въ связи съ другими подобнами, т. е. первая строка одного подобна своимъ силлабическимъ составомъ соотвѣтствуетъ первой строкѣ прочихъ подобновъ, подобнымъ образомъ соотвѣтствуютъ другъ другу и прочія строки. Основными ударными слогами являются тѣ, которые имѣютъ опредѣленное мѣсто во всѣхъ подобнахъ, прочіе ударные слоги равняются безударнымъ. Такую слоговую систему подобновъ можно назвать силлабо-тоническимъ параллелизмомъ, такъ какъ строки подобновъ идутъ параллельно строкамъ самоподобна. Удобство такой системы особенно наглядно, когда мелодія сложна, къ каковымъ большей частью и принадлежатъ древнія мелодіи.

Русское древнее пъніе строилось по одному звукоряду, и различіе гласовъ заключалось въ томъ, что каждому гласу были свойственны нъкоторыя мелодическія особенности (конечные и предконечные звуки, мелодическіе фразы и под.).

Въ виду того, что между самоподобномъ и подобнами въ церковнославянскомъ текств нвть слогового соотвътствія, то приходится мелодію самоподобна приспособлять къ каждому подобну по нвсколько иному силлабическому рисунку, т. е., при недостаткв слоговъ, на одинъ слогь приходится больше нотъ, и когда есть лишніе слоги, то они поются речитативомъ на одной нотв.

Въ русскомъ пѣніи при исполненіи подобновъ нѣкоторыя мелодіи требують опредѣленнаго количества строкъ, иначе не получится заключительная строка, напримѣръ, при исполненіи подобна С преслівнаго чудеє: по "Спутнику псаломщика" ») нужно разбить подобень на 9 строкъ. Другія же мелодіи подобновъ обладають гибкостью, позволяющей дѣлать конецъ при любомъ количествъ строкъ. Отсюда и появились термины "девятистроченъ", "безстроченъ" и под.

Следующій примерь, представляєть собой опыть примененія силлабо-тоническаго параллелизма въ церковно-славянскомъ тексте:

Самоподобени: Ф дивное чодо: (Успеніе, 1-я стих. на Госп. возов.) и стихира подобена преп. Алипію (на Госп. возов., изъ службы преп. Алипію, 17 авг., составленной авторомъ):

<sup>\*)</sup> Напечатанъ по благословенію архієп. Арсенія, Новгородскаго и Старорусскаго, въ 1916 г.; перепечатанъ въ Свято-Троицкомъ монастыръ (С. Америка) въ 1959 г.



Изъ вышеприведенной системы самогласновъ и подобновъ видно, что подобны являются нѣкоторымъ упрощеніемъ пѣнія, а потому изъ подобновъ состоять почти исключительно службы будничныя, и выраженіе Устава "аще имать самогласень" служить уже нѣкоторымъ признакомъ праздничности. Воскресныя службы и службы большихъ праздниковъ большей частью состоять изъ самогласновъ.

Современные гласы-мелодіи въ русскомъ церковномъ пѣніи представляють собой плодъ дальнѣйшаго упрощенія церковнаго пѣнія. Это своего рода подобны, пригодные для пѣснопѣній съ любымъ силлабическимъ

составомъ и съ любымъ количествомъ строкъ, и поэтому они очень удобны для пъвцовъ, не знающихъ настоящихъ мелодій самогласновъ и подобновъ.

По вышеизложенной силлабической систем'в написаны и каноны (въ греческомъ текстъ). Ирмосъ представляетъ собой своего рода самоподобенъ, а тропари канона копируютъ силлабическій составъ ирмоса.

Подобнымъ образомъ составленъ и акаеистъ Божіей Матери, который поется на Похвалу\*). По силлабическому образцу 1-го икоса и 2-го кондака написаны всё икосы и кондаки. 1-й кондакъ стоитъ особо, какъ самогласенъ.

Классическій метрическій размірть не вошель въ употребленіе при составленіи церковных службъ, повидимому, потому, что долгота слоговъ въ византійское время почти была утеряна \*\*), къ тому же для пізнія такое стихосложеніе врядъ ли удобно.

Однако есть несколько случаевъ примененія классическаго стиха. Шестистопнымъ метрическимъ ямбомъ написаны: второй канонъ на Рождество Христово, второй канонъ на праздникъ Богоявленія и второй канонъ на праздникъ Троицы. Четырехстопнымъ тоническимъ хореемъ написана молитва ко причащенію Симеона Новаго Богослова: 'Απὸ ρύπαρῶν χειλέων (Ѿ ικκέρных ογετέня).

<sup>\*)</sup> Въ греческихъ богослужебныхъ книгахъ помъщается только этотъ ака-

<sup>\*\*)</sup> A Greek Grammar of NT... by W. Funk, § 22.

# ДЋÂНÏА

The same of the sa

# сватыхъ Апостоль.

## глява й.

α. Πέρβοε ογκω τλόβο το Τβοράχα ω βτάχα, το Φεόφιλε, τάπε μαμάτα Ιτίτα τβοράτα πε α ογμάτα,

в. Даже до дне, ви оньже заповидави Яптолими Дхоми

стыми, йхже йзбра, вознесеса:

τ. Πρεά ημωμπε μ ποςτάβα σεδε πάβα πο στραμάνια σδόμα, βο μηόβτα μςτινή τος βιαποίας και τος δίας τ

д. Съ нимиже й гадый повель ймъ й Гервсалима не шлвчатися, но ждати йбътованія Оча, ёже слышасте ш

MEHÈ:

ε. Μίκω Ιωάнης ογεω κρτίλς έςτι βολόω, βω πε μωστε κρτίτης Αχομς ετώμς, με πο μηστίχς είχς λμέχς.

я. Они же обво сошедшеся вопрошахя его, глаголюще:

Γάμ, άψε βα λέτο είε ογετρολεμμ μρτβίε Ιίλεβο;

3. Ρένε κε κα ημάνα: ηκότι βάωε ραββηκτή βρεμενά θ λάτα, τάπε Οίζα πολοπά βο ςβοέй βλάςτη:

й. Но пріймете силв, нашедшв стомв Дхв на вы, й бядете ми свиджтели во Гервсалимъ же й во всей Гвдеи й Самаріи й даже до послёдних землй.

б. Й сій рекх, зращымх ймх взатся, й былакх податх

ếrò W ốyih ũyz.

Г. Й Ёгда взирающе бахв на нбо, йдящя ёмя, й се мяжа два стаста пред ними во Одежди бълъ, αι. Йже й рекоста: мужїе Галілейстій, что стоите зраще на нбо; сей Ійся вознасыйся ї вася на нбо, такожде прійдетя, ймже образоми виджете єго йдуща на нбо.

бі. Тогда возвратишася во Герлими W горы нарицаємыя

влейни, гаже Есть близи Герлима, свобиты имещих петь.

гі. Й єгда внидоша, взыдоша на горниця, йджже бахв пребывающе, Петря же й вакшвя й виання й яндрей. Філіппя й Өшма, Варашломей й Матаей, вакшвя Ялфеовя й Сімшня Билитя, й веда вакшвль.

ді. Сін вси бахв терпаще єдинодушим ви молитвь й моленіи, си женами й Мріею Мбрію Ійсовою, й си братією

е́гѝ.

 $\vec{\epsilon}$ і.  $\vec{H}$  во дий ты́м востави Петри посред $\vec{\epsilon}$  оўченики рече: (в $\vec{\kappa}$  же йме́ни народа вку́п $\vec{\kappa}$  га́ки сто й два́де—сать:)

бі. Межів братів, подобаше скончатися писанію семе, ёже предрече Дхх святый оусты Дбдовыми, й ведь бывшемх

вожди ёмшыми Ійса:

31. Μκω πρυντένα στο τα κάμυ, μ πριάλα σάμε πρέσιμ κλάπσω ceà.

- йі. Сей оўбо стажа село й мады неправедных, й ницх выви простдеся посредт, й йзлійся вся оўтроба є́гй:
- бі. Й разямно бысть всёми живящыми во Герлиме, ібки нарещися селя томя свойми йхи азыкоми акелдама, ёже ёсть село крове.

к. Пишется во ви книзт фаломстти: да бядети двори еги пясти, и да не бядети живящаги ви неми, и епіскопство еги да пріймети йни.

κα. Πομοβάετα ογιο W σχομάβωνζα σα нάμυ μεκέй во Βσάκο ατό, βα κέπε βκάμε û û3ώμε βα κάσα Γζα Îйσα,

кв. Начени й крещенія Іманнова даже до дне, ви биьже

вознесе́са (на нбо)  $\ddot{w}$  на́сх, свид $\ddot{x}$ телю воск $\hat{p}$ ніх  $\hat{e}$ г $\dot{w}$  бы́ти сх на́ми  $\hat{e}$ ди́номg  $\ddot{w}$  си́хх.

кг. Й поставиша два, Ійсифа нарицаемаго Варсавя, йже

наречени бысть Твсти, й Матаіа.

кд. Й помолившеся реша: ты Ган сердцеведче всёхи, покажи вгоже избрали вси ш сею двою вдинаго,

ке. Пріати жребій сляженій сегф и аптолства, из негфже

испаде Ївда, ити ви мисто свое.

кв. Й даша жребіх йма, й паде жребій на Матаіа, й причтенх бысть ко единонадесати Яптолими.

## глява б.

а. Й егда скончавашася дніе пятьдесятницы, вжша всй Аптоли единодешню вкепъ.

в. Й бысть внезапв сх нбсе шемх гаки носимв дыханію

ку́рня, и исполни весь доми, ид тже каху страще:

г. Й гавишаса йми разажаени азыцы гаки огненни, став же на байноми коемидо йхи,

**Д.** Й исполнишася вси Дха ста, и начаша глаголати иными

азыки, пакоже Дху дажше ими провещавати.

ε. Κάχε πε βο Ιεβλήμα πυβέψι Ιελέμ, μέπιε ελαγογοβάμμιμ ω βςειώ ιαξώκα, ήπε πού ηξιέμα.

б. Нывшв же гласв семв, снидеса народи й сматеса : гакw слышахв едини кійждо йхи свойми азыкоми глаголющихи йхи.

3. Дивлахвся же вси й чядахвся, глаголюще дряга ко дрягя: не се ли вси сіи сять глаголющій Галілеане;

й. Й какч мы слышими кійждо свой языки наши ви немже

родихомся.

а. Паралне й Мидлне й Еламіте, й живещій ви Месопотаміи, во Івдеи же й Каппадокіи, ви Понть й во Асіи,

1. Во Фрёгій же й Памфёлій, во в гупт в й странах д Лічій, аже при Кёриній, й приходацій Римлане, Івдей же й пришельцы,

- аі. Критане й Яравлане, слышими глаголюцихи йхи нашими азыки величіа Бжіа;
- гі. Йнін же рвгающеся глаголахв: гаки віноми йсполнени сять.
- χι. Gτάβα πε Πέτρα το ξμινονάμετατων, βοβμβιμε γλάτα τκόν, μ ρενέ μως: Μέπιε Ιδμέμττιν μ πυβέμιν βο Γερλήμα βού, ειὰ βάμα ραβέμηο μα Εξμετα, μ βνθωύτε γλαγόλω μολ.

ет. Не бо, такоже вы непшиете, сін пійни сють: Есть бо

часи третій дне:

ы. Но сіе Есть реченное пррокоми Ішилеми з

- 31. Й БЕДЕТИ ВИ ПОСЛЕДНІЙ ДНЙ, ГЛАГОЛЕТИ ГДЬ, ЙЗЛІЮ Ѿ ДХА МОЕГШ НА ВСА́КВ ПЛО́ТЬ, Й ПРОРЕКЕ́ТИ СЫ́НОВЕ ВА́ШИ, Й ДШЕ́РИ ВА́ША: Й Ю́НШИ ВА́ШИ ВИДЕ́НІЙ ОЎЗРАТИ, Й СТА́РЦЫ ВА́ШИ СШ́НІЙ ВИ́ДАТИ:
- йі. Йбо на рабы мой й на рабыни мой, во дий биы йзлію ѿ Дха моеги, й прореквти.
- бі. Й дами чедеса на нёсй горе, й знаменій на земли низе, кровь й отнь й кереніе дыма.
- к. Солнце преложится во тму, й ляна ви кровь, прежде даже не прінти дню Ганю великомя й просвищенномя.
- ка. Й кядети, всаки, йже аще призовети йма Гане, спасетса.
- κ΄Β. Μέπιε Ιπλιτία, ποιλέωμαντε ιλοβές ιάχα: Ιπία Να-3wpέα, μέπα Ψ Ετα μββάςτβοβαννα βα βάςς ιάλαμα μ΄ ηβλειώ μ΄ 3νάμενια, πάπε τοτβορά τάπα Ετα ποιρέλα βάςα, πάκοπε μ΄ κάμα βάςτε,
- кг. Сего нарекованными совитоми й проразвийніеми Бжінми предана пріёмше, рвками беззаконныхи пригвождше оббисте:
- кд. Егоже Бгх воскреси, разрышивх кильзни смертных, гакоже не каше мощно держимя кыти еме W нед.

ке. Дядя во глаголетя й немя: предзредя Га предо мною выня: гаки йдесною мене есть, да не подвижося.

кв. Сеги ради возвеселися срце мое, и возрадовася языкх

мой: Еще же й плоть мой вселится на оуповании.

кз. Йки не иставиши двши моей во адъ, ниже даси преподобномя твоему видъти истатия.

ки. Сказаля ми вси пвти живота: исполниши ма веселія

си лицеми твойми.

κω Μέπιε κράτιε, достонтя реши ся дерзновеніемя ка вамя ŵ патріарсь Дедь, аки й оўмре й погрекеня высть, й гробя єгѝ єсть вя нася даже до дне сегѝ.

λ. Πρρόκα ούδο сώй, й ведый, ιάκω κλάτεοю κλάτα εμβ Εία, ѿ плода чресла егш по плоти воздвигняти Хрта, й по-

садити его на потоль егю,

ла. Предвиджви глагола й воскриїн Хртовь, гаки не йставися дща єгѝ во адь, ни плоть єгѝ видь йстльнія.

хв. Сего Ійса воскоси Бгх, єможе вси мы есмы свид-

ТЕЛИ.

- λες Αεςνήμειο οξεο Επίειο вознесесь, й ώς το βάνιε ς τάνω Αχα πρίέμα ѿ Ομά, йзлій сіѐ, Ёже вы нынть видить й слы-
- ία. Νε δὸ Δέαχ ββώζε на нέςλ, γλαγόλετα δο cámα: ρεчè Γάь Γάβμ μοεμό, сταμ νάμεση μετέ:

йе. Дондеже положу враги твой подножіе нуга твойха.

- λό. Τβέρμω ούβο μα ρα38μάτα βέςς μόμα Ιύλεβα ιάκω μ Γμα μ Χρτά ετό Ετα сотворила έςτς, сего Ιύςα, ετόπε βώ ραςπάςτε.
- лз. Слышавше же оўмилишася сердцемя, й ржша кя Петру й прочымя Апостолимя: чтс сотворимя, мужів вратіе;
- να. Πέτρα πε ρενέ κα μύπα: ποκάμτεςα, μ μα κρτήτςα κίμπλο βάςα βο μπα Ιμίςα Χρτά βο ωςταβλέμιε γράχωβα: μ πριμμέτε μάρα ςτάγω Δζα.

λο. Βάμα σο έςτι ωστοβάμιε η μάμωμα βάμωμα, η βςέμα βλικιμά, έλυκη άψε πρηβοβέτα Γάι Εία κάμα.

м. Й иными словесы множайшими засвиджтельствоваше, и моляще йхх, глагола: спаситеся й рода строптиваги сеги.

ма. Йже ογιο λюбезни прійша слово єгй, кртишася: й приложишася ви день той деши ійки три тысящи.

мв. Бахв же терпаще во оучении Апла, и во вышении и

RZ ΠΡΕΛΟΜΛΕΝΙΉ ΧΛΈΓΑ Η BZ ΜΟΛΗΤΒΑΧΖ.

Μ΄Γ. Εμίστη жε на всакой двшй страхх, мишта во чвдеса й знаменїх Аптолы быша во Гервсалим'к.

мд. Страхи же велій баше на всёхи йхи. вси же вёро-

вавшій бахв вквпь, й ймахв вса обща.

Με. Η **СТАЖАНІА Й ЙМЪНІА ΠΡΟ**ΔΑΑ΄Χ8, Й РАЗДАА́Х8 ВСЪМХ, ΈГЮЖЕ А́ЩЕ КТО̀ ТРЕ́БОВАШЕ:

мб. Πο всά же дий терпаще единодешим ви цркви, и λομάψε πο домώми χλίσι, πριμμάχε πάμιε ви ράдости и ви προстотт сердца,

мз. Хвалаще Бга й ймеще блгодать об вскух людей. Габь

же прилагаше по вся дни цркви спасающыяся.



#### Списокъ цитируемыхъ книгъ.

Книги Свящ. Писанія (Ветхаго и Новаго Завъта),

Богослужебныя минеи (12 мфсяцевъ),

Октонкъ,

Тріодь, постная и цвѣтная,

Часословъ,

Служебникъ: утреня, вечерня, литургія (Василія Великаго, Іоанна Златоустаго и преждеосвященныхъ Даровъ — Григорія Двоеслова),

Требникъ,

Правильникъ,

Прологъ.

#### Главиъйшія сокращенія.

Названія книгъ Свящ. Писанія указаны по обычнымъ сокращеніямъ.

Акае. — акаеистъ

богород. — богородиченъ

веч. - вечерня

Возн. — Вознесеніе

воскр. — воскресеніе, воскресный

гл. — гласъ

на Госп. воззв. — на Господи воззвахъ

ект. — ектенія

кан. - канонъ

конд. - кондакъ

лит. — литургія

на лит. — на литіи

мол. — молитва

Окт. — Октоихъ

Прав. — Правильникъ

Преобр. — Преображеніе

Прол. — Прологъ

п. — пъснь

Рожд. — Рождество Христово

седм. — седмица

Служ. — Служебникъ

ст. -- стихъ

на стих. - на стиховнахъ

съд. — съдаленъ

Требн. — Требникъ

тр., троп. — тропарь

утр. — утреня, утренній

на хвал. — на хвалитехъ

ч. — часъ

#### Литература.

- Ө. И. Буслаевъ. Историческая грамматика, М., 1881.
- Свящ. Василій Крыловъ. Сокращенная практическая славянская грамматика, М., 1898.
- П. Смирновскій. Грамматика древняго церковно-славянскаго языка, М., 1911.
- А. М. Селищевъ. Старославянскій языкъ, ч. І, ч. ІІ, М., 1951-52:
- А. И. Горшковъ. Старославянскій языкъ, М., 1963.
- В. П. Беседина-Невзорова. Старославянскій языкъ, Харьковъ, 1962.
- Л. В. Матвъева-Исаева. Лекцін по старославянскому языку, Л., 1958.
- В. В. Виноградовъ. Грамматика Русскаго языка, т. І, т. ІІ, М., 1960:
- Horace G. Lunt. Old Church Slavonic Grammar. Mouton & Co:, The Hague, The Netherlands, 1955.
- C. H. Van Schooneveld. A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System, The Hague, The Netherlands, 1959.
- F. Blass and A. Debrunner. A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature. Translated and edited by Robert W. Funk. The University of Chicago Press, 1960.

# Оглавленіе.

	стр
Введеніе	3
этимологія.	
О буквахъ и знакахъ, употребляемыхъ въ церковно-славянскомъ	
языкѣ (§§ 1-6).	17
Церковно-славянская азбука (§ 1)	
Употребленіе и произношеніе буквъ (§ 2)	
Надстрочные знаки (§ 3).	
Знаки препинанія (§ 4)	
Изображеніе славянскихъ чиселъ (§ 5).	
1100 paneme enablicand incert (4 0).	
О звукахъ (§§ 7-14).	24
Разденіе звуковъ (§ 7)	
Сочетаніе согласныхъ съ гласными (§ 8).	25
Употребленіе большихъ буквъ (прописныхъ) (§ 9)	27
Чередованіе гласныхъ (§ 10).	28
Измѣненіе согласныхъ звуковъ (§§ 11-13)	<b>3</b> 0
Смягченіе согласныхъ (§ 11).	30
Измѣненіе согласныхъ при встрѣчѣ однихъ съ други-	
ми (§ 12)	32
Выпаденіе согласныхъ (§ 13).	32
Звуковыя особенности церковно-славянскаго языка (§ 14).	32
Составъ словъ (§§ 15-17).	33
Виды словъ по значенію (§ 18).	34
Формы словъ (§ 19)	34
, ,	
части ръчи.	
Имя существительное (§§ 20-44)	36
Образованіе именъ существительныхъ (§§ 24-31)	37
Родъ именъ существительныхъ (§ 32).	42
Склоненіе именъ существительныхъ (§ 33)	43
Образцы 1-го склоненія (§ 34).	43
Примъчаніе къ падежамъ (§ 35).	44
Орөографическія особенности падежей (§ 36)	45
Особенности 1-го склоненія (§§ 37-38)	46
2-е склоненіе (§ 39).	49

Особенности 2-го склоненія (§ 40)	49
3-е склоненіе (§ 41)	
4-е склоненіе (§ 42)	
Образцы склоненій (§ 43)	
Особенности 4-го склоненія (§ 44).	
Мѣстоименіе (§§ 45-48)	56
Образованіе мѣстоименій (§ 46)	
Склоненіе мъстоименій (§§ 47-48)	
Имя прилагательное (§§ 49-60)	67
Образованіе именъ прилагательныхъ (§§ 50-52)	68
Склоненіе именъ прилагательныхъ (§ 53)	
О звательномъ падежѣ именъ прилагательныхъ (§ 54)	71
Различія въ склоненіи между существительными и кратки- ми прилагательными (§§ 55-56)	72
Склоненіе именъ прилагательныхъ полныхъ (§ 57)	
Образованіе степеней сравненія (§§ 58-59)	
Склоненіе прилагательныхъ сравнительной степени крат-	
кихъ (§ 60).	80
Имя числительное (§§ 61-70)	82
Склоненіе количественныхъ числительныхъ простыхъ (§ 62).	82
Образованіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ (§ 63).	85
Склоненіе сложныхъ количественныхъ числительныхъ (§ 64).	86
Сочетаніе числительныхъ съ именами существительными (§ 65).	89
Особенности сочетанія съ существительными сложныхъ чи-	
Отступленія отъ обычнаго порядка сочетанія (§ 67).	
Образованіе и склоненіе порядковыхъ числительныхъ (§ 68).	
Числительныя собирательныя (§ 69)	
Кратныя и дробныя числительныя (§ 70).	
Глаголъ (§§ 71-104)	95
Глаголы переходные и непереходные (§ 72)	
Залоги глагола (§ 73)	97
Виды глагола (§§ 74-77)	
Наклоненія и времена (§ 78)	101
Спряженіе глаголовъ (§§ 79-93)	102
Общія свѣдѣнія (§§ 79-81)	
Изъявительное наклоненіе (§§82-90)	107
Настоящее время (§§ 82-83)	107
Будущее время (§§ 84-85)	
Прошелијя времена (\$\$ 86-89)	110

Аористъ (§ 86)	
Имперфектъ (преходящее) (§ 87)	
Перфектъ (прошедшее совершенное) (§ 88).	
Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время) (§ 89)	
Описательная (перифрастическая) форма временъ (§ 90).	117
Сослагательное наклоненіе (§ 91).	118
Желательное наклоненіе (§ 92).	119
Повелительное наклоненіе (§ 93)	119
Причастіе (§§ 94-100).	122
Дъйствительныя причастія (§§ 95-97).	
Склоненіе дъйствительныхъ причастій (§ 98)	126
Страдательныя причастія (§§ 99-100)	
Страдательныя формы глагола (§ 101).	
Страдательныя формы временъ и наклоненій (§ 102)	
Глаголы архаическаго спряженія (§ 103)	
Глаголы, имъющіе при образованіи своихъ формъ отклоне-	
нія отъ обычныхъ нормъ (§ 104)	132
Hantria (88 105 100)	1.40
Haptuie (§§ 105-109).	
Нарѣчія, образованныя отъ разныхъ падежныхъ формъ	
(§ 106)	
Нарвчія, образованныя отъ містоименных основъ (§ 107).	
Разряды наръчій по значенію (§ 108).	
Правописаніе нарвчій (§ 109).	144
Предлогъ (§§ 110-112).	144
Особенности въ употребленіи предлоговъ (§ 111).	
Предлоги-приставки (§ 112).	
2popres 2	
Союзъ (§§ 113-116).	147
Виды союзовъ по употребленію (§§ 114-115)	147
Особенности въ значеніи нѣкоторыхъ союзовъ (§ 116)	
Междометіе (§ 117).	151
синтаксисъ.	
Опредѣленіе синтаксиса (§ 118).	153
Предложеніе (§ 119)	
Виды связей въ предложеніи (§ 120),	154
Словосочетаніе (§ 121)	
Простое предложеніе (§§ 122-176)	155
Подлежащее (§ 122).	155
Сказуемое (§ 123)	157
Составное именное сказуемое (§ 124).	
• \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\	

Именная часть составного сказуемаго (§ 125)	159
Составное глагольное сказуемое (§ 126)	160
Сложное сказуемое (§ 127)	161
Согласованіе сказуемаго съ подлежащимъ (§ 128)	
Согласованіе сказуемаго съ нісколькими подлежащими	•
(§ 129)	
Опредѣленіе (§ 130)	164
Приложеніе (§ 131)	167
Дополненіе (§ 132)	168
Приглагольныя дополненія (§ 133).	168
Дополненія при именахъ существительныхъ и прилагатель-	
ныхъ (§ 134),	169
Особенности въ употребленіи падежей, выражающихъ до-	
полненіе (§§ 135-140)	170
Обстоятельство (§§ 141-142)	
Употребленіе неопредѣленнаго наклоненія (§ 143)	
Обособленныя члены предложенія (§ 144)	188
Обстоятельственныя опредъленія (§ 145)	
Обстоятельственныя причастія (§ 146).	
Плеонастическія выраженія (§ 147)	
Порядокъ словъ въ предложении (§ 148).	
Мъсто опредъленія въ предложеніи (§§ 149-150)	
Употребленіе отрицаній не и нн (§§ 151-152)	
	198
Употреблені́е временъ (§§ 154-169)	199
Настоящее время (§ 154)	
Будущее время (§ 155)	
Аористъ (§ 156).	
Имперфектъ (преходящее) (§ 157).	201
Перфектъ (прошедшее совершенное) (§§ 158-159)	204
О значеніи формъ быхх, бехх, бехх (§ 160).	
Плюсквамперфектъ (давнопрошедшее время) (§ 161).	
	210
Описательная (перифрастическая) форма временъ (§ 163).	210
Страдательныя формы (§ 164).	212
Настоящее время и имперфектъ (§ 165).	
Аористъ (§ 166).	
Перфектъ (§ 167).	213
Плюсквамперфектъ (§ 168)	
Будущее время, сослагательное наклоненіе, повелительное	
наклоненіе (§ 169).	215
Церковно-славянскій членъ и его употребленіе (§ 170)	
Употребленіе краткихъ и полныхъ именъ прилагательныхъ	
и причастій (§§ 171-172)	217
	223

	<b>- 27</b> 1	_			1.3.1	
Виды предложеній по	хара	ктеру	сообще	<b>е</b> нія (§	173)	22:
Неполныя предложен	_			_	-	
Односоставныя предл	, -	_				
Однородные члены предле			•			
Сложное предложение (§§ 177	7-203).			,		22
Общее замъчание къ слож	•					
Сложносочиненныя предл						
Соединительное сочинение						
Противительное сочинени						
Раздѣлительное сочиненіе						
Причинное сочинение (§						
Сложноподчиненное пред						
Предложение придаточное			•			
Предложение придаточное						
Предложение придаточное						
Предложение придаточное	_					
Придаточное предложение				-		
Придаточное предложение	-		-			
Придаточное предложение			-			
Придаточное предложение						
Придаточное предложение						
Придаточное предложеніе						
Придаточное предложеніе						
Придаточное предложение	_					
Краткія придаточныя пре						
Дательный самостоятельн			•			
Сложныя предложенія ус.	тожне	наго	типа (	§ 198).	************	24
Періодъ (§ 199)						
Знаки препинанія въ сло						
Прямая и косвенная рѣч						
erturan - nonnamen har	- (3 '	/-				
Приложеніе.						25
Стихосложеніе богослужес	тикъ	пѣсн	опѣній.			25
Дѣянія святыхъ Апостоло						
Списокъ цитируемыхъ книгъ.						
Главнъйшія сокращенія						
Литература.						
Оглавленіе.						

### замъченныя опечатки.

Стран.	строка	напечатано	должно быть
6	св. 6	къ тому	тому
19	св. 17	Λαύρς	Λαύρος
29	сн. 1	*) Cm. § 10, 3.	*) § 2, 10).
43	св. в	распредълены	раздълены
53	сн. 1		3. це́ркке (н. Ваій, веч., на стих.).
54 ·	сн. 20	къ собирательной формъ	съ собирательной формой
58	сн. 11	оно ото	Õн¬о — Qно¬ŧ
79	св. 10	राहरे	(a)
79	св. 11	र्यं विश	cerè
81	сн. 15	दहर्	teg į
91	сн. 18	4444,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Образованіе и склоненіе
			порядковыхъ числительныхъ.
91	сн. 16	€дн́нх*	е̂дн́н <b>х*</b> )
97	св. 4	бога_ть_тн	БОГАТ_Ё_ТН
113	св. 3	* <b>к_</b> Х_жнжь&пу̂о	о̂упраждн <b>а́_х_</b> я*)
113	сн. 3	HEUVAZHĄ	<b>н̂гпраздн</b> а_
114	сн. 13	К <i>Л</i> <b>Б_ А Х – Х</b>	KAEH_ÁX_X
115	сн. 17	2 и 3 л.	Формы 2 л.
116	сн. 7	EAXX	ΕΫ́ΧΆ
122	св. 8	— 2-е спяженіе.	— 2-е спряженіе.
126	сн. 17	Π.	Т.
	сн. 16	T.	Π.
188	сн. 9	опредѣленія	опредъленія-прилагательныя